ΕΚΤΕΛΕΣΤΙΚΟΣ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2021/2239 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Δεκεμβρίου 2021

για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών κοινής ωφέλειας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 8ης Ιουνίου 2016, για την άμυνα κατά των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ εκ μέρους χωρών μη μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης ([1]), και ιδίως το άρθρο 9 παράγραφος 4,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

1. ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ

1.1. Έναρξη

(1) Στις 21 Οκτωβρίου 2020 η Ευρωπαϊκή Επιτροπή (στο εξής: Επιτροπή) κίνησε διαδικασία έρευνας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές ορισμένων χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών (στο εξής: «χαλύβδινοι πύργοι ανεμογεννητριών» ή «υπό έρευνα προϊόν») καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: «οικεία χώρα» ή «Κίνα» ή «ΛΔΚ») με βάση το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (στο εξής: βασικός κανονισμός). Η Επιτροπή δημοσίευσε ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* ([2]) (στο εξής: ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας).

(2) Η Επιτροπή κίνησε τη διαδικασία έρευνας κατόπιν καταγγελίας που υποβλήθηκε στις 9 Σεπτεμβρίου 2020 από την Ένωση Ευρωπαίων Κατασκευαστών Πύργων Ανεμογεννητριών (στο εξής: «καταγγέλλουσα» ή «EWTA»). Η καταγγελία υποβλήθηκε εξ ονόματος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών κατά την έννοια του άρθρου 5 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Η καταγγελία περιείχε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την ύπαρξη πρακτικής ντάμπινγκ και συνακόλουθης σημαντικής ζημίας, στοιχεία τα οποία ήταν επαρκή για να δικαιολογήσουν την έναρξη της έρευνας.

1.2. Ενδιαφερόμενα μέρη και παρατηρήσεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας

(3) Στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να επικοινωνήσουν μαζί της για να συμμετάσχουν στην έρευνα. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε ειδικά την καταγγέλλουσα, άλλους γνωστούς ενωσιακούς παραγωγούς, τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς, τις κινεζικές αρχές και τους γνωστούς χρήστες/εισαγωγείς σχετικά με την έναρξη της έρευνας και τους κάλεσε να συμμετάσχουν.

(4) Τα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με την έναρξη της έρευνας και να ζητήσουν ακρόαση από την Επιτροπή και/ή από τον σύμβουλο ακροάσεων σε διαδικασίες εμπορικών προσφυγών. Η Επιτροπή πραγματοποίησε ακροάσεις με τρεις χρήστες τον Μάρτιο του 2021.

(5) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας, η κινεζική κλαδική οργάνωση «Εμπορικό Επιμελητήριο της Κίνας για τις Εισαγωγές και Εξαγωγές Μηχανημάτων και Ηλεκτρονικών Προϊόντων» (στο εξής: CCCME) ισχυρίστηκε ότι η καταγγέλλουσα δεν παρείχε ουσιαστική σύνοψη των εμπιστευτικών πληροφοριών που χρησιμοποιήθηκαν στην καταγγελία, ιδίως όσον αφορά τα παραρτήματα 2.1 έως 2.4 της καταγγελίας. Σύμφωνα με το CCCME, η υπερβολική χρήση εμπιστευτικών στοιχείων στέρησε από το ενδιαφερόμενο μέρος τη δυνατότητα να κατανοήσει την κατάσταση κατά την περίοδο έρευνας. Το μέρος επανέλαβε τους ισχυρισμούς αυτούς στις παρατηρήσεις του και στην ακρόαση μετά το προσωρινό στάδιο.

(6) Η Επιτροπή επισήμανε ότι, στα αντίστοιχα παραρτήματα, η καταγγέλλουσα χαρακτήρισε ως εμπιστευτικές μόνο τις πληροφορίες που αφορούν ειδικά κάθε εταιρεία, όπως τον κύκλο εργασιών, το κέρδος, την παραγωγή και τον όγκο πωλήσεων κάθε εταιρείας που παρείχε τα στοιχεία της για την εκπόνηση της καταγγελίας. Τα συγκεντρωτικά αριθμητικά στοιχεία κάθε δείκτη υποβλήθηκαν στη δημόσια έκδοση της καταγγελίας. Ως εκ τούτου, σε αντίθεση με τα όσα ισχυρίζεται το CCCME, οι πληροφορίες που περιέχονται στη δημόσια έκδοση ήταν επαρκείς ώστε το CCCME να υποβάλει λεπτομερείς

([1]) ΕΕ L 176 της 30.6.2016, σ. 21.

([2]) Ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας αντιντάμπινγκ όσον αφορά τις εισαγωγές χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ C 351 της 21.10.2020, σ. 8).

παρατηρήσεις σχετικά με τον υπολογισμό του περιθωρίου ζημίας στην καταγγελία. Η ίδια η EWTA υπέβαλε επίσης, απαντώντας στις παρατηρήσεις του CCCME, ότι ήταν αντίθετο προς το συμφέρον των ενωσιακών παραγωγών να παράσχουν λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τις ατομικές επιδόσεις τους, ακόμη και υπό μορφή δεικτών, κατά την εξεταζόμενη περίοδο ([3]). Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

1.3. **Δειγματοληψία**

(7) Στην ανακοίνωσή της για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή ανέφερε ότι ήταν πιθανό να προβεί σε δειγματοληψία των ενδιαφερόμενων μερών σύμφωνα με το άρθρο 17 του βασικού κανονισμού.

1.3.1. *Δειγματοληψία ενωσιακών παραγωγών*

(8) Στην ανακοίνωσή της για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή δήλωσε ότι είχε προσωρινά επιλέξει ένα δείγμα ενωσιακών παραγωγών. Η Επιτροπή επέλεξε το δείγμα με βάση την παραγωγή και τον όγκο πωλήσεων στην Ένωση που αναφέρθηκαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς, στο πλαίσιο της ανάλυσης της κατάστασης πριν από την έναρξη της διαδικασίας, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τη γεωγραφική θέση τους. Το δείγμα αυτό απαρτιζόταν από τρεις ενωσιακούς παραγωγούς, που βρίσκονταν σε δύο διαφορετικά κράτη μέλη και αντιπροσώπευαν το 38 % περίπου του εκτιμώμενου ενωσιακού όγκου πωλήσεων και παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος κατά το στάδιο έναρξης της διαδικασίας. Η Επιτροπή κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με το προσωρινό δείγμα. Κανένα μέρος δεν υπέβαλε παρατηρήσεις.

(9) Ως εκ τούτου, το προσωρινό δείγμα που απαρτίζεται από τρεις ενωσιακούς παραγωγούς θεωρήθηκε αντιπροσωπευτικό του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και επιβεβαιώθηκε ως το τελικό δείγμα.

(10) Το CCCME και η ένωση «WindEurope» για την αιολική ενέργεια στην Ευρώπη αμφισβήτησαν την αντιπροσωπευτικότητα των καταγγελλουσών πολύ αργότερα από τη λήξη της προθεσμίας για την υποβολή παρατηρήσεων σχετικά με το δείγμα των ενωσιακών παραγωγών. Οι παρατηρήσεις που υπέβαλαν και τα δύο μέρη δεν μπόρεσαν να μεταβάλουν την απόφαση σχετικά με το δείγμα των ενωσιακών παραγωγών και απορρίφθηκαν.

1.3.2. *Δειγματοληψία εισαγωγέων*

(11) Κατά την έναρξη της διαδικασίας, ένα μέρος που, κατά τους ισχυρισμούς, ήταν μη συνδεδεμένος εισαγωγέας παρείχε τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας και συμφώνησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα. Το μέρος αυτό αποδείχθηκε ότι ανήκει σε όμιλο του οποίου τα κύρια συμφέροντα είναι ισοδύναμα προς τα συμφέροντα των χρηστών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή αποφάσισε ότι δεν ήταν αναγκαίο να γίνει δειγματοληψία. Δεν υποβλήθηκαν παρατηρήσεις σχετικά με αυτή την απόφαση.

1.3.3. *Δειγματοληψία των παραγωγών-εξαγωγέων στην Κίνα*

(12) Προκειμένου να αποφασιστεί αν η δειγματοληψία ήταν αναγκαία και, εάν ναι, να επιλεγεί δείγμα, η Επιτροπή ζήτησε από όλους τους γνωστούς παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ να παράσχουν τις πληροφορίες που προσδιορίζονται στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας. Επιπλέον, η Επιτροπή ζήτησε από την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας στην Ευρωπαϊκή Ένωση να ορίσει και/ή να επικοινωνήσει με τυχόν άλλους παραγωγούς-εξαγωγείς που ενδεχομένως θα ενδιαφέρονταν να συμμετάσχουν στην έρευνα.

(13) Επτά παραγωγοί από την οικεία χώρα έδωσαν τις πληροφορίες που ζητήθηκαν και συμφώνησαν να συμπεριληφθούν στο δείγμα. Μόνο έξι από αυτούς εξήγαν χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή επέλεξε δείγμα τριών παραγωγών-εξαγωγέων βάσει του μεγαλύτερου αντιπροσωπευτικού όγκου εξαγωγών στην Ένωση για το οποίο θα μπορούσε εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Το προσωρινό δείγμα αποτελούνταν από τις εταιρείες Chengxi Shipyard Co., Ltd. (στο εξής: Chengxi Shipyard), CS WIND China Co., Ltd. (στο εξής: CS Wind) και Suzhou Titan New Energy Technology Co., Ltd. (στο εξής: Suzhou Titan). Σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, ζητήθηκε η γνώμη όλων των γνωστών ενδιαφερόμενων παραγωγών-εξαγωγέων και των αρχών της οικείας χώρας σχετικά με την επιλογή του δείγματος.

(14) Ένας συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την επιλογή του προσωρινού δείγματος. Η εταιρεία Penglai Dajin Offshore Heavy Industry Co., Ltd. (στο εξής: Penglai Dajin) ζήτησε να συμπεριληφθεί στο δείγμα και ισχυρίστηκε ότι το προσωρινό δείγμα δεν ήταν αντιπροσωπευτικό για διάφορους λόγους. Πρώτον, η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι το δείγμα δεν ήταν αντιπροσωπευτικό από γεωγραφική άποψη, καθώς όλες οι εταιρείες του δείγματος ήταν εγκατεστημένες στην επαρχία Jiangsu. Δεύτερον, η Penglai Dajin επισήμανε ότι μια από τις εταιρείες του δείγματος είναι

([3]) t21.003247.

κρατική επιχείρηση και μια άλλη είναι θυγατρική αλλοδαπής εταιρείας. Τρίτον, η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι, σε αντίθεση με ορισμένους από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος που διαθέτουν πολύπλοκη δομή ομίλου, θα μπορούσε εύλογα να αποτελέσει αντικείμενο έρευνας εντός του διαθέσιμου χρονικού διαστήματος. Τέλος, η Penglai Dajin υποστήριξε ότι δύο από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος δεν ήταν αντιπροσωπευτικοί της παραγωγής του προϊόντος, δεδομένου ότι παρήγαν χαλύβδινους πύργους μεγάλης διαμέτρου μόνο.

(15) Η Επιτροπή επισήμανε ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17 του βασικού κανονισμού, το προσωρινό δείγμα περιλάμβανε εταιρείες με τον μεγαλύτερο αντιπροσωπευτικό όγκο παραγωγής, πωλήσεων ή εξαγωγών για τον οποίο μπορεί εύλογα να διεξαχθεί έρευνα εντός του διαθέσιμου χρόνου. Επιπλέον, η Penglai Dajin δεν προέβαλε επιτακτικούς λόγους για τους οποίους θα έπρεπε να αντικατασταθεί οποιοσδήποτε από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του προσωρινού δείγματος. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε το αίτημα της Penglai Dajin και επιβεβαίωσε το δείγμα.

(16) Λίγο αργότερα, ένας από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, η εταιρεία CS Wind, απέσυρε τη συνεργασία του. Η Επιτροπή έλαβε υπόψη την απόφαση αυτή και ενημέρωσε την εν λόγω εταιρεία για την πρόθεσή της να καθορίσει τυχόν δασμούς αντιντάμπινγκ ως προς αυτήν, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, η Επιτροπή ενημέρωσε την αποστολή της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας σχετικά με την κατάσταση.

(17) Στη συνέχεια, η Επιτροπή συμπλήρωσε το δείγμα των παραγωγών-εξαγωγέων με την προσθήκη της εταιρείας Penglai Dajin, η οποία ήταν η επόμενη εταιρεία από εκείνες που συνεργάστηκαν όσον αφορά τον όγκο εξαγωγών και θα μπορούσε εύλογα να αποτελέσει αντικείμενο έρευνας λαμβανομένων υπόψη των προθεσμιών.

1.4. **Ατομική εξέταση**

(18) Αρχικά, τέσσερις παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ που υπέβαλαν το έντυπο δειγματοληψίας ζήτησαν ατομική εξέταση σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 3 του βασικού κανονισμού. Την ημέρα έναρξης της διαδικασίας, η Επιτροπή διέθεσε τα ερωτηματολόγια ηλεκτρονικά ([4]). Κατά την ανακοίνωση του δείγματος, η Επιτροπή ενημέρωσε τους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν περιλαμβάνονταν στο δείγμα ότι ήταν υποχρεωμένοι να απαντήσουν στο ερωτηματολόγιο, εάν επιθυμούσαν να εξεταστούν μεμονωμένα. Ωστόσο, καμία από τις εταιρείες δεν υπέβαλε απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο. Επομένως, δεν ικανοποιήθηκε το αίτημα για ατομική εξέταση.

1.5. **Απαντήσεις στα ερωτηματολόγια**

(19) Η Επιτροπή απέστειλε στην κυβέρνηση της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (στο εξής: κινεζική κυβέρνηση) ερωτηματολόγιο σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού.

(20) Η Επιτροπή διέθεσε ηλεκτρονικά ([5]) τα ερωτηματολόγια για τους ενωσιακούς παραγωγούς, τους μη συνδεδεμένους εισαγωγείς, τους χρήστες και τους παραγωγούς-εξαγωγείς την ημέρα της έναρξης της διαδικασίας. Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για τη διεύθυνση στην οποία ήταν διαθέσιμα τα ερωτηματολόγια στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας, καθώς και όταν η Επιτροπή ανακοίνωσε το δείγμα ή την απόφασή της να σταματήσει τη δειγματοληψία.

(21) Απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο ελήφθησαν από τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος και δύο χρήστες, Δεν ελήφθη απάντηση από την κινεζική κυβέρνηση. Στη συνέχεια, η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση για την πρόθεσή της να εφαρμόσει το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού όσον αφορά την εξαγωγή τυχόν συμπερασμάτων για την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων.

(22) Εξαιτίας της συνεχιζόμενης πανδημίας COVID-19 και των μέτρων περιορισμού της κυκλοφορίας που έλαβαν τα διάφορα κράτη μέλη, καθώς και πολλές τρίτες χώρες, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να διενεργήσει επιτόπιες επαληθεύσεις σύμφωνα με το άρθρο 16 του βασικού κανονισμού. Αντ' αυτού, η Επιτροπή διασταύρωσε εξ αποστάσεως τις πληροφορίες που απέστειλαν τα μέρη σύμφωνα με την ανακοίνωσή της σχετικά με τις επιπτώσεις της επιδημικής έξαρσης της νόσου COVID-19 στις έρευνες αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων ([6]).

([4]) Διατίθενται στη διεύθυνση https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2488.
([5]) Διατίθενται στη διεύθυνση https://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2488.
([6]) Ανακοίνωση σχετικά με τις επιπτώσεις της επιδημικής έξαρσης της νόσου COVID-19 στις έρευνες αντιντάμπινγκ και κατά των επιδοτήσεων (ΕΕ C 86 της 16.3.2020, σ. 6).

(23) Η Επιτροπή αναζήτησε όλες τις πληροφορίες που έκρινε απαραίτητες για τον προσδιορισμό του ντάμπινγκ, της προκληθείσας ζημίας και του συμφέροντος της Ένωσης. Σε αυτό το πλαίσιο, η Επιτροπή διενήργησε διασταυρούμενους ελέγχους εξ αποστάσεως στις/στα ακόλουθες/-α εταιρείες/μέρη:

Ενωσιακοί παραγωγοί και ενώσεις τους

— GRI Renewable Industries S.L., Μαδρίτη, Ισπανία

— Welcon A/S, Give, Δανία

— Windar Renovables S.L, Avilés, Ισπανία

— EWTA, Βρυξέλλες, Βέλγιο

Χρήστες

— GE Wind Energy GmbH, Salzbergen, Γερμανία (στο εξής: GE)

— Vestas Wind Systems A/S, Aarhus N, Δανία, και συνδεδεμένες εταιρείες (στο εξής: Vestas)

Παραγωγοί-εξαγωγείς στη ΛΔΚ

— Chengxi Shipyard Co., Ltd., πόλη Jiangyin, και ο συνδεδεμένος με αυτήν εγχώριος παραγωγός CSSC Guangxi Shipbuilding & Offshore Engineering Co., Ltd., πόλη Qinzhou

— Penglai Dajin Offshore Heavy Industry Co., Ltd., Penglai, και ο συνδεδεμένος με αυτήν εγχώριος παραγωγός Liaoning Dajin Heavy Industry Corporation, Fuxin

— Suzhou Titan New Energy Technology Co., Ltd., πόλη Taicang, και οι συνδεδεμένοι με αυτήν εγχώριοι παραγωγοί Baotou Titan Wind Power Energy Equipment Co., Ltd., στη ζώνη υψηλής τεχνολογίας στον τομέα των σπάνιων γαιών στην πόλη Baotou, και Heze Titan New Energy Equipment Co., Ltd., στην πόλη Heze

1.6. **Περίοδος έρευνας και εξεταζόμενη περίοδος**

(24) Η έρευνα σχετικά με το ντάμπινγκ και τη ζημία κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιουλίου 2019 έως την 30ή Ιουνίου 2020 (στο εξής: «περίοδος έρευνας» ή «ΠΕ»). Η εξέταση των συναφών τάσεων για την εκτίμηση της ζημίας κάλυψε την περίοδο από την 1η Ιανουαρίου 2017 έως το τέλος της περιόδου έρευνας (στο εξής: εξεταζόμενη περίοδος).

1.7. **Μη επιβολή προσωρινών μέτρων**

(25) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού, η προθεσμία για την επιβολή προσωρινών μέτρων έληγε στις 18 Ιουνίου 2021. Στις 21 Μαΐου 2021, σύμφωνα με το άρθρο 19α παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη για την πρόθεσή της να μην επιβάλει προσωρινά μέτρα.

(26) Στις 18 Ιουνίου 2021 η Επιτροπή επιβεβαίωσε την απόφασή της να μην επιβάλει προσωρινά μέτρα και έδωσε στα ενδιαφερόμενα μέρη τη δυνατότητα να υποβάλουν συμπληρωματικές πληροφορίες και/ή να γίνουν δεκτά σε ακρόαση. Το CCCME ζήτησε ακρόαση και υπέβαλε παρατηρήσεις. Οι παρατηρήσεις και οι ισχυρισμοί που προέβαλε κατά την ακρόαση και στο πλαίσιο των παρατηρήσεών του εξετάζονται δεόντως στα αντίστοιχα τμήματα του παρόντος κανονισμού.

(27) Δεδομένου ότι δεν επιβλήθηκαν προσωρινά μέτρα αντιντάμπινγκ, δεν πραγματοποιήθηκε καταγραφή των εισαγωγών.

1.8. **Επακόλουθη διαδικασία**

(28) Η Επιτροπή εξακολούθησε να αναζητεί και να επαληθεύει όλες τις πληροφορίες που έκρινε αναγκαίες για τα τελικά συμπεράσματά της. Η Επιτροπή, κατά την εξαγωγή των οριστικών συμπερασμάτων της, έλαβε υπόψη της τις παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη.

(29) Η Επιτροπή ενημέρωσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη για τα ουσιώδη πραγματικά περιστατικά και το σκεπτικό βάσει των οποίων σκόπευε να επιβάλει οριστικό δασμό αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών καταγωγής Κίνας (στο εξής: κοινοποίηση τελικών συμπερασμάτων). Σε όλα τα μέρη δόθηκε επίσης προθεσμία εντός της οποίας θα μπορούσαν να διατυπώσουν παρατηρήσεις σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων.

(30) Τα μέρη που το ζήτησαν επίσης έγιναν δεκτά σε ακρόαση. Στις 23 Σεπτεμβρίου 2021 πραγματοποιήθηκε ακρόαση με την EWTA. Στις 27 Σεπτεμβρίου 2021 πραγματοποιήθηκαν ακροάσεις με το CCCME και τη Suzhou Titan.

(31) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων και κατά τη διάρκεια της προαναφερθείσας ακρόασης με τις υπηρεσίες της Επιτροπής, το CCCME επανέλαβε τον ισχυρισμό του που συνοψίζεται στην αιτιολογική σκέψη 5 ανωτέρω ότι η EWTA είχε κάνει υπερβολική χρήση εμπιστευτικών πληροφοριών. Αυτό δεν αφορά μόνο τις πληροφορίες που παρέχονται στην καταγγελία, αλλά και τις πληροφορίες που παρέχονται στα ενδιαφερόμενα μέρη μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων. Όσον αφορά την τελευταία περίπτωση, το CCCME και η Suzhou Titan διαπίστωσαν ειδικότερα ότι η κοινοποίηση των υπολογισμών πώλησης σε χαμηλότερες τιμές που παρασχέθηκαν στους παραγωγούς-εξαγωγείς δεν περιείχε επαρκείς λεπτομέρειες όσον αφορά τον υπολογισμό της τιμής-στόχου. Η Chengxi Shipyard διατύπωσε παρόμοιες παρατηρήσεις μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων. Η Επιτροπή εξέτασε τα στοιχεία που κοινοποιήθηκαν και, παρόλο που οι ακριβείς τιμές-στόχοι ανά τύπο προϊόντος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν μπορούσαν να παρασχεθούν για λόγους εμπιστευτικότητας, παρείχε στους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με τους υπολογισμούς υποτιμολόγησης και πώλησης σε χαμηλότερες τιμές την ίδια ημέρα.

(32) Παρά τα ανωτέρω, το CCCME και η Suzhou Titan ζήτησαν την παρέμβαση του συμβούλου ακροάσεων λόγω i) του γεγονότος ότι θεωρούσαν ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να ελέγχει καλύτερα ορισμένα στοιχεία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής (αυτό εξετάζεται στην αιτιολογική σκέψη 307), ii) του ότι θα ήθελαν την άποψη του συμβούλου ακροάσεων σχετικά με την πηγή που είχε χρησιμοποιήσει η Επιτροπή για τον καθορισμό των κινεζικών τιμών εισαγωγής χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών (που αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 317-318), iii) των διαφορών που διαπιστώθηκαν κατά τη σύγκριση των τριών επιστολών υποβολής πληροφοριών από την καταγγέλλουσα μεταξύ τους (οι οποίες εξετάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 306 και 307), και iv) των σημαντικών διαφορών μεταξύ των περιθωρίων ντάμπινγκ και ζημίας (εξετάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 292-295). Στις 14 Οκτωβρίου 2021 πραγματοποιήθηκε ακρόαση με τον σύμβουλο ακροάσεων, κατά τη διάρκεια της οποίας η Επιτροπή αποσαφήνισε τα ζητήματα αυτά. Ο σύμβουλος ακροάσεων διαπίστωσε ότι δεν συνέτρεχε παραβίαση των δικαιωμάτων υπεράσπισης.

(33) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η EWTA ισχυρίστηκε ότι τα διαδικαστικά προβλήματα στην έρευνα έθιξαν το δικαίωμα υπεράσπισης των καταγγελλόντων και την ικανότητά τους να αξιολογούν και να εξετάζουν τις πληροφορίες που υποβάλλουν οι Κινέζοι εξαγωγείς και χρήστες. Σύμφωνα με την EWTA, καθ' όλη τη διάρκεια της έρευνας, οι Κινέζοι εξαγωγείς και άλλα ενδιαφερόμενα μέρη είχαν κάνει υπερβολική χρήση εμπιστευτικών πληροφοριών, ενώ επίσης δεν υπέβαλλαν συστηματικά ουσιαστικές περιλήψεις των εμπιστευτικών παρατηρήσεών τους. Αυτό κατέστησε αδύνατη την αξιολόγηση και την υποβολή ουσιαστικών παρατηρήσεων από τους καταγγέλλοντες σχετικά με τα συναφή δεδομένα και τους ισχυρισμούς κατά παράβαση του δικαιώματός τους για δίκαιη δίκη.

(34) Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό, καθώς δεν τεκμηριώθηκε περαιτέρω. Επιπλέον, η Επιτροπή επισήμανε ότι όλες οι πληροφορίες που παρασχέθηκαν σε ευαίσθητη μορφή υποβλήθηκαν επίσης για τον ανοικτό φάκελο, εφόσον η δημοσιοποίησή τους δεν έθιγε τα συμφέροντα εμπιστευτικότητας του υποβάλλοντος.

(35) Οι παρατηρήσεις που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη εξετάστηκαν και, όπου κρίθηκε ενδεδειγμένο, ελήφθησαν υπόψη στον παρόντα κανονισμό.

(36) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, αρκετά μέρη υποστήριξαν ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να αναστείλει τα μέτρα σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού. Οι καταγγέλλοντες και αρκετοί ενωσιακοί παραγωγοί αντιτάχθηκαν στην αναστολή των μέτρων. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε ότι έλαβε τις πληροφορίες που διαβίβασαν τα εν λόγω μέρη και τους υπενθύμισε ότι, εάν το κρίνει σκόπιμο, μπορεί να αποφασίσει να αναστείλει τα μέτρα σε περίπτωση που οι συνθήκες της αγοράς έχουν αλλάξει προσωρινά σε βαθμό που να μην είναι πιθανό να επαναληφθεί η ζημία ως αποτέλεσμα της αναστολής, και όταν αυτό είναι προς το συμφέρον της Ένωσης.

2. ΥΠΟ ΕΞΕΤΑΣΗ ΠΡΟΪΟΝ ΚΑΙ ΟΜΟΕΙΔΕΣ ΠΡΟΪΟΝ

2.1. Υπό εξέταση προϊόν

(37) Κατά την επανεξέταση της περιγραφής του προϊόντος που περιλαμβανόταν στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας, και προκειμένου να αποφευχθεί τυχόν παρανόηση για τις εθνικές τελωνειακές αρχές, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να τροποποιήσει ελαφρώς την περιγραφή του προϊόντος όπως είχε δημοσιευτεί στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας. Οι αλλαγές δεν απαίτησαν τροποποίηση της ανακοίνωσης και δεν επηρέασαν τα ενδιαφερόμενα μέρη της διαδικασίας. Οι αλλαγές παρουσιάζονται κατωτέρω με πλάγιους χαρακτήρες.

(38) Το υπό εξέταση προϊόν είναι ορισμένοι πύργοι ανεμογεννητριών κοινής ωφέλειας *από χάλυβα*, κωνικοί ή μη, και τμήματα αυτών ([7]), συναρμολογημένα ή μη, είτε περιλαμβάνουν ενσωματωμένο τμήμα θεμελίωσης των πύργων είτε όχι, είτε συνδέονται με ατράκτους ή πτερύγια στροφείου είτε όχι, και οι οποίοι είναι σχεδιασμένοι για να υποστηρίζουν την άτρακτο και τα πτερύγια του στροφείου για χρήση σε ανεμογεννήτριες με δυναμικότητα παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας —είτε σε χερσαίες είτε σε υπεράκτιες εφαρμογές— ίσης ή μεγαλύτερης από 1,00 megawatt (στο εξής: MW) και με ελάχιστο ύψος 50 μέτρων μετρούμενο από τη βάση του πύργου έως το κάτω μέρος της ατράκτου (δηλαδή εκεί όπου ενώνονται η κορυφή του πύργου και η άτρακτος) όταν είναι πλήρως συναρμολογημένοι (στο εξής: χαλύβδινοι πύργοι ανεμογεννητριών), καταγωγής ΛΔΚ, και οι οποίοι επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7308 20 00 (κωδικός TARIC 7308 20 00 11) και ex 7308 90 98 (κωδικός TARIC 7308 90 98 11) και, *όταν εισάγονται ως τμήμα ανεμογεννήτριας*, επί του παρόντος υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 8502 31 00 (κωδικοί TARIC 8502 31 00 11 και 8502 31 00 85) (στο εξής: υπό εξέταση προϊόν).

2.2. **Ομοειδές προϊόν**

(39) Η έρευνα έδειξε ότι τα ακόλουθα προϊόντα έχουν τα ίδια βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά, καθώς και τις ίδιες βασικές χρήσεις:

— το υπό εξέταση προϊόν·

— το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της ΛΔΚ· και

— το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής.

(40) Η Επιτροπή αποφάσισε ότι, ως εκ τούτου, τα εν λόγω προϊόντα είναι ομοειδή προϊόντα κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού.

2.3. **Ισχυρισμοί όσον αφορά το πεδίο κάλυψης του προϊόντος**

(41) Η Vestas ζήτησε την εξαίρεση των μεγαλύτερων χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών με το επιχείρημα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής έχει παραγωγική ικανότητα κυρίως για μικρότερους πύργους ([8]).

(42) Η Επιτροπή έκρινε αβάσιμους τους λόγους του αιτήματος, διότι, συνολικά, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διαθέτει παραγωγική ικανότητα για όλα τα απαιτούμενα μεγέθη χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών, ακόμη και αν δεν κατασκευάζουν όλοι οι ενωσιακοί παραγωγοί χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών τις ίδιες διαστάσεις. Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι όλοι οι χαλύβδινοι πύργοι ανεμογεννητριών, ανεξάρτητα από το μέγεθος ή το σημείο εισαγωγής τους, έχουν τα ίδια χαρακτηριστικά όσον αφορά τα βασικά φυσικά και τεχνικά χαρακτηριστικά τους, τις τελικές χρήσεις και την εναλλαξιμότητά τους. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε το αίτημα εξαίρεσης.

(43) Το CCCME υποστήριξε ότι, λόγω της ποικιλομορφίας που παρατηρείται εντός του πεδίου κάλυψης του προϊόντος, το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην εγχώρια αγορά της ΛΔΚ και το προϊόν που παράγεται και πωλείται στην Ένωση από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής δεν μπορούν να θεωρηθούν ομοειδή προϊόντα. Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, το CCCME ζήτησε τον περιορισμό του πεδίου κάλυψης του προϊόντος λόγω των υφιστάμενων ποικίλων κανονισμών και επιδοτήσεων στην Ένωση για υψηλούς έναντι μικρών πύργων και της αναμενόμενης αύξησης του ύψους των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Το CCCME δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τα μοντέλα πύργων που θα πρέπει να εξαιρεθούν ή τα τεχνικά χαρακτηριστικά των πύργων τα οποία, κατά την άποψή του, θα πρέπει να εξαιρεθούν.

(44) Ο παραπάνω ισχυρισμός απορρίπτεται. Η Επιτροπή επισήμανε ότι στο πλαίσιο μιας ομάδας προϊόντων είναι φυσικό να υπάρχουν διαφορετικά μοντέλα ή τύποι. Κατά τον υπολογισμό της υποτιμολόγησης, της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές και του ντάμπινγκ, η εν λόγω ποικιλομορφία του προϊόντος και οι τυχόν συνακόλουθες διαφορές στο κόστος παραγωγής και στις τιμές λαμβάνονται πλήρως υπόψη στον αριθμό ελέγχου προϊόντος (στο εξής: PCN). Όπως αναφέρεται στο τμήμα 2.2, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι όλοι οι χαλύβδινοι πύργοι ανεμογεννητριών έχουν τα ίδια χαρακτηριστικά όσον αφορά τα βασικά και τεχνικά χαρακτηριστικά τους, τις τελικές χρήσεις και την εναλλαξιμότητά τους, τα οποία αποτελούν τους συναφείς παράγοντες για τον καθορισμό του υπό εξέταση προϊόντος.

([7]) Τμήμα του πύργου ανεμογεννήτριας αποτελείται από χαλύβδινες *κατασκευές και* χαλύβδινες πλάκες που έχουν ελαθεί σε κυλινδρικά ή κωνικά σχήματα και συγκολληθεί (ή με άλλο τρόπο συνδεθεί) για να σχηματίσουν ένα χαλύβδινο κέλυφος, έστω και επιχρισμένο, τελικώς κατεργασμένο ή βαμμένο, ανεξαρτήτως κατεργασίας ή μεθόδου κατασκευής, και με ή χωρίς φλάντζες, θύρες, ή εσωτερικά ή εξωτερικά στοιχεία (π.χ. δάπεδα/επίστρωση, σκάλες, ανελκυστήρες, κιβώτια ηλεκτρικών συνδέσεων, ηλεκτρικές καλωδιώσεις, αγωγούς, δέσμη καλωδίων για τη γεννήτρια της ατράκτου, εσωτερικό φωτισμό, εργαλεία και ερμάρια) και έχουν συνδεθεί στο τμήμα του πύργου ανεμογεννήτριας.

([8]) Αριθμός αναφοράς t21.001369.

3. **ΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

3.1. **Διαδικασία για τον καθορισμό της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού**

(45) Με βάση τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα κατά την έναρξη της έρευνας, τα οποία φαίνεται να καταδεικνύουν την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων όσον αφορά τη ΛΔΚ, κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να κινήσει την έρευνα με βάση το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(46) Κατά συνέπεια, προκειμένου να συγκεντρωθούν τα απαραίτητα στοιχεία για την ενδεχόμενη εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, στην ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας η Επιτροπή κάλεσε όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς της ΛΔΚ να παράσχουν πληροφορίες όσον αφορά τις εισροές που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Πέντε παραγωγοί-εξαγωγείς υπέβαλαν τις σχετικές πληροφορίες.

(47) Η Επιτροπή, προκειμένου να συγκεντρώσει τις αναγκαίες για την έρευνά της πληροφορίες όσον αφορά τις εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις, απέστειλε ερωτηματολόγιο στην κινεζική κυβέρνηση. Επιπλέον, στο σημείο 5.3.2 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας, η Επιτροπή κάλεσε όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη να γνωστοποιήσουν τις απόψεις τους, να υποβάλουν πληροφορίες και να προσκομίσουν αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού εντός 37 ημερών από την ημερομηνία δημοσίευσης της ανακοίνωσης στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*. Η κινεζική κυβέρνηση δεν απάντησε στο ερωτηματολόγιο εντός της προθεσμίας. Στη συνέχεια, η Επιτροπή ενημέρωσε την κινεζική κυβέρνηση ότι θα χρησιμοποιήσει τα διαθέσιμα πραγματικά στοιχεία κατά την έννοια του άρθρου 18 του βασικού κανονισμού για τον προσδιορισμό της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ.

(48) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς Chengxi Shipyard και Suzhou Titan, καθώς και η κλαδική οργάνωση CCCME, σχολίασαν την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού στις παρατηρήσεις τους σχετικά με το πρώτο σημείωμα σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας, της 1ης Δεκεμβρίου 2020. Επανέλαβαν τους ισχυρισμούς τους στις παρατηρήσεις τους όσον αφορά το δεύτερο σημείωμα σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας, της 8ης Απριλίου 2021. Οι παρατηρήσεις αυτές εξετάζονται δεόντως στο τμήμα 3.2.1 του παρόντος κανονισμού.

(49) Στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας η Επιτροπή διευκρίνισε επίσης ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, ενδέχεται να χρειαστεί να επιλέξει κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό της κανονικής αξίας βάσει τιμών ή δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις.

(50) Την 1η Δεκεμβρίου 2020 η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη μέσω σημειώματος (στο εξής: πρώτο σημείωμα) ([9]) σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για να καθορίσει την κανονική αξία. Στο εν λόγω σημείωμα, η Επιτροπή διαβίβασε κατάλογο όλων των συντελεστών παραγωγής, όπως είναι οι πρώτες ύλες, η εργασία και η ενέργεια που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή του υπό εξέταση προϊόντος. Επιπλέον, με βάση τα κριτήρια που διέπουν την επιλογή τιμών ή δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, η Επιτροπή εντόπισε ορισμένες πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, και συγκεκριμένα το Μεξικό, τη Νότια Αφρική και την Τουρκία. Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με το πρώτο σημείωμα από τους δύο παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, Chengxi Shipyard ([10]) και Suzhou Titan ([11]), το CCCME ([12]), και τον χρήστη Vestas ([13]). Οι παρατηρήσεις εξετάστηκαν στο δεύτερο σημείωμα σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας και συνοψίζονται επίσης στο τμήμα 3.2.2 του παρόντος κανονισμού.

(51) Στις 8 Απριλίου 2021 η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη, μέσω δεύτερου σημειώματος ([14]) σχετικά με τις συναφείς πηγές που σκόπευε να χρησιμοποιήσει για να καθορίσει την κανονική αξία (στο εξής: δεύτερο σημείωμα) ότι είχε ορίσει το Μεξικό ως την καταλληλότερη αντιπροσωπευτική χώρα. Ενημέρωσε επίσης τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι θα καθόριζε τα έξοδα πώλησης, τα γενικά και διοικητικά έξοδα (στο εξής: ΓΔΕΠ) και τα κέρδη με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία για τις εταιρείες Arcosa Industries de México, S. de R.L. de C.V. και Speco Wind Power, S.A. de C.V, οι οποίες είναι παραγωγοί στην αντιπροσωπευτική χώρα. Η Επιτροπή έλαβε παρατηρήσεις σχετικά με το δεύτερο σημείωμα από την Chengxi Shipyard ([15]), τη Suzhou Titan ([16]) και το CCCME ([17]). Οι παρατηρήσεις αυτές εξετάζονται στο τμήμα 3.2.2 του παρόντος κανονισμού.

([9]) Αριθμός αναφοράς t20.007979.
([10]) Αριθμός αναφοράς t20.008738.
([11]) Αριθμός αναφοράς t20.008722.
([12]) Αριθμός αναφοράς t20.008655.
([13]) Αριθμός αναφοράς t21.002365.
([14]) Αριθμός αναφοράς t21.003189.
([15]) Αριθμός αναφοράς t21.003476.
([16]) Αριθμός αναφοράς t21.003443.
([17]) Αριθμός αναφοράς t21.003444.

3.2. **Κανονική αξία**

3.2.1. *Ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων*

(52) Σε πρόσφατες έρευνες σχετικά με τον τομέα του χάλυβα στη ΛΔΚ ([18]) —λαμβανομένου υπόψη του ότι ο χάλυβας αποτελεί τον κύριο συντελεστή παραγωγής πύργων ανεμογεννητριών— η Επιτροπή διαπίστωσε ότι υπήρχαν σημαντικές στρεβλώσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Στην παρούσα έρευνα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία, ήταν επίσης σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(53) Στις εν λόγω έρευνες, η Επιτροπή διαπίστωσε την ύπαρξη σημαντικής κρατικής παρέμβασης στη ΛΔΚ, με αποτέλεσμα τη στρέβλωση της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων σύμφωνα με τις αρχές της αγοράς ([19]). Συγκεκριμένα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι στον τομέα του χάλυβα, ο οποίος αποτελεί την κύρια πρώτη ύλη για την παραγωγή του υπό επανεξέταση προϊόντος, όχι μόνο εξακολουθεί να υπάρχει σημαντικός βαθμός ιδιοκτησίας από την κινεζική κυβέρνηση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού ([20]), αλλά η κινεζική κυβέρνηση είναι επίσης σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας στις επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού ([21]). Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι η κρατική παρουσία και παρέμβαση στις χρηματοπιστωτικές αγορές, καθώς και στην παροχή πρώτων υλών και εισροών, έχουν περαιτέρω στρεβλωτική επίδραση στην αγορά. Πράγματι, συνολικά, το σύστημα σχεδιασμού στη ΛΔΚ έχει ως αποτέλεσμα τη συγκέντρωση των πόρων σε τομείς που χαρακτηρίζονται στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κινεζική κυβέρνηση, και όχι την κατανομή τους σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς ([22]). Επιπλέον, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι το κινεζικό πτωχευτικό και εμπράγματο δίκαιο δεν εφαρμόζονται ικανοποιητικά κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, προκαλώντας κατ' αυτόν τον τρόπο στρεβλώσεις, κυρίως κατά τη διάσωση αφερέγγυων εταιρειών και κατά την παροχή των δικαιωμάτων χρήσης γης στη ΛΔΚ ([23]). Με το ίδιο σκεπτικό, η Επιτροπή διαπίστωσε στρεβλώσεις στις μισθολογικές δαπάνες στον τομέα του χάλυβα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού ([24]), καθώς και στρεβλώσεις στις χρηματοπιστωτικές αγορές κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, κυρίως σε σχέση με την πρόσβαση των επιχειρηματικών φορέων της ΛΔΚ σε κεφάλαια ([25]).

([18]) Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2021/635 της Επιτροπής, της 16ης Απριλίου 2021, για την επιβολή οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων συγκολλημένων σωλήνων κάθε είδους από σίδηρο ή μη κραματοποιημένο χάλυβα καταγωγής Λευκορωσίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ρωσίας κατόπιν επανεξέτασης ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2016/1036 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/508 της Επιτροπής, της 7ης Απριλίου 2020, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων φύλλων και ρόλων θερμής έλασης από ανοξείδωτο χάλυβα καταγωγής Ινδονησίας, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας και Ταϊβάν.

([19]) Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 149-150, εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 158-159.

([20]) Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 115-118, και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 122-127.

([21]) Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 119-122, και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 128-132: Ενώ το δικαίωμα των αρμόδιων κρατικών αρχών να διορίζουν και να απομακρύνουν τα βασικά διευθυντικά στελέχη των κρατικών επιχειρήσεων, το οποίο προβλέπεται από την κινεζική νομοθεσία, μπορεί να θεωρηθεί ότι αντικατοπτρίζει τα αντίστοιχα δικαιώματα ιδιοκτησίας, οι πυρήνες του Κομμουνιστικού Κόμματος Κίνας σε κρατικές και ιδιωτικές επιχειρήσεις αποτελούν ένα ακόμη σημαντικό κανάλι μέσω του οποίου το κράτος μπορεί να παρεμβαίνει στις επιχειρηματικές αποφάσεις. Σύμφωνα με το εταιρικό δίκαιο της ΛΔΚ, σε κάθε εταιρεία συστήνεται ένας οργανισμός του ΚΚΚ (με τουλάχιστον τρία μέλη του ΚΚΚ, όπως ορίζεται στο καταστατικό του ΚΚΚ) και η εταιρεία παρέχει τις αναγκαίες προϋποθέσεις για τις δραστηριότητες του κομματικού οργανισμού. Στο παρελθόν, η συγκεκριμένη απαίτηση φαίνεται να μην είχε τηρηθεί ή εφαρμοστεί αυστηρά. Ωστόσο, τουλάχιστον από το 2016, το ΚΚΚ ενίσχυσε την απαίτησή του για έλεγχο των επιχειρηματικών αποφάσεων στις κρατικές επιχειρήσεις ως ζήτημα πολιτικής αρχής. Επίσης, αναφέρεται ότι το ΚΚΚ ασκεί πιέσεις στις ιδιωτικές εταιρείες να θέσουν ως προτεραιότητα τον «πατριωτισμό» και να ακολουθήσουν την κομματική πειθαρχία. Το 2017 αναφέρθηκε ότι στο 70 % των περίπου 1,86 εκατομμυρίων ιδιωτικών εταιρειών υπήρχαν κομματικοί πυρήνες, οι οποίοι ασκούσαν ολοένα και μεγαλύτερη πίεση ώστε οι οργανώσεις του ΚΚΚ να έχουν τον τελικό λόγο σχετικά με τις επιχειρηματικές αποφάσεις στις αντίστοιχες εταιρείες τους. Οι εν λόγω κανόνες έχουν γενική εφαρμογή σε ολόκληρη την κινεζική οικονομία, σε όλους τους τομείς, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών χονδροσύρματος και των προμηθευτών των εισροών τους.

([22]) Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 123-129, και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 133-138.

([23]) Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 130-133, και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 139-142.

([24]) Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 134-135, και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 143-144.

([25]) Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 136-145, και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 145-154.

(54) Η καταγγελία περιείχε πληροφορίες σχετικά με τις στρεβλώσεις στον τομέα του χάλυβα, και ιδίως σχετικά με το 13ο πενταετές πρόγραμμα για τον χάλυβα και την προτιμησιακή μεταχείριση των επιχειρήσεων που δραστηριοποιούνται στη χαλυβουργία. Επιπλέον, η καταγγελία παρείχε εκτενή κατάλογο κρατικών επιχειρήσεων που παράγουν χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών, ο οποίος περιλάμβανε τους ακόλουθους Κινέζους κατασκευαστές πρωτότυπου εξοπλισμού (στο εξής: ΚΠΕ): China Shipbuilding Industry Corporation, Dongfang Electric Corporation, Xinjiang Goldwind (δεν είναι κρατική επιχείρηση, αλλά το κράτος έχει σημαντική συμμετοχή σε αυτήν), Shanghai Electric (εισηγμένη στο Χονγκ Κονγκ και τη Σαγκάη, ανήκει κατά 63 % στο κράτος), Dalian Huarui Heavy Industry, Taiyuan Heavy Machinery Group Co Ltd, Guodian United Power Technology Company Limited, XEMC Windpower (με πλειοψηφική συμμετοχή της επαρχίας Hunan και τις υπόλοιπες μετοχές εισηγμένες στο χρηματιστήριο της Σαγκάης), China Datang Corporation, και την αφερέγγυα επιχείρηση Baoding Tianwei Baobian Electric Co. Η καταγγελία ανέφερε επίσης την Envision Energy, η οποία είναι μεν ιδιωτική εταιρεία, ωστόσο της χορηγήθηκε πιστωτικό όριο ύψους 50 εκατ. RMB από κρατική τράπεζα.

(55) Επιπλέον, πέραν των προαναφερόμενων ΚΠΕ, η καταγγελία ανέφερε επίσης τους ακόλουθους Κινέζους παραγωγούς πύργων ανεμογεννητριών: Chengxi Shipyard Co., Ltd., εταιρεία συμμετοχών, θυγατρική της China State Shipbuilding Corporation και της China CSSC Holdings Limited (αμφότερες κρατικές επιχειρήσεις)· Beijing JINGCHENG New Energy Co., Ltd., θυγατρική της κρατικής επιχείρησης Beijing JINGCHENG Machinery Electric Holding Co., Ltd.· Zhonghang Hongbo Windpower Equipment Co.,Ltd., η οποία είναι ένας από τους στρατηγικούς εταίρους της AVIC, της μεγαλύτερης κρατικής επιχείρησης της Κίνας στους τομείς της αεροδιαστημικής και άμυνας· China Gezhouba Group Corporation (κρατική επιχείρηση)· Harbin Hongguang Boiler Group Co., Ltd. (κρατική επιχείρηση υψηλής τεχνολογίας)· Jiangsu Baolong Electromechanical Manufacturing Co., Ltd, η οποία είναι μια από τις βασικές κορυφαίες επιχειρήσεις της Liyang στην οποία συγχωνεύτηκαν δύο πρώην κρατικές επιχειρήσεις· και τη HuaDian Heavy Industries Co., Ltd., στην οποία κατέχει πλειοψηφική συμμετοχή η επιτροπή εποπτείας και διαχείρισης κρατικής περιουσίας της Κίνας.

(56) Επιπλέον, η καταγγελία ανέφερε την έρευνα που διεξήγαγε το Υπουργείο Εμπορίου των ΗΠΑ σε σχέση με δύο κινεζικές εταιρείες (CS Wind και Titan Wind) ([26]), στο πλαίσιο της οποίας εντοπίστηκαν τουλάχιστον οι ακόλουθες δημόσιες πολιτικές που απέφεραν άμεσο όφελος στον τομέα της παραγωγής: δανειοδοτική πολιτική στον κλάδο της ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές, πιστώσεις εξαγωγικών αγοραστών, το πρόγραμμα «Two Free, Three Half» για επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων, διευκολύνσεις στον φόρο εισοδήματος για τις επιχειρήσεις με συμμετοχή ξένων κεφαλαίων ανάλογα με τη γεωγραφική θέση, νομοθεσία φορολογίας εισοδήματος εταιρειών, πρόγραμμα έρευνας και ανάπτυξης, απαλλαγές από εισαγωγικούς δασμούς και ΦΠΑ για τη χρήση εισαγόμενου εξοπλισμού, παροχή χάλυβα θερμής έλασης, παροχή ηλεκτρικής ενέργειας έναντι τιμήματος χαμηλότερου του κανονικού, κονδύλια στήριξης για κατασκευή έργων υποδομής από τη διαχειριστική επιτροπή της ζώνης οικονομικής και τεχνολογικής ανάπτυξης της πόλης Lianyungang, απονομή του βραβείου καλών επιδόσεων για την καταβολή φόρων, απονομή βραβείου στην πόλη Taicang για τη στήριξη της εισαγωγής επιχειρήσεων στο χρηματιστήριο, απονομή βραβείων στην πόλη Taicang για την προώθηση της ανάπτυξης της βιομηχανικής οικονομίας για την τριετία 2010-2012, ειδικά κονδύλια για την ανάπτυξη επιστήμης και τεχνολογίας, και απονομή βραβείου στην Titan Baotou για την εξαιρετική κατασκευή έργων στη ζώνη βιομηχανικής ανάπτυξης υψηλής και νέας τεχνολογίας στον τομέα των σπάνιων γαιών.

(57) Στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας, η Επιτροπή εξέτασε αν είναι ή δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος στη ΛΔΚ λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή το έπραξε με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία του φακέλου, συμπεριλαμβανομένων των αποδεικτικών στοιχείων που περιέχονται στην έκθεση χώρας που αφορά τη ΛΔΚ (στο εξής: έκθεση) ([27]), η οποία βασίζεται σε δημόσια διαθέσιμες πηγές. Η ανάλυση αυτή κάλυψε την εξέταση των σημαντικών κρατικών παρεμβάσεων στην οικονομία της ΛΔΚ εν γένει αλλά και τη συγκεκριμένη κατάσταση της αγοράς στον σχετικό τομέα, συμπεριλαμβανομένου του υπό εξέταση προϊόντος. Η Επιτροπή συμπλήρωσε περαιτέρω τα εν λόγω αποδεικτικά στοιχεία με δική της έρευνα σχετικά με τα διάφορα κριτήρια που αφορούν την επιβεβαίωση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη ΛΔΚ.

(58) Όσον αφορά τον βαθμό ιδιοκτησίας από την κινεζική κυβέρνηση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, δεν υπάρχουν λεπτομερή στοιχεία ως προς το ακριβές ποσοστό κρατικών επιχειρήσεων και ιδιωτικών εταιρειών παραγωγής πύργων ανεμογεννητριών· ωστόσο, ορισμένοι μεγάλοι Κινέζοι παραγωγοί πύργων ανεμογεννητριών, συμπεριλαμβανομένων των Chengxi Shipyard και Fuchuan Yifan, είναι κρατικές επιχειρήσεις.

([26]) Βλ. Utility Scale Wind Towers From the People's Republic of China: Final Affirmative Countervailing Duty Determination (Πύργοι ανεμογεννητριών κοινής ωφέλειας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας: Τελικός θετικός προσδιορισμός του αντισταθμιστικού δασμού) 77 FR 75978 (26 Δεκεμβρίου 2012) και Issues and Decision Memorandum for the Final Results of the Expedited First Sunset Review of the Countervailing Duty Order on Utility Scale Wind Towers from the People's Republic of China (Υπόμνημα σχετικά με τα ζητήματα και την απόφαση για τα τελικά αποτελέσματα της ταχείας διαδικασίας πρώτης επανεξέτασης της ρήτρας λήξης ισχύος της απόφασης για την επιβολή αντισταθμιστικού δασμού για τους πύργους ανεμογεννητριών κοινής ωφέλειας καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατία; της Κίνας) https://enforcement.trade.gov/frn/summary/prc/2018-10555-1.pdf.

([27]) Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής «Commission Staff Working Document on Significant Distortions in the Economy of the PRC for the purposes of the trade defence investigations» [SWD(2017) 483 final/2 της 20ής Δεκεμβρίου 2017].

(59) Στον τομέα του χάλυβα, ο οποίος αποτελεί τον κύριο συντελεστή παραγωγής πύργων ανεμογεννητριών, εξακολουθεί να υπάρχει σημαντικός βαθμός ιδιοκτησίας από την κινεζική κυβέρνηση. Ενώ η ονομαστική κατανομή μεταξύ του αριθμού των κρατικών επιχειρήσεων και των ιδιωτικών εταιρειών εκτιμάται ότι είναι σχεδόν ισότιμη, από τους πέντε Κινέζους παραγωγούς χάλυβα που κατατάσσονται ανάμεσα στους 10 μεγαλύτερους παραγωγούς χάλυβα παγκοσμίως, τέσσερις είναι κρατικές επιχειρήσεις ([28]). Ταυτόχρονα, ενώ οι κορυφαίοι δέκα παραγωγοί αποτελούσαν μόνο το 36 % της συνολικής εκροής του κλάδου το 2016, η κινεζική κυβέρνηση το ίδιο έτος όρισε ως στόχο να συγκεντρώσει ποσοστό από 60 % έως 70 % της παραγωγής χάλυβα σε περίπου δέκα επιχειρήσεις μεγάλης κλίμακας έως το 2025 ([29]). Η κινεζική κυβέρνηση επανέλαβε την πρόθεση αυτή τον Απρίλιο του 2019, αναγγέλλοντας την έκδοση κατευθυντήριων γραμμών για τη συγκέντρωση της χαλυβουργίας ([30]). Μια συγκέντρωση αυτού του είδους μπορεί να συνεπάγεται αναγκαστικές συγχωνεύσεις κερδοφόρων ιδιωτικών εταιρειών με κρατικές επιχειρήσεις χαμηλών επιδόσεων ([31]).

(60) Επιπλέον, στον τομέα του χάλυβα, πολλοί από τους μεγαλύτερους παραγωγούς αναφέρονται ρητά στο «Πρόγραμμα προσαρμογής και αναβάθμισης της χαλυβουργίας για την περίοδο 2016-2020». Για παράδειγμα, η κινεζική κρατική επιχείρηση Shanxi Taiyuan Iron & Steel Co. Ltd. (στο εξής: TISCO) αναφέρει στον ιστότοπό της ότι πρόκειται για έναν «*κολοσσό σιδήρου και χάλυβα*», ο οποίος «*εξελίχθηκε σε ένα πολύ μεγάλης κλίμακας συγκρότημα σιδήρου και χάλυβα, στο οποίο έχουν ενσωματωθεί οι δραστηριότητες εξόρυξης σιδήρου, παραγωγής, επεξεργασίας, παράδοσης και εμπορίας σιδήρου και χάλυβα*» ([32]). Η Baosteel είναι άλλη μια μεγάλη κινεζική κρατική επιχείρηση που δραστηριοποιείται στον τομέα της παραγωγής ανοξείδωτου χάλυβα και ανήκει στην πρόσφατα ενοποιημένη China Baowu Steel Group Co., Ltd. (πρώην Baosteel Group και Wuhan Iron & Steel) ([33]).

(61) Με ένα ορισμένο επίπεδο κρατικής παρέμβασης στον κλάδο παραγωγής πύργων ανεμογεννητριών και το υψηλό ποσοστό κρατικών επιχειρήσεων στους τομείς των πύργων ανεμογεννητριών και του χάλυβα, παρακωλύεται ακόμη και η λειτουργία των ιδιωτικών επιχειρήσεων παραγωγής υπό συνθήκες αγοράς. Πράγματι, τόσο οι δημόσιες όσο και οι ιδιωτικές επιχειρήσεις στον τομέα των πύργων ανεμογεννητριών υπόκεινται σε πολιτική επιτήρηση και καθοδήγηση, όπως παρουσιάζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 67 έως 74 κατωτέρω.

(62) Όσον αφορά το κατά πόσον η κινεζική κυβέρνηση είναι σε θέση να παρεμβαίνει στις τιμές και στο κόστος μέσω της κρατικής παρουσίας σε επιχειρήσεις κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) δεύτερη περίπτωση του βασικού κανονισμού, τα παραδείγματα που ακολουθούν καταδεικνύουν την ανωτέρω αυξητική τάση του επιπέδου παρέμβασης της κινεζικής κυβέρνησης μέσω της κρατικής παρουσίας εντός των οικονομικών φορέων στον τομέα των πύργων ανεμογεννητριών. Πολλοί παραγωγοί πύργων ανεμογεννητριών τονίζουν ρητά τις δραστηριότητες κομματικής οικοδόμησης στους ιστοτόπους τους, έχουν μέλη του κόμματος στη διοίκηση της εταιρείας και υπογραμμίζουν τη σύνδεσή τους με το ΚΚΚ. Από την έρευνα προέκυψαν δραστηριότητες κομματικής οικοδόμησης σε διάφορους παραγωγούς πύργων ανεμογεννητριών, συμπεριλαμβανομένου του παραγωγού-εξαγωγέα του δείγματος Chengxi Shipyard. Σύμφωνα με το καταστατικό της CSSC Holdings Limited, η οποία κατέχει το 100 % των μετοχών της Chengxi Shipyard, ο ρόλος της κομματικής επιτροπής είναι ο εξής: «*Εποπτεύει και διασφαλίζει την αποτελεσματική εφαρμογή των πολιτικών του κόμματος και του κράτους στην εταιρεία* [...], *Τηρώντας την αρχή των στελεχών υπό την εποπτεία του κόμματος, σε συνδυασμό με την αρχή της λειτουργικής εποπτείας των μελών του διοικητικού συμβουλίου που επιλέγονται βάσει νόμου, καθώς και με την αρχή της εφαρμογής των ανθρωπίνων δικαιωμάτων από τους επιχειρησιακούς διευθυντές σύμφωνα με τον νόμο, η οργάνωση του κόμματος διασφαλίζει προκαταρκτικές ρυθμίσεις και διατυπώνει γνώμες και προτάσεις όσον αφορά τους υποψήφιους στο διοικητικό συμβούλιο ή σε επίπεδο διευθύνοντος συμβούλου, ή, κατόπιν ολοκληρωμένης έρευνας, διατυπώνει γνώμες και προτάσεις στο διοικητικό συμβούλιο και στον διευθύνοντα σύμβουλο σχετικά με υφιστάμενους υποψηφίους,* [...], *Έρευνα και διεξαγωγή συζητήσεων για θέματα που αφορούν τη μεταρρύθμιση, την ανάπτυξη και τη σταθερότητα της εταιρείας, καθώς και σημαντικές δραστηριότητες και τη διαχείριση* [...]» ([34]).

(63) Επίσης, στην περίπτωση της CS Wind, από την έρευνα προέκυψε ότι καταβλήθηκαν προσπάθειες για την αύξηση του αριθμού των μελών του κόμματος στην εταιρεία: «*Η χρηματοδοτούμενη με ξένα κεφάλαια επιχείρηση CS Wind Power Equipment (Lianyungang) Co. απασχολεί πάνω από 150 εργαζόμενους από τους οποίους μόνον οι 5 ήταν μέλη του κόμματος. Μέσω του μηχανισμού "ενοποίηση του κόμματος με τις μάζες", οι εργαζόμενοι της εταιρείας που είναι μέλη του κόμματος είναι πλέον πάνω από 70*» ([35]).

([28]) Έκθεση — Κεφάλαιο 14, σ. 358: 51 % ιδιωτικές και 49 % κρατικές επιχειρήσεις όσον αφορά την παραγωγή και 44 % κρατικές επιχειρήσεις και 56 % ιδιωτικές επιχειρήσεις όσον αφορά την παραγωγική ικανότητα.

([29]) Στοιχεία διαθέσιμα στις διευθύνσεις: www.gov.cn/zhengce/content/2016-02/04/content_5039353.htm (τελευταία προβολή: 6 Μαΐου 2021)· https://policycn.com/policy_ticker/higher-expectations-for-large-scale-steel-enterprise/?iframe=1&secret=c8uthafuthefra4e (τελευταία προβολή: 6 Μαΐου 2021), και www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c_138001574.htm (τελευταία προβολή: 6 Μαΐου 2021).

([30]) Στοιχεία διαθέσιμα στις διευθύνσεις http://www.xinhuanet.com/english/2019-04/23/c_138001574.htm (τελευταία προβολή: 6 Μαΐου 2021) και http://www.jjckb.cn/2019-04/23/c_137999653.htm (τελευταία προβολή: 6 Μαΐου 2021).

([31]) Όπως συνέβη με τη συγχώνευση της ιδιωτικής εταιρείας Rizhao με την κρατική επιχείρηση Shandong Iron and Steel το 2009. Βλ. Beijing steel report, σ. 58, και την απόκτηση ποσοστού πλειοψηφίας του ομίλου China Baowu Steel στην εταιρεία Magang Steel τον Ιούνιο του 2019, βλ. https://www.ft.com/content/a7c93fae-85bc-11e9-a028-86cea8523dc2 (τελευταία προβολή: 6 Μαΐου 2021).

([32]) TISCO, «Company profile», http://en.tisco.com.cn/CompanyProfile/20151027095855836705.html (τελευταία προβολή: 2 Μαρτίου 2020).

([33]) Baowu, «Company profile», http://www.baowugroup.com/en/contents/5273/102759.html (τελευταία προβολή: 6 Μαΐου 2021).

([34]) http://csscholdings.cssc.net.cn/component_business_scope/index.php?typeid=3

([35]) http://inews.ifeng.com/50078799/news.shtml?&back

(64) Η Fuchuan Yifan περιγράφει τον ρόλο της επιτροπής του κόμματος ως εξής: «Τα μέλη του κόμματος και το βασικό προσωπικό διαφόρων τμημάτων συνεργάζονται στενά, αξιοποιούν πλήρως τη λειτουργία του πρωτοποριακού προτύπου, εδραιώνουν ενεργά τα πραγματικά πλεονεκτήματα κάθε τμήματος, ενθαρρύνουν το προσωπικό προς την πρωτοπορία και την αριστεία, αντιμετωπίζουν τα ρηξικέλευθα έργα ως σημεία εκκίνησης, εστιάζουν στη συνοχή, υπερβαίνουν τις δυσκολίες, αναδεικνύουν τα ταλέντα και τις δεξιότητες, ώστε να διασφαλίζεται ο ενεργός ρόλος τους στη μείωση του κόστους και στη βελτίωση της αποδοτικότητας της εταιρείας, στην αύξηση των εσόδων και στην άντληση κεφαλαίων κ.λπ., καθώς και στη δέουσα ολοκλήρωση κάθε έργου από άποψη ποιότητας και ποσότητας» ([36]).

(65) Επιπλέον, δραστηριότητες κομματικής οικοδόμησης εντοπίστηκαν στον παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος Penglai Dajin και στη Shanghai Taisheng Wind Power Equipment.

(66) Επιπρόσθετα, κατά τη διάρκεια της έρευνας, η Επιτροπή διαπίστωσε την ύπαρξη προσωπικών δεσμών μεταξύ παραγωγών πύργων ανεμογεννητριών και του ΚΚΚ. Από την έρευνα προέκυψε η παρουσία μελών του ΚΚΚ μεταξύ των ανώτερων διοικητικών στελεχών σε ορισμένες εταιρείες που κατασκευάζουν πύργους ανεμογεννητριών, συμπεριλαμβανομένων της Chengxi Shipyard (ο πρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου και ο γενικός διευθυντής είναι αμφότεροι μέλη του ΚΚΚ και, παράλληλα, ασκούν καθήκοντα γραμματέα και αναπληρωτή γραμματέα της επιτροπής του κόμματος, αντίστοιχα), της Suzhou Titan (τουλάχιστον ένα μέλος του διοικητικού συμβουλίου είναι μέλος του ΚΚΚ), της Fuchuan Yifan (ο πρόεδρος και ο αντιπρόεδρος του διοικητικού συμβουλίου είναι αμφότεροι μέλη του ΚΚΚ και, παράλληλα, ασκούν καθήκοντα γραμματέα και αναπληρωτή γραμματέα της επιτροπής του κόμματος, αντίστοιχα), και της Shanghai Taisheng Wind Power Equipment (ο πρόεδρος του εποπτικού συμβουλίου είναι μέλος του ΚΚΚ).

(67) Επιπλέον, στον τομέα των πύργων ανεμογεννητριών εφαρμόζονται πολιτικές που εισάγουν διακρίσεις υπέρ των εγχώριων παραγωγών ή επηρεάζουν με άλλον τρόπο την αγορά κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τρίτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.

(68) Ο τομέας του χάλυβα, που αποτελεί το κύριο στοιχείο των πύργων ανεμογεννητριών, θεωρείται από την κινεζική κυβέρνηση κλάδος παραγωγής με καίρια σημασία ([37]). Το γεγονός αυτό επιβεβαιώνεται από τα πολυάριθμα προγράμματα, οδηγίες και άλλα έγγραφα που επικεντρώνονται στον χάλυβα, τα οποία εκδίδονται σε εθνικό, περιφερειακό και δημοτικό επίπεδο, όπως το «Πρόγραμμα προσαρμογής και αναβάθμισης της χαλυβουργίας για την περίοδο 2016-2020». Το συγκεκριμένο πρόγραμμα ανέφερε ότι η χαλυβουργία είναι *«σημαντικός, θεμελιώδης κλάδος της κινεζικής οικονομίας, εθνικός ακρογωνιαίος λίθος»* ([38]). Τα κύρια καθήκοντα και οι στόχοι που καθορίζονται στο εν λόγω πρόγραμμα καλύπτουν όλες τις πτυχές της ανάπτυξης του κλάδου ([39]).

(69) Το 13ο πενταετές πρόγραμμα για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη ([40]) προβλέπει τη στήριξη επιχειρήσεων που παράγουν τύπους προϊόντων χάλυβα υψηλής ποιότητας ([41]). Επιπλέον, επικεντρώνεται στην επίτευξη της ποιότητας, της ανθεκτικότητας και της αξιοπιστίας του προϊόντος, υποστηρίζοντας τις εταιρείες που χρησιμοποιούν τεχνολογίες σχετικές με την καθαρή παραγωγή χάλυβα, την έλαση ακριβείας και τη βελτίωση της ποιότητας ([42]).

(70) Ο «κατάλογος κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση (έκδοση του 2011, τροποποίηση του 2013)» ([43]) (στο εξής: κατάλογος) περιλαμβάνει τον κλάδο του χάλυβα ως προωθούμενο κλάδο.

(71) Η κινεζική κυβέρνηση καθοδηγεί περαιτέρω την ανάπτυξη του τομέα σύμφωνα με ένα ευρύ φάσμα εργαλείων πολιτικής και οδηγιών που αφορούν, μεταξύ άλλων: τη σύνθεση και την αναδιάρθρωση των αγορών, τις πρώτες ύλες, τις επενδύσεις, τη μείωση της παραγωγικής ικανότητας, το φάσμα προϊόντων, τη μετεγκατάσταση, την αναβάθμιση κ.λπ. Χρησιμοποιώντας αυτά και άλλα μέσα, η κινεζική κυβέρνηση κατευθύνει και ελέγχει σχεδόν κάθε πτυχή της ανάπτυξης και της λειτουργίας του τομέα ([44]). Το τρέχον πρόβλημα της πλεονάζουσας παραγωγικής ικανότητας αποτελεί αναμφισβήτητα την πιο σαφή απεικόνιση των επιπτώσεων των πολιτικών της κινεζικής κυβέρνησης και των στρεβλώσεων που προκύπτουν από αυτές.

([36]) Βλ. άρθρο στον ιστότοπο Fujian China News, που δημοσιεύτηκε τον Νοέμβριο του 2019, με τίτλο: Fujian Yifan: Η κομματική οικοδόμηση ως κινητήρια δύναμη που θα δώσει νέα ώθηση στην επιχείρηση, διαθέσιμο στη διεύθυνση http://www.fj.chinanews.com/news/fj_hz/2019/2019-11-29/455057.html

([37]) Έκθεση, Μέρος ΙΙΙ, κεφάλαιο 14, σ. 346 επ.

([38]) Introduction to the Plan for Adjusting and Upgrading the Steel Industry (Εισαγωγή στο πρόγραμμα προσαρμογής και αναβάθμισης της χαλυβουργίας).

([39]) Έκθεση, κεφάλαιο 14, σ. 347.

([40]) Το 13ο πενταετές πρόγραμμα για την οικονομική και κοινωνική ανάπτυξη της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (2016-2020), διαθέσιμο στη διεύθυνση https://en.ndrc.gov.cn/newsrelease_8232/201612/P020191101481868235378.pdf (τελευταία προβολή: 2 Μαρτίου 2020).

([41]) Έκθεση — Κεφάλαιο 14, σ. 349.

([42]) Έκθεση — Κεφάλαιο 14, σ. 352.

([43]) Κατάλογος κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση (έκδοση του 2011, τροποποίηση του 2013), που εκδόθηκε με την απόφαση αριθ. 9 της Εθνικής Επιτροπής Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων στις 27 Μαρτίου 2011 και τροποποιήθηκε σύμφωνα με την απόφαση της Εθνικής Επιτροπής Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων για την τροποποίηση των σχετικών ρητρών του καταλόγου κατευθυντήριων γραμμών για τη βιομηχανική αναδιάρθρωση (έκδοση του 2011), που εκδόθηκε με την απόφαση αριθ. 21 της Εθνικής Επιτροπής Ανάπτυξης και Μεταρρυθμίσεων στις 16 Φεβρουαρίου 2013.

([44]) Έκθεση — Κεφάλαιο 14, σ. 375-376.

(72) Η αιολική ενέργεια υποστηρίζεται επίσης σε επαρχιακό και δημοτικό επίπεδο· για παράδειγμα το 13ο πενταετές πρόγραμμα του δήμου Lianyungang για τη θαλάσσια οικονομική ανάπτυξη αναφέρεται ρητά στην ανάπτυξη αυτού του κλάδου. Το πρόγραμμα έχει στόχο να «αναπτύξει αλυσίδα της βιομηχανίας εξοπλισμού αιολικής ενέργειας», όπως επίσης και να ενθαρρύνει και να καθοδηγήσει τον μετασχηματισμό και την αναβάθμιση ορισμένων κορυφαίων επιχειρήσεων στον τομέα της αιολικής ενέργειας, όπως η Guodian Power, η Zhongfu Lianzhong, Tianshun Tower και η CSWind Power, ώστε να αναβαθμίσουν σταδιακά την ανάπτυξή τους, τον σχεδιασμό και τις τεχνολογίες κατασκευής και να προωθήσουν τα μεγάλης ισχύος έργα κατασκευής πτερυγίων ([45]).

(73) Όπως αποδεικνύεται ανωτέρω, η κινεζική κυβέρνηση καθοδηγεί περαιτέρω την ανάπτυξη του τομέα σύμφωνα με ένα ευρύ φάσμα εργαλείων πολιτικής και οδηγιών. Χρησιμοποιώντας αυτά και άλλα μέσα, η κινεζική κυβέρνηση κατευθύνει και ελέγχει σχεδόν κάθε πτυχή της ανάπτυξης και της λειτουργίας του τομέα.

(74) Εν ολίγοις, η κινεζική κυβέρνηση έχει θεσπίσει μέτρα για να αναγκάσει τις επιχειρήσεις να συμμορφωθούν με τους στόχους της δημόσιας πολιτικής για τη στήριξη των προωθούμενων κλάδων παραγωγής, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής χάλυβα ως κύριας πρώτης ύλης που χρησιμοποιείται για την κατασκευή πύργων ανεμογεννητριών. Τα εν λόγω μέτρα εμποδίζουν την ελεύθερη λειτουργία των δυνάμεων της αγοράς.

(75) Η παρούσα έρευνα δεν αποκάλυψε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η μεροληπτική εφαρμογή ή η ανεπαρκής επιβολή του πτωχευτικού και του εμπράγματου δικαίου σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τέταρτη περίπτωση του βασικού κανονισμού στον τομέα των πύργων ανεμογεννητριών, η οποία αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 53, δεν θα επηρέαζε τους κατασκευαστές του χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών.

(76) Ο τομέας των πύργων ανεμογεννητριών επηρεάζεται επίσης από τις στρεβλώσεις των μισθολογικών δαπανών κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) πέμπτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, όπως επίσης αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 53. Οι εν λόγω στρεβλώσεις επηρεάζουν τον κλάδο τόσο άμεσα (κατά την παραγωγή χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών ή των κύριων εισροών) όσο και έμμεσα (κατά την πρόσβαση σε κεφάλαια ή εισροές από εταιρείες που υπόκεινται στο ίδιο σύστημα εργασίας στη ΛΔΚ) ([46]).

(77) Επιπλέον, στην παρούσα έρευνα δεν υποβλήθηκαν στοιχεία τα οποία να αποδεικνύουν ότι ο τομέας των πύργων ανεμογεννητριών δεν επηρεάζεται από την κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) έκτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, όπως επίσης αναφέρεται ανωτέρω στην αιτιολογική σκέψη 53. Ως εκ τούτου, οι συνθήκες της αγοράς πλήττονται σοβαρά σε όλα τα επίπεδα από τη σημαντική κρατική παρέμβαση στο χρηματοπιστωτικό σύστημα.

(78) Τέλος, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι, για την παραγωγή πύργων ανεμογεννητριών, απαιτούνται διάφορες εισροές. Σύμφωνα με τα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου, όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος προμηθεύονταν το μεγαλύτερο μέρος των εισροών τους από τη ΛΔΚ. Επιπλέον, η ΛΔΚ είναι ένας από τους μεγαλύτερους παραγωγούς χάλυβα — της βασικής πρώτης ύλης στη διαδικασία παραγωγής πύργων ανεμογεννητριών. Όταν οι παραγωγοί πύργων ανεμογεννητριών αγοράζουν/προμηθεύονται τις εν λόγω εισροές, οι τιμές που καταβάλλουν (και οι οποίες καταγράφονται ως το κόστος τους) εκτίθενται σαφώς στις ίδιες συστημικές στρεβλώσεις που αναφέρθηκαν ανωτέρω. Για παράδειγμα, οι προμηθευτές εισροών απασχολούν εργατικό δυναμικό το οποίο υπόκειται στις στρεβλώσεις. Ενδέχεται να δανειστούν χρήματα που υπόκεινται στις στρεβλώσεις του χρηματοπιστωτικού τομέα / της κατανομής κεφαλαίων. Επιπλέον, υπόκεινται στο σύστημα σχεδιασμού που εφαρμόζεται σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και σε όλους τους τομείς.

(79) Κατά συνέπεια, οι εγχώριες τιμές πώλησης πύργων ανεμογεννητριών όχι μόνο δεν είναι κατάλληλες για χρήση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, αλλά επηρεάζεται και το κόστος όλων των εισροών (συμπεριλαμβανομένων των πρώτων υλών, της ενέργειας, της γης, της χρηματοδότησης, της εργασίας κ.λπ.), επειδή η διαμόρφωση των τιμών τους επηρεάζεται από σημαντική κρατική παρέμβαση, όπως περιγράφεται στα μέρη Α και Β της έκθεσης. Πράγματι, οι κρατικές παρεμβάσεις που περιγράφονται σε σχέση με την κατανομή κεφαλαίου, γης, εργασίας, ενέργειας και πρώτων υλών εκτείνονται σε ολόκληρη τη ΛΔΚ. Αυτό σημαίνει, για παράδειγμα, ότι μια εισροή που παρήχθη καθαυτή στη ΛΔΚ με τον συνδυασμό ενός φάσματος συντελεστών παραγωγής εκτίθεται σε σημαντικές στρεβλώσεις. Το ίδιο ισχύει για την εισροή της εισροής και ούτω καθεξής. Κατά την παρούσα έρευνα, δεν προσκομίστηκαν αποδεικτικά στοιχεία ή επιχειρήματα περί του αντιθέτου από την κινεζική κυβέρνηση ή από τους παραγωγούς-εξαγωγείς.

(80) Όπως υποδεικνύεται στις αιτιολογικές σκέψεις 21 και 47 αντίστοιχα, η κινεζική κυβέρνηση δεν υπέβαλε παρατηρήσεις ούτε προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία τα οποία να στηρίζουν ή να αντικρούουν τα υπάρχοντα αποδεικτικά στοιχεία του φακέλου της έρευνας, συμπεριλαμβανομένων της έκθεσης και των πρόσθετων αποδεικτικών στοιχείων που παρασχέθηκαν από την καταγγέλλουσα, σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων και/ή σχετικά με τη σκοπιμότητα της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού στην προκειμένη περίπτωση. Όσον αφορά τις παρατηρήσεις της κινεζικής κυβέρνησης μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, βλ. αιτιολογικές σκέψεις 116 έως 123 κατωτέρω.

([45]) https://oeoc.jou.edu.cn/info/1121/1017.htm.

([46]) Βλ. εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2021/635 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 134-135, και εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/508 της Επιτροπής, αιτιολογικές σκέψεις 143-144.

(81) Το CCCME υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού κατά την έναρξη της διαδικασίας. Κατόπιν τούτου, το CCCME, η Suzhou Titan και η Chengxi Shipyard υπέβαλαν παρατηρήσεις για το πρώτο σημείωμα και τα ίδια μέρη υπέβαλαν παρατηρήσεις για το δεύτερο σημείωμα.

(82) Στις παρατηρήσεις του σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας, το CCCME υπέβαλε αρχικά τις ακόλουθες παρατηρήσεις όσον αφορά τον καθορισμό της κανονικής αξίας στην καταγγελία:

α) Η καταγγέλλουσα παρείχε ασυνεπείς πληροφορίες σχετικά με το μερίδιο των χαλύβδινων πλακών στο κόστος παραγωγής χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Σε πολλά σημεία της καταγγελίας, ισχυρίστηκε ότι οι χαλύβδινες πλάκες αντιπροσώπευαν πάνω από το 40 % του κόστους παραγωγής αλλά στον ίδιο τον υπολογισμό της κανονικής αξίας, η καταγγέλλουσα χρησιμοποίησε ποσοστό που ανήλθε περίπου στο 60 % του κόστους παραγωγής·

β) Η καταγγέλλουσα χρησιμοποίησε μη στρεβλωμένο κόστος χαλύβδινων πλακών 869 EUR/τόνο κατά την κατασκευή της κανονικής αξίας, μολονότι το δικό της κόστος για την εν λόγω πρώτη ύλη ανερχόταν μόνο σε 625 EUR/τόνο·

γ) Το περιθώριο κέρδους 14 % που χρησιμοποιήθηκε στην κατασκευή της κανονικής αξίας δεν ήταν εφικτό σε μια ανταγωνιστική αγορά και αντ' αυτού θα έπρεπε να είχε χρησιμοποιηθεί εύλογο κέρδος 6 %·

δ) Το μοναδιαίο κόστος άλλων πρώτων υλών θα πρέπει επίσης να διορθωθεί, δεδομένου ότι σε ορισμένες περιπτώσεις ήταν έως και τρεις φορές υψηλότερο από το κόστος της καταγγέλλουσας. Σχετικά με το θέμα αυτό, το CCCME δεν παρείχε λεπτομερείς πληροφορίες ούτε προσδιόρισε ποιες πρώτες ύλες επηρεάζονταν.

(83) Επιπλέον, το CCCME πρότεινε ότι, λόγω των ελλείψεων της κατασκευής της κανονικής αξίας που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 82, έπρεπε να χρησιμοποιηθεί εναλλακτική μέθοδος για την κατασκευή της κανονικής αξίας. Το CCCME πρότεινε να χρησιμοποιηθεί ως βάση η τιμή-στόχος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Το κόστος εργασίας που χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό της τιμής-στόχου θα έπρεπε να αντικατασταθεί από το κόστος εργασίας στην Τουρκία, την αντιπροσωπευτική χώρα που πρότεινε η καταγγέλλουσα, το οποίο ήταν πάνω από δέκα φορές χαμηλότερο από το κόστος εργασίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Για τον καθορισμό της εναλλακτικής κανονικής αξίας, θα έπρεπε να προστεθεί στόχος κερδοφορίας ύψους 10 %, όπως χρησιμοποιήθηκε από την καταγγέλλουσα για τον καθορισμό της τιμής-στόχου. Το CCCME επισήμανε ότι αυτή η κανονική αξία θα είχε ως αποτέλεσμα πολύ χαμηλότερο περιθώριο ντάμπινγκ από το μέσο περιθώριο της τάξης του 55 % που είχε υπολογίσει η καταγγέλλουσα χωρίς να υποβάλει πραγματικό υπολογισμό.

(84) Το CCCME επανέλαβε τις παρατηρήσεις και τους ισχυρισμούς που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 82 και 83 και κατά την ακρόαση και στο πλαίσιο των παρατηρήσεων μετά το προσωρινό στάδιο.

(85) Όσον αφορά τις υποτιθέμενες ελλείψεις που απαριθμούνται στην αιτιολογική σκέψη 82, η Επιτροπή έκρινε ότι το CCCME πρέπει να παρερμήνευσε τα στοιχεία που περιλαμβάνονται στην καταγγελία και τη μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε για τον καθορισμό της κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού:

α) Στις περιπτώσεις όπου η καταγγέλλουσα ανέφερε ότι οι χαλύβδινες πλάκες αντιπροσώπευαν πάνω από το 40 % του κόστους παραγωγής χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών, αναφερόταν στο κόστος ενός χαλύβδινου πύργου ανεμογεννήτριας συναρμολογημένου, με όλα τα εσωτερικά του μέρη. Τα μέρη αυτά, σύμφωνα με την καταγγελία, αντιπροσώπευαν το 17 % του κόστους παραγωγής χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών ([47]). Ωστόσο, η καταγγέλλουσα βάσισε τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ σε «λευκούς» πύργους, δηλαδή πύργους χωρίς εσωτερικά μέρη, εξαιρώντας, συνεπώς, το κόστος εργασίας για τη συναρμολόγηση. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι μπορούσε εύλογα να εξηγηθεί το υψηλότερο μερίδιο των χαλύβδινων πλακών στο κόστος παραγωγής κατά τον υπολογισμό της κανονικής αξίας.

β) Το κόστος των πρώτων υλών που βαρύνει τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής δεν είναι αφ' εαυτού καθοριστικό για την κατασκευή της κανονικής αξίας. Σύμφωνα με την πρακτική της Επιτροπής, σημασία έχει το κόστος που βαρύνει τον παραγωγό-εξαγωγέα ή, όταν η κανονική αξία κατασκευάζεται σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, το κόστος στην αντιπροσωπευτική χώρα. Η Επιτροπή έκρινε ότι η καταγγέλλουσα προσκόμισε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία (δηλαδή στιγμιότυπα οθόνης επίσημων τουρκικών στατιστικών στοιχείων για τις εισαγωγές ([48])) που τεκμηριώνουν τη μοναδιαία τιμή των χαλύβδινων πλακών που χρησιμοποιήθηκε για την κατασκευή της κανονικής αξίας.

([47]) Βλ. σ. 19 της καταγγελίας.

([48]) Βλ. παράρτημα R7 (σ. 149 των παραρτημάτων) της καταγγελίας.

γ) Η καταγγέλλουσα βάσισε το επίπεδο κέρδους που χρησιμοποιήθηκε στην κατασκευή της κανονικής αξίας στις χρηματοοικονομικές πληροφορίες τριών παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στην Τουρκία ([49]). Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι το κέρδος που χρησιμοποίησε η καταγγέλλουσα ήταν επαρκώς τεκμηριωμένο.

δ) Το CCCME πρότεινε να διορθωθούν οι δείκτες αναφοράς, οι οποίοι ήταν σημαντικά υψηλότεροι από το κόστος των ενωσιακών παραγωγών. Όπως εξηγείται στο στοιχείο β) της παρούσας αιτιολογικής σκέψης, η μεθοδολογία βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού βασίζεται στον καθορισμό τιμών ή δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις και το προκύπτον κόστος δεν χρειάζεται αναγκαστικά να είναι ίδιο με το κόστος των ενωσιακών παραγωγών.

(86) Όσον αφορά την εναλλακτική μεθοδολογία που πρότεινε το CCCME, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 83, η Επιτροπή επισήμανε ότι αυτή η κατασκευή της κανονικής αξίας θα ήταν ασυμβίβαστη με τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Επιπλέον, η προσέγγιση του CCCME φαίνεται να είναι ασυνεπής. Στις περιπτώσεις όπου το κόστος ορισμένων υλικών στην Τουρκία υπερέβαινε το κόστος που επιβάρυνε τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, το CCCME πρότεινε να χρησιμοποιηθεί ως δείκτης αναφοράς το χαμηλότερο κόστος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ωστόσο, στις περιπτώσεις όπου το κόστος στην Τουρκία ήταν χαμηλότερο, ιδίως το κόστος εργασίας, το CCCME πρότεινε να χρησιμοποιηθεί το τουρκικό κόστος ως δείκτης αναφοράς. Επιπλέον, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 85, η καταγγέλλουσα, για την κατασκευή της κανονικής αξίας, είχε ορθά βασιστεί στο κόστος σε αντιπροσωπευτική χώρα.

(87) Με βάση τους λόγους που αναλύονται στις αιτιολογικές σκέψεις 85 και 86, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς του CCCME που αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 82, 83 και 84.

(88) Όπως εξηγείται περαιτέρω παρακάτω, στην παρούσα έρευνα η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, με βάση τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία και λόγω της έλλειψης συνεργασίας από πλευράς της κινεζικής κυβέρνησης, ήταν σκόπιμη η εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(89) Στις παρατηρήσεις που υπέβαλε κατά την έναρξη της διαδικασίας, το CCCME υποστήριξε περαιτέρω ότι η καταγγελία στηριζόταν σε μεγάλο βαθμό στην έκθεση, η οποία, σύμφωνα με το CCCME, είχε συνταχθεί με σκοπό τη διευκόλυνση της υποβολής καταγγελιών από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η ύπαρξη αυτού του σκοπού σημαίνει ότι η έκθεση δεν θα μπορούσε είχε συνταχθεί με αντικειμενικό τρόπο. Το CCCME πρόσθεσε ότι, λόγω του σκοπού της, η έκθεση δεν πληροί τα πρότυπα αμερόληπτων και αντικειμενικών αποδεικτικών στοιχείων και των στοιχείων επαρκούς αποδεικτικής αξίας. Το CCCME ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι η έκθεση παραλείπει εσκεμμένα πραγματικές περιστάσεις, στοιχεία και συμπεράσματα, και ότι δεν είναι αντικειμενική.

(90) Επιπλέον, το CCCME ισχυρίστηκε ότι η έκθεση δημοσιεύθηκε το 2017 και περιλάμβανε περιεχόμενα και παραπομπές από το 2016 και τα προηγούμενα έτη. Ωστόσο, η τρέχουσα έρευνα ξεκίνησε στις 21 Οκτωβρίου 2020 και η περίοδος έρευνας από την πλευρά του ντάμπινγκ κάλυπτε το διάστημα από τον Ιούλιο του 2019 έως τον Ιούνιο του 2020. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με το CCCME, η έκθεση δεν αντικατοπτρίζει τις πιθανές στρεβλώσεις κατά τη διάρκεια της ΠΕ. Ειδικότερα, το CCCME ισχυρίστηκε ότι το κεφάλαιο της έκθεσης για τον χάλυβα κάλυπτε την περίοδο έως το 2017 και ότι από την καταγγελία δεν προέκυπτε ότι οι στρεβλώσεις αυτές θα εξακολουθούσαν να υφίστανται τα επόμενα έτη, συμπεριλαμβανομένης της ΠΕ.

(91) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η έκθεση είναι ένα περιεκτικό έγγραφο που βασίζεται σε εκτενή αντικειμενικά αποδεικτικά στοιχεία, συμπεριλαμβανομένων της νομοθεσίας, των κανονισμών και άλλων επίσημων εγγράφων πολιτικής που δημοσιεύονται από την κινεζική κυβέρνηση, εκθέσεων τρίτων μερών από διεθνείς οργανισμούς, ακαδημαϊκών μελετών και άρθρων από ακαδημαϊκούς, καθώς και άλλων αξιόπιστων ανεξάρτητων πηγών. Δεδομένου ότι η έκθεση δημοσιοποιήθηκε τον Δεκέμβριο του 2017, κάθε ενδιαφερόμενο μέρος διέθετε κάθε ευρεία δυνατότητα να αντικρούσει, να συμπληρώσει ή να σχολιάσει την έκθεση και τα αποδεικτικά στοιχεία επί των οποίων αυτή βασίζεται. Μέχρι στιγμής κανένα μέρος δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι οι πηγές που χρησιμοποιήθηκαν στην έκθεση ήταν εσφαλμένες.

(92) Όσον αφορά την ΠΕ, η Επιτροπή παρατήρησε ότι, ενώ η έκθεση δημοσιεύθηκε το 2017, βασιζόταν σε μεγάλο βαθμό στο 13ο πενταετές πρόγραμμα της Κίνας, το οποίο εφαρμόστηκε από το 2016 έως το 2020 και, συνεπώς, κάλυπτε την ΠΕ.

(93) Επιπλέον, το CCCME παρατήρησε ότι η έννοια των σημαντικών στρεβλώσεων αντιβαίνει στο δίκαιο του ΠΟΕ, διότι η έννοια αυτή δεν υφίσταται στο πλαίσιο του άρθρου 2.2 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ του ΠΟΕ (στο εξής: ΣΑ). Το άρθρο 2.2 της ΣΑ περιορίζει τους όρους υπό τους οποίους μπορεί να κατασκευαστεί η κανονική αξία αναφερόμενο σε περιπτώσεις όπου «*δεν πραγματοποιούνται πωλήσεις κατά τις συνήθεις εμπορικές πράξεις στην εγχώρια αγορά της χώρας εξαγωγής*» ή σε καταστάσεις που διαμορφώνονται «*λόγω των ιδιαίτερων συνθηκών της αγοράς ή του μικρού όγκου των πωλήσεων στην εγχώρια αγορά της χώρας εξαγωγής*». Οι σημαντικές στρεβλώσεις δεν αναφέρονται στο άρθρο 2.2 της ΣΑ. Επιπλέον, το CCCME ισχυρίστηκε ότι το άρθρο 2.2 της ΣΑ δεν επιτρέπει την κατασκευή της κανονικής αξίας βάσει αντιπροσωπευτικής χώρας ή διεθνών δεικτών αναφοράς, όπως προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, δεδομένου ότι επιτρέπει μόνο τη χρήση «του κόστους παραγωγής στη χώρα καταγωγής συν ένα εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη» κατά την κατασκευή της κανονικής αξίας.

([49]) Βλ. σ. 29 της καταγγελίας.

(94) Η Επιτροπή έκρινε ότι οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού συνάδουν πλήρως με τις υποχρεώσεις της Ένωσης στο πλαίσιο του ΠΟΕ. Όπως διευκρινίζεται ρητά από το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο του ΠΟΕ στην υπόθεση «Ευρωπαϊκή Ένωση — Μέτρα αντιντάμπινγκ για το βιοντίζελ από την Αργεντινή» (DS473), το δίκαιο του ΠΟΕ επιτρέπει τη χρήση στοιχείων από τρίτη χώρα, δεόντως προσαρμοσμένων, όταν η εν λόγω προσαρμογή είναι αναγκαία και τεκμηριωμένη. Η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων καθιστά το κόστος και τις τιμές στη χώρα εξαγωγής ακατάλληλα για την κατασκευή της κανονικής αξίας. Υπό αυτές τις συνθήκες, η διάταξη αυτή προβλέπει την κατασκευή του κόστους παραγωγής και πώλησης με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, συμπεριλαμβανομένων εκείνων σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα με παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης με τη χώρα εξαγωγής. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε αυτόν τον ισχυρισμό.

(95) Το CCCME πρόσθεσε ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού φαίνεται να παραβιάζει το άρθρο 2.2.1.1 της ΣΑ, καθώς, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή δικαιούται να αγνοεί το κόστος παραγωγής και πωλήσεων στη χώρα εξαγωγής και να χρησιμοποιεί απευθείας τα στοιχεία αυτά σε τρίτη χώρα. Αυτό αντίκειται στις διατάξεις του άρθρου 2.2.1.1. της ΣΑ το οποίο ορίζει ότι: «*το κόστος υπολογίζεται κανονικά με βάση τα στοιχεία που τηρεί ο εξαγωγέας ή ο παραγωγός τον οποίον αφορά η έρευνα, υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω στοιχεία ανταποκρίνονται στις γενικώς παραδεδεγμένες αρχές της λογιστικής που ισχύουν στη χώρα εξαγωγής και αντανακλούν σε ικανοποιητικό βαθμό το κόστος που συνδέεται με την παραγωγή και τις πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος*». Προς επίρρωση του ισχυρισμού του, το CCCME παρέπεμψε στη νομολογία του ΠΟΕ, ειδικότερα στην υπόθεση DS473 Ευρωπαϊκή Ένωση — Μέτρα αντιντάμπινγκ για το βιοντίζελ από την Αργεντινή (στο εξής: DS473), στο πλαίσιο της οποίας κρίθηκε ότι οι ερευνούσες αρχές πρέπει να χρησιμοποιούν τις πραγματικές δαπάνες για το προϊόν στις οποίες υποβλήθηκαν οι παραγωγοί ή οι εξαγωγείς για τον υπολογισμό των κατασκευασμένων κανονικών αξιών, και στην έκθεση της ειδικής ομάδας στην υπόθεση Ευρωπαϊκή Ένωση — Μεθοδολογίες προσαρμογής του κόστους II (Ρωσία) (στο εξής: DS494).

(96) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι καμία από τις αναφερθείσες υποθέσεις του ΠΟΕ δεν αφορούσε την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού και τους όρους εφαρμογής του. Επιπλέον, οι υποκείμενες πραγματικές καταστάσεις στις υποθέσεις αυτές διαφέρουν από την υποκείμενη κατάσταση και τα κριτήρια που οδηγούν στην εφαρμογή της μεθοδολογίας βάσει της εν λόγω διάταξης του βασικού κανονισμού. Όσον αφορά τη διαφορά του ΠΟΕ ΕΕ — Μεθοδολογίες προσαρμογής του κόστους II, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι τόσο η ΕΕ όσο και η Ρωσία προσέβαλαν τα συμπεράσματα της ειδικής ομάδας, τα οποία, ως εκ τούτου, δεν είναι οριστικά και, επομένως, σύμφωνα με την πάγια νομολογία του ΠΟΕ, δεν έχουν νομικό καθεστώς, δεδομένου ότι δεν έχουν εγκριθεί από τα μέλη του ΠΟΕ. Εν πάση περιπτώσει, η έκθεση της ειδικής ομάδας έκρινε ότι ειδικά οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν εμπίπτουν στο πεδίο της διαφοράς. Η ειδική ομάδα έκρινε ότι οι εν λόγω διατάξεις είναι διαφορετικής ουσίας και έχουν διαφορετικές νομικές συνέπειες από τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, οι οποίες αποτέλεσαν αντικείμενο της εν λόγω διαφοράς, και ότι οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α δεν αντικατέστησαν τις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 5 όταν θεσπίστηκαν ([50]). Ως εκ τούτου, τα συμπεράσματα αυτά δεν έχουν σημασία για την αξιολόγηση της συμβατότητας του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού με τους σχετικούς κανόνες του ΠΟΕ. Γι' αυτούς τους λόγους, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(97) Το CCCME επανέλαβε τους ανωτέρω ισχυρισμούς στις παρατηρήσεις του σχετικά με το πρώτο σημείωμα. Η Suzhou Titan στήριξε επίσης όλες τις ανωτέρω παρατηρήσεις του CCCME στις παρατηρήσεις της σχετικά με το πρώτο σημείωμα.

(98) Επιπλέον, το CCCME ισχυρίστηκε στις παρατηρήσεις του σχετικά με το πρώτο σημείωμα ότι ο κλάδος παραγωγής πύργων ανεμογεννητριών είναι αγορακεντρικός, καθώς η πλειονότητα των παραγωγών είναι ιδιωτικές επιχειρήσεις, ορισμένες πρώτες ύλες εισάγονται από το εξωτερικό και οι τιμές αγοράς των εσωτερικών μερών ([51]) αποτελούν αντικείμενο απευθείας διαπραγμάτευσης με τους παραγωγούς ανεμογεννητριών στο τμήμα ΚΠΕ.

(99) Η Επιτροπή επισήμανε ότι, μόλις καθοριστεί ότι, λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων στη χώρα εξαγωγής σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής, η κανονική αξία κατασκευάζεται με βάση τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Η ίδια διάταξη του βασικού κανονισμού επιτρέπει επίσης τη χρήση του εγχώριου κόστους, εάν έχει διαπιστωθεί σαφώς ότι αυτό δεν είναι αποτέλεσμα στρεβλώσεων. Κατά συνέπεια, οι παραγωγοί-εξαγωγείς

([50]) Έκθεση της ειδικής ομάδας, *ΕΕ — Μεθοδολογίες προσαρμογής του κόστους II (Ρωσία)*, WT/DS494/R, παράγραφοι 7.76, 7.80 και 7.81.

([51]) Στην περίπτωση των πύργων ανεμογεννητριών, ως εσωτερικά μέρη νοούνται τα πρόσθετα στοιχεία ενός πύργου ανεμογεννήτριας, όπως οι κλίμακες, τα ηλεκτρικά καλώδια, οι ανεμιστήρες, ο ανελκυστήρας, τα φώτα και οι διακόπτες φωτός.

είχαν τη δυνατότητα να προσκομίσουν στοιχεία τα οποία να αποδεικνύουν ότι τα μεμονωμένα τους διοικητικά/λειτουργικά έξοδα και/ή άλλες δαπάνες εισροών τους ήταν πράγματι χωρίς στρεβλώσεις. Ωστόσο, όπως καθορίζεται στις αιτιολογικές σκέψεις 52 έως 79 ανωτέρω, η Επιτροπή διαπίστωσε την ύπαρξη στρεβλώσεων στον κλάδο παραγωγής πύργων ανεμογεννητριών και δεν υπήρξαν στοιχεία που να αποδεικνύουν την απουσία στρεβλώσεων στους συντελεστές παραγωγής μεμονωμένων παραγωγών-εξαγωγέων. Επομένως, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

(100) Επιπλέον, το CCCME ισχυρίστηκε στις παρατηρήσεις του σχετικά με το δεύτερο σημείωμα ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, η Επιτροπή πρέπει να διενεργεί ατομική εξέταση των στρεβλώσεων κάθε παραγωγού-εξαγωγέα. Σύμφωνα με το CCCME, η Επιτροπή οφείλει να διενεργεί ανάλυση κατά περίπτωση και να εξακριβώνει α) αν οι εικαζόμενες σημαντικές στρεβλώσεις ισχύουν για κάθε εξαγωγέα του δείγματος· β) αν κάθε εισροή και κάθε συντελεστής παραγωγής που αναφέρονται από τον συγκεκριμένο εξαγωγέα έχουν «υποστεί στρεβλώσεις» και, ως εκ τούτου, αν θα πρέπει να αντικατασταθούν από στοιχεία που προέρχονται από άλλη πηγή· και γ) να εξηγεί γιατί τα στοιχεία από άλλη πηγή, τα οποία αφορούν κάθε εισροή ή συντελεστή παραγωγής, θεωρούνται «μη στρεβλωμένα» από την Επιτροπή.

(101) Η Suzhou Titan επανέλαβε τους ανωτέρω ισχυρισμούς στις παρατηρήσεις της σχετικά με το δεύτερο σημείωμα.

(102) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 99 ανωτέρω, αν διαπιστωθεί η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων, τότε οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α εφαρμόζονται a priori σε όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς της ΛΔΚ και αφορούν όλες τις δαπάνες που σχετίζονται με τους συντελεστές παραγωγής τους. Ταυτόχρονα, η ίδια διάταξη του βασικού κανονισμού προβλέπει τη χρήση του εγχώριου κόστους εφόσον διαπιστώνεται σαφώς ότι δεν έχει επηρεαστεί από σημαντικές στρεβλώσεις.

(103) Όσον αφορά το επιχείρημα ότι η Επιτροπή θα πρέπει να αποδείξει ότι το κόστος από την αντιπροσωπευτική χώρα δεν έχει υποστεί στρεβλώσεις, η Επιτροπή χρησιμοποιεί μόνο το κόστος που δεν υπόκειται σε στρεβλώσεις σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Η Επιτροπή δημοσίευσε δύο σημειώματα για τον φάκελο σχετικά με τους συντελεστές παραγωγής, τα οποία παρείχαν στα μέρη ευρεία δυνατότητα υποβολής παρατηρήσεων και επισήμανσης, μεταξύ άλλων, τυχόν ανωμαλιών ή άλλων θεμάτων που θα μπορούσαν να επηρεάζουν τους συντελεστές παραγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα ή στις αντιπροσωπευτικές χώρες. Στο πλαίσιο αυτό, τα ενδιαφερόμενα μέρη δεν αμφισβήτησαν το επίπεδο των διαφόρων συντελεστών παραγωγής στην κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα που καθορίζονται στο πρώτο και στο δεύτερο σημείωμα. Επομένως, οι ισχυρισμοί αυτοί απορρίφθηκαν.

(104) Σε συνέχεια του πρώτου σημειώματος, η Chengxi Shipyard υπέβαλε επίσης σειρά παρατηρήσεων σχετικά με τις σημαντικές στρεβλώσεις. Πρώτον, η Chengxi Shipyard ισχυρίστηκε ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού είναι ασυμβίβαστο με το δίκαιο του ΠΟΕ και με παλαιότερες αποφάσεις του οργάνου επίλυσης διαφορών του ΠΟΕ. Η Chengxi Shipyard ισχυρίστηκε ότι το τμήμα 15 του πρωτοκόλλου προσχώρησης της Κίνας στον ΠΟΕ επιτρέπει κατ' εξαίρεση στις χώρες εισαγωγής που είναι μέλη του ΠΟΕ να χρησιμοποιούν μεθοδολογία που δεν βασίζεται σε αυστηρή σύγκριση με τις εγχώριες τιμές ή το κόστος του υπό έρευνα κλάδου παραγωγής στην Κίνα, αλλά ότι η παρέκκλιση αυτή έληξε 15 έτη μετά την ημερομηνία προσχώρησης, δηλαδή στις 11 Δεκεμβρίου 2016. Μετά την ημερομηνία αυτή, η ΕΕ υποχρεούται να χρησιμοποιεί την τυπική μεθοδολογία κατά τον καθορισμό της κανονικής αξίας των παραγωγών της χώρας εξαγωγής, δηλαδή να χρησιμοποιεί μόνο εγχώριες τιμές και κόστος της χώρας εξαγωγής, εκτός εάν επιτρέπεται διαφορετικά από άλλες διατάξεις των συμφωνιών του ΠΟΕ, μεταξύ αυτών της ΣΑ.

(105) Η Chengxi Shipyard πρόσθεσε επιπλέον ότι δεν υπάρχουν διατάξεις στο δίκαιο του ΠΟΕ που να επιτρέπουν τη μη χρήση της τυπικής μεθοδολογίας στην περίπτωση της Κίνας. Η Chengxi Shipyard πρόσθεσε ότι οι προϋποθέσεις του άρθρου 2 της ΣΑ, και ειδικότερα του άρθρου 2.2.1 της ΣΑ, δεν είναι συμβατές με τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Η Chengxi Shipyard διευκρίνισε ότι η μεθοδολογία που προβλέπει το άρθρο 2 της ΣΑ δεν επιτρέπει τη χρήση άλλων πληροφοριών προκειμένου να καθοριστεί η κανονική αξία, εκτός όσων προέρχονται από τη χώρα εξαγωγής. Εάν σε εξαιρετικές περιστάσεις πρέπει να κατασκευαστεί η κανονική αξία, τα δεδομένα σχετικά με το κόστος παραγωγής και τα ΓΔΕΠ και τα κέρδη πρέπει να λαμβάνονται από τις πηγές στη χώρα εξαγωγής. Προς επίρρωση των ανωτέρω ισχυρισμών, η Chengxi Shipyard παρέπεμψε στην απόφαση επί της διαφοράς του ΠΟΕ ΕΕ–Βιοντίζελ (Αργεντινή), η οποία υποχρέωνε την Επιτροπή να χρησιμοποιήσει τα έξοδα που είχαν δηλωθεί στις λογιστικές καταχωρίσεις του παραγωγού/εξαγωγέα σύμφωνα με το άρθρο 2.2.1.1 της ΣΑ.

(106) Ο ισχυρισμός αυτός εξετάστηκε ήδη στις αιτιολογικές σκέψεις 94 έως 96 ανωτέρω. Όσον αφορά το επιχείρημα σχετικά με το πρωτόκολλο προσχώρησης της Κίνας, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι στις διαδικασίες αντιντάμπινγκ που αφορούν προϊόντα από την Κίνα, τα μέρη του τμήματος 15 του πρωτοκόλλου προσχώρησης της Κίνας στον ΠΟΕ που δεν έχουν λήξει εξακολουθούν να εφαρμόζονται κατά τον καθορισμό της κανονικής αξίας, τόσο όσον αφορά το πρότυπο της οικονομίας της αγοράς όσο και όσον αφορά τη χρήση μεθοδολογίας η οποία δεν βασίζεται σε αυστηρή σύγκριση με τις τιμές ή το κόστος της Κίνας. Συνεπώς, τα επιχειρήματα αυτά απορρίφθηκαν.

(107) Επιπλέον, η Chengxi Shipyard ισχυρίστηκε ότι οι εικαζόμενες στρεβλώσεις δεν τεκμηριώνονται επαρκώς και, ακόμη και αν υπήρχαν, δεν επηρεάζουν όλες τις πτυχές του κόστους της Chengxi Shipyard. Ως εκ τούτου, δεν χρειάζεται να αναπροσαρμοστεί ή να καθοριστεί σε διαφορετική βάση το σύνολο του κόστους. Η Chengxi Shipyard ισχυρίστηκε ότι τα κύρια αποδεικτικά στοιχεία στην καταγγελία ήταν η έκθεση, ωστόσο, δεδομένου ότι δεν υπάρχει ειδικό κεφάλαιο για τους πύργους ανεμογεννητριών, δεν μπορεί αυτομάτως να θεωρηθεί ότι τα συμπεράσματα της έκθεσης ισχύουν για τον κλάδο παραγωγής πύργων ανεμογεννητριών.

(108) Όσον αφορά το επιχείρημα ότι η έκθεση δεν περιλαμβάνει ειδικό κεφάλαιο για τους πύργους ανεμογεννητριών, η Επιτροπή επισήμανε ότι η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων που οδηγούν στην εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν συνδέεται με την ύπαρξη ειδικού κεφαλαίου για τον κλάδο παραγωγής το οποίο να καλύπτει το υπό έρευνα προϊόν. Στην έκθεση περιγράφονται διάφορα είδη στρεβλώσεων που παρατηρούνται στη ΛΔΚ, οι οποίες είναι οριζόντιες, επηρεάζουν το σύνολο της κινεζικής οικονομίας και, συνακόλουθα, και τις τιμές και/ή τις πρώτες ύλες και το κόστος παραγωγής του υπό έρευνα προϊόντος. Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 58 έως 79 ανωτέρω, ο κλάδος παραγωγής πύργων ανεμογεννητριών υπόκειται σε ορισμένες κυβερνητικές παρεμβάσεις που περιγράφονται στην έκθεση (καλύπτεται από τα πενταετή σχέδια και άλλα έγγραφα, στρεβλώσεις ως προς τις πρώτες ύλες, χρηματοοικονομικές στρεβλώσεις κ.λπ.), οι οποίες αναφέρονται και απαριθμούνται ρητά στον παρόντα κανονισμό. Επιπλέον, η έκθεση δεν είναι η μόνη πηγή αποδεικτικών στοιχείων που χρησιμοποίησε η Επιτροπή για τον προσδιορισμό της, καθώς χρησιμοποιήθηκαν και συμπληρωματικά στοιχεία για τον σκοπό αυτό. Στις αιτιολογικές σκέψεις 58 έως 74 ανωτέρω, αναλύονται και ορισμένες στρεβλώσεις που υπάρχουν στον κλάδο παραγωγής πύργων ανεμογεννητριών και/ή επηρεάζουν τις πρώτες ύλες και τις εισροές, πέρα από τις σημαντικές στρεβλώσεις που ήδη περιγράφονται στην έκθεση. Οι συνθήκες της αγοράς και οι υποκείμενες πολιτικές και τα προγράμματα που προκαλούν σημαντικές στρεβλώσεις εξακολουθούν να εφαρμόζονται στον κλάδο παραγωγής πύργων ανεμογεννητριών και στο κόστος παραγωγής του. Κανένα μέρος δεν υπέβαλε αποδεικτικά στοιχεία περί του αντιθέτου. Επομένως, το επιχείρημα αυτό απορρίφθηκε.

(109) Επιπλέον, η Chengxi Shipyard παρατήρησε ότι τα έξι κριτήρια που απαιτούνται για να αποδειχθεί η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων είτε απουσίαζαν από την καταγγελία είτε δεν εφαρμόζονταν στην Chengxi Shipyard. Από τα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, τα κριτήρια που καθορίζονται στην πρώτη, τέταρτη, πέμπτη και έκτη περίπτωση δεν αναφέρθηκαν ούτε τεκμηριώθηκαν με αποδεικτικά στοιχεία στην καταγγελία. Όσον αφορά τη δεύτερη περίπτωση, η Chengxi Shipyard ανέλυσε έναν προς έναν τους Κινέζους παραγωγούς πύργων ανεμογεννητριών (ΚΠΕ) όπως απαριθμούνται από την καταγγέλλουσα (βλ. αιτιολογική σκέψη 54) και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι πληροφορίες είτε δεν έχουν τεκμηριωθεί δεόντως είτε είναι παρωχημένες. Η Chengxi Shipyard πρόσθεσε ότι, ακόμη και αν όλες αυτές οι πληροφορίες ήταν ορθές, δεν θα υπήρχε τρόπος να καθοριστεί το ακριβές ποσοστό των κρατικών επιχειρήσεων παραγωγής πύργων ανεμογεννητριών έναντι των ιδιωτικών επιχειρήσεων. Παρατήρησε ότι οι μεγαλύτεροι παραγωγοί πύργων ανεμογεννητριών, συμπεριλαμβανομένων της Titan Wind, της Shanghai Taisheng, της Dajin Heavy Industry, της Tianneng Heavy Industries και της CS Wind, είναι ιδιωτικές επιχειρήσεις.

(110) Όσον αφορά το στοιχείο που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) τρίτη περίπτωση, η Chengxi Shipyard σχολίασε ότι η έρευνα των ΗΠΑ σχετικά με τους πύργους ανεμογεννητριών κοινής ωφέλειας καταγωγής, μεταξύ άλλων, Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, κατέδειξε την επιδότηση δύο συγκεκριμένων εταιρειών, η οποία δεν μπορεί να παρεκταθεί στους άλλους παραγωγούς πύργους ανεμογεννητριών. Ακόμη και αν η Επιτροπή διαπιστώσει ότι υπάρχουν σημαντικές στρεβλώσεις σε ορισμένες πτυχές του κόστους της Chengxi Shipyard, οι άλλες πτυχές του κόστους για τις οποίες δεν έχει αποδειχθεί ότι έχουν υποστεί σημαντική στρέβλωση θα πρέπει, σε κάθε περίπτωση, να χρησιμοποιηθούν για την κατασκευή της κανονικής αξίας. Δεδομένου ότι, σύμφωνα με την Chengxi Shipyard, τα ανωτέρω έξι στοιχεία δεν τεκμηριώθηκαν δεόντως στην καταγγελία, δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η ίδια η αγορά χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών έχει υποστεί στρεβλώσεις.

(111) Τέλος, η Chengxi Shipyard σχολίασε ότι, ακόμη και αν η Επιτροπή διαπιστώσει ότι υπάρχουν σημαντικές στρεβλώσεις σε ορισμένες πτυχές του κόστους της Chengxi Shipyard, οι άλλες πτυχές του κόστους για τις οποίες δεν έχει αποδειχθεί ότι έχουν υποστεί σημαντική στρέβλωση θα πρέπει, σε κάθε περίπτωση, να χρησιμοποιηθούν για την κατασκευή της κανονικής αξίας.

(112) Σε απάντηση στους ισχυρισμούς σχετικά με τα επαρκή αποδεικτικά στοιχεία στο στάδιο της έναρξης, η Επιτροπή υπενθυμίζει ότι το τμήμα 3 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας αναφερόταν σε ορισμένα στοιχεία στην κινεζική αγορά πύργων ανεμογεννητριών, για να τεκμηριωθεί ότι η αγορά επηρεαζόταν από στρεβλώσεις στην αξιακή αλυσίδα πύργων ανεμογεννητριών στη ΛΔΚ. Η Επιτροπή έκρινε ότι τα αποδεικτικά στοιχεία που παρατίθενται στην ανακοίνωση για την έναρξη διαδικασίας ήταν επαρκή ώστε να θεωρηθεί δικαιολογημένη η έναρξη έρευνας βάσει του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Ο καθορισμός της ουσιαστικής ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων και η επακόλουθη χρήση της μεθοδολογίας που προβλέπεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού πραγματοποιούνται μόνο κατά την εξαγωγή προσωρινών και/ή τελικών συμπερασμάτων. Στην προκείμενη περίπτωση, παρά το γεγονός ότι, όπως διαπιστώθηκε, ορισμένες πληροφορίες που παρασχέθηκαν από την καταγγέλλουσα σχετικά με τις στρεβλώσεις ήταν παρωχημένες, η Επιτροπή έκρινε ότι τα αποδεικτικά στοιχεία που υπέβαλε η καταγγέλλουσα για τις σημαντικές στρεβλώσεις ήταν επαρκή ώστε να κινήσει την έρευνα σε αυτή τη βάση. Η ανακοίνωση για την έναρξη της διαδικασίας σαφώς προσδιόρισε το γεγονός αυτό στο τμήμα 3 σύμφωνα με την υποχρέωση που αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο ε) του βασικού κανονισμού. Επομένως, ο ισχυρισμός της Chengxi Shipyard απορρίφθηκε.

(113) Τέλος, η Chengxi Shipyard υπενθύμισε ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού ορίζει ότι: «Σημαντικές στρεβλώσεις είναι οι στρεβλώσεις που προκαλούνται όταν οι κοινοποιηθείσες τιμές ή το κόστος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών και της ενέργειας, δεν οφείλονται στις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς επειδή επηρεάζονται από σημαντική κρατική παρέμβαση» (η επισήμανση των συντακτών). Η Chengxi Shipyard ισχυρίστηκε ότι η κρατική παρέμβαση στον κλάδο παραγωγής πύργων ανεμογεννητριών στην Κίνα δεν είναι σημαντική, καθώς έχει ως στόχο την αύξηση της ικανότητας παραγωγής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές τόσο στη ΛΔΚ όσο και στον υπόλοιπο κόσμο. Η Chengxi Shipyard προτείνει έναν ορισμό του όρου «σημαντική», σύμφωνα με τον οποίο ως σημαντική νοείται η παρέμβαση της κυβέρνησης που είναι αυθαίρετη. Ωστόσο, όταν η παρέμβαση αποσκοπεί στη διόρθωση μιας αστοχίας της αγοράς, δεν θα πρέπει να θεωρείται «σημαντική». Σύμφωνα με την Chengxi Shipyard, η ρύπανση που προκαλείται από την ενέργεια από μη ανανεώσιμες πηγές αποτελεί έναν αρνητικό εξωτερικό παράγοντα και οι τρίτοι δεν μπορούν με κανέναν τρόπο να σταματήσουν ή να μειώσουν αυτή τη ρύπανση μέσω της αγοράς, καθώς δεν υπάρχει «αγορά ρύπανσης» στην οποία οι εν λόγω τρίτοι θα μπορούσαν να πληρώσουν το εργοστάσιο για να μειώσει τη ρύπανση που προκαλεί. Σε αυτή την περίπτωση ακριβώς, το κράτος πρέπει να παρέμβει ώστε να διορθώσει την αστοχία της αγοράς, με τη φορολόγηση της ρύπανσης ή την επιδότηση των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας προκειμένου να μειώσει το οικείο κόστος και να διασφαλίσει ότι οι επιχειρήσεις χρησιμοποιούν μη ρυπογόνες ανανεώσιμες πηγές ενέργειας. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με την Chengxi Shipyard, η επιδότηση της παραγωγής ανανεώσιμων πηγών ενέργειας δεν συνιστά σημαντική παρέμβαση, καθώς εξυπηρετεί το γενικότερο συμφέρον του περιορισμού της παγκόσμιας ρύπανσης. Ως εκ τούτου, δεν συνιστά σημαντική στρέβλωση σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού.

(114) Όσον αφορά την παρατήρηση της Chengxi Shipyard σχετικά με την έννοια της «σημαντικής κρατικής παρέμβασης», η Επιτροπή επισήμανε ότι, για τη διαπίστωση της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων, δεν έχει σημασία αν ο στόχος των επιδοτήσεων είναι να συμβάλουν στην επίτευξη θετικού κοινωνικού, περιβαλλοντικού ή οικονομικού αποτελέσματος, καθώς αυτό θα ήταν αυθαίρετο. Αντιθέτως, η σημασία των επιδοτήσεων μετράται ως σημαντική, δηλαδή μεγάλης αξίας. Η λέξη «σημαντική» σε αυτό το πλαίσιο θα πρέπει να ερμηνεύεται σύμφωνα με τον τυπικό ορισμό, δηλαδή «μεγάλη από την άποψη μεγέθους, αξίας ή σημασίας». Επομένως, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(115) Με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, πολλά ενδιαφερόμενα μέρη υπέβαλαν παρατηρήσεις σχετικά με την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(116) Η κινεζική κυβέρνηση ανέφερε, πρώτον, ότι η έκθεση έχει ατέλειες και ότι οι αποφάσεις οι οποίες βασίζονται σε αυτήν στερούνται πραγματικών περιστατικών και νομικής βάσης. Ειδικότερα, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι αμφιβάλλει ότι η έκθεση μπορεί να αντιπροσωπεύει την επίσημη θέση της Επιτροπής. Όσον αφορά τα πραγματικά περιστατικά, σύμφωνα με την κινεζική κυβέρνηση, η έκθεση είναι παραπλανητική, μονόπλευρη και χωρίς επαφή με την πραγματικότητα. Επιπλέον, το γεγονός ότι η Επιτροπή έχει εκδώσει εκθέσεις χώρας για λίγες επιλεγμένες χώρες εγείρει ανησυχίες για μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους. Επιπλέον, το γεγονός ότι η Επιτροπή βασίζεται στα αποδεικτικά στοιχεία της έκθεσης δεν συνάδει, κατά την άποψη της κινεζικής κυβέρνησης, με το πνεύμα ισότητας και ισονομίας, καθώς ουσιαστικά ισοδυναμεί με την εκδίκαση της υπόθεσης πριν από τη δίκη.

(117) Δεύτερον, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι η κατασκευή κανονικής αξίας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν συνάδει με τη ΣΑ και ιδίως με το άρθρο 2.2 της ΣΑ, το οποίο περιλαμβάνει εξαντλητικό κατάλογο καταστάσεων στις οποίες μπορεί να κατασκευαστεί η κανονική αξία, παρόλο που οι «σημαντικές στρεβλώσεις» δεν συγκαταλέγονται μεταξύ των καταστάσεων αυτών. Επιπλέον, η χρήση στοιχείων από μια κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα είναι, σύμφωνα με την κινεζική κυβέρνηση, ασυνεπής με το άρθρο 6.1 παράγραφος β της GATT και το άρθρο 2.2.1.1. της ΣΑ, τα οποία απαιτούν τη χρήση του κόστους παραγωγής στη χώρα καταγωγής κατά την κατασκευή της κανονικής αξίας.

(118) Τρίτον, η κινεζική κυβέρνηση ισχυρίστηκε ότι οι πρακτικές έρευνας της Επιτροπής σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν συνάδουν με τους κανόνες του ΠΟΕ στο μέτρο που η Επιτροπή, κατά παράβαση του άρθρου 2.2.1.1. της ΣΑ, δεν έλαβε υπόψη τα αρχεία του Κινέζου παραγωγού χωρίς να καθοριστεί αν τα εν λόγω αρχεία συνάδουν με τις γενικά αποδεκτές λογιστικές αρχές στην Κίνα. Στο πλαίσιο αυτό, η κινεζική κυβέρνηση υπενθύμισε ότι το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο στην υπόθεση DS473 και η ειδική ομάδα στην υπόθεση DS494 υποστήριξαν ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2.2.1.1 της ΣΑ, εφόσον τα αρχεία που τηρεί ο υπό έρευνα εξαγωγέας ή παραγωγός αντιστοιχούν — εντός αποδεκτών ορίων— με ακριβή και αξιόπιστο τρόπο, σε όλες τις πραγματικές δαπάνες στις οποίες υποβλήθηκε ο συγκεκριμένος παραγωγός ή εξαγωγέας για το υπό εξέταση προϊόν, μπορούν να θεωρηθούν ότι «*αντανακλούν σε ικανοποιητικό βαθμό το κόστος που συνδέεται με την παραγωγή και τις πωλήσεις του υπό εξέταση προϊόντος*» και η αρμόδια για την έρευνα αρχή θα πρέπει να καθορίσει το εν λόγω κόστος παραγωγής.

(119) Τέταρτον, η κινεζική κυβέρνηση υποστήριξε ότι η Επιτροπή πρέπει να είναι συνεπής και να εξετάζει πλήρως αν στην αντιπροσωπευτική χώρα υφίστανται οι λεγόμενες στρεβλώσεις της αγοράς. Η άμεση αποδοχή των στοιχείων της αντιπροσωπευτικής χώρας χωρίς τέτοιου είδους εκτίμηση αντιπροσωπεύει «*διπλά πρότυπα*». Το ίδιο ισχύει, κατά την άποψη της κινεζικής κυβέρνησης, για την εκτίμηση της τιμής και του κόστους του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(120) Όσον αφορά το πρώτο σημείο σχετικά με το καθεστώς της έκθεσης βάσει της νομοθεσίας της ΕΕ, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού δεν επιτάσσει συγκεκριμένο μορφότυπο για τις εκθέσεις σχετικά με τις σημαντικές στρεβλώσεις ούτε η εν λόγω διάταξη ορίζει μέσο δημοσίευσης. Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η έκθεση αποτελεί τεχνικό έγγραφο που βασίζεται σε πραγματικά στοιχεία και χρησιμοποιείται μόνο στο πλαίσιο ερευνών εμπορικής άμυνας. Ως εκ τούτου, η έκθεση ορθώς εκδόθηκε ως έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής, δεδομένου ότι είναι αμιγώς περιγραφική και δεν εκφράζει πολιτικές απόψεις, προτιμήσεις ή κρίσεις. Αυτό δεν επηρεάζει το περιεχόμενό της, δηλαδή τις αντικειμενικές πηγές πληροφοριών σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στην κινεζική οικονομία, οι οποίες είναι συναφείς για τους σκοπούς της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού. Όσον αφορά τις παρατηρήσεις σχετικά με το ότι η έκθεση παρουσιάζει ατέλειες ως προς τα πραγματικά περιστατικά και είναι μονόπλευρη, αυτές εξετάστηκαν στην αιτιολογική σκέψη 91 ανωτέρω. Σε απάντηση στον ισχυρισμό της κινεζικής κυβέρνησης σχετικά με την παραβίαση της ρήτρας για τη μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, όπως προβλέπει το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) του βασικού κανονισμού, η έκθεση χώρας καταρτίζεται για οποιαδήποτε χώρα μόνον όταν η Επιτροπή διαθέτει τεκμηριωμένα αποδεικτικά στοιχεία για ενδεχόμενη ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων σε συγκεκριμένη χώρα ή σε συγκεκριμένο τομέα στη χώρα αυτή. Μετά την έναρξη ισχύος των νέων διατάξεων του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού τον Δεκέμβριο του 2017, η Επιτροπή διέθετε τέτοια αποδεικτικά στοιχεία για σημαντικές στρεβλώσεις όσον αφορά την Κίνα. Η Επιτροπή δημοσίευσε επίσης έκθεση σχετικά με τις στρεβλώσεις στη Ρωσία τον Οκτώβριο του 2020 ([52]) και, κατά περίπτωση, ενδέχεται να ακολουθήσουν και άλλες εκθέσεις. Επιπλέον, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι οι εκθέσεις δεν είναι υποχρεωτικές για την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α. Το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο γ) περιγράφει τους όρους έκδοσης εκθέσεων χώρας από την Επιτροπή και, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο δ), οι καταγγέλλοντες δεν υποχρεούνται να χρησιμοποιήσουν την έκθεση, ενώ σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο ε) ούτε η ύπαρξη έκθεσης χώρας αποτελεί προϋπόθεση για την έναρξη έρευνας σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α. Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο ε), η ύπαρξη επαρκών αποδεικτικών στοιχείων για σημαντικές στρεβλώσεις σε οποιαδήποτε χώρα που έχουν προσκομίσει οι καταγγέλλοντες, τα οποία πληρούν τα κριτήρια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β), αρκεί για την έναρξη της έρευνας στη βάση αυτή. Ως εκ τούτου, οι κανόνες που αφορούν τις ειδικές ανά χώρα σημαντικές στρεβλώσεις εφαρμόζονται σε όλες τις χώρες αδιακρίτως, ανεξάρτητα από την ύπαρξη έκθεσης χώρας. Κατά συνέπεια, εξ ορισμού οι κανόνες που αφορούν τις στρεβλώσεις σε επίπεδο χώρας δεν παραβιάζουν τη μεταχείριση του μάλλον ευνοούμενου κράτους.

(121) Όσον αφορά το δεύτερο και το τρίτο επιχείρημα σχετικά με την εικαζόμενη ασυμβατότητα του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού με τη νομοθεσία του ΠΟΕ, ιδίως με τις διατάξεις των άρθρων 2.2 και 2.2.1.1. της ΣΑ, καθώς και τα συμπεράσματα στις υποθέσεις DS473 και DS494, τα επιχειρήματα αυτά εξετάστηκαν ήδη στις αιτιολογικές σκέψεις 94 και 96 ανωτέρω.

(122) Όσον αφορά το τέταρτο σημείο, με το οποίο ζητείται από την Επιτροπή να βεβαιώσει ότι τα δεδομένα τρίτων χωρών που χρησιμοποιούνται στις διαδικασίες της Επιτροπής δεν επηρεάζονται από στρεβλώσεις της αγοράς, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, προβαίνει στην κατασκευή της κανονικής αξίας με βάση επιλεγμένα δεδομένα εκτός από τις εγχώριες τιμές και το κόστος στη χώρα εξαγωγής μόνον όταν διαπιστώνει ότι τα εν λόγω δεδομένα είναι τα πλέον κατάλληλα ώστε να αντικατοπτρίζουν τιμές και κόστος χωρίς στρεβλώσεις. Σε αυτήν τη διαδικασία, η Επιτροπή υποχρεούται να χρησιμοποιεί μόνο δεδομένα που δεν έχουν υποστεί στρεβλώσεις. Από την άποψη αυτή, τα ενδιαφερόμενα μέρη καλούνται να υποβάλουν παρατηρήσεις σχετικά με τις προτεινόμενες πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στα πρώιμα στάδια της έρευνας. Η τελική απόφαση της Επιτροπής σχετικά με το ποια μη στρεβλωμένα δεδομένα θα πρέπει να χρησιμοποιηθούν για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας λαμβάνει πλήρως υπόψη τις εν λόγω παρατηρήσεις. Όσον αφορά το αίτημα της κινεζικής κυβέρνησης να αξιολογήσει η Επιτροπή πιθανές στρεβλώσεις στην εσωτερική αγορά της ΕΕ, η Επιτροπή δεν διαπίστωσε τη συνάφεια του εν λόγω σημείου στο πλαίσιο της αξιολόγησης της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(123) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τα επιχειρήματα της κινεζικής κυβέρνησης.

(124) Το CCCME επανέλαβε τα επιχειρήματά του που παρουσιάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 89 και 90 ανωτέρω σχετικά με την έκθεση, επικαλούμενο την επιχειρηματολογία της Επιτροπής στην αιτιολογική σκέψη 91. Ωστόσο, το CCCME δεν προσκόμισε κανένα περαιτέρω αποδεικτικό στοιχείο σχετικά με την έκθεση, παρά μόνο για να υποστηρίξει ότι τα πενταετή προγράμματα στην Κίνα αποτελούν απλώς καθοδηγητικά έγγραφα που εκφράζουν πολιτικές θέσεις για το μέλλον. Ως εκ τούτου, κατά την άποψη του CCCME, τα προγράμματα δεν είναι δεσμευτικά, δεδομένου επίσης ότι δεν εγκρίνονται με τον ίδιο τρόπο όπως οι νόμοι ή τα διατάγματα. Επιπλέον, το CCCME επισήμανε ότι παρόμοια έγγραφα υπάρχουν διαθέσιμα και στην Ευρώπη, μεταξύ άλλων και στα έγγραφα πολιτικής της Επιτροπής.

([52]) Έγγραφο εργασίας των υπηρεσιών της Επιτροπής SWD(2020) 242 final, 22.10.2020, διαθέσιμο στη διεύθυνση https://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2020/october/tradoc_158997.pdf.

(125) Επιπλέον, όσον αφορά τη συμβατότητα του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού με τη νομοθεσία του ΠΟΕ, το CCCME υποστήριξε ότι η έννοια των «σημαντικών στρεβλώσεων» που περιλαμβάνεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν περιλαμβάνεται σε κανέναν κανόνα της ΣΑ του ΠΟΕ ή της GATT του 1994. Ειδικότερα, η έννοια των «σημαντικών στρεβλώσεων» δεν εμπίπτει σε καμία από τις κατηγορίες που προβλέπονται στο άρθρο 2.2 της ΣΑ του ΠΟΕ. Όσον αφορά τη χρήση δεδομένων από τρίτες χώρες, το CCCME παρατήρησε ότι, αν και σύμφωνα με το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο στην υπόθεση DS473 η χρήση δεδομένων από πηγή εκτός της χώρας εξαγωγής δεν απαγορεύεται, η Επιτροπή φαίνεται να αγνοεί το γεγονός ότι το δευτεροβάθμιο δικαιοδοτικό όργανο τόνισε επίσης ότι «*αυτό, ωστόσο, δεν σημαίνει ότι η αρμόδια για την έρευνα αρχή μπορεί απλώς να επιλέξει το κόστος εκτός της χώρας καταγωγής αντί του κόστους παραγωγής στη χώρα καταγωγής*», καθώς και ότι «*όταν βασίζεται σε εκτός της χώρας πληροφορίες για να καθορίσει το "κόστος παραγωγής στη χώρα καταγωγής" βάσει του άρθρου 2.2 της συμφωνίας αντιντάμπινγκ, η αρμόδια για την έρευνα αρχή θα πρέπει να μεριμνήσει ώστε οι εν λόγω πληροφορίες να χρησιμοποιηθούν για τον καθορισμό του "κόστους παραγωγής στη χώρα καταγωγής", γεγονός που ενδεχομένως απαιτεί προσαρμογή των πληροφοριών από την αρμόδια για την έρευνα αρχή.*» Ως εκ τούτου, η προσέγγιση της Επιτροπής φαίνεται, κατά την άποψη του CCCME, να μη συνάδει με την υποχρέωση της ΕΕ δυνάμει του άρθρου 2.2 της ΣΑ του ΠΟΕ.

(126) Επιπλέον, το CCCME ισχυρίστηκε ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού φαίνεται επίσης να παραβιάζει το άρθρο 2.2.1.1 της ΣΑ του ΠΟΕ στον βαθμό που η Επιτροπή φαίνεται να επαναλαμβάνει τα ίδια σφάλματα όπως και στην υπόθεση DS473, δεδομένου ότι τα συμπεράσματα και το σκεπτικό της παρούσας έρευνας φαίνεται να είναι πολύ παρόμοια με εκείνα της υπόθεσης βιοντίζελ. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι τιμές του χάλυβα, ως της κύριας πρώτης ύλης στην παραγωγή πύργων ανεμογεννητριών, είναι στρεβλωμένες στην Κίνα και ότι οι τιμές του χάλυβα που καταβάλλουν οι παραγωγοί πύργων ανεμογεννητριών είναι εκτεθειμένες σε συστημικές στρεβλώσεις. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με το CCCME, με βάση το συμπέρασμα του δευτεροβάθμιου δικαιοδοτικού οργάνου στην υπόθεση ΕΕ — Βιοντίζελ (Αργεντινή), η Επιτροπή ενδέχεται επίσης να παραβιάζει το άρθρο 2.2.1.1 της ΣΑ του ΠΟΕ.

(127) Επιπλέον, το CCCME υπενθύμισε ότι το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) τρίτο εδάφιο του βασικού κανονισμού προβλέπει ρητά ότι η αξιολόγηση σχετικά με το ζήτημα των σημαντικών στρεβλώσεων πραγματοποιείται χωριστά για κάθε εξαγωγέα και παραγωγό, με μόνη εξαίρεση την εφαρμογή διαδικασιών δειγματοληψίας. Κατά συνέπεια, το CCCME διαφώνησε με τη δήλωση της Επιτροπής στην αιτιολογική σκέψη 102 ότι «*μόλις διαπιστωθεί η ύπαρξη σημαντικής στρέβλωσης, οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α εφαρμόζονται a priori σε όλους τους παραγωγούς-εξαγωγείς στην Κίνα και αφορούν όλες τις δαπάνες που σχετίζονται με τους συντελεστές παραγωγής τους*» και ζήτησε από την Επιτροπή να βελτιώσει την πρακτική της στον τομέα αυτό.

(128) Όσον αφορά τον ισχυρισμό του CCCME σχετικά με τον μη δεσμευτικό χαρακτήρα των κινεζικών εγγράφων σχεδιασμού, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι το κινεζικό σύστημα σχεδιασμού καθορίζει προτεραιότητες και ορίζει τους στόχους στους οποίους πρέπει να εστιάσουν οι κεντρικές και τοπικές κυβερνήσεις. Συναφή σχέδια υπάρχουν σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και καλύπτουν σχεδόν όλους τους οικονομικούς τομείς, ενώ οι αρχές σε κάθε διοικητικό επίπεδο παρακολουθούν την εφαρμογή των σχεδίων από το αντίστοιχο χαμηλότερο επίπεδο διακυβέρνησης. Όπως περιγράφεται λεπτομερώς στην έκθεση, οι στόχοι που καθορίζονται από τα μέσα σχεδιασμού είναι στην πραγματικότητα δεσμευτικοί, με αποτέλεσμα το σύστημα σχεδιασμού να έχει ως αποτέλεσμα οι πόροι να διατίθενται σε τομείς που έχουν χαρακτηριστεί στρατηγικοί ή πολιτικά σημαντικοί από την κυβέρνηση, αντί να διατίθενται σύμφωνα με τις δυνάμεις της αγοράς ([53]).

(129) Όσον αφορά τα επιχειρήματα του CCCME σχετικά με τη συμβατότητα του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού με τη ΣΑ και τα συμπεράσματα του ΟΕΔ, αυτά εξετάστηκαν ήδη στις αιτιολογικές σκέψεις 94 και 96, συμπεριλαμβανομένης της επεξήγησης ότι η υπόθεση DS473 δεν αφορούσε την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι η έννοια των «σημαντικών στρεβλώσεων» που περιλαμβάνεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν περιλαμβάνεται σε κανέναν κανόνα της ΣΑ του ΠΟΕ ή της GATT του 1994, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι ο βασικός κανονισμός, συμπεριλαμβανομένου του άρθρου 2 παράγραφος 6α, αποτελεί πράξη παράγωγου δικαίου της ΕΕ, όπως προβλέπεται στο άρθρο 288 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Σύμφωνα με το δίκαιο της ΕΕ, οι πηγές του, συμπεριλαμβανομένου του παράγωγου δικαίου, όπως οι κανονισμοί, δεν είναι απαραίτητο να βασίζονται στο διεθνές δίκαιο ή να συνδέονται με υποχρεώσεις που απορρέουν από το διεθνές δίκαιο, όπως η ΣΑ ή το πρωτόκολλο προσχώρησης της Κίνας στον ΠΟΕ.

(130) Όσον αφορά τον ισχυρισμό σχετικά με την ατομική αξιολόγηση των σημαντικών στρεβλώσεων για κάθε εξαγωγέα, το CCCME απλώς εξέφρασε τη διαφωνία του με τη θέση της Επιτροπής, χωρίς να προβάλει νέα επιχειρήματα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή επιβεβαίωσε τη θέση της, όπως αυτή αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 99 και 102 ανωτέρω.

([53]) Έκθεση — κεφάλαιο 4, σ. 41-42, 83.

(131) Η Chengxi Shipyard επανέλαβε τα επιχειρήματά της σχετικά με την ασυμβατότητα του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού με το δίκαιο του ΠΟΕ, όπως περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 104 ανωτέρω, επισημαίνοντας ότι η απάντηση της Επιτροπής στις αιτιολογικές σκέψεις 94 και 96 είναι πολύ γενική και δεν εξηγεί ρητά τη νομική βάση στις συμφωνίες του ΠΟΕ για την υποστήριξη της εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, κατά παρέκκλιση από τη γενική αρχή που ορίζεται ρητά στη συμφωνία του ΠΟΕ και στην απόφαση του ΟΕΔ στην υπόθεση DS473. Ως εκ τούτου, η Chengxi Shipyard συνήγαγε από τη δήλωση της Επιτροπής ότι δικαιολογεί τη συμβατότητα του άρθρου 2 παράγραφος 6α με τις συμφωνίες του ΠΟΕ δυνάμει του υπόλοιπου μέρους του τμήματος 15 του πρωτοκόλλου προσχώρησης της Κίνας στον ΠΟΕ, επισημαίνοντας ότι, ελλείψει σαφούς αιτιολόγησης σχετικά με τους λόγους για τους οποίους η Επιτροπή υποστηρίζει την άποψη αυτή, η κοινοποίηση της Επιτροπής δεν πληροί τα νομικά πρότυπα επαρκούς αιτιολόγησης που δικαιολογεί την απόφασή της να εφαρμόσει το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

(132) Επιπλέον, η Chengxi Shipyard ισχυρίστηκε ότι δεν αποδείχθηκε ότι η εταιρεία υπόκειται σε σημαντικές στρεβλώσεις, κυρίως για τρεις λόγους: *i)* οι επιχειρηματικές αποφάσεις της εταιρείας δεν επηρεάζονται άμεσα από το ΚΚΚ, διαπίστωση που ισχύει παρά το γεγονός ότι ο πρόεδρος του Δ.Σ. και ο γενικός διευθυντής της Chengxi Shipyard είναι μέλη του ΚΚΚ και κατέχουν τα καθήκοντα του γραμματέα και του αναπληρωτή γραμματέα της επιτροπής του κόμματος σε επίπεδο εταιρείας, *ii)* η συμμετοχή του κράτους ή η παρουσία κρατικών εκπροσώπων στο Δ.Σ. δεν αποδεικνύουν ότι οι επιχειρηματικές αποφάσεις της εταιρείας δεν ανταποκρίνονται στο καθεστώς ζήτησης και προσφοράς της αγοράς ή ότι οι δραστηριότητες της εταιρείας δεν είναι προσανατολισμένες στην αγορά, *iii)* η ύπαρξη κρατικής παρέμβασης δεν ισοδυναμεί με σημαντική στρέβλωση και η Επιτροπή δεν απέδειξε ότι οι εικαζόμενες οριζόντιες παρεμβάσεις της κινεζικής κυβέρνησης οδηγούν σε σημαντικές στρεβλώσεις στους συντελεστές παραγωγής και κατά συνέπεια επηρεάζουν το κόστος και την τιμή της λειτουργίας της Chengxi Shipyard.

(133) Όσον αφορά τα επιχειρήματα της Chengxi Shipyard σχετικά με τη συμβατότητα του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού με τη νομοθεσία του ΠΟΕ, η Επιτροπή επαναλαμβάνει την άποψή της ότι οι διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α συνάδουν πλήρως με τις υποχρεώσεις της Ένωσης στο πλαίσιο του ΠΟΕ. Η αιτιολόγηση της θέσης της Επιτροπής αναφέρεται ρητά στην αιτιολογική σκέψη 94 ανωτέρω. Παρομοίως, η Επιτροπή ήδη έχει αναφέρει στην αιτιολογική σκέψη 106 ότι στις διαδικασίες αντιντάμπινγκ που αφορούν προϊόντα από την Κίνα, τα μέρη του τμήματος 15 του πρωτοκόλλου προσχώρησης της Κίνας στον ΠΟΕ που δεν έχουν λήξει εξακολουθούν να εφαρμόζονται κατά τον καθορισμό της κανονικής αξίας, τόσο όσον αφορά το πρότυπο της οικονομίας της αγοράς όσο και όσον αφορά τη χρήση μεθοδολογίας η οποία δεν βασίζεται σε αυστηρή σύγκριση με τις τιμές ή το κόστος της Κίνας. Η Chengxi Shipyard φαίνεται να συγχέει την υποχρέωση αιτιολόγησης της ουσιαστικής εφαρμογής του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού με την εικαζόμενη υποχρέωση να εξηγήσει τη νομική βάση του ΠΟΕ που υποστηρίζει την εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, η οποία δεν έχει συνάφεια, ενώ παράλληλα είναι και εσφαλμένη (βλ. επίσης αιτιολογική σκέψη 129 ανωτέρω). Κατά συνέπεια, απορρίφθηκε το επιχείρημα της Chengxi Shipyard ότι η κοινοποίηση της Επιτροπής δεν πληροί τα νομικά κριτήρια επαρκούς αιτιολόγησης.

(134) Οι ισχυρισμοί της Chengxi Shipyard σχετικά με την έλλειψη αποδεικτικών στοιχείων ότι η εταιρεία υπόκειται σε σημαντικές στρεβλώσεις εξετάστηκαν ήδη λεπτομερώς στην αιτιολογική σκέψη 108 ανωτέρω. Επιπλέον, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων που οδηγούν στην εφαρμογή του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού δεν συνδέεται με την ύπαρξη συγκεκριμένου πραγματικού στοιχείου ή πληροφοριών σχετικά με μια συγκεκριμένη αγορά που καλύπτει το υπό εξέταση προϊόν. Από την άποψη αυτή, όπως αποδεικνύεται στις αιτιολογικές σκέψεις 52 έως 79, η Επιτροπή διαπίστωσε στην παρούσα έρευνα την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στον κλάδο των πύργων ανεμογεννητριών, αλλά και στους συναφείς τομείς εισροών. Η χρήση εγχώριου κόστους για την κατασκευή της κανονικής αξίας επιτρέπεται από το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) μόνον εάν είναι θετικά διαπιστωμένο κατά τη διάρκεια της έρευνας ότι δεν έχει υποστεί στρεβλώσεις. Από την άποψη αυτή, ωστόσο, η Chengxi Shipyard δεν υπέβαλε κανένα θετικό στοιχείο που να αποδεικνύει ότι οι συντελεστές παραγωγής της δεν υφίσταντο στρεβλώσεις. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της Chengxi Shipyard απορρίφθηκε.

(135) Με βάση τα ανωτέρω, τα διαθέσιμα αποδεικτικά στοιχεία έδειξαν ότι οι τιμές ή το κόστος του υπό εξέταση προϊόντος, συμπεριλαμβανομένου του κόστους των πρώτων υλών, της ενέργειας και της εργασίας, δεν ήταν αποτέλεσμα των δυνάμεων της ελεύθερης αγοράς, διότι επηρεάζονταν από σημαντική κρατική παρέμβαση κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, όπως καταδεικνύεται από τον πραγματικό ή δυνητικό αντίκτυπο ενός ή περισσότερων από τα σχετικά στοιχεία που παρατίθενται εκεί. Σε αυτήν τη βάση και ελλείψει οποιασδήποτε συνεργασίας από την κινεζική κυβέρνηση, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι εγχώριες τιμές και το εγχώριο κόστος για τον καθορισμό της κανονικής αξίας στη συγκεκριμένη περίπτωση. Συνεπώς, η Επιτροπή προέβη στην κατασκευή της κανονικής αξίας αποκλειστικά βάσει του κόστους παραγωγής και πώλησης που αντικατοπτρίζει τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις, δηλαδή στη συγκεκριμένη περίπτωση βάσει του αντίστοιχου κόστους παραγωγής και πώλησης σε κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, όπως αναφέρεται στο επόμενο τμήμα.

3.2.2. *Αντιπροσωπευτική χώρα*

3.2.2.1. Γενικές παρατηρήσεις

(136) Η επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας βασίστηκε στα ακόλουθα κριτήρια, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού:

— επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ. Για τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή χρησιμοποίησε χώρες με ακαθάριστο εθνικό κατά κεφαλήν εισόδημα (στο εξής: κατά κεφαλήν ΑΕΕ) παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ σύμφωνα με τη βάση δεδομένων κατάταξης χωρών της Παγκόσμιας Τράπεζας ([54])·

— παραγωγή του υπό εξέταση προϊόντος στην εν λόγω χώρα·

— διαθεσιμότητα σχετικών δημόσιων δεδομένων στην αντιπροσωπευτική χώρα.

— όταν υπάρχουν περισσότερες από μία πιθανές αντιπροσωπευτικές χώρες, θα πρέπει να προτιμάται, κατά περίπτωση, η χώρα με επαρκές επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας.

(137) Όπως επεξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 50 και 51, η Επιτροπή δημοσίευσε δύο σημειώματα για τον φάκελο σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Στα εν λόγω σημειώματα περιγράφονται τα πραγματικά περιστατικά και τα αποδεικτικά στοιχεία στα οποία βασίζονται τα σχετικά κριτήρια και εξετάζονται οι παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα μέρη σχετικά με τα εν λόγω στοιχεία και τις σχετικές πηγές. Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με την πρόθεσή της να θεωρήσει το Μεξικό ως κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα στην παρούσα υπόθεση, σε περίπτωση που επιβεβαιωθεί η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού.

3.2.2.2. Επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ

(138) Στο πρώτο σημείωμα, η Επιτροπή προσδιόρισε τη Βραζιλία, τη Μαλαισία, το Μεξικό, τη Νότια Αφρική και την Τουρκία ως χώρες με επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ, και όπου ήταν γνωστό ότι παράγεται το υπό εξέταση προϊόν. Όλες αυτές οι χώρες είχαν χαρακτηριστεί από την Παγκόσμια Τράπεζα ως χώρες «μέσου-υψηλού εισοδήματος» βάσει του ακαθάριστου εθνικού εισοδήματος (στο εξής: ΑΕΕ), όπως και η ΛΔΚ.

(139) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με το πρώτο σημείωμα, η Chengxi Shipyard ισχυρίστηκε ότι το κατά κεφαλήν ΑΕΕ δεν ήταν κατάλληλος δείκτης για την αξιολόγηση του επιπέδου οικονομικής ανάπτυξης μιας χώρας. Αντ' αυτού, η Επιτροπή έπρεπε να είχε βασίσει τα συμπεράσματά της στο κατά κεφαλήν ακαθάριστο εγχώριο προϊόν σε ισοτιμίες αγοραστικής δύναμης (στο εξής: κατά κεφαλήν ΑΕΠ σε ΙΑΔ). Στο πλαίσιο αυτό, η εταιρεία υποστήριξε ότι η Ινδία θα ήταν καταλληλότερη αντιπροσωπευτική χώρα, δεδομένου ότι, όσον αφορά το κατά κεφαλήν ΑΕΠ σε ΙΑΔ το 2019, η Ινδία προσομοίαζε περισσότερο στη ΛΔΚ απ' ό,τι η Τουρκία, η χώρα που προτάθηκε στην καταγγελία. Επιπλέον, η Ινδία παρουσίαζε περισσότερες ομοιότητες με τη ΛΔΚ κατά τη σύγκριση του κατά κεφαλήν ΑΕΠ σε ΙΑΔ ανά απασχολούμενο, λαμβανομένης δηλαδή υπόψη της παραγωγικότητας στις τρεις χώρες. Η Vestas ισχυρίστηκε επίσης ότι η Ινδία ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα στο ίδιο επίπεδο ανάπτυξης με τη ΛΔΚ.

(140) Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή σημείωσε ότι, ως προς αυτό το ζήτημα, ο βασικός κανονισμός προβλέπει ότι η αντιπροσωπευτική χώρα θα πρέπει να έχει παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης με τη χώρα εξαγωγής. Ωστόσο, ο κανονισμός δεν περιείχε καμία περαιτέρω απαίτηση σχετικά με την επιλογή της κατάλληλης αντιπροσωπευτικής χώρας. Η Επιτροπή αποφάσισε ότι η κατάλληλη πηγή για τις εν λόγω πληροφορίες ήταν η βάση δεδομένων της Παγκόσμιας Τράπεζας. Η συγκεκριμένη βάση δεδομένων επέτρεψε στην Επιτροπή να έχει στη διάθεσή της επαρκή αριθμό ενδεχομένως κατάλληλων αντιπροσωπευτικών χωρών με παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης, προκειμένου να επιλέξει την καταλληλότερη πηγή μη στρεβλωμένου κόστους και τιμών. Επιπλέον, πρόκειται για μια κατάταξη που βασίζεται σε αντικειμενικό κριτήριο και χρησιμοποιείται με συνέπεια σε όλες τις υποθέσεις αντιντάμπινγκ όπου ο καθορισμός της κανονικής αξίας βασίζεται στις διατάξεις του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, η οποία διασφαλίζει την ομοιομορφία και την ίση μεταχείριση σε διαφορετικές διαδικασίες.

(141) Επιπλέον, το ΑΕΕ χρησιμοποιείται από την Παγκόσμια Τράπεζα για την κατάταξη των οικονομιών σε ομάδες εισοδήματος, δεδομένου ότι ακολουθεί τη μεθοδολογία της πολιτικής επιχειρησιακής δανειοδότησης της Παγκόσμιας Τράπεζας. Καθώς αναγνωρίζει όλα τα έσοδα που εισέρχονται σε μια εθνική οικονομία, ανεξάρτητα από την προέλευσή τους, αντικατοπτρίζει επαρκώς τη συνολική οικονομική δραστηριότητα μιας χώρας. Σε κάθε περίπτωση, η Chengxi Shipyard δεν εξήγησε πώς και γιατί το κατά κεφαλήν ΑΕΠ σε ΙΑΔ και όχι το κατά κεφαλήν ΑΕΕ θα ήταν καταλληλότερος δείκτης για να καταδειχθεί το παρόμοιο επίπεδο ανάπτυξης από την πηγή που χρησιμοποίησε η Επιτροπή, ούτε τεκμηρίωσε ή υπέβαλε στοιχεία που να αποδεικνύουν τον ισχυρισμό της με οποιονδήποτε άλλο τρόπο.

([54]) Ανοικτά δεδομένα της Παγκόσμιας Τράπεζας — Μέσο-υψηλό εισόδημα, διατίθενται στη διεύθυνση https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income (τελευταία προβολή: 12 Απριλίου 2021).

(142) Δεδομένου ότι η Ινδία δεν περιλαμβανόταν στην ίδια κατηγορία της κατάταξης της Παγκόσμιας Τράπεζας κατά την περίοδο έρευνας, δεν ήταν δυνατόν να θεωρηθεί ότι πληρούσε το κριτήριο που ορίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

(143) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με το δεύτερο σημείωμα, η Chengxi Shipyard επανέλαβε τις απόψεις της σύμφωνα με τις οποίες το κατά κεφαλήν ΑΕΕ δεν ήταν κατάλληλος δείκτης οικονομικής ανάπτυξης. Πρώτον, η εταιρεία υποστήριξε ότι το ΑΕΕ περιλάμβανε έσοδα από δραστηριότητες στην αλλοδαπή, οι οποίες δεν ήταν ουσιώδεις για την αξιολόγηση της οικονομικής ανάπτυξης. Δεύτερον, η εταιρεία προέβαλε ότι ένας δείκτης, είτε πρόκειται για το ΑΕΕ είτε για το ΑΕΠ, εκφρασμένος σε δολάρια ΗΠΑ (USD) για τους σκοπούς της σύγκρισης διαφόρων χωρών, δεν ήταν κατάλληλος για την αξιολόγηση της οικονομικής ανάπτυξης. Η αξιολόγηση αυτή θα στρεβλωνόταν από τα επίπεδα τιμών σε χώρες με κατά τ' άλλα παρόμοιο όγκο εκροής, καθώς και από τη διακύμανση των συναλλαγματικών ισοτιμιών. Η εταιρεία αναγνώρισε επίσης ότι οι επιπτώσεις των αλλαγών στα επίπεδα τιμών (πληθωρισμός) και των διακυμάνσεων των συναλλαγματικών ισοτιμιών μετριάστηκαν εν μέρει από τη μέθοδο Atlas που χρησιμοποιεί η Παγκόσμια Τράπεζα κατά την εκπόνηση της κατάταξης των ομάδων χωρών και δανειοδότησης. Τέλος, η εταιρεία υποστήριξε ότι, λαμβανομένων υπόψη των ανωτέρω παρατηρήσεων, η Ινδία προσομοίαζε περισσότερο στη ΛΔΚ απ' ό,τι η Τουρκία όσον αφορά την οικονομική ανάπτυξη.

(144) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Chengxi Shipyard επανέλαβε την άποψή της ότι το κατά κεφαλήν ΑΕΠ σε ΙΑΔ θα ήταν κατάλληλος δείκτης για την αξιολόγηση της οικονομικής ομοιότητας μεταξύ των χωρών όσον αφορά το επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης και, ως εκ τούτου, η Ινδία θα μπορούσε να είναι κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

(145) Η Επιτροπή εξήγησε ότι, ναι μεν η αντιπροσωπευτική χώρα θα πρέπει να έχει επίπεδο ανάπτυξης παρόμοιο με αυτό της χώρας εξαγωγής, ωστόσο δεν υπάρχει υποχρέωση να επιλεγεί η αντιπροσωπευτική χώρα που ήταν η πλησιέστερη προς τη χώρα εξαγωγής από την άποψη της οικονομικής ανάπτυξης, είτε με βάση το κατά κεφαλήν ΑΕΕ είτε με βάση το κατά κεφαλήν ΑΕΠ σε ΙΑΔ. Επιπλέον, η Επιτροπή επισήμανε ότι τόσο το κατά κεφαλήν ΑΕΕ όσο και το κατά κεφαλήν ΑΕΠ σε ΙΑΔ, όπως και πολλοί άλλοι δείκτες, αποτελούν αναγνωρισμένους δείκτες για τη μέτρηση της οικονομικής ανάπτυξης των χωρών. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή υπογράμμισε ότι η κατάταξη χωρών που εκπονείται από την Παγκόσμια Τράπεζα παρέχει μια δεξαμενή δυνητικών αντιπροσωπευτικών χωρών, η οποία επικαιροποιείται τακτικά και δημιουργείται με βάση αντικειμενικά κριτήρια και συνεκτική μεθοδολογία. Τέλος, η Επιτροπή επανέλαβε ότι η ταξινόμηση χωρών από την Παγκόσμια Τράπεζα αποτελεί κατάλληλη πηγή πληροφοριών που διασφαλίζει την ομοιομορφία και την ίση μεταχείριση σε διάφορες διαδικασίες. Δεδομένου ότι η Ινδία δεν είχε χαρακτηριστεί ως χώρα μέσου-υψηλού εισοδήματος κατά την περίοδο έρευνας και σύμφωνα με τους ανωτέρω συλλογισμούς, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό της Chengxi Shipyard.

(146) Στις παρατηρήσεις σχετικά με το δεύτερο σημείωμα, το CCCME και η Suzhou Titan ισχυρίστηκαν ότι η Ινδία έπρεπε να θεωρηθεί δυνητική αντιπροσωπευτική χώρα, μολονότι δεν είχε χαρακτηριστεί από την Παγκόσμια Τράπεζα ως χώρα μέσου-υψηλού εισοδήματος. Ως προς αυτό, τα μέρη αναφέρθηκαν στην επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων αντιντάμπινγκ που επιβλήθηκαν στις εισαγωγές σουλφανιλικού οξέος καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, στο πλαίσιο της οποίας η Επιτροπή χρησιμοποίησε την Ινδία ως αντιπροσωπευτική χώρα. Το CCCME επανέλαβε τους ισχυρισμούς αυτούς στις παρατηρήσεις του και στην ακρόαση μετά το προσωρινό στάδιο.

(147) Η Επιτροπή επισήμανε ότι στην προαναφερόμενη επανεξέταση ενόψει της λήξης ισχύος των μέτρων, η έρευνα κατέδειξε ότι το σουλφανιλικό οξύ παράγεται μόνο σε τέσσερις οικονομίες σε ολόκληρο τον κόσμο (Ινδία, ΛΔΚ, Ευρωπαϊκή Ένωση και Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής). Δεδομένου ότι δεν υπήρχε παραγωγή σουλφανιλικού οξέος σε καμία χώρα μέσου-υψηλού εισοδήματος, η Επιτροπή αποφάσισε να χρησιμοποιήσει την Ινδία ως πηγή αντίστοιχων τιμών ή δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού. Η κατάσταση στην παρούσα υπόθεση είναι διαφορετική. Η Επιτροπή μπόρεσε να εντοπίσει επαρκή αριθμό παραγωγών σε χώρες με επίπεδο οικονομικής ανάπτυξης παρόμοιο με αυτό της ΛΔΚ. Ως εκ τούτου, δεν χρειάστηκε να πραγματοποιηθεί αναζήτηση πέραν της ομάδας των χωρών μέσου-υψηλού εισοδήματος για να αντληθούν τιμές ή δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

3.2.2.3. Παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος

(148) Στην καταγγελία, η καταγγέλλουσα προσδιόρισε την παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος στην Τουρκία.

(149) Η Επιτροπή ανέλυσε άλλες χώρες που βρίσκονταν στο ίδιο επίπεδο ανάπτυξης με τη ΛΔΚ και εντόπισε παραγωγούς χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών σε τέσσερις ακόμη χώρες, και συγκεκριμένα στη Βραζιλία, τη Μαλαισία, το Μεξικό και τη Νότια Αφρική.

(150) Στο πρώτο σημείωμα, η Επιτροπή ενημέρωσε τα ενδιαφερόμενα μέρη για αυτά τα συμπεράσματα.

(151) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με το πρώτο σημείωμα, η Chengxi Shipyard προσδιόρισε πέντε παραγωγούς χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στην Ινδία. Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 140 έως 142 και 145, διαπιστώθηκε ότι η Ινδία δεν βρίσκεται στο ίδιο επίπεδο ανάπτυξης με τη ΛΔΚ και, συνεπώς, δεν είναι κατάλληλη ως αντιπροσωπευτική χώρα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν ανέλυσε ούτε τις δραστηριότητες των εικαζόμενων παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στην Ινδία ούτε τη διαθεσιμότητα και την ποιότητα των χρηματοοικονομικών τους πληροφοριών.

3.2.2.4. Διαθεσιμότητα σχετικών δημόσιων στοιχείων στην αντιπροσωπευτική χώρα

(152) Η Επιτροπή εξέτασε τη διαθεσιμότητα και την ποιότητα των σχετικών δημόσια διαθέσιμων στοιχείων στις πέντε δυνητικές αντιπροσωπευτικές χώρες στις οποίες εντοπίστηκε παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος. Η ανάλυση αυτή επικεντρώθηκε στη διαθεσιμότητα και την ποιότητα των χρηματοοικονομικών πληροφοριών και στη διαθεσιμότητα και την ποιότητα των στοιχείων σχετικά με τους συντελεστές παραγωγής.

(153) Όσον αφορά τις χρηματοοικονομικές πληροφορίες που χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό των ΓΔΕΠ και των κερδών για την κατασκευή της κανονικής αξίας, η Επιτροπή προέβη σε ανάλυση των διαθέσιμων πληροφοριών. Ειδικότερα, εξέτασε αν οι χρηματοοικονομικές πληροφορίες αφορούσαν πρόσφατη περίοδο, αν οι χρηματοοικονομικές πληροφορίες είχαν ελεγχθεί ή όχι, αν ήταν διαθέσιμες σε ατομική ή ενοποιημένη μορφή και αν οι εταιρείες ήταν κερδοφόρες.

(154) Όσον αφορά τα στοιχεία σχετικά με τους συντελεστές παραγωγής, η Επιτροπή εξέτασε τη διαθεσιμότητα των στοιχείων για τις εισαγωγές, το μερίδιο των εισαγωγών καταγωγής ΛΔΚ και χωρών που δεν είναι μέλη του ΠΟΕ, και την ύπαρξη στρεβλώσεων που θα μπορούσαν να είχαν επηρεάσει την τιμή των συντελεστών παραγωγής. Η ανάλυση επικεντρώθηκε στους σημαντικότερους συντελεστές παραγωγής.

α) Χρηματοοικονομικές πληροφορίες

(155) Στο πρώτο σημείωμα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι δυνητικά κατάλληλες χρηματοοικονομικές πληροφορίες των παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών ήταν δημοσίως διαθέσιμες μόνο στο Μεξικό, τη Νότια Αφρική και την Τουρκία. Η Επιτροπή διαπίστωσε επίσης ότι οι χρηματοοικονομικές πληροφορίες όλων των παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών που εντοπίστηκαν στη Βραζιλία και τη Μαλαισία και ορισμένων από τους παραγωγούς χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στην Τουρκία είτε δεν ήταν διαθέσιμες για την περίοδο έρευνας, δηλαδή ήταν παρωχημένες, είτε οι εταιρείες ήταν ζημιογόνες. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή ανέλυσε περαιτέρω τη διαθεσιμότητα και την ποιότητα των χρηματοοικονομικών πληροφοριών των παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στο Μεξικό, τη Νότια Αφρική και την Τουρκία, λαμβάνοντας υπόψη τις παρατηρήσεις σχετικά με το πρώτο σημείωμα οι οποίες υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 50.

(156) Στις παρατηρήσεις τους σχετικά με το πρώτο σημείωμα, το CCCME και η Suzhou Titan ισχυρίστηκαν ότι η Επιτροπή δεν θα πρέπει να εξαιρεί τα στοιχεία μιας ζημιογόνου εταιρείας εάν η κατάσταση αυτή είναι εύλογη και μη στρεβλωμένη. Εναλλακτικά, στην περίπτωση αντιπροσωπευτικής χώρας στην οποία είναι διαθέσιμες χρηματοοικονομικές πληροφορίες διαφόρων εταιρειών, η Επιτροπή θα πρέπει να λαμβάνει υπόψη τόσο τις κερδοφόρες όσο και τις ζημιογόνες εταιρείες κατά τον καθορισμό του μέσου όρου των ΓΔΕΠ και των κερδών στην αντιπροσωπευτική χώρα.

(157) Η Επιτροπή επισήμανε ότι τα οικονομικά στοιχεία όλων των ζημιογόνων παραγωγών που προσδιορίστηκαν στις δυνητικές αντιπροσωπευτικές χώρες στο πρώτο σημείωμα ήταν επίσης παρωχημένα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι ο ισχυρισμός κατέστη άνευ αντικειμένου. Σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή επισήμανε ότι οι ζημιογόνες εταιρείες δεν παρουσίασαν «εύλογο» επίπεδο κέρδους σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) τελευταίο εδάφιο του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε και επί της ουσίας.

(158) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με το πρώτο σημείωμα, η Chengxi Shipyard θεώρησε ότι τα οικονομικά στοιχεία του Μεξικανού παραγωγού Arcosa Industries de México, S. de R.L. de C.V και του Νοτιοαφρικανού παραγωγού GRI Wind Steel South Africa (Pty.) Ltd. δεν ήταν κατάλληλα για τον καθορισμό των ΓΔΕΠ και των κερδών, διότι ήταν διαθέσιμα μόνο σε ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις. Σύμφωνα με την Chengxi Shipyard, το ζήτημα αυτό δεν αφορούσε τους παραγωγούς στην Τουρκία και την Ινδία.

(159) Η Επιτροπή επισήμανε καταρχάς ότι, όπως διαπιστώθηκε, η Ινδία δεν ήταν κατάλληλη δυνητική αντιπροσωπευτική χώρα. Επιπλέον, το γεγονός ότι τα οικονομικά στοιχεία ορισμένων παραγωγών ήταν διαθέσιμα σε ενοποιημένη μορφή δεν απέκλειε αφ' εαυτού τη χρησιμοποίηση των στοιχείων αυτών ως πηγής μη στρεβλωμένων ΓΔΕΠ και κερδών. Αντιθέτως, οι διαθέσιμες οικονομικές καταστάσεις πρέπει να αναλύονται κατά περίπτωση.

(160) Ως προς αυτό, στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή εξήγησε ότι εντόπισε δύο παραγωγούς πύργων ανεμογεννητριών στο Μεξικό. Οι τοπικές ατομικές χρηματοοικονομικές πληροφορίες της Speco Wind Power, S.A. de C.V. (στο εξής: Speco) ελήφθησαν από τη βάση δεδομένων Global Financials της Dan&Bradstreet (στο εξής: D&B) ([55]) και παρασχέθηκαν στα ενδιαφερόμενα μέρη στο παράρτημα ΙΙΙ του πρώτου σημειώματος. Η εταιρεία παρήγε μόνο πύργους ανεμογεννητριών και ήταν κερδοφόρα το 2019. Οι τοπικές χρηματοοικονομικές πληροφορίες κατέστησαν δυνατό τον προσδιορισμό όχι μόνο των ΓΔΕΠ αλλά και των χρηματοοικονομικών εξόδων, καθώς και άλλων εξόδων και εσόδων. Οι ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις της Arcosa Industries de México, S. de R.L. de C.V. (στο εξής: Arcosa) εντοπίστηκαν στο διαδίκτυο ([56]). Ο ενοποιημένος όμιλος δραστηριοποιούνταν σε τρεις επιχειρηματικούς τομείς: κατασκευές, ενεργειακός εξοπλισμός και μεταφορές. Στο πλαίσιο του ομίλου ενεργειακού εξοπλισμού, ο ενοποιημένος όμιλος παρήγε και πωλούσε πύργους ανεμογεννητριών, εγκαταστάσεις κοινής ωφέλειας, καθώς και δεξαμενές αποθήκευσης και διανομής ([57]). Ο όμιλος ενεργειακού εξοπλισμού απασχολούσε το 55 % των εργαζομένων του ομίλου ([58]) και παρήγε το 48 % των μη ενοποιημένων εσόδων και εξόδων του ομίλου ([59]). Τα έσοδα που προκύπτουν από τις πωλήσεις πύργων ανεμογεννητριών και εγκαταστάσεων κοινής ωφέλειας αντιπροσωπεύουν το 75 % των εσόδων του ομίλου ενεργειακού εξοπλισμού ([60]). Τα ΓΔΕΠ (συμπεριλαμβανομένων των αποσβέσεων) στα οποία υποβλήθηκε ο όμιλος ενεργειακού εξοπλισμού και σε ενοποιημένο επίπεδο το 2019 ανήλθαν σε περίπου 13 % (εκφραζόμενο ως ποσοστό του κόστους των πωλήσεων) ([61]). Τόσο ο όμιλος ενεργειακού εξοπλισμού όσο και ο ενοποιημένος όμιλος πραγματοποίησαν κέρδη της τάξης του 10 % περίπου ([62]). Η ανωτέρω ανάλυση κατέδειξε ότι το τμήμα που καλύπτει κυρίως την παραγωγή και τις πωλήσεις χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών συνέβαλε σημαντικά στις συνολικές δραστηριότητες της εταιρείας και πέτυχε επιδόσεις παρόμοιες με τις επιδόσεις ολόκληρης της εταιρείας. Επομένως, τα στοιχεία αυτά θεωρήθηκαν εύλογα κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) τελευταίο εδάφιο του βασικού κανονισμού.

(161) Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή επισήμανε περαιτέρω ότι, στη Νότια Αφρική, εντόπισε έναν παραγωγό πύργων ανεμογεννητριών, την εταιρεία GRI Wind Steel South Africa (Pty.) Ltd. Οι οικονομικές καταστάσεις της εν λόγω εταιρείας ήταν διαθέσιμες σε ενοποιημένη μορφή στο επίπεδο της μετόχου της, εταιρείας Hulisani ([63]). Ωστόσο, η ετήσια ενοποιημένη έκθεση δεν παρείχε επαρκείς λεπτομέρειες σχετικά με τον παραγωγό πύργων ανεμογεννητριών του ομίλου. Η έκθεση ανέφερε απλώς ότι ο παραγωγός χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών ήταν κερδοφόρος κατά το οικονομικό έτος που διήρκεσε από τον Μάρτιο του 2019 έως τον Φεβρουάριο του 2020 ([64]). Επομένως, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να αξιολογήσει τις επιδόσεις και τη συμβολή του στα ενοποιημένα οικονομικά αποτελέσματα. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι οι ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις της Hulisani δεν ήταν κατάλληλες για τον προσδιορισμό των ΓΔΕΠ και των κερδών στην παρούσα έρευνα.

(162) Τέλος, στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή ανέλυσε τους έξι παραγωγούς χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών που εντοπίστηκαν στην Τουρκία. Μόνο δύο παραγωγοί δημοσιοποιούσαν τα οικονομικά τους στοιχεία. Οι τοπικές ατομικές οικονομικές καταστάσεις της ATES Çelik InsaatTaahhut Proje Muhendislik Sanayi ve Ticaret A.Ş. ήταν διαθέσιμες στη βάση δεδομένων Global Financials της D&B και παρασχέθηκαν στα ενδιαφερόμενα μέρη στο παράρτημα ΙΙΙ του πρώτου σημειώματος. Η εταιρεία ήταν κερδοφόρα το 2019. Οι τοπικές καταστάσεις κατέστησαν δυνατό τον προσδιορισμό όχι μόνο των ΓΔΕΠ αλλά και των χρηματοοικονομικών εσόδων και εξόδων. Οι ατομικές τοπικές οικονομικές καταστάσεις της Çimtaş Çelik İmalat Montaj ve Tesisat A.Ş. (στο εξής: Çimtaş Çelik) που ήταν διαθέσιμες στη βάση δεδομένων Global Financials της D&B ήταν παρωχημένες. Ωστόσο, οι ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις στο επίπεδο του μετόχου της, εταιρείας ENKA, ήταν διαθέσιμες στο διαδίκτυο ([65]) ως ελεγμένες και/ή μη ελεγμένες για όλα τα τρίμηνα που κάλυπταν την περίοδο έρευνας. Εντούτοις, επισημάνθηκε ότι οι ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις δεν παρείχαν επαρκείς λεπτομέρειες σχετικά με τις επιδόσεις του παραγωγού χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών, ούτε σχετικά με τη συμβολή του στις επιδόσεις του ενοποιημένου ομίλου. Η Çimtaş Çelik ανήκε στο τμήμα των κατασκευών ([66]). Μολονότι το τμήμα των κατασκευών συνέβαλε στα συνολικά ενοποιημένα έσοδα με ποσοστό σχεδόν 60 % ([67]), δεν ήταν σαφές με ποιον τρόπο οι

([55]) Διαθέσιμη στη διεύθυνση https://www.dnb.com/ie/products/finance-credit-risk/global-financials.html (τελευταία προβολή: 16 Απριλίου 2021).

([56]) Ετήσια έκθεση 2019 διαθέσιμη στη διεύθυνση https://s2.q4cdn.com/158938184/files/ doc_financials/2019/ar/NC10009566-ARCOSA-INC._10K_E-bookproof_2020_V1-(002).pdf (τελευταία προβολή: 16 Απριλίου 2021).

([57]) Ό.π., σ. 15.

([58]) Ό.π., σ. 19.

([59]) Ό.π., σ. 43 και 44.

([60]) Ό.π., σ. 47.

([61]) Ό.π., σ. 47 και 60.

([62]) Ό.π., σ. 47 και 60.

([63]) Διατίθενται στη διεύθυνση: https://hulisani.co.za/wp-content/uploads/2020/06/Hulisani-Integrated-Report-2020.pdf (τελευταία προβολή: 6 Μαρτίου 2021).

([64]) Ό.π., σ. 70.

([65]) Διαθέσιμες στη διεύθυνση: https://www.enka.com/investor-relations/financial-data/ (τελευταία προβολή: 6 Μαρτίου 2021).

([66]) Ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις για το οικονομικό έτος που έληξε στις 31 Δεκεμβρίου 2019 (σ. 21), διαθέσιμες στη διεύθυνση https://www.enka.com/investor-relations/financial-data/ (τελευταία προβολή: 6 Μαρτίου 2021).

([67]) Ό.π., σ. 45.

επιδόσεις αυτού του τμήματος αντικατόπτριζαν τις επιδόσεις του παραγωγού χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Οι οικονομικές καταστάσεις δεν παρείχαν λεπτομέρειες σχετικά με τη σύνθεση του τμήματος. Η φύση των δραστηριοτήτων που καλύπτονται από το εν λόγω τμήμα ενδέχεται να παρουσίαζε αρκετές διαφοροποιήσεις. Πράγματι, ο παραγωγός χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών ήταν μόνο μία από τις 39 εταιρείες του ενοποιημένου ομίλου ([68]) που κατατάσσονται στο τμήμα των κατασκευών. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι οι ενοποιημένες οικονομικές καταστάσεις της ENKA δεν ήταν κατάλληλες για τον προσδιορισμό των ΓΔΕΠ και των κερδών στην παρούσα έρευνα.

(163) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με το δεύτερο σημείωμα, η Chengxi Shipyard ισχυρίστηκε ότι οι χρηματοοικονομικές πληροφορίες των δύο παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στο Μεξικό παρουσίαζαν σοβαρές ελλείψεις. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι, ακόμη και αν το τμήμα του ενεργειακού εξοπλισμού της Arcosa παρήγε το 48 % των ενοποιημένων εσόδων, πολύ λιγότερο από το ήμισυ των εσόδων προερχόταν από τις πωλήσεις χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών, δεδομένου ότι το τμήμα του ενεργειακού εξοπλισμού περιλάμβανε επίσης την παραγωγή και τις πωλήσεις κατασκευών κοινής ωφέλειας. Επιπλέον, η εταιρεία επισήμανε ότι η Arcosa παρήγε χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών όχι μόνο στο Μεξικό αλλά και στις Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής (στο εξής: ΗΠΑ) και ότι δεν ήταν δυνατόν να προσδιοριστεί το μερίδιο των εσόδων και των ΓΔΕΠ που θα μπορούσαν να αποδοθούν στις πωλήσεις στην εγχώρια μεξικανική αγορά. Όσον αφορά τη Speco, η εταιρεία υποστήριξε ότι δεν ήταν δυνατόν να προσδιοριστεί το μερίδιο των εσόδων και των ΓΔΕΠ που προέκυπταν από τις πωλήσεις στη μεξικανική αγορά.

(164) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η εταιρεία δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία που να τεκμηριώνουν τους ισχυρισμούς της σχετικά με τη συμβολή των πωλήσεων χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στα έσοδα που προέρχονταν από το τμήμα ενεργειακού εξοπλισμού. Η Επιτροπή αναγνώρισε ότι η Arcosa παρήγε χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών τόσο στο Μεξικό όσο και στις ΗΠΑ. Ωστόσο, δεδομένου ότι η παραγωγική ικανότητα (μετρούμενη ανά περιοχή) στο Μεξικό ήταν σημαντική (40 %) ([69]), η Επιτροπή έκρινε ότι το γεγονός ότι μέρος της παραγωγής χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών πραγματοποιούνταν στις ΗΠΑ δεν καθιστούσε τις χρηματοοικονομικές πληροφορίες ακατάλληλες. Η Επιτροπή έκρινε ότι ήταν σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν οι πληροφορίες σχετικά με το σύνολο των ΓΔΕΠ και των εσόδων αμφότερων των Μεξικανών παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών, καθώς οι δημόσια διαθέσιμες χρηματοοικονομικές πληροφορίες σπανίως, αν ποτέ, παρέχουν περαιτέρω ανάλυση των εσόδων και των ΓΔΕΠ ανά αγορά (εγχώρια και εξαγωγική), ιδίως στο πλαίσιο της υποβολής εκθέσεων σχετικά με λειτουργικούς τομείς. Σε κάθε περίπτωση, η εταιρεία δεν πρότεινε κανέναν κατάλληλο εναλλακτικό παραγωγό χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στο Μεξικό για τον προσδιορισμό των ΓΔΕΠ και των κερδών. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς της Chengxi Shipyard και επιβεβαίωσε τη χρήση των χρηματοοικονομικών πληροφοριών αμφότερων των Μεξικανών παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών για τον προσδιορισμό των ΓΔΕΠ και των κερδών.

(165) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Chengxi Shipyard επανέλαβε ότι οι χρηματοοικονομικές πληροφορίες της Arcosa δεν αποτελούσαν κατάλληλη πηγή μη στρεβλωμένων ΓΔΕΠ και κερδών. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι, ειδικότερα, η τοποθεσία της παραγωγής χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών της Arcosa στο Μεξικό και στις ΗΠΑ, καθώς και το γεγονός ότι το τμήμα ενεργειακού εξοπλισμού περιλάμβανε επίσης την παραγωγή εγκαταστάσεων κοινής ωφέλειας και δεξαμενών διανομής, καθιστούσαν τις πληροφορίες ακατάλληλες. Επιπλέον, η εταιρεία επισήμανε ότι η αύξηση των εσόδων της Arcosa το 2019 οφειλόταν όχι μόνο στην αύξηση της παραγωγής χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών αλλά και σε άλλους παράγοντες. Τέλος, η εταιρεία επισήμανε ότι οι χρηματοοικονομικές πληροφορίες της Arcosa για το 2020 ήταν ήδη διαθέσιμες κατά τον χρόνο της κοινοποίησης των τελικών συμπερασμάτων.

(166) Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 160 και 164, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, παρότι μέρος της παραγωγής χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών πραγματοποιήθηκε σε άλλη χώρα εκτός της αντιπροσωπευτικής χώρας, εξακολουθούσε να είναι σκόπιμο να χρησιμοποιηθούν τα στοιχεία της εταιρείας. Ελλείψει νέων επιχειρημάτων, η Επιτροπή επιβεβαίωσε την απόρριψη αυτού του ισχυρισμού. Η Επιτροπή επιβεβαίωσε επίσης ότι, λόγω του υψηλού μεριδίου του υποτομέα χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών και των εγκαταστάσεων κοινής ωφέλειας στα έσοδα του ομίλου ενεργειακού εξοπλισμού, τα οικονομικά αποτελέσματα του ομίλου αυτού ήταν αντιπροσωπευτικά της παραγωγής χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών, δεδομένου ότι η αύξηση των εσόδων οφειλόταν εν μέρει στους υψηλότερους όγκους παραγωγής χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Τέλος, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, λαμβανομένων υπόψη των κυβερνητικών μέτρων που οδήγησαν σε επιβράδυνση των νέων εγκαταστάσεων δυναμικότητας αιολικής ισχύος στο Μεξικό, όπως αναλύεται στις αιτιολογικές σκέψεις 196 έως 199, ήταν πιο συνετό να βασιστούν τα μη στρεβλωμένα ΓΔΕΠ και τα κέρδη μόνο στις οικονομικές καταστάσεις του 2019.

(167) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Suzhou Titan ισχυρίστηκε ότι οι χρηματοοικονομικές πληροφορίες της Arcosa δεν αποτελούσαν κατάλληλη πηγή μη στρεβλωμένων ΓΔΕΠ και κερδών λόγω της παραγωγής χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών της Arcosa εκτός Μεξικού. Επιπλέον, η εταιρεία επισήμανε ότι τα έσοδα της μεξικανικής θυγατρικής προέρχονταν σε μεγάλο βαθμό από ενδο-ομιλικές πράξεις, ενώ η κερδοφορία της εν λόγω θυγατρικής ήταν μόλις 2,4 %.

([68]) Ό.π., σ. 20-21.

([69]) Ετήσια έκθεση 2019 (σ. 14) διαθέσιμη στη διεύθυνση https://s2.q4cdn.com/158938184/files/doc_financials/ 2019/ar/ NC10009566-ARCOSA-INC._10K_E-bookproof_2020_V1-(002).pdf (τελευταία προβολή: 6 Μαρτίου 2021).

(168) Εκτός από το συμπέρασμά της σχετικά με την παραγωγή χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών της Arcosa εκτός Μεξικού, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 166, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, λόγω του υψηλού μεριδίου των ενδοομιλικών εσόδων στα συνολικά έσοδα της μεξικανικής θυγατρικής, ήταν σκοπιμότερο να χρησιμοποιηθούν οι ενοποιημένες και συνδυασμένες οικονομικές καταστάσεις της Arcosa στις οποίες αφαιρέθηκαν οι ενδοομιλικές συναλλαγές ([70]). Πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι, εν προκειμένω, το επίπεδο κερδοφορίας που υπολόγισε η Suzhou Titan είναι άνευ σημασίας. Η εταιρεία εξέφρασε το κέρδος εκμετάλλευσης ως ποσοστό των εσόδων, ενώ για την κατασκευή της κανονικής αξίας, πρέπει να εκφράζεται ως ποσοστό του κόστους των πωληθέντων αγαθών, η αξία του οποίου δεν μπορούσε να καθοριστεί με βάση τα οικονομικά στοιχεία της Arcosa όσον αφορά τις δραστηριότητές της στο Μεξικό.

(169) Με βάση τους λόγους που αναλύονται στις αιτιολογικές σκέψεις 166 και 168, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς της Chengxi Shipyard και της Suzhou Titan, όπως αναφέρονται στις αιτιολογικές σκέψεις 165 και 167.

β) Στρεβλώσεις όσον αφορά τους συντελεστές παραγωγής

(170) Στο πρώτο σημείωμα, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, σύμφωνα με τον κατάλογο του ΟΟΣΑ σχετικά με τους εξαγωγικούς περιορισμούς των βιομηχανικών πρώτων υλών ([71]), οι εξαγωγές απορριμμάτων (σκραπ) χάλυβα (κωδικοί ΕΣ 7204 41 και 7204 49) υπέκειντο σε απαίτηση αδειοδότησης στη Νότια Αφρική και σε απαίτηση αδειοδότησης και σε εξαγωγικό φόρο στη Μαλαισία έως το 2017 (σύμφωνα με τις πλέον πρόσφατες διαθέσιμες πληροφορίες).

(171) Στο πλαίσιο αυτό, στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή εξαίρεσε τη Νότια Αφρική με βάση το γεγονός ότι οι χρηματοοικονομικές πληροφορίες του παραγωγού χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στη Νότια Αφρική δεν ήταν κατάλληλες για τον προσδιορισμό των ΓΔΕΠ και των κερδών, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 161. Επιπλέον, η Επιτροπή έκρινε ότι οι δημόσια διαθέσιμες χρηματοοικονομικές πληροφορίες του παραγωγού χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στη Μαλαισία ήταν σε σημαντικό βαθμό παρωχημένες. Δεδομένου ότι η Επιτροπή δεν έλαβε πρόσθετες πληροφορίες σχετικά με την παραγωγή στη Μαλαισία, η χώρα εξαιρέθηκε επίσης από περαιτέρω εκτιμήσεις. Ως εκ τούτου, κρίθηκε ότι οι εξαγωγικοί περιορισμοί που προσδιορίστηκαν στο πρώτο σημείωμα δεν ασκούσαν επιρροή στην παρούσα υπόθεση.

(172) Στις παρατηρήσεις τους σχετικά με το πρώτο σημείωμα, τα ενδιαφερόμενα μέρη ισχυρίστηκαν ότι ούτε το Μεξικό, ούτε η Νότια Αφρική, ούτε η Τουρκία ήταν κατάλληλες αντιπροσωπευτικές χώρες λόγω των διαφόρων μέτρων που ισχύουν στις χώρες αυτές και τα οποία, κατά τους ισχυρισμούς, στρεβλώνουν την αγορά των συντελεστών παραγωγής και/ή την αγορά των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας. Οι ισχυρισμοί αυτοί εξηγούνται αναλυτικά στις αιτιολογικές σκέψεις 173, 179, 181, 184 και 189.

(173) Στις παρατηρήσεις τους σχετικά με το πρώτο σημείωμα, η Chengxi Shipyard και η Suzhou Titan ισχυρίστηκαν ότι η Νότια Αφρική δεν ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα λόγω των μέτρων διασφάλισης που είχε λάβει η εν λόγω χώρα για τον χάλυβα, τα οποία ενδέχεται να έχουν στρεβλώσει τις τιμές εισαγωγής των προϊόντων χάλυβα που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Επιπλέον, η Chengxi Shipyard υποστήριξε ότι ανάλογα μέτρα διασφάλισης ήταν επίσης σε ισχύ στο Μεξικό και την Τουρκία, ενώ, όσον αφορά την περίπτωση της Τουρκίας, το μέρος αυτό στην πραγματικότητα επισήμανε μόνο την αναστολή των παραχωρήσεων σε σχέση με την Ένωση ως αντίδραση στα μέτρα διασφάλισης για τον χάλυβα που θέσπισε η Ένωση.

(174) Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή επισήμανε ότι είχε ήδη διαπιστωθεί ότι η Νότια Αφρική δεν ήταν κατάλληλη λόγω της έλλειψης δημόσια διαθέσιμων χρηματοοικονομικών πληροφοριών για οποιονδήποτε παραγωγό χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι οι ισχυρισμοί που αφορούσαν τη Νότια Αφρική ήταν άνευ αντικειμένου.

(175) Όσον αφορά την Τουρκία, η Επιτροπή επισήμανε ότι το μέρος δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία που να τεκμηριώνουν τον ισχυρισμό του σχετικά με την ύπαρξη μέτρων διασφάλισης για τον χάλυβα. Πράγματι, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η Τουρκία κίνησε έρευνα για την εφαρμογή μέτρων διασφάλισης για τον χάλυβα τον Απρίλιο του 2018 ([72]), όμως περάτωσε την έρευνα, χωρίς να επιβάλει μέτρα, τον Μάιο του 2019 ([73]). Όσον αφορά την αναστολή των παραχωρήσεων, το μέρος δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τους λόγους και τον βαθμό στον οποίο ο πρόσθετος δασμός στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα καταγωγής Ένωσης θα στρέβλωνε την τουρκική αγορά χάλυβα και θα καθιστούσε τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές ακατάλληλη πηγή δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις.

([70]) Βλ. σημειώσεις για τις ενοποιημένες και συνδυασμένες οικονομικές καταστάσεις (σημείωση 1, σ. 65) της ετήσιας έκθεσης για το 2019, διαθέσιμη στη διεύθυνση https://s2.q4cdn.com/158938184/files/doc_financials/2019/ar/NC10009566-ARCOSA-INC._10K_E-bookproof_2020_V1- (002).pdf (τελευταία προβολή: 4 Οκτωβρίου 2021).

([71]) Διατίθεται στη διεύθυνση https://qdd.oecd.org/subject.aspx?Subject=ExportRestrictions_IndustrialRawMaterials (τελευταία προβολή: 30 Νοεμβρίου 2020).

([72]) Στοιχεία διαθέσιμα στη διεύθυνση https://docs.wto.org/dol2fe/Pages/FE_Search/FE_S_S009-DP.aspx?language=E& CatalogueIdList=247074,246544,245272,244985,243640,241597,240044,239544,238039,237441&CurrentCatalogueIdIndex=3&FullTextHash=&HasEnglishRecord=True&HasFrenchRecord=True&HasSpanishRecord=True (τελευταία προβολή: 16 Μαρτίου 2021).

([73]) Στοιχεία διαθέσιμα στην Επίσημη Εφημερίδα της 7ης Μαΐου 2019 (σ. 17) στη διεύθυνση https://www.resmigazete.gov.tr/eskiler/2019/05/20190507.pdf (τελευταία προβολή: 16 Μαρτίου 2021).

(176) Όσον αφορά το Μεξικό, η Επιτροπή επισήμανε στο δεύτερο σημείωμα ότι η Chengxi Shipyard στήριξε τους ισχυρισμούς της σε άρθρο που δημοσιεύθηκε στο Metal Bulletin και στο οποίο αναφέρεται ότι, σύμφωνα με διάταγμα της 25ης Μαρτίου 2019, το Μεξικό «επανέφερε δασμό διασφάλισης 15 % στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα από χώρες με τις οποίες δεν έχει συνάψει συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών». Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, στις 25 Μαρτίου 2019, το Μεξικό δημοσίευσε διάταγμα για την τροποποίηση των εισαγωγικών δασμών που προβλέπονται στον νόμο για τους γενικούς φόρους εισαγωγών και εξαγωγών ([74]). Με το εν λόγω διάταγμα, το Μεξικό αύξησε τον δασμό του μάλλον ευνοούμενου κράτους (ΜΕΚ) που εφαρμόζεται σε ορισμένα προϊόντα χάλυβα, συμπεριλαμβανομένων των χαλύβδινων πλακών (κωδικοί ΕΣ 7208 51 και 7208 52) από 0 % σε 15 % για περιορισμένο χρονικό διάστημα διάρκειας 180 ημερών. Η αύξηση του εφαρμοζόμενου δασμού ΜΕΚ βασίστηκε, σύμφωνα με το διάταγμα, στο άρθρο ΙΙ της Γενικής Συμφωνίας Δασμών και Εμπορίου (GATT).

(177) Επιπλέον, οι δασμοί δεν επιβλήθηκαν μετά από έρευνα για την εφαρμογή μέτρων διασφάλισης και δεν υπερέβησαν το επίπεδο των παγιοποιημένων δασμών που ορίζεται σε 35 %, και για το οποίο έχει δεσμευτεί το Μεξικό βάσει των κανόνων του ΠΟΕ ([75]). Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι η ύπαρξη αυτών των μέτρων δεν δικαιολογούσε την εξαίρεση του Μεξικού από την ανάλυση των δυνητικών αντιπροσωπευτικών χωρών.

(178) Κατά συνέπεια, οι ισχυρισμοί σχετικά με την ύπαρξη μέτρων διασφάλισης για τον χάλυβα στο Μεξικό και την Τουρκία απορρίφθηκαν.

(179) Στις παρατηρήσεις τους σχετικά με το πρώτο σημείωμα, το CCCME και η Suzhou Titan θεώρησαν ότι το Μεξικό δεν ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, καθώς είχε επιβάλει μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών καταγωγής Κίνας.

(180) Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή επισήμανε ότι τα μέρη δεν υπέβαλαν συγκεκριμένα στοιχεία σχετικά με τον τρόπο και τον βαθμό στον οποίο η επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ στο υπό έρευνα προϊόν από το Μεξικό θα επηρέαζε την αντιπροσωπευτικότητα της εν λόγω χώρας και τους λόγους για τους οποίους δεν θα έπρεπε πλέον να θεωρείται κατάλληλη λόγω αυτής της περίστασης. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεώρησε τα επιχειρήματα αυτά αβάσιμα και τα απέρριψε.

(181) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με το πρώτο σημείωμα, η Chengxi Shipyard ισχυρίστηκε ότι οι αγορές ηλεκτρικής ενέργειας στο Μεξικό και τη Νότια Αφρική ήταν στρεβλωμένες διότι κυριαρχούσαν σε αυτές κρατικές επιχειρήσεις Από την άλλη πλευρά, το ενδιαφερόμενο μέρος ισχυρίστηκε ότι οι αγορές ηλεκτρικής ενέργειας στην Τουρκία και την Ινδία δεν υφίσταντο τέτοιες στρεβλώσεις. Το μέρος προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία προέκυπτε ότι στη Νότια Αφρική το 95 % της ηλεκτρικής ενέργειας προερχόταν από την κρατική εταιρεία ESKOM.

(182) Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή εξέτασε τον ισχυρισμό και διαπίστωσε ότι η μεξικανική κρατική επιχείρηση παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας Comisión Federal de Electricidad (στο εξής: CFE) συμμετείχε στη συνολική παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας στο Μεξικό με ποσοστό μικρότερο από 80 % ([76]). Σύμφωνα με τις πληροφορίες που υπέβαλε η Chengxi Shipyard, το μερίδιο των κρατικών επιχειρήσεων στην παραγωγή ηλεκτρικής ενέργειας στην Ινδία ήταν ελαφρώς μεγαλύτερο από 80 %, δηλαδή σε παρόμοια επίπεδα με την κατάσταση στο Μεξικό. Σύμφωνα με το ενδιαφερόμενο μέρος, η αγορά ηλεκτρικής ενέργειας στην Ινδία ήταν επαρκώς απελευθερωμένη. Επιπλέον, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η κρατική επιχείρηση παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας ΕÜAŞ κατείχε λίγο περισσότερο από το 20 % της δυναμικότητας παραγωγής στην Τουρκία ([77]). Η Επιτροπή θεώρησε ότι το γεγονός και μόνον ότι σε μια αγορά κυριαρχούν οι κρατικές επιχειρήσεις χωρίς περαιτέρω ενδείξεις και στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η πραγματική τιμολόγηση των υποκείμενων εισροών δεν ακολουθεί τις δυνάμεις της αγοράς δεν αρκούσε αφ' εαυτού για να εξαιρεθεί η οικεία χώρα ως μη αντιπροσωπευτική. Σε αυτές τις περιπτώσεις, πρέπει να υπάρχουν στοιχεία στον φάκελο που να αποδεικνύουν ότι η πραγματική τιμολόγηση της εκάστοτε εισροής επηρεάζεται δυνητικά από άλλους παράγοντες, όπως προτιμησιακές πολιτικές για ορισμένους κλάδους παραγωγής ή άλλη σημαντική κρατική παρέμβαση, με αποτέλεσμα να μην προκύπτει από τις δυνάμεις της ελεύθερης αγοράς. Σε κάθε περίπτωση, η Επιτροπή έλαβε υπόψη της το γεγονός ότι η ηλεκτρική ενέργεια αντιπροσώπευε μικρό μόνο μερίδιο (περίπου 1 %) του συνολικού κόστους παραγωγής χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Ως εκ τούτου, ακόμη και αν υπήρχαν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι η τιμολόγηση της εν λόγω εισροής ήταν στρεβλωμένη, αυτό δεν θα αποτελούσε αφ' εαυτού λόγο για την απόρριψη του Μεξικού (ή οποιασδήποτε άλλης χώρας) ως δυνητικής αντιπροσωπευτικής χώρας στην παρούσα υπόθεση συνολικά. Στη χειρότερη περίπτωση, οι δυνητικές στρεβλώσεις του τομέα ηλεκτρικής ενέργειας στο Μεξικό θα έπρεπε να εξεταστούν στο πλαίσιο της χρήσης άλλου δείκτη αναφοράς για αυτόν τον συντελεστή.

([74]) Διαθέσιμο στην Επίσημη Εφημερίδα της Ομοσπονδίας στη διεύθυνση http://dof.gob.mx /nota_detalle.php?codigo=5555007&fecha=25/03/2019 (τελευταία προβολή: 16 Μαρτίου 2021).

([75]) Οι πληροφορίες σχετικά με τους παγιοποιημένους δασμούς μπορούν να ανακτηθούν μέσω του συστήματος τηλεφόρτωσης δασμών του ΠΟΕ στη διεύθυνση http://tariffdata.wto.org/ReportersAndProducts.aspx (τελευταία προβολή: 16 Μαρτίου 2021).

([76]) Ετήσια έκθεση της CFE για το 2019 (σ. 82) διαθέσιμη στη διεύθυνση https://www.cfe.mx/finanzas/reportes-financieros/ Reportes%20Anuales%20Documentos/Informe%20Anual%202019.pdf?csf=1&e=t8GHzG (τελευταία προβολή: 16 Μαρτίου 2021).

([77]) Ετήσια έκθεση της EÜAŞ για το 2019 (σ. 18) διαθέσιμη στη διεύθυνση https://www.euas.gov.tr/tr-TR/yillik-raporlar (τελευταία προβολή: 16 Μαρτίου 2021).

(183) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς σχετικά με το Μεξικό και την Τουρκία, ενώ έκρινε ότι η Νότια Αφρική ήταν ούτως ή άλλως ακατάλληλη λόγω της έλλειψης διαθέσιμων χρηματοοικονομικών πληροφοριών.

(184) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με το πρώτο σημείωμα, η Vestas ισχυρίστηκε ότι η Τουρκία επέβαλε απαίτηση τοπικού περιεχομένου στα έργα ανανεώσιμων πηγών ενέργειας και/ή υψηλότερα εγγυημένα τιμολόγια τροφοδότησης με βάση το απαιτούμενο τοπικό περιεχόμενο.

(185) Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή εξέτασε τους ισχυρισμούς σχετικά με την απαίτηση τοπικού περιεχομένου στην Τουρκία, δεδομένης της σημασίας της ως περιορισμού για τον σημαντικότερο συντελεστή παραγωγής, δηλαδή τις χαλύβδινες πλάκες, καθώς για τους άλλους συντελεστές παραγωγής και, εν τέλει, και για την κερδοφορία των Τούρκων παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών.

(186) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η απαίτηση τοπικού περιεχομένου μεταφέρθηκε στις συνθήκες της τουρκικής αγοράς αιολικής ενέργειας με διττό τρόπο:

α) Εξασφαλίστηκαν τιμολόγια τροφοδότησης για τους παραγωγούς αιολικής ενέργειας. Οι επενδυτές που πληρούσαν την απαίτηση τοπικού περιεχομένου δικαιούνταν υψηλότερο τιμολόγιο τροφοδότησης ([78]). Η τιμή που ίσχυε κατά την περίοδο έρευνας ήταν 7,00 σεντ USD ανά kWh. Η τιμή θα μπορούσε να αυξηθεί κατά 0,60 σεντ USD ανά kWh σε περίπτωση που ο χαλύβδινος πύργος ανεμογεννήτριας είχε παραχθεί τοπικά. Συνολικά, το τιμολόγιο τροφοδότησης θα μπορούσε να αυξηθεί στα 11,00 σεντ USD ανά kWH, αν είχαν παραχθεί τοπικά όχι μόνον ο χαλύβδινος πύργος ανεμογεννήτριας, αλλά και τα πτερύγια, η γεννήτρια και τα ηλεκτρονικά προϊόντα, καθώς και το σύνολο του μηχανολογικού εξοπλισμού.

β) Από το 2017 έως το τέλος της περιόδου έρευνας, η τουρκική κυβέρνηση προκήρυξε τρεις διαγωνισμούς για αιολικά πάρκα στο πλαίσιο ενός νέου επενδυτικού μοντέλου για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, τις επονομαζόμενες καθορισμένες ζώνες ανανεώσιμων πηγών ενέργειας (στο εξής: YEKA) ([79]). Οι υποψήφιοι στους οποίους ανατίθεται σύμβαση στο πλαίσιο των διαγωνισμών του YEKA έπρεπε να πληρούν την απαίτηση τοπικού περιεχομένου όσον αφορά την καταγωγή των εισροών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή γεννητριών, χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών και πτερυγίων, καθώς και σχετικά με την ιθαγένεια των εργαζομένων.

(187) Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή έκρινε ότι η πλήρωση της απαίτησης τοπικού περιεχομένου που ίσχυε για τους χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών ήταν δυνατή μόνο με την προμήθεια χαλύβδινων πλακών, της σημαντικότερης πρώτης ύλης, από την εγχώρια αγορά. Ως εκ τούτου, οι τιμές εισαγωγής χαλύβδινων πλακών ενδέχεται να μην αντικατόπτριζαν τις τιμές των τύπων χαλύβδινων πλακών που χρησιμοποιήθηκαν πράγματι στην παραγωγή χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Επιπλέον, η υποχρέωση προμήθειας από την εγχώρια αγορά μείωσε τον ανταγωνισμό στην αγορά εισροών για την παραγωγή χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών, πράγμα το οποίο ενδέχεται να οδήγησε σε στρέβλωση των εγχώριων τιμών των εν λόγω εισροών. Κατόπιν τούτου, οι τιμές των εισροών ήταν κατά πάσα πιθανότητα υψηλότερες λόγω της κατάστασης του μειωμένου ανταγωνισμού και ήταν πιθανό να στρεβλώσουν το κόστος παραγωγής και, συνακόλουθα, και τα ΓΔΕΠ και την κερδοφορία των παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στην Τουρκία.

(188) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή έκρινε ότι η αγορά αιολικής ενέργειας, συμπεριλαμβανομένης της παραγωγής πύργων ανεμογεννητριών, ενδέχεται να είχε υποστεί στρεβλώσεις λόγω της εφαρμογής της απαίτησης τοπικού περιεχομένου στην Τουρκία και, ως εκ τούτου, δεν ήταν κατάλληλη για τον καθορισμό τιμών και κόστους χωρίς στρεβλώσεις, ιδίως για τη σημαντικότερη εισροή.

(189) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με το πρώτο σημείωμα, η Vestas ισχυρίστηκε επίσης ότι η Τουρκία δεν ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, λόγω της περιορισμένης διαθεσιμότητας ορισμένων πρώτων υλών (χονδρών φύλλων), που ενδέχεται να οδήγησε σε υψηλότερες τιμές για αυτά τα υλικά, και λόγω της έλλειψης ικανότητας παραγωγής μεγάλων χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών.

(190) Δεδομένου ότι το μέρος δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία που να τεκμηριώνουν τους ισχυρισμούς αυτούς και η Επιτροπή έχει ήδη καταλήξει στο συμπέρασμα ότι η τουρκική αγορά είχε ενδεχομένως υποστεί στρεβλώσεις λόγω της απαίτησης τοπικού περιεχομένου, η Επιτροπή δεν διατύπωσε κανένα συμπέρασμα σε σχέση με αυτούς τους ισχυρισμούς.

(191) Στις παρατηρήσεις σχετικά με το δεύτερο σημείωμα, το CCCME και η Suzhou Titan υποστήριξαν ότι η Τουρκία έπρεπε να παραμείνει δυνητική αντιπροσωπευτική χώρα. Ειδικότερα, ισχυρίστηκαν ότι μόνο ένα μικρό μέρος χαλύβδινων πλακών που εισάγονταν υπό συγκεκριμένο κωδικό εμπορευμάτων προοριζόταν για την παραγωγή χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών και ήταν, συνακόλουθα, δυνητικά στρεβλωμένο. Τα μέρη υποστήριξαν ότι, για να διαπιστωθεί αν η απαίτηση τοπικού περιεχομένου επηρέαζε την τιμή εισαγωγής, η Επιτροπή έπρεπε να συγκρίνει την τιμή εισαγωγής χαλύβδινων πλακών στην Τουρκία με την τιμή εισαγωγής τους σε άλλες χώρες. Το CCCME επανέλαβε στις παρατηρήσεις του και στην ακρόαση μετά το προσωρινό στάδιο ότι η Τουρκία έπρεπε να εξακολουθήσει να θεωρείται δυνητικό αντιπροσωπευτικό μέρος.

([78]) Διατίθεται στη διεύθυνση https://tyrkiet.um.dk/~/media/tyrkiet/pdf%20files/wind%20energy%20in%20turkey %202020.pdf?la=en (τελευταία προβολή: 16 Μαρτίου 2021).

([79]) Βλ. σ. 18-20, διατίθεται στη διεύθυνση https://www.shura.org.tr/wp-content/uploads/2019/01/ SHURA_Opportunities-to-strengthen-the-YEKA-auction-model-for-enhancing-the-regulatory-framework-of-Turkeys-power-system.pdf (τελευταία προβολή: 16 Μαρτίου 2021).

(192) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η τιμή εισαγωγής των χαλύβδινων πλακών σε άλλες χώρες δεν ήταν αντιπροσωπευτική της τιμής που θα επικρατούσε στην Τουρκία υπό συνθήκες αγοράς που δεν επηρεάζονταν από την απαίτηση τοπικού περιεχομένου, Επιπλέον, η απαίτηση τοπικού περιεχομένου δεν επηρέαζε μόνο την τιμή των χαλύβδινων πλακών για την παραγωγή χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Η απαίτηση τοπικού περιεχομένου εμπόδιζε τον ανταγωνισμό από τις εισαγόμενες χαλύβδινες πλάκες για την παραγωγή χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Αυτή η κατάσταση της αγοράς ενδέχεται να διαμόρφωσε τις αποφάσεις παραγωγής των παραγωγών χαλύβδινων πλακών, επηρεάζοντας, συνακόλουθα, την τιμή των χαλύβδινων πλακών και για άλλες χρήσεις. Επιπλέον, τα ΓΔΕΠ και η κερδοφορία των Τούρκων παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών είχαν επίσης, δυνητικά, υποστεί στρεβλώσεις, καθώς η απαίτηση τοπικού περιεχομένου δεν αφορούσε μόνο τις εισροές αλλά και την εργασία. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

(193) Εκτός από τις ανωτέρω παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με τους περιορισμούς στο εμπόριο, στο δεύτερο σημείωμα η Επιτροπή εξέτασε την ύπαρξη περιορισμών στο εμπόριο στο Μεξικό αναφορικά με τις εισροές που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Για τον σκοπό αυτό, η Επιτροπή συμβουλεύτηκε τον κατάλογο του ΟΟΣΑ σχετικά με τους εξαγωγικούς περιορισμούς των βιομηχανικών πρώτων υλών ([80]) και το αποθετήριο του χάρτη πρόσβασης στην αγορά ([81]). Δεν εντοπίστηκαν περιορισμοί στο εμπόριο που να έχουν επιβληθεί από το Μεξικό στις κύριες εισροές.

(194) Στις παρατηρήσεις σχετικά με το δεύτερο σημείωμα, το CCCME και η Suzhou Titan ισχυρίστηκαν ότι η τιμή εισαγωγής χαλύβδινων πλακών στο Μεξικό είχε υποστεί σημαντικές στρεβλώσεις λόγω της επιβολής εισαγωγικού δασμού 15 % τον Μάρτιο του 2019. Το CCCME επανέλαβε αυτόν τον ισχυρισμό στην ακρόασή του και στις παρατηρήσεις του μετά το προσωρινό στάδιο.

(195) Η Επιτροπή εξέτασε τον ισχυρισμό. Όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 176 και 177, η Επιτροπή αξιολόγησε, στο δεύτερο σημείωμα, την αύξηση του εισαγωγικού δασμού που εφαρμόζεται στις χαλύβδινες πλάκες και διαπίστωσε ότι το Μεξικό αύξησε τον εφαρμοστέο δασμό του μάλλον ευνοούμενου κράτους από 0 % σε επίπεδο (15 %) που δεν υπερέβαινε τον παγιοποιημένο δασμό ΜΕΚ για τον οποίο το Μεξικό είχε δεσμευτεί στο πλαίσιο του ΠΟΕ. Ως εκ τούτου, η επιβολή εισαγωγικού δασμού δεν θα μπορούσε να θεωρηθεί στρέβλωση ή παραβίαση των υποχρεώσεων του Μεξικού στην παρούσα υπόθεση. Επομένως, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

(196) Στις παρατηρήσεις σχετικά με το δεύτερο σημείωμα, η Chengxi Shipyard ισχυρίστηκε ότι το Μεξικό δεν ήταν κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα, επειδή η αγορά ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές υφίστατο σημαντικές στρεβλώσεις. Εν προκειμένω, το μέρος αναφέρθηκε στα ακόλουθα μέτρα που είχε θεσπίσει η μεξικανική κυβέρνηση:

— Η τέταρτη δημοπρασία ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές αρχικά αναβλήθηκε (τον Δεκέμβριο του 2018) και στη συνέχεια ακυρώθηκε (τον Φεβρουάριο του 2019)·

— Τον Οκτώβριο του 2019 τα πιστοποιητικά καθαρής ενέργειας επεκτάθηκαν στους παραγωγούς ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές που είχαν αρχίσει να λειτουργούν πριν από τον Αύγουστο του 2014, πράγμα το οποίο ερχόταν σε αντίθεση με τον στόχο της ενθάρρυνσης νέων επενδύσεων σε ανανεώσιμες πηγές ενέργειας·

— Η CFE, κρατική επιχείρηση παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας και ιδιοκτήτρια του δικτύου μεταφοράς, αύξησε τα τέλη μεταφοράς για τους παραγωγούς ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές τον Ιούνιο του 2020·

— Το Centro Nacional de Control de Energía, δημόσιος οργανισμός επιφορτισμένος με τον επιχειρησιακό έλεγχο του δικτύου μεταφοράς και της χονδρικής αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας, ανέστειλε τις δοκιμές και τη σύνδεση των νέων έργων αιολικής και ηλιακής ενέργειας με το δίκτυο τον Απρίλιο του 2020·

— Το Υπουργείο Ενέργειας του Μεξικού δημοσίευσε ψήφισμα με το οποίο παρασχέθηκε στην κυβέρνηση μεγαλύτερος έλεγχος σχετικά με το ποιος μπορεί να παράγει ηλεκτρική ενέργεια, το πού μπορούν να βρίσκονται οι εν λόγω εγκαταστάσεις και το πόση ηλεκτρική ενέργεια μπορούν να παράγουν.

(197) Η Επιτροπή εξέτασε τον ισχυρισμό. Πρώτον, πρέπει να σημειωθεί ότι η ρύθμιση ενός συγκεκριμένου τομέα της οικονομίας μέσω νομοθετικών και κανονιστικών διατάξεων δεν συνιστά κατ' ανάγκη στρέβλωση της αγοράς. Στην παρούσα υπόθεση, το ενδιαφερόμενο μέρος δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τους λόγους, τον τρόπο και τον βαθμό στον οποίο οι κυβερνητικές πολιτικές που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 196 επηρέασαν τις τιμές (εισαγωγής) των συντελεστών παραγωγής που χρησιμοποιούνται στην κατασκευή χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών, καθώς και τα ΓΔΕΠ και τα κέρδη των παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στο Μεξικό κατά την περίοδο έρευνας. Είναι πιθανό ορισμένα από τα μέτρα (υψηλότερα τιμολόγια μεταφοράς, αναστολή των δοκιμών και της σύνδεσης νέων έργων σχετικών με την ενέργεια από ανανεώσιμες πηγές με το δίκτυο) να αποθάρρυναν ή ακόμη και να απέτρεψαν (ακύρωση της τέταρτης δημοπρασίας ανανεώσιμων πηγών ενέργειας) μελλοντικές επενδύσεις και, συνακόλουθα, να επηρέασαν έμμεσα την

([80]) Διατίθεται στη διεύθυνση https://qdd.oecd.org/subject.aspx?Subject=ExportRestrictions_IndustrialRawMaterials (τελευταία προβολή: 16 Μαρτίου 2021).

([81]) Διατίθεται στη διεύθυνση https://www.macmap.org/en/query/regulatory-requirement (τελευταία προβολή: 16 Μαρτίου 2021).

κερδοφορία των Μεξικανών παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών σε περίοδο μετά την περίοδο έρευνας. Ωστόσο, η Επιτροπή έκρινε ότι οι περιορισμοί ξεκίνησαν να παράγουν πλήρη αποτελέσματα, αν ξεκίνησαν ποτέ να παράγουν αποτελέσματα, μετά την περίοδο έρευνας. Από την άποψη αυτή, οι νέες εγκαταστάσεις αιολικής ενέργειας του Μεξικού έφθασαν σε πρωτοφανή υψηλά επίπεδα με πρόσθετη παραγωγική ικανότητα 1,6 GW το 2019 ([82]). Μολονότι η ακύρωση της τέταρτης δημοπρασίας ανέκοψε τις μελλοντικές επενδύσεις στον τομέα της αιολικής ενέργειας, η Επιτροπή έκρινε ότι οι επιδόσεις των Μεξικανών παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών βελτιώθηκαν με την κατασκευή αιολικών πάρκων που παραγγέλθηκε στο πλαίσιο της τρίτης δημοπρασίας ανανεώσιμων πηγών ενέργειας, η οποία προέβλεπε ότι τα νέα έργα θα τίθεντο σε λειτουργία μεταξύ Ιανουαρίου 2020 και Ιανουαρίου 2022 ([83]). Επιπλέον, το 2020 το Μεξικό εγκατέστησε νέα δυναμικότητα αιολικής ενέργειας που ανήλθε σε περίπου 0,6 GW ([84]). Οι επιδόσεις ήταν παρόμοιες με εκείνες του 2018 (πρόσθετη δυναμικότητα αιολικής ενέργειας ύψους 0,7 GW ([85])), έτος το οποίο δεν είχε επηρεαστεί από την αβεβαιότητα που προέκυψε από τις αλλαγές στις κυβερνητικές πολιτικές. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

(198) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Chengxi Shipyard υπενθύμισε τις παρατηρήσεις της σχετικά με το δεύτερο σημείωμα, στο οποίο περιέγραφε ορισμένα κυβερνητικά μέτρα που θεσπίστηκαν στο Μεξικό και τα οποία, κατά τους ισχυρισμούς, στρεβλώνουν την αγορά ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές. Επιπλέον, η εταιρεία επισήμανε στοιχεία σχετικά με τη νέα δυναμικότητα αιολικής ενέργειας που εγκαταστάθηκε στο Μεξικό την περίοδο 2018-2020 και τις προβλέψεις για την περίοδο 2021-2022 που δημοσιεύθηκαν από τον Διεθνή Οργανισμό Ενέργειας ([86]), τα οποία δείχνουν μείωση των νέων εγκαταστάσεων μετά το 2019. Τέλος, η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν αναγνώρισε το αποθαρρυντικό αποτέλεσμα αυτών των κυβερνητικών μέτρων.

(199) Η Επιτροπή επανέλαβε τα πορίσματά της τα οποία περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 197. Η Επιτροπή δεν αμφισβήτησε ότι ορισμένα από τα μέτρα ενδέχεται να αποθάρρυναν ή να εμπόδισαν νέες επενδύσεις στην παραγωγή ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές, συμπεριλαμβανομένων των πύργων ανεμογεννητριών, μετά την περίοδο έρευνας. Ωστόσο, για τον καθορισμό των μη στρεβλωμένων ΓΔΕΠ και του δείκτη αναφοράς για τα μη στρεβλωμένα κέρδη, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τα οικονομικά στοιχεία δύο παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στο Μεξικό για το 2019. Η Επιτροπή έκρινε ότι τα στοιχεία αυτά δεν είχαν επηρεαστεί ακόμη από τα κυβερνητικά μέτρα, δεδομένου ότι τα περισσότερα από τα μέτρα εφαρμόστηκαν μόλις το 2020. Επιπλέον, η εταιρεία δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τον τρόπο και τον βαθμό στον οποίο τα εν λόγω κρατικά μέτρα επηρέασαν το μη στρεβλωμένο κόστος και τους δείκτες αναφοράς των συντελεστών παραγωγής. Τέλος, τυχόν εξελίξεις στο Μεξικό μετά την περίοδο έρευνας ήταν άνευ σημασίας για την επιλογή της αντιπροσωπευτικής χώρας. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή επιβεβαίωσε την απόρριψη αυτού του ισχυρισμού.

3.2.2.5. Επίπεδο κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας

(200) Αφού διαπιστώθηκε ότι το Μεξικό ήταν η μόνη διαθέσιμη κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα με βάση όλα τα ανωτέρω στοιχεία, δεν συνέτρεχε λόγος να διεξαχθεί αξιολόγηση του επιπέδου κοινωνικής και περιβαλλοντικής προστασίας σύμφωνα με την τελευταία περίοδο του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού.

3.2.2.6. Συμπέρασμα

(201) Με βάση την ανωτέρω ανάλυση, το Μεξικό πληρούσε τα κριτήρια που καθορίζονται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) πρώτη περίπτωση του βασικού κανονισμού, ώστε να θεωρηθεί κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

(202) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Chengxi Shipyard συνέχισε να υποστηρίζει, σύμφωνα με τις παρατηρήσεις της που περιγράφονται στις αιτιολογικές σκέψεις 144 και 198, ότι η Ινδία ήταν η μόνη κατάλληλη αντιπροσωπευτική χώρα.

(203) Εκτός από το γεγονός ότι η Ινδία δεν χαρακτηρίστηκε από την Παγκόσμια Τράπεζα ως χώρα μέσου-υψηλού εισοδήματος, η Επιτροπή έκρινε ότι η εταιρεία δεν ανέλυσε τη διαθεσιμότητα και την ποιότητα των δημόσιων δεδομένων στην Ινδία. Για παράδειγμα, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι κανένας από τους παραγωγούς χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στην Ινδία που απαριθμούνται από την Chengxi Shipyard στις παρατηρήσεις της σχετικά με το πρώτο σημείωμα (βλ. αιτιολογική σκέψη 151) δεν διέθετε δημοσίως διαθέσιμες οικονομικές καταστάσεις. Επιπλέον, η Ινδία, όπως και η Τουρκία, θέσπισε απαίτηση τοπικού περιεχομένου για έργα αιολικής ενέργειας το 2019 ([87]), με αποτέλεσμα πιθανές στρεβλώσεις στην παραγωγή χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών.

([82]) Στοιχεία διαθέσιμα στη διεύθυνση https://www.iea.org/reports/renewables-2020/wind (τελευταία προβολή: 1 Ιουνίου 2021).
([83]) Βλ. σ. 10, διατίθεται στη διεύθυνση http://aures2project.eu/wp-content/uploads/2019/12/AURES_II_case_study_ Mexico.pdf (τελευταία προβολή: 1 Ιουνίου 2021).
([84]) Στοιχεία διαθέσιμα στη διεύθυνση https://www.iea.org/reports/renewables-2020/wind (τελευταία προβολή: 1 Ιουνίου 2021). Σύγκριση με https://gwec.net/north-and-latin-america-increased-wind-power-installations-by-62-in-2020/ (τελευταία προβολή: 1 Ιουνίου 2021).
([85]) Στοιχεία διαθέσιμα στη διεύθυνση https://www.iea.org/reports/renewables-2020/wind (τελευταία προβολή: 1 Ιουνίου 2021).
([86]) Στοιχεία διαθέσιμα στη διεύθυνση https://www.iea.org/reports/renewables-2020/wind (τελευταία προβολή: 6 Οκτωβρίου 2021).
([87]) Διατίθεται στη διεύθυνση https://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S2211467X2030122X (τελευταία προβολή: 4 Οκτωβρίου 2021).

3.2.2.7. Πηγές που χρησιμοποιήθηκαν για τον προσδιορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους

(204) Στο πρώτο σημείωμα, η Επιτροπή παρέθεσε τους συντελεστές παραγωγής, όπως τα υλικά, η ενέργεια και η εργασία, που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή του υπό εξέταση προϊόντος από τους παραγωγούς-εξαγωγείς και κάλεσε τα ενδιαφερόμενα μέρη να υποβάλουν παρατηρήσεις και να προτείνουν δημόσια διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τις μη στρεβλωμένες τιμές για καθέναν από τους συντελεστές παραγωγής που αναφέρονται στο εν λόγω σημείωμα.

(205) Στις παρατηρήσεις τους σχετικά με το πρώτο σημείωμα, το CCCME και η Suzhou Titan υποστήριξαν ότι η Επιτροπή έπρεπε να είναι διατεθειμένη να χρησιμοποιήσει άλλες δημόσια διαθέσιμες πηγές δεδομένων, όπως η εγχώρια τιμή πώλησης σε τρίτη χώρα ή άλλες διεθνείς τιμές. Ως προς αυτό, η Chengxi Shipyard ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή έπρεπε να χρησιμοποιήσει τα κινεζικά στατιστικά στοιχεία εισαγωγών, δεδομένου ότι οι τιμές των προμηθευτών από τρίτες χώρες ήταν λιγότερο πιθανό να στρεβλωθούν από τις πολιτικές της κινεζικής κυβέρνησης. Εάν δεν χρησιμοποιούνταν αυτά τα στοιχεία, έπρεπε να χρησιμοποιηθούν στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές προερχόμενα από τις εθνικές τελωνειακές αρχές της αντιπροσωπευτικής χώρας, καθώς, σύμφωνα με το ενδιαφερόμενο μέρος, ήταν πιο αξιόπιστα από τα στοιχεία ενός τρίτου μεταποιητή.

(206) Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή επισήμανε ότι είναι διατεθειμένη να χρησιμοποιήσει άλλες πηγές τιμών χωρίς στρεβλώσεις, σε περιπτώσεις όπου δεν είναι δυνατή η χρήση στατιστικών στοιχείων για τις εισαγωγές ως αξιόπιστης πηγής για τους δείκτες αναφοράς. Δεδομένου ότι τα μέρη δεν ανέφεραν λόγους για τους οποίους η Επιτροπή θα έπρεπε να παρεκκλίνει από την πρακτική της να χρησιμοποιεί τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές που παρέχονται από τη βάση δεδομένων Global Trade Atlas (στο εξής: GTA), ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(207) Όσον αφορά τον ισχυρισμό ότι η Επιτροπή έπρεπε να χρησιμοποιήσει τις τιμές εισαγωγής στην Κίνα, η Επιτροπή έκρινε, στο δεύτερο σημείωμα, ότι, εάν επιβεβαιωθεί η ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων στην εγχώρια αγορά της ΛΔΚ κατά την έννοια του άρθρου 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού, τα στατιστικά στοιχεία σχετικά με τις τιμές εισαγωγής στη ΛΔΚ δεν ήταν καλύτερη υποκατάστατη μεταβλητή από τις τιμές εισαγωγής σε δυνητικές αντιπροσωπευτικές χώρες. Ήταν πολύ πιθανό οι εισαγωγές στη ΛΔΚ —εάν ποτέ ήταν σε σημαντικές ποσότητες— να είχαν επίσης επηρεαστεί από τις σημαντικές στρεβλώσεις, καθώς θα υπόκειντο σε παρόμοιες συνθήκες με εκείνες που επικρατούσαν στη στρεβλωμένη αγορά της Κίνας.

(208) Η Chengxi Shipyard δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η GTA ήταν λιγότερο αξιόπιστη από τα επίσημα τελωνειακά στατιστικά στοιχεία μιας δυνητικής αντιπροσωπευτικής χώρας. Τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές που παρείχε η GTA βασίζονταν στα επίσημα τελωνειακά στατιστικά στοιχεία διαφόρων ενδιαφερόμενων χωρών, οι οποίες παρείχαν τα επίσημα στοιχεία τους στην GTA βάσει των οικείων διμερών συμφωνιών. Ορισμένες δημόσιες διοικήσεις συνηθίζουν εδώ και καιρό να χρησιμοποιούν την GTA για πρόσβαση σε τελωνειακά στατιστικά στοιχεία, ενώ η εν λόγω βάση δεδομένων χρησιμοποιείται επίσης εκτενώς από ιδιωτικούς φορείς για διάφορους σκοπούς και σε διαφορετικά πλαίσια. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεώρησε αξιόπιστα τα στατιστικά στοιχεία της GTA και απέρριψε τους εν λόγω ισχυρισμούς.

(209) Στις παρατηρήσεις τους σχετικά με το πρώτο σημείωμα, το CCCME, η Chengxi Shipyard και η Suzhou Titan επισήμαναν ότι, στο πρώτο σημείωμα, η Επιτροπή ανέφερε τους κωδικούς εμπορεύματος των συντελεστών παραγωγής σε 6ψήφιο επίπεδο. Ως προς αυτό, η Chengxi Shipyard ανέφερε ότι τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές βάσει 6ψήφιου κωδικού περιλάμβαναν άλλα υλικά, πέραν του συγκεκριμένου συντελεστή παραγωγής. Ως εκ τούτου, για να βελτιωθεί η ακρίβεια των στοιχείων, τα μέρη πρότειναν τη χρήση στατιστικών στοιχείων για τις εισαγωγές σε υψηλότερο επίπεδο λεπτομέρειας όσον αφορά τους εφαρμοστέους κωδικούς. Το CCCME και η Suzhou Titan ισχυρίστηκαν περαιτέρω ότι η Επιτροπή έπρεπε να χρησιμοποιήσει μόνο τα στατιστικά στοιχεία που αντιπροσωπεύουν τις εισαγωγές ακριβώς των τύπων φλάντζας που χρησιμοποιούνται για την κατασκευή του υπό έρευνα προϊόντος. Το CCCME επανέλαβε τις παρατηρήσεις του σχετικά με τη χρήση των στατιστικών στοιχείων για τις εισαγωγές σε επίπεδο 6ψηφιων κωδικών κατά την ακρόασή του και στις παρατηρήσεις μετά το προσωρινό στάδιο.

(210) Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή επισήμανε ότι στα αρχικά στάδια της έρευνας χρησιμοποίησε το εναρμονισμένο σύστημα περιγραφής και κωδικοποίησης των εμπορευμάτων σε 6ψηφιο επίπεδο. Σε μεταγενέστερο στάδιο της έρευνας και όπου ήταν εφικτό, η Επιτροπή χρησιμοποίησε πιο συγκεκριμένους κωδικούς στην αντιπροσωπευτική χώρα που αντιστοιχούν ενδεχομένως στις συγκεκριμένες εισροές των εξαγωγέων, όπως φαίνεται στον πίνακα 1 κατωτέρω.

(211) Στις παρατηρήσεις τους σχετικά με το πρώτο σημείωμα, το CCCME και η Suzhou Titan υποστήριξαν ότι οι τιμές εισαγωγής δεν αντικατόπτριζαν τις εγχώριες τιμές, δεδομένου ότι ενδέχεται να είχαν επηρεαστεί από την παραδιδόμενη ποσότητα και την απόσταση στη χώρα καταγωγής. Ο ισχυρισμός αυτός επαναλήφθηκε επίσης στις παρατηρήσεις που υπέβαλαν τα μέρη σχετικά με το δεύτερο σημείωμα και κατά την ακρόαση και στις παρατηρήσεις του CCCME μετά το προσωρινό στάδιο. Το CCCME, η Chengxi Shipyard και η Suzhou Titan ισχυρίστηκαν περαιτέρω ότι η Επιτροπή έπρεπε να εξαιρέσει από τον υπολογισμό τις εισαγωγές μικρών ποσοτήτων σε πολύ υψηλές τιμές. Επιπλέον, η Chengxi Shipyard ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν έπρεπε να εξαιρέσει από τον υπολογισμό τις εισαγωγές από την Κίνα (στην αντιπροσωπευτική χώρα) όπου οι ποσότητες εισαγωγής δεν ήταν σημαντικές και πραγματοποιούνταν σε τιμές παρόμοιες με τις τιμές εισαγωγής από άλλες χώρες καταγωγής και, ως εκ τούτου, δεν υπήρχαν στρεβλώσεις.

(212) Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή έκρινε ότι οι εγχώριες τιμές σε μια αντιπροσωπευτική χώρα επηρεάζονταν εξίσου από την παραδιδόμενη ποσότητα και την απόσταση μεταξύ προμηθευτή και χρήστη. Επιπλέον, η παραδιδόμενη ποσότητα αποτυπώθηκε στον υπολογισμό της μη στρεβλωμένης τιμής, δεδομένου ότι η Επιτροπή υπολόγισε σταθμισμένο μέσο όρο. Αυτό σήμαινε επίσης ότι οι μικρές ποσότητες που εισάγονταν σε υψηλές τιμές δεν χρειαζόταν να εξαιρεθούν, δεδομένου ότι δεν επηρέαζαν την τελική μέση τιμή χωρίς στρεβλώσεις. Η απόσταση ελήφθη επίσης υπόψη, καθώς η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως σημείο εκκίνησης τις τιμές εισαγωγής στα σύνορα της αντιπροσωπευτικής χώρας (αξία CIF). Οι τιμές CIF προσαρμόστηκαν περαιτέρω για να ληφθούν υπόψη οι εισαγωγικοί δασμοί και το κόστος εγχώριας μεταφοράς, προκειμένου να καθοριστεί μια μη στρεβλωμένη τιμή του συντελεστή παραγωγής στην πύλη του εργοστασίου. Τέλος, η Επιτροπή επισήμανε ότι τα συμπεράσματα σχετικά με τις σημαντικές στρεβλώσεις στη ΛΔΚ δεν βασίζονταν στο επίπεδο της τιμής εισαγωγής των υλικών καταγωγής ΛΔΚ, αλλά στην ύπαρξη κυβερνητικών πολιτικών με στρεβλωτική επίδραση στην αγορά. Κατά συνέπεια, απορρίφθηκαν όλοι οι ανωτέρω ισχυρισμοί σχετικά με τον υπολογισμό τιμών χωρίς στρεβλώσεις.

(213) Στις παρατηρήσεις τους για το πρώτο σημείωμα, το CCCME και η Suzhou Titan ισχυρίστηκαν περαιτέρω ότι, στις περιπτώσεις όπου τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές περιλάμβαναν θαλάσσιους ναύλους και ασφάλιση, τα έξοδα αυτά έπρεπε να αφαιρεθούν, δεδομένου ότι οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος προμηθεύονταν τις εισροές τους στην εγχώρια αγορά και δεν επιβαρύνονταν με αυτά τα έξοδα. Το CCCME επανέλαβε αυτόν τον ισχυρισμό στην ακρόασή του και στις παρατηρήσεις του μετά το προσωρινό στάδιο.

(214) Ως προς αυτό, στο δεύτερο σημείωμα η Επιτροπή διευκρίνισε ότι, σύμφωνα με τη μεθοδολογία που βασίζεται στο άρθρο 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού, θα αντικαθιστούσε τις τιμές των εισροών που καταβάλλουν οι παραγωγοί-εξαγωγείς με αντιπροσωπευτικές τιμές που είναι δημόσια διαθέσιμες στην επιλεγείσα αντιπροσωπευτική χώρα. Στην περίπτωση συντελεστών παραγωγής για τους οποίους η τιμή εισαγωγής χρησιμοποιείται ως υποκατάστατη μεταβλητή, όλες οι δαπάνες για τη μεταφορά του υλικού από τη χώρα καταγωγής στην πύλη εργοστασίου στην αντιπροσωπευτική χώρα έπρεπε να υπολογιστούν στο ίδιο επίπεδο ανταγωνισμού με άλλους εγχώριους παραγωγούς. Ως εκ τούτου, η συμπερίληψη θαλάσσιων ναύλων και ασφάλισης, πόσο μάλλον των εισαγωγικών δασμών, είχε κρίσιμη σημασία για τον καθορισμό μη στρεβλωμένης τιμής στην αντιπροσωπευτική χώρα. Επομένως, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(215) Επιπλέον, στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή δήλωσε ότι, προκειμένου να κατασκευάσει την κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, θα χρησιμοποιούσε την GTA ([88]) για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους των περισσότερων συντελεστών παραγωγής, και ειδικότερα των πρώτων υλών και των υποπροϊόντων. Επιπρόσθετα, η Επιτροπή δήλωσε ότι θα χρησιμοποιούσε τις πληροφορίες που είχαν δημοσιευθεί από το τμήμα στατιστικής της Διεθνούς Οργάνωσης Εργασίας (στο εξής: ILOSTAT) και τον Οργανισμό Οικονομικής Συνεργασίας και Ανάπτυξης (στο εξής: ΟΟΣΑ) για το μη στρεβλωμένο κόστος εργασίας ([89]), από τη CFE ή πληροφορίες από την αγορά για το μη στρεβλωμένο κόστος ηλεκτρικής ενέργειας ([90]), και από την Comisión Reguladora de Energía (στο εξής: CRE) για το μη στρεβλωμένο κόστος του φυσικού αερίου ([91]).

(216) Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή ενημέρωσε επίσης τα ενδιαφερόμενα μέρη ότι, δεδομένου ότι το νερό, ο ατμός και ο συμπιεσμένος αέρας αντιπροσώπευαν αμελητέο μερίδιο του συνολικού κόστους παραγωγής ([92]), η Επιτροπή δεν προτίθετο να καθορίσει μη στρεβλωμένες τιμές για αυτές τις πηγές ενέργειας. Η Επιτροπή σκόπευε να κατατάξει τα εν λόγω αμελητέα στοιχεία στα αναλώσιμα υλικά.

(217) Στις παρατηρήσεις σχετικά με το δεύτερο σημείωμα, το CCCME και η Suzhou Titan ανέφεραν ότι τα στοιχεία για τις εισαγωγές από το Μεξικό ήταν εξαιρετικά ελλιπή, καθώς αναφέρονταν στην GTA σε τιμή «FOB» (ελεύθερο επί του μεταφορικού μέσου). Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έπρεπε να κατασκευάσει την αξία CIF χρησιμοποιώντας τον συντελεστή CIF προς FOB που είναι διαθέσιμος στη βάση δεδομένων του ΟΟΣΑ International Transport and Insurance Costs of Merchandise Trade (κόστος διεθνούς μεταφοράς και ασφάλισης του εμπορίου εμπορευμάτων — ITIC) ([93]). Ως προς αυτό, το CCCME, η Chengxi Shipyard και η Suzhou Titan επέκριναν το γεγονός ότι η Επιτροπή χρησιμοποίησε έναν ενιαίο, μέσο συντελεστή CIF προς FOB για όλους τους συντελεστές παραγωγής και όλες τις σχετικές χώρες καταγωγής. Το CCCME επανέλαβε αυτόν τον ισχυρισμό στην ακρόασή του και στις παρατηρήσεις του μετά το προσωρινό στάδιο.

([88]) Διαθέσιμη στη διεύθυνση: http://www.gtis.com/gta/secure/default.cfm (τελευταία προβολή: 28 Μαΐου 2021).

([89]) Διαθέσιμες στη διεύθυνση https://ilostat.ilo.org/data/ και https://www.oecd-ilibrary.org/sites/3c92e215-en/index.html?itemId=/content/component/ 3c92e215-en (τελευταία προβολή: 27 Μαΐου 2021).

([90]) Διαθέσιμες στη διεύθυνση https://app.cfe.mx/Aplicaciones/CCFE/Tarifas/TarifasCREIndustria/Industria.aspx και https://www.globalpetrolprices.com/Mexico/electricity_prices/ (τελευταία προβολή: 27 Μαΐου 2021).

([91]) Διατίθεται στη διεύθυνση https://www.cre.gob.mx/IPGN/index.html (τελευταία προβολή: 27 Μαΐου 2021).

([92]) Μολονότι δεν χρησιμοποιούσαν όλοι οι παραγωγοί-εξαγωγείς και τις τρεις εισροές, η Επιτροπή εκτίμησε, βάσει των στοιχείων που υπέβαλαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς, ότι οι εν λόγω εισροές αθροιστικά θα αντιπροσώπευαν λιγότερο από το 1 % του κόστους παραγωγής.

([93]) Διατίθεται στη διεύθυνση https://stats.oecd.org/Index.aspx?DataSetCode=CIF_FOB_ITIC (τελευταία προβολή: 31 Μαΐου 2021).

(218) Η Επιτροπή επισήμανε καταρχάς ότι το γεγονός ότι το Μεξικό κατέγραψε και υπέβαλε τα στατιστικά στοιχεία του για τις εισαγωγές σε αξία FOB δεν σήμαινε ότι τα στοιχεία αυτά ήταν λιγότερο αξιόπιστα. Επιπλέον, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ανεξάρτητη πηγή πληροφοριών για τη μετατροπή των τιμών εισαγωγής FOB σε τιμές εισαγωγής CIF. Στο πλαίσιο αυτό, η Επιτροπή εξέτασε τον ισχυρισμό των τριών ενδιαφερόμενων μερών σχετικά με τη χρήση ενιαίου συντελεστή CIF προς FOB και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι, πράγματι, ήταν ορθότερο να διαφοροποιηθεί ο συντελεστής με βάση τον συντελεστή παραγωγής και τη χώρα καταγωγής. Σε περιπτώσεις στις οποίες δεν υπήρχαν διαθέσιμες πληροφορίες για ορισμένες χώρες, η Επιτροπή χρησιμοποίησε έναν μέσο συντελεστή που αναφέρεται στη βάση δεδομένων ITIC του ΟΟΣΑ για αυτόν τον συγκεκριμένο συντελεστή παραγωγής.

(219) Στις παρατηρήσεις τους σχετικά με το δεύτερο σημείωμα, το CCCME, η Chengxi Shipyard και η Suzhou Titan υποστήριξαν ότι η Επιτροπή εφάρμοσε εσφαλμένα εισαγωγικό δασμό 25 % στις εισαγωγές χαλύβδινων πλακών καταγωγής ΗΠΑ, καθώς αυτός ο ανταποδοτικός δασμός είχε καταργηθεί πριν από την έναρξη της περιόδου έρευνας. Το CCCME επανέλαβε αυτόν τον ισχυρισμό στην ακρόασή του και στις παρατηρήσεις του μετά το προσωρινό στάδιο.

(220) Η Επιτροπή εξέτασε τον ισχυρισμό. Διαπίστωσε ότι τον Ιούνιο του 2018 το Μεξικό επέβαλε δασμό 25 % στις εισαγωγές ορισμένων προϊόντων χάλυβα, συμπεριλαμβανομένων των χαλύβδινων πλακών, ως απάντηση στον δασμό των ΗΠΑ για τον χάλυβα και το αλουμίνιο βάσει του άρθρου 232 ([94]). Τον Μάιο του 2019 το Μεξικό κατάργησε τα αντίποινα ([95]) κατόπιν συμφωνίας που επιτεύχθηκε ([96]) με τις ΗΠΑ σχετικά με τους δασμούς για τον χάλυβα και το αλουμίνιο βάσει του άρθρου 232. Στη συνέχεια, η Επιτροπή έκανε δεκτό τον ισχυρισμό και προσάρμοσε αναλόγως τον εισαγωγικό δασμό που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό του μη στρεβλωμένου κόστους των χαλύβδινων πλακών.

(221) Στις παρατηρήσεις σχετικά με το δεύτερο σημείωμα, η Suzhou Titan και η Chengxi Shipyard διατύπωσαν παρατηρήσεις σχετικά με τον κωδικό εμπορεύματος τον οποίο σκόπευε να χρησιμοποιήσει η Επιτροπή για τον προσδιορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους ορισμένων συντελεστών παραγωγής, ειδικότερα των χαλύβδινων πλακών, των χρωμάτων, του σύρματος συγκόλλησης και των βιδών. Η Chengxi Shipyard ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή έπρεπε να χρησιμοποιήσει μόνο τον κωδικό εμπορεύματος 8311 30 01 για να καθορίσει το μη στρεβλωμένο κόστος του σύρματος συγκόλλησης για συγκόλληση με φλόγα, δεδομένου ότι μόνο ο εν λόγω κωδικός εμπορεύματος κάλυπτε σύρματα συγκόλλησης από σίδηρο και χάλυβα. Η εταιρεία υποστήριξε επίσης ότι η Επιτροπή έπρεπε να εξαιρέσει τους κωδικούς εμπορεύματος για τις βίδες που χρησιμοποιούνται σε αεροσκάφη και μηχανοκίνητα οχήματα, και τις βίδες από ανοξείδωτο χάλυβα κατά τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους. Η Suzhou Titan ζήτησε από την Επιτροπή να εφαρμόσει τους κωδικούς εμπορεύματος που αφορούν τις χαλύβδινες πλάκες πάχους μεγαλύτερου των 10 mm (ΕΣ 7208 51) χωριστά με βάση την ποιότητα χάλυβα των πλακών που χρησιμοποιεί πράγματι η εταιρεία. Ομοίως, η εταιρεία ζήτησε από την Επιτροπή να εφαρμόσει τους δύο κωδικούς εμπορεύματος που αφορούν τα εποξικά χρώματα με υψηλή περιεκτικότητα σε ψευδάργυρο (ΕΣ 3208 90 και 3209 90) χωριστά ανάλογα με τον τύπο χρώματος που χρησιμοποιεί πράγματι η εταιρεία.

(222) Η Επιτροπή έκρινε ότι ήταν πράγματι ορθότερο να εξαιρεθούν τα σύρματα συγκόλλησης που αποτελούνται από άλλα μέταλλα πέραν του σιδήρου ή του χάλυβα από τους κωδικούς εμπορεύματος που χρησιμοποιούνται για τον προσδιορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους. Η Επιτροπή εφάρμοσε την αρχή αυτή όχι μόνο στο σύρμα συγκόλλησης για συγκόλληση με φλόγα (ΕΣ 8311 30) αλλά και στο σύρμα συγκόλλησης για συγκόλληση με ηλεκτρικό τόξο (ΕΣ 8311 20). Ομοίως, η Επιτροπή εξαίρεσε τις βίδες που χρησιμοποιούνται στα αεροσκάφη και στα μηχανοκίνητα οχήματα, καθώς και τις βίδες από ανοξείδωτο χάλυβα, από τους κωδικούς εμπορεύματος για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους των βιδών.

(223) Όσον αφορά τους κωδικούς εμπορεύματος που ελήφθησαν υπόψη για τον υπολογισμό του μη στρεβλωμένου κόστους των χαλύβδινων πλακών πάχους που υπερβαίνει τα 10 mm, η Επιτροπή επισήμανε ότι οι δύο κωδικοί εμπορεύματος διαχώριζαν περαιτέρω τις εν λόγω πλάκες ανάλογα με την ποιότητα χάλυβα που χρησιμοποιούνταν. Ωστόσο, οι ποιότητες χάλυβα που αναφέρονται στους κωδικούς εμπορεύματος ακολουθούσαν πρότυπα που δεν χρησιμοποιούνται στην Ένωση. Εντούτοις, η εταιρεία δήλωσε την ποιότητα χάλυβα των χαλύβδινων πλακών σύμφωνα με τα πρότυπα που ισχύουν στην Ένωση. Η εταιρεία δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία από τα οποία να προκύπτει ποιες ποιότητες χάλυβα που περιλαμβάνονται στους κωδικούς εμπορεύματος αντιστοιχούσαν στις ποιότητες χάλυβα που χρησιμοποιούσε η εταιρεία.

(224) Όσον αφορά το εποξικό χρώμα με υψηλή περιεκτικότητα σε ψευδάργυρο, η Επιτροπή έκρινε ότι η εταιρεία προσκόμισε επαρκή αποδεικτικά στοιχεία που υποστηρίζουν το αίτημά της για την εφαρμογή ενός μόνο από τους κωδικούς εμπορεύματος για το εν λόγω χρώμα στην κατασκευή της κανονικής αξίας της εταιρείας.

([94]) Διάταγμα της 5ης Ιουνίου 2018 διαθέσιμο στη διεύθυνση http://dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=5525036&fecha=05/06/2018 (τελευταία προβολή: 31 Μαΐου 2021).

([95]) Διάταγμα της 20ής Μαΐου 2019 διαθέσιμο στη διεύθυνση https://www.dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo =5560685&fecha=20/05/2019 (τελευταία προβολή: 31 Μαΐου 2021).

([96]) Κοινή δήλωση των Ηνωμένων Πολιτειών και του Μεξικού σχετικά με τους δασμούς για τον χάλυβα και το αλουμίνιο βάσει του άρθρου 232, διατίθεται στη διεύθυνση https://ustr.gov/sites/default/files/Joint_Statement_by_the_United_States_and_Mexico.pdf (τελευταία προβολή: 31 Μαΐου 2021).

(225) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή έκανε δεκτούς τους ισχυρισμούς σχετικά με τους κωδικούς εμπορεύματος για το σύρμα συγκόλλησης, τις βίδες και το εποξικό χρώμα με υψηλή περιεκτικότητα σε ψευδάργυρο, αλλά απέρριψε τον ισχυρισμό σχετικά με τους κωδικούς εμπορεύματος για τις χαλύβδινες πλάκες πάχους μεγαλύτερου των 10 mm. Όπου κρίθηκε σκόπιμο, η Επιτροπή περιόρισε τους κωδικούς εμπορεύματος που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό του μη στρεβλωμένου κόστους ορισμένων συντελεστών παραγωγής σε αυτούς που προσδιορίστηκαν από τα μέρη.

(226) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Chengxi Shipyard ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή χρησιμοποίησε εσφαλμένους κωδικούς εμπορευμάτων όσον αφορά δύο συντελεστές παραγωγής. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή άλλαξε τον κωδικό ΕΣ που χρησιμοποιείται για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους αυτών των δύο συντελεστών παραγωγής χωρίς να ενημερώσει την εταιρεία: Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τον κωδικό ΕΣ 7308 90 ([97]) αντί του κωδικού ΕΣ 7326 90 ([98]) που ανέφερε η εταιρεία.

(227) Κατά τη διάρκεια του ελέγχου διασταύρωσης εξ αποστάσεως, η Επιτροπή συζήτησε με την εταιρεία τον κωδικό ΕΣ που πρότεινε η εταιρεία για συντελεστή παραγωγής παρόμοιο με τους δύο υπό εξέταση συντελεστές παραγωγής. Η εταιρεία συμφώνησε ότι θα ήταν πιο σκόπιμο να χρησιμοποιηθεί ο κωδικός ΕΣ 7308 90, δεδομένου ότι ο εν λόγω συντελεστής παραγωγής αφορούσε χαλύβδινες κατασκευές ([99]). Με βάση αυτή τη συζήτηση με την εταιρεία και τις λεπτομέρειες της περιγραφής του υλικού που παρείχε η εταιρεία κατά τη διάρκεια του ελέγχου διασταύρωσης εξ αποστάσεως, η Επιτροπή έκρινε πιο σκόπιμο να χρησιμοποιηθεί ένας κωδικός εμπορευμάτων που καλύπτει τις χαλύβδινες κατασκευές και τα μέρη χαλύβδινων κατασκευών για τον καθορισμό του μη στρεβλωμένου κόστους των δύο εν λόγω συντελεστών παραγωγής παρά να χρησιμοποιηθεί ο κωδικός ΕΣ που ανέφερε η εταιρεία. Η εταιρεία ενημερώθηκε σχετικά με την απόφαση αυτή στην κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων. Επιπλέον, η εταιρεία δεν αιτιολόγησε γιατί ο αναφερόμενος κωδικός ΕΣ θα ήταν ακριβέστερος από τον διορθωμένο κωδικό ΕΣ. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

(228) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Suzhou Titan υπενθύμισε ότι η Επιτροπή απέρριψε το αναφερθέν κόστος ορισμένων συντελεστών παραγωγής στην κοινοποίηση που αφορούσε τη συγκεκριμένη εταιρεία, το οποίο, κατά τους ισχυρισμούς της εταιρείας, δεν υπόκειτο σε σημαντικές στρεβλώσεις, δεδομένου ότι ήταν εισαγωγής. Οι λόγοι της απόρριψης της Επιτροπής ήταν διττοί: 1) η εταιρεία προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία μόνο για περιορισμένο αριθμό των αντίστοιχων συναλλαγών εισαγωγής και 2) οι εισαγόμενες πρώτες ύλες δεν χρησιμοποιήθηκαν στα έργα που εξήχθησαν στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας. Η εταιρεία υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν ζήτησε αποδεικτικά στοιχεία για όλες τις συναλλαγές εισαγωγής. Επιπλέον, επανέλαβε τη μεθοδολογία που χρησιμοποίησε για την κατανομή του κόστους παραγωγής ανά τύπο προϊόντος, η οποία έγινε δεκτή από την Επιτροπή κατά τη διάρκεια του ελέγχου διασταύρωσης εξ αποστάσεως, καθώς και το γεγονός ότι η Επιτροπή ήταν σε θέση να συμψηφίσει το κόστος παραγωγής με το λογιστικό σύστημα της εταιρείας (ισοζύγιο καθολικού). Ως εκ τούτου, σύμφωνα με την εταιρεία, η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε αποδεχθεί την κατανομή του πραγματικού κόστους των εισαγόμενων συντελεστών παραγωγής σε έργα που παραδίδονται στην Ένωση.

(229) Η Επιτροπή δεν ζήτησε δικαιολογητικά έγγραφα για περαιτέρω συναλλαγές εισαγωγής, δεδομένου ότι από τις πληροφορίες που υπέβαλε η εταιρεία σχετικά με την αγορά πρώτων υλών ([100]) κατέστη σαφές ότι οι εισαγόμενες ύλες δεν χρησιμοποιήθηκαν στα έργα που παραδόθηκαν στην Ένωση κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας. Αυτό ήταν ιδιαίτερα σημαντικό για την παρούσα έρευνα, στο πλαίσιο της οποίας οι παραγωγοί-εξαγωγείς αγόρασαν τις διάφορες εισροές για κάθε έργο μεμονωμένα, σύμφωνα με τα σχέδια και τις τεχνικές προδιαγραφές που παρείχε ο πελάτης. Η Επιτροπή αποδέχθηκε τη μέθοδο κατανομής της εταιρείας, καθώς παρείχε επαρκώς ακριβή εικόνα του τύπου των πρώτων υλών και των ποσοτήτων τους που χρησιμοποιήθηκαν ανά τύπο προϊόντος. Ωστόσο, δεν μπορούσε να αγνοήσει το γεγονός ότι τα υποτιθέμενα μη στρεβλωμένα υλικά δεν χρησιμοποιήθηκαν στους τύπους προϊόντων που εξήχθησαν στην Ένωση. Το γεγονός ότι η Επιτροπή συμψήφισε το συνολικό κόστος παραγωγής με τη γενική λογιστική της εταιρείας είναι, στην προκειμένη περίπτωση, άνευ σημασίας, δεδομένου ότι η γενική λογιστική, ιδίως το ισοζύγιο του καθολικού, δεν παρείχε καμία πληροφορία σχετικά με το κόστος παραγωγής ανά τύπο προϊόντος. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

([97]) Κατασκευές και μέρη κατασκευών (π.χ. γέφυρες και στοιχεία γεφυρών, υδροφραχτικές πόρτες, πύργοι, πυλώνες, στύλοι, σκελετοί, στέγες, πόρτες και παράθυρα και τα πλαίσιά τους, περβάζια και κατώφλια, φράγματα, κιγκλιδώματα), από σίδηρο ή χάλυβα, εκτός από τις προκατασκευές της κλάσης 9406· Λαμαρίνες, ράβδοι, είδη με καθορισμένη μορφή, σωλήνες και παρόμοια, από σίδηρο ή χάλυβα, προετοιμασμένα για να χρησιμοποιηθούν σε κατασκευές· Άλλα.

([98]) Άλλα τεχνουργήματα από σίδηρο ή χάλυβα· Άλλα.

([99]) Ευαίσθητη έκδοση της έκθεσης του ελέγχου διασταύρωσης εξ αποστάσεως (σ. 19) που κοινοποιήθηκε στην εταιρεία, αριθ. αναφοράς t21.005413.

([100]) Πίνακας ΣΤ.3 — Αγορά υλικών του ερωτηματολογίου για τους παραγωγούς-εξαγωγείς.

3.2.3. *Κόστος και δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις*

3.2.3.1. Συντελεστές παραγωγής

(230) Με βάση όλες τις πληροφορίες που υπέβαλαν τα ενδιαφερόμενα μέρη και συλλέχθηκαν κατά τη διάρκεια των διασταυρούμενων ελέγχων εξ αποστάσεως, προσδιορίστηκαν οι ακόλουθοι συντελεστές παραγωγής και οι πηγές τους, προκειμένου να καθοριστεί η κανονική αξία σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού:

Πίνακας 1

Συντελεστές παραγωγής χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών

Συντελεστής παραγωγής	Κωδικός εμπορεύματος στο Μεξικό	Μη στρεβλωμένη τιμή σε CNY	Μονάδα μέτρησης
Πρώτες ύλες			
Χαλύβδινες πλάκες με πάχος μεγαλύτερο από 10 mm Πλατέα προϊόντα έλασης, από σίδηρο ή από μη κραματοποιημένο χάλυβα, με πλάτος 600 mm ή περισσότερο, που έχουν ελαθεί σε θερμή κατάσταση, μη επιστρωμένα με άλλο μέταλλο ούτε επενδυμένα· Άλλα, μη περιτυλιγμένα, που έχουν απλώς ελαθεί σε θερμή κατάσταση· με πάχος που υπερβαίνει τα 10 mm· — με πάχος που υπερβαίνει τα 10 mm, εκτός από τα προϊόντα των διακρίσεων 7208 51 02 και 7208 51 03· — Χαλύβδινα φύλλα και πλάκες πάχους που υπερβαίνει τα 10 mm, ποιότητας SHT-80, SHT-110, AR-400, SMM-400 ή A-516	7208 51 01 7208 51 02	6,54	KG
Χαλύβδινες πλάκες με πάχος 4,75 mm ή περισσότερο αλλά που δεν υπερβαίνει τα 10 mm Πλατέα προϊόντα έλασης, από σίδηρο ή από μη κραματοποιημένο χάλυβα, με πλάτος 600 mm ή περισσότερο, που έχουν ελαθεί σε θερμή κατάσταση, μη επιστρωμένα με άλλο μέταλλο ούτε επενδυμένα· Άλλα, μη περιτυλιγμένα, που έχουν απλώς ελαθεί σε θερμή κατάσταση· Με πάχος 4,75 mm ή περισσότερο αλλά που δεν υπερβαίνει τα 10 mm	7208 52 01	6,44	KG
Χαλύβδινες πλάκες με πάχος κατώτερο των 3 mm Πλατέα προϊόντα έλασης, από σίδηρο ή από μη κραματοποιημένο χάλυβα, με πλάτος 600 mm ή περισσότερο, που έχουν ελαθεί σε θερμή κατάσταση, μη επιστρωμένα με άλλο μέταλλο ούτε επενδυμένα· Άλλα, περιτυλιγμένα, που έχουν απλώς υποβληθεί σε θερμή έλαση, καθαρισμένα με οξύ· Με πάχος κατώτερο των 3 mm	7208 27 01	6,36	KG
Συζευκτήρες (φλάντζες) Τεχνουργήματα από σίδηρο ή χάλυβα· Εξαρτήματα σωληνώσεων (π.χ. συνδέσεις, γωνίες, περιβλήματα), από σίδηρο ή χάλυβα· Άλλα· Συζευκτήρες (φλάντζες)	7307 91 01	52,93	KG
Εποξικά χρώματα με υψηλή περιεκτικότητα σε ψευδάργυρο, διασκορπισμένα ή διαλυμένα σε μη υδατώδες μέσο.	3208 90 99	50,49	KG
Εποξικά χρώματα με υψηλή περιεκτικότητα σε ψευδάργυρο, διασκορπισμένα ή διαλυμένα σε υδατώδες μέσο.	3209 90 99	22,53	KG
Χρώμα πολυουρεθάνης Χρώματα επίχρισης και βερνίκια με βάση συνθετικά πολυμερή ή τροποποιημένα φυσικά πολυμερή, διασκορπισμένα ή διαλυμένα σε μη υδατώδες μέσο. Με βάση ακρυλικά ή βινυλικά πολυμερή	3208 20 01	71,77	KG
Χρώμα πολυουρεθάνης Χρώματα επίχρισης και βερνίκια με βάση συνθετικά πολυμερή ή τροποποιημένα φυσικά πολυμερή, διασκορπισμένα ή διαλυμένα σε μη υδατώδες μέσο. Με βάση πολυεστέρες	3208 10 01	39,70	KG

Αραιωτικό χρώματος Διαλυτικά και αραιωτικά οργανικά μείγματα, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού. Παρασκευάσματα για την αφαίρεση των χρωμάτων επίχρισης ή των βερνικιών (αραιωτικό χρώματος)	3814 00 01	17,55	KG
Σύρμα συγκόλλησης για συγκόλληση με φλόγα Σύρματα, βέργες, σωλήνες, πλάκες, ηλεκτρόδια και παρόμοια είδη, από κοινά μέταλλα ή από μεταλλικά καρβίδια, επενδυμένα ή παραγεμισμένα με υλικά κατά της σκουριάς ή που διευκολύνουν το λιώσιμο, για συγκολλήσεις γενικά ή για την απόθεση του μετάλλου ή των μεταλλικών καρβιδίων. Σύρματα και βέργες από συσσωματωμένες σκόνες κοινών μετάλλων για επιμετάλλωση με ψεκασμό Βέργες επενδυμένες και σύρματα παραγεμισμένα για συγκολλήσεις με φλόγα, από κοινά μέταλλα Από σίδηρο (εκτός από χυτοσίδηρο) ή χάλυβα	8311 30 01	131,54	KG
Σύρμα συγκόλλησης για συγκόλληση με ηλεκτρικό τόξο Σύρματα, βέργες, σωλήνες, πλάκες, ηλεκτρόδια και παρόμοια είδη, από κοινά μέταλλα ή από μεταλλικά καρβίδια, επενδυμένα ή παραγεμισμένα με υλικά κατά της σκουριάς ή που διευκολύνουν το λιώσιμο, για συγκολλήσεις γενικά ή για την απόθεση του μετάλλου ή των μεταλλικών καρβιδίων. Σύρματα και βέργες από συσσωματωμένες σκόνες κοινών μετάλλων για επιμετάλλωση με ψεκασμό Σύρματα παραγεμισμένα για συγκολλήσεις με ηλεκτρικό τόξο, από κοινά μέταλλα· Από χάλυβα	8311 20 04	25,45	KG
Συλλιπάσματα για συγκόλληση με τήξη ή χωρίς Συλλιπάσματα και άλλα βοηθητικά παρασκευάσματα για τη συγκόλληση με τήξη ή χωρίς ή τη συνένωση των μετάλλων, επένδυση ή παραγέμισμα παρασκευής τύπου NESOI ηλεκτροδίων ή μικρών ράβδων συγκόλλησης — Συλλιπάσματα συγκόλλησης που χρησιμοποιούνται στη διεργασία βυθιζόμενου τόξου, στη μορφή κόκκων ή σφαιριδίων, με βάση πυριτικά και μεταλλικά οξείδια· — Άλλα	3810 90 01 3810 90 99	25,45	KG
Κλίμακα αλουμινίου Κατασκευές και μέρη αυτών (π.χ. γέφυρες και μέρη αυτών, πύργοι, πυλώνες στύλοι, σκελετοί, στέγες, πόρτες, παράθυρα και τα πλαίσιά τους, περβάζια και κατώφλια, κιγκλιδώματα), από αργίλιο, με εξαίρεση τις προκατασκευές της κλάσης 9406· πλάκες και φύλλα, ράβδοι, είδη με καθορισμένη μορφή, σωλήνες και παρόμοια, από αργίλιο, προετοιμασμένα για να χρησιμοποιηθούν σε κατασκευές· Άλλο	7610 90 99	81,50	KG
Πλαίσια πορτών Πόρτες, παράθυρα, τα πλαίσια και οι περικαλύψεις αυτών, καθώς και κατώφλια για πόρτες, από σίδηρο ή χάλυβα — Πόρτες, παράθυρα και τα πλαίσιά τους· — Άλλο	7308 30 01 7308 30 99	30,09	KG

Χαλύβδινο πλέγμα Άλλα πλέγματα και διχτυωτά, συγκολλημένα στα σημεία συνάντησης, από γαλβανισμένο χάλυβα	7314 31 01	19,42	KG
Διάταξη αποφυγής πτώσης Προσαρτήματα, σιδερικά και άλλα παρόμοια είδη και τμήματα αυτών, από κοινά μέταλλα· Άλλο	8302 49 99	82,56	KG
Διάφορα χαλύβδινα μέρη Κατασκευές και μέρη κατασκευών (π.χ. γέφυρες και στοιχεία γεφυρών, υδροφραχτικές πόρτες, πύργοι, πυλώνες, στύλοι, σκελετοί, στέγες, πόρτες και παράθυρα και τα πλαίσιά τους, περβάζια και κατώφλια, φράγματα, κιγκλιδώματα), από σίδηρο ή χάλυβα, εκτός από τις προκατασκευές της κλάσης 9406· Λαμαρίνες, ράβδοι, είδη με καθορισμένη μορφή, σωλήνες και παρόμοια, από σίδηρο ή χάλυβα, προετοιμασμένα για να χρησιμοποιηθούν σε κατασκευές· Άλλα· Άλλο	7308 90 99	22,19	KG
Ηλεκτρικά καλώδια για τάσεις που δεν υπερβαίνουν τα 1 000 V Σύρματα, καλώδια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα ομοαξονικά καλώδια) και άλλοι αγωγοί με ηλεκτρική μόνωση (έστω και βερνικωμένα ή ανοδικώς οξειδωμένα), εφοδιασμένα ή όχι με τεμάχια σύνδεσης· καλώδια από οπτικές ίνες, που αποτελούνται από ίνες επενδυμένες καθεμία χωριστά, έστω και αν φέρουν ηλεκτρικούς αγωγούς ή είναι εφοδιασμένα με τεμάχια σύνδεσης Άλλοι ηλεκτρικοί αγωγοί, για τάσεις που υπερβαίνουν τα 1 000 V — από χαλκό, αλουμίνιο ή κράματα αυτών· — Άλλο	8544 60 01 8544 60 99	57,80	KG
Ηλεκτρικά καλώδια για τάσεις που δεν υπερβαίνουν τα 1 000 V Σύρματα, καλώδια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα ομοαξονικά καλώδια) και άλλοι αγωγοί με ηλεκτρική μόνωση (έστω και βερνικωμένα ή ανοδικώς οξειδωμένα), εφοδιασμένα ή όχι με τεμάχια σύνδεσης· καλώδια από οπτικές ίνες, που αποτελούνται από ίνες επενδυμένες καθεμία χωριστά, έστω και αν φέρουν ηλεκτρικούς αγωγούς ή είναι εφοδιασμένα με τεμάχια σύνδεσης Άλλοι ηλεκτρικοί αγωγοί, για τάσεις που δεν υπερβαίνουν τα 1 000 V· Άλλα	8544 49 01 8544 49 02 8544 49 03 8544 49 04 8544 49 05 8544 49 06 8544 49 99	47,29	KG
Κοχλίες και βίδες Κοχλίες, βίδες, περικόχλια (παξιμάδια), καρφιά μακριά με σπείρωμα για σιδηροτροχιές, κοχλιωτά άγκιστρα, καζανόκαρφα (πριτσίνια), κοπίλιες, σφήνες, περόνες σύνδεσης, ροδέλες (στις οποίες περιλαμβάνονται και οι ροδέλες που προορίζονται να λειτουργούν ως ελατήρια) και παρόμοια είδη, από σίδηρο ή χάλυβα. Άλλοι κοχλίες και βίδες, έστω και με τα παξιμάδια και τις ροδέλες τους (εκτός εκείνων που χρησιμοποιούνται σε αεροσκάφη και αυτοκίνητα και εκείνων που είναι κατασκευασμένες από ανοξείδωτο χάλυβα)	7318 15 02 7318 15 04 7318 15 05 7318 15 06 7318 15 07 7318 15 08 7318 15 09	28,84	KG
Διάφορες χαλύβδινες κατασκευές Κατασκευές και μέρη κατασκευών (π.χ. γέφυρες και στοιχεία γεφυρών, υδροφραχτικές πόρτες, πύργοι, πυλώνες, στύλοι, σκελετοί, στέγες, πόρτες και παράθυρα και τα πλαίσιά τους, περβάζια και κατώφλια, φράγματα, κιγκλιδώματα), από σίδηρο ή χάλυβα, εκτός από τις προκατασκευές της κλάσης 9406· Λαμαρίνες, ράβδοι, είδη με καθορισμένη μορφή, σωλήνες και παρόμοια, από σίδηρο ή χάλυβα, προετοιμασμένα για να χρησιμοποιηθούν σε κατασκευές· Άλλα·	7308 90 01 7308 90 02 7308 90 99	20,91	KG

— Κιγκλιδώματα· μπαλκόνια· κλίμακες· — Κατασκευές συναρμολογημένες ή μη, αποτελούμενες από πλαίσια, στύλους και τις βάσεις τους, βραχίονες, σανίδες σύνδεσης, ορθοστάτες και στυλίδια για τη συναρμολόγησή τους, έστω και με περικόχλια (παξιμάδια), και άλλα μέρη· — Άλλο			
Υποπροϊόν			
Απορρίμματα χάλυβα υπό μορφή αποτορνευμάτων και βοστρυχωτών αποκομμάτων (ροκανιδιών) Απορρίμματα και θραύσματα χυτοσιδήρου, σιδήρου ή χάλυβα (παλιοσίδερα). Απορρίμματα πλινθωμένα (σε τύπους) από σίδηρο ή χάλυβα· Άλλα απορρίμματα και θραύσματα: Αποτορνεύματα, βοστρυχωτά αποκόμματα, αποκόμματα, υπολείμματα αλέσματος, πριονίσματα, ρινίσματα και απορρίμματα από την αποτύπωση ή το κόψιμο σε σχήματα, έστω και σε δέματα	7204 41 01	2,02	KG
Ενέργεια			
Ηλεκτρική ενέργεια	άνευ αντικειμένου	0,98	kWh
Φυσικό αέριο	άνευ αντικειμένου	0,71	M3
Διοξείδιο του άνθρακα	2811 21 01 2811 21 02	1,35	KG
Οξυγόνο	2804 40 01	1,29 1,70	KG M3
Εργασία			
Εργασία	άνευ αντικειμένου	16,25	Ώρες

(231) Στον καθορισμό της κανονικής αξίας, η Επιτροπή συμπεριέλαβε μια τιμή για τα γενικά έξοδα παραγωγής, προκειμένου να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους προαναφερθέντες συντελεστές παραγωγής. Η μεθοδολογία εξηγείται δεόντως στο τμήμα 3.2.3.2.

Πρώτες ύλες, υποπροϊόντα και ορισμένοι τύποι ενέργειας

(232) Προκειμένου να καθοριστεί η μη στρεβλωμένη τιμή των πρώτων υλών, των υποπροϊόντων και ορισμένων τύπων ενέργειας (διοξείδιο του άνθρακα και οξυγόνο) όπως παραδίδονται στην πύλη ενός παραγωγού στην αντιπροσωπευτική χώρα, η Επιτροπή χρησιμοποίησε ως βάση τις τιμές εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα, όπως αναφέρονται στην GTA, στις οποίες προστέθηκαν οι εισαγωγικοί δασμοί. Για να υπολογιστεί η αξία στην πύλη του εργοστασίου στην αντιπροσωπευτική χώρα, ο σταθμισμένος μέσος όρος της εν λόγω αξίας εισαγωγής με καταβολή δασμών για κάθε συντελεστή παραγωγής αυξήθηκε κατά το κόστος εγχώριας μεταφοράς. Όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 217 και 218, το Μεξικό καταγράφει τα στατιστικά του στοιχεία για τις εισαγωγές σε αξία FOB. Ως εκ τούτου, στην παρούσα υπόθεση, προστέθηκαν και οι θαλάσσιοι ναύλοι και η ασφάλιση στην τιμή εισαγωγής που καθορίστηκε με βάση την GTA προκειμένου να αποτυπωθούν οι εισαγωγικοί δασμοί στους δείκτες αναφοράς.

(233) Η τιμή εισαγωγής στην αντιπροσωπευτική χώρα καθορίστηκε ως σταθμισμένος μέσος όρος των τιμών ανά μονάδα των εισαγωγών από όλες τις τρίτες χώρες εκτός της ΛΔΚ και χωρών που δεν είναι μέλη του ΠΟΥ και απαριθμούνται στο παράρτημα 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2015/755 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([101]). Η Επιτροπή αποφάσισε να εξαιρέσει τις εισαγωγές από τη ΛΔΚ στην αντιπροσωπευτική χώρα, καθώς κατέληξε στο συμπέρασμα στην αιτιολογική σκέψη 135 ότι δεν κρίνεται σκόπιμο να χρησιμοποιούνται οι εγχώριες τιμές και το κόστος στη ΛΔΚ, λόγω της ύπαρξης σημαντικών στρεβλώσεων σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο β) του βασικού κανονισμού. Δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να δείχνουν ότι οι ίδιες στρεβλώσεις δεν επηρεάζουν εξίσου τα προϊόντα που

([101]) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 7 του βασικού κανονισμού, οι εγχώριες τιμές στις εν λόγω χώρες δεν μπορούν να χρησιμοποιηθούν για τον σκοπό του προσδιορισμού της κανονικής αξίας.

προορίζονται για εξαγωγή, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι ίδιες στρεβλώσεις επηρέαζαν τις τιμές εξαγωγής. Με εξαίρεση τις εισροές που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 234, η εξαίρεση των εισαγωγών από τη ΛΔΚ και χώρες που δεν είναι μέλη του ΠΟΕ δεν είχε σημαντικό αντίκτυπο, καθώς οι υπόλοιπες εισαγωγές εξακολουθούσαν να αντιπροσωπεύουν 60 – 100 % του συνολικού όγκου των εισαγωγών στην αντιπροσωπευτική χώρα.

(234) Κατά τη διάρκεια της ΠΕ, το Μεξικό εισήγαγε μεγάλες ποσότητες ορισμένων πρώτων υλών (κλίμακες αλουμινίου, φλάντζες, σύρμα συγκόλλησης και βίδες) από τη ΛΔΚ και/ή χώρες που δεν είναι μέλη του ΠΟΕ. Οι εισαγωγές αυτές αντιπροσώπευαν το 45 έως 90 % των συνολικών εισαγωγών των τεσσάρων συντελεστών παραγωγής. Δεδομένου ότι δεν υπήρχε καμία ένδειξη στον φάκελο ότι οι τιμές εισαγωγής από άλλες χώρες εκτός της ΛΔΚ δεν αποτελούσαν κατάλληλο δείκτη αναφοράς, και ελλείψει παρατηρήσεων από τα ενδιαφερόμενα μέρη σχετικά με το σημείο αυτό, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι τιμές αυτές μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν ως δείκτης αναφοράς για το μη στρεβλωμένο κόστος των εν λόγω πρώτων υλών.

(235) Για ορισμένους συντελεστές παραγωγής, το πραγματικό κόστος των συνεργασθέντων παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος αντιπροσώπευε αμελητέο ποσοστό του συνολικού κόστους παραγωγής κατά την περίοδο έρευνας. Δεδομένου ότι η αξία που χρησιμοποιήθηκε για αυτές τις πρώτες ύλες δεν είχε σημαντικό αντίκτυπο στους υπολογισμούς του περιθωρίου ντάμπινγκ, ανεξάρτητα από τη χρησιμοποιούμενη πηγή, η Επιτροπή αποφάσισε να συμπεριλάβει αυτό το κόστος στα αναλώσιμα υλικά, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 239.

(236) Όσον αφορά τους θαλάσσιους ναύλους και την ασφάλιση, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τη βάση δεδομένων ITIC του ΟΟΣΑ για τον προσδιορισμό της αξίας τους. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τον συντελεστή CIF προς FOB που εφαρμόζεται σε κάθε επιμέρους συνδυασμό συντελεστών παραγωγής όπως ορίζεται από τον κωδικό ΕΣ σε 4ψήφιο επίπεδο, το υψηλότερο επίπεδο λεπτομέρειας που είναι διαθέσιμο, και από τη χώρα καταγωγής. Ελήφθησαν υπόψη οι τιμές που είχαν αναφερθεί στη βάση δεδομένων για το 2016, το πλέον πρόσφατο διαθέσιμο έτος. Στις περιπτώσεις όπου δεν υπήρχε διαθέσιμος συντελεστής για μια συγκεκριμένη χώρα καταγωγής, η Επιτροπή χρησιμοποίησε έναν μέσο συντελεστή που καθορίστηκε για τον συγκεκριμένο συντελεστή παραγωγής.

(237) Όσον αφορά τους εισαγωγικούς δασμούς, η Επιτροπή επισήμανε ότι το Μεξικό εισήγε σχετικές πρώτες ύλες από περισσότερες από 50 χώρες με διαφορετικό επίπεδο συντελεστών εισαγωγικών δασμών. Η Επιτροπή πρόσθεσε στην αξία CIF τους εισαγωγικούς δασμούς που εφαρμόζονται στις εισαγωγές όλων των πρώτων υλών που αντιμετωπίζονται ως μεμονωμένοι συντελεστές παραγωγής, λαμβάνοντας υπόψη τη χώρα καταγωγής τους.

(238) Η Επιτροπή εξέφρασε το κόστος εγχώριας μεταφοράς στο οποίο υποβλήθηκε κάθε συνεργαζόμενος παραγωγός-εξαγωγέας του δείγματος για την αγορά πρώτων υλών ως ποσοστό του πραγματικού κόστους των εν λόγω πρώτων υλών και στη συνέχεια εφάρμοσε το ίδιο ποσοστό στο μη στρεβλωμένο κόστος των ίδιων πρώτων υλών, προκειμένου να υπολογιστεί το μη στρεβλωμένο κόστος μεταφοράς. Η Επιτροπή θεώρησε ότι, στο πλαίσιο της παρούσας έρευνας, ο λόγος μεταξύ των πρώτων υλών του παραγωγού-εξαγωγέα και του αναφερθέντος κόστους εγχώριας μεταφοράς θα μπορούσε εύλογα να χρησιμοποιηθεί ως ένδειξη για την εκτίμηση του μη στρεβλωμένου κόστους των πρώτων υλών κατά την παράδοση στο εργοστάσιο στην αντιπροσωπευτική χώρα.

Αναλώσιμα

(239) Οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος ανέφεραν τη χρήση περίπου 120 διαφορετικών πρώτων υλών και τύπων ενέργειας για την παραγωγή του υπό έρευνα προϊόντος. Η έρευνα κατέδειξε ότι η πλειονότητα αυτών των συντελεστών παραγωγής αντιπροσώπευαν αμελητέο μερίδιο του συνολικού κόστους παραγωγής, καθώς και ανά τύπο προϊόντος. Η Επιτροπή κατέταξε τους εν λόγω συντελεστές παραγωγής στα αναλώσιμα υλικά. Το κόστος με το οποίο πράγματι επιβαρύνθηκαν οι συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος εκφράστηκε ως ποσοστό του πραγματικού κόστους των άμεσων υλικών και το ποσοστό εφαρμόστηκε στο μη στρεβλωμένο κόστος των άμεσων υλικών.

Εργασία

(240) Η ILOSTAT ([102]) δημοσιεύει πληροφορίες σχετικά με τους μηνιαίους μισθούς και τις μέσες εβδομαδιαίες ώρες εργασίας σε τομείς οικονομικής δραστηριότητας, μεταξύ άλλων, και για το Μεξικό. Η Επιτροπή χρησιμοποίησε αυτές τις πληροφορίες του έτους 2019 για να καθορίσει το μέσο ωρομίσθιο στον μεταποιητικό τομέα. Για να υπολογίσει το συνολικό κόστος εργασίας, η Επιτροπή βασίστηκε στα στοιχεία που δημοσίευσε ο ΟΟΣΑ στο έγγραφο Taxing Wages 2020 ([103]), τα οποία κάλυπταν το έτος 2019. Στο ωρομίσθιο στον μεταποιητικό τομέα, η Επιτροπή πρόσθεσε τις εργοδοτικές εισφορές για την ασφάλιση ασθένειας και μητρότητας, τις κοινωνικές υπηρεσίες, την ασφάλιση κατά των τραυματισμών, ασφάλιση σύνταξης, ασφάλιση έναντι απόλυσης και ασφάλιση γήρατος και τις εισφορές υπέρ του στεγαστικού ταμείου.

([102]) Διατίθεται στη διεύθυνση https://ilostat.ilo.org/data/ (τελευταία προβολή: 27 Μαΐου 2021).

([103]) Διαθέσιμο στη διεύθυνση https://ilostat.ilo.org/data/ και https://www.oecd-ilibrary.org/sites/3c92e215-en/index.html?itemId=/content/component/ 3c92e215-en (τελευταία προβολή: 27 Μαΐου 2021).

Ηλεκτρική ενέργεια

(241) Όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 182, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι δεν υπήρχαν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η τιμή της ηλεκτρικής ενέργειας στο Μεξικό είχε στρεβλωθεί από την κρατική παρέμβαση. Ως εκ τούτου, το μη στρεβλωμένο κόστος της ηλεκτρικής ενέργειας βασίστηκε στις πληροφορίες από το Μεξικό.

(242) Στο δεύτερο σημείωμα, η Επιτροπή ενημέρωσε τα μέρη ότι σκόπευε να χρησιμοποιήσει τα τιμολόγια ηλεκτρικής ενέργειας που ισχύουν για τους βιομηχανικούς χρήστες όπως είχαν δημοσιευτεί από τη CFE ([104]). Η CFE δημοσίευσε τα τιμολόγια ηλεκτρικής ενέργειας που ισχύουν για διάφορους τύπους επιχειρήσεων και βιομηχανικών χρηστών ανά μήνα και ανά δήμο. Λόγω του μεγάλου όγκου δεδομένων που θα χρειαζόταν να υποβληθούν σε επεξεργασία, καθώς και του ασήμαντου μεριδίου της ηλεκτρικής ενέργειας επί του κόστους παραγωγής (περίπου 1 %), η Επιτροπή αποφάσισε να βασιστεί στη μέση τιμή ηλεκτρικής ενέργειας στο Μεξικό που καθορίστηκε στην έρευνα «Doing Business» της Παγκόσμιας Τράπεζας για το 2019 και το 2020 ([105]).

(243) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Chengxi Shipyard και η Suzhou Titan υποστήριξαν ότι η έρευνα «Doing Business» δεν αποτελούσε κατάλληλη πηγή για το μη στρεβλωμένο κόστος της ηλεκτρικής ενέργειας και ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε χρησιμοποιήσει αντ' αυτού τα τιμολόγια που χρέωνε η CFE για τη βιομηχανική ζήτηση για μεταφορά και τη βιομηχανική ζήτηση για επιμέρους μεταφορά. Ειδικότερα, οι εταιρείες επισήμαναν ότι η μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε από την Doing Business δεν αντανακλούσε τις συνθήκες υπό τις οποίες οι παραγωγοί χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών χρησιμοποιούν την ηλεκτρική ενέργεια. Το τιμολόγιο που υπολογίστηκε από την Doing Business εφαρμοζόταν σε αποθήκη που βρίσκεται στο μεγαλύτερο επιχειρηματικό αστικό κέντρο της χώρας, συνδεόταν με το δίκτυο για πρώτη φορά και λειτουργούσε οκτώ ώρες την ημέρα σε έκταση περίπου 2 200 m^2 (κτίρια και γη) με μηνιαία κατανάλωση πολύ χαμηλότερη από εκείνη των Κινέζων παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Από την άλλη πλευρά, σύμφωνα με την Chengxi Shipyard, οι παραγωγοί χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών ήταν συχνά εγκατεστημένοι σε βιομηχανικές περιοχές εκτός πόλης, διέθεταν εγκαταστάσεις παραγωγής μεγάλης κλίμακας και λειτουργούσαν σε διαρκή βάση. Επιπλέον, η Suzhou Titan υπέβαλε υπολογισμό του μη στρεβλωμένου κόστους της ηλεκτρικής ενέργειας με βάση δύο τιμολόγια (βιομηχανική ζήτηση για μεταφορά και βιομηχανική ζήτηση για επιμέρους μεταφορά) που χρεώνει η CFE στους δήμους στους οποίους ήταν εγκατεστημένοι οι παραγωγοί χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στο Μεξικό.

(244) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η CFE χρησιμοποίησε 13 διαφορετικά τιμολόγια για τους βιομηχανικούς πελάτες της. Παρότι ορισμένα από αυτά τα τιμολόγια θα μπορούσαν εύκολα να απορριφθούν, όπως για τις επιχειρήσεις που δραστηριοποιούνται στον τομέα της γεωργίας ή της υδατοκαλλιέργειας, πολλά άλλα εξακολουθούσαν να αποτελούν αντικείμενο εξέτασης. Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς που περιλαμβάνονται στο δείγμα δεν προσκόμισαν αποδεικτικά στοιχεία που θα καθιστούσαν δυνατό τον καθορισμό του τιμολογίου που θα έπρεπε να είχε χρησιμοποιηθεί. Ο δείκτης αναφοράς που δημοσιεύθηκε από την Doing Business εφαρμοζόταν σε ένα μοντέλο βιομηχανικού πελάτη. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο δείκτης αναφοράς είναι εύλογος, παρόλο που το μοντέλο επιχειρηματικής δραστηριότητας που χρησιμοποιείται από την Doing Business δεν λειτουργούσε υπό τις ίδιες ακριβώς συνθήκες με τους Κινέζους παραγωγούς χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

Φυσικό αέριο

(245) Η τιμή του φυσικού αερίου στο Μεξικό κατά την περίοδο έρευνας ήταν διαθέσιμη στη διαδικτυακή στατιστική βάση δεδομένων που τηρείται από τη ρυθμιστική αρχή ενέργειας CRE ([106]). Η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις τιμές που αναφέρθηκαν για όλους τους μήνες που κάλυπταν την περίοδο έρευνας. Οι τιμές δηλώθηκαν σε gigajoule. Ως εκ τούτου, ήταν αναγκαία η μετατροπή σε κυβικά μέτρα. Για τον καθορισμό του συντελεστή μετατροπής, η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις πληροφορίες που είχαν δημοσιευθεί στο διαδίκτυο από τον καναδικό διανομέα φυσικού αερίου Forbis BC ([107]).

3.2.3.2. Γενικά έξοδα παραγωγής, ΓΔΕΠ και κέρδη

(246) Σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού, «η κατασκευασμένη κανονική αξία περιλαμβάνει ένα μη στρεβλωμένο και εύλογο ποσό για τα διοικητικά έξοδα, τα έξοδα πώλησης και τα γενικά έξοδα και κέρδη». Επιπλέον, πρέπει να καθοριστεί μια τιμή για τα γενικά έξοδα παραγωγής, ώστε να καλυφθούν τα έξοδα που δεν περιλαμβάνονται στους ανωτέρω συντελεστές παραγωγής.

(247) Τα γενικά έξοδα κατασκευής καθορίστηκαν χωριστά για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος. Τα γενικά έξοδα κατασκευής που δηλώθηκαν από τις εταιρείες εκφράστηκαν ως ποσοστό του κόστους κατασκευής το οποίο πράγματι επωμίστηκαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς. Το συγκεκριμένο ποσοστό εφαρμόστηκε στο μη στρεβλωμένο κόστος παραγωγής.

([104]) Διαθέσιμα στη διεύθυνση https://app.cfe.mx/Aplicaciones/CCFE/Tarifas/TarifasCREIndustria/Industria.aspx (τελευταία προβολή: 28 Μαρτίου 2021).

([105]) Διατίθεται στη διεύθυνση: https://www.doingbusiness.org/en/doingbusiness (τελευταία προβολή: 27 Μαΐου 2021).

([106]) Διατίθεται στη διεύθυνση https://www.cre.gob.mx/IPGN/index.html (τελευταία προβολή: 27 Μαΐου 2021).

([107]) Διαθέσιμες στη διεύθυνση https://www.fortisbc.com/about-us/corporate-information/facilities-operations-and-energy-information/how-gas-is-measured (τελευταία προβολή: 27 Μαΐου 2021).

(248) Για τον προσδιορισμό ενός εύλογου και μη στρεβλωμένου ποσού σε ό,τι αφορά τα ΓΔΕΠ και τα κέρδη, η Επιτροπή βασίστηκε στις χρηματοοικονομικές πληροφορίες δύο παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στο Μεξικό. Όσον αφορά την Arcosa Industries de México, S. de R.L. de C.V., η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις οικονομικές καταστάσεις που περιλαμβάνονταν στην ενοποιημένη ετήσια έκθεση για το 2019, ιδίως τα στοιχεία που υποβλήθηκαν για το τμήμα ενεργειακού εξοπλισμού ([108]). Όσον αφορά τη Speco Wind Power, S.A. de C.V., η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις ατομικές χρηματοοικονομικές πληροφορίες για το 2019 που ήταν διαθέσιμες στη βάση δεδομένων Global Financials της D&B ([109]).

(249) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Chengxi Shipyard ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή δεν θα έπρεπε να είχε αγνοήσει τα ΓΔΕΠ, δεδομένου ότι δεν αποδείχθηκε ότι ήταν στρεβλωμένα. Επιπλέον, η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι, σε περίπτωση που εξακολουθούν να χρησιμοποιούνται οι οικονομικές καταστάσεις της Arcosa, οι αξίες των αντίστοιχων στοιχείων κόστους και κέρδους θα πρέπει να μειωθούν στο 75 %, δεδομένου ότι αυτό ήταν το μερίδιο των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών και του υποτομέα των εγκαταστάσεων κοινής ωφέλειας στα έσοδα του ομίλου ενεργειακού εξοπλισμού.

(250) Στην αιτιολογική σκέψη 88, η Επιτροπή κατέληξε σε συμπεράσματα σχετικά με την ύπαρξη σημαντικών στρεβλώσεων που καθιστούσαν σκόπιμη τη χρήση του άρθρου 2 παράγραφος 6α του βασικού κανονισμού. Προέκυψαν συμπεράσματα όχι μόνο όσον αφορά τις πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται στην παραγωγή χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών, αλλά και όσον αφορά το υπό έρευνα προϊόν και τα οριζόντια θέματα που είναι κοινά για όλους τους τομείς της κινεζικής οικονομίας. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να αντικαταστήσει τα ΓΔΕΠ και τα κέρδη των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος με δείκτες αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις. Επιπλέον, η Επιτροπή σημείωσε ότι η προσαρμογή των οικονομικών στοιχείων της Arcosa στο επίπεδο που προέκυψε από τον υποτομέα, το οποίο ήταν το πλησιέστερο στο υπό έρευνα προϊόν, ήταν αδύνατο να πραγματοποιηθεί, καθώς τα οικονομικά στοιχεία της Arcosa παρείχαν πληροφορίες μόνο για το μερίδιο των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών και του υποτομέα εγκαταστάσεων κοινής ωφέλειας στα έσοδα του ομίλου ενεργειακού εξοπλισμού, αλλά όχι στο κόστος των πωληθέντων αγαθών και σε άλλες, έμμεσες δαπάνες, οι οποίες ενσωματώθηκαν στα ΓΔΕΠ. Κατά συνέπεια, οι ισχυρισμοί της Chengxi Shipyard απορρίφθηκαν.

(251) Η Chengxi Shipyard ισχυρίστηκε επιπλέον, ότι βάσει των λογιστικών πρακτικών της, συμπεριέλαβε στα γενικά έξοδα κατασκευής ορισμένες δαπάνες οι οποίες θα έπρεπε στην πραγματικότητα να συμπεριληφθούν στα ΓΔΕΠ. Η εταιρεία υπέβαλε κατάλογο αυτών των δαπανών και ζήτησε από την Επιτροπή να τις εξαιρέσει από τα αναφερθέντα γενικά έξοδα κατασκευής, προκειμένου να αποφευχθεί η διπλή καταμέτρησή τους, καθώς υποτίθεται ότι συμπεριλήφθηκαν στον δείκτη αναφοράς ΓΔΕΠ.

(252) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η ίδια η εταιρεία ανέφερε τις εν λόγω δαπάνες στο πλαίσιο των γενικών εξόδων κατασκευής καθ' όλη τη διάρκεια της έρευνας (στην αρχική απάντησή της στο ερωτηματολόγιο, στην απάντηση σχετικά με την ανεπάρκεια των στοιχείων και σε αναθεωρημένη έκδοση των στοιχείων που υποβλήθηκαν κατά τη διάρκεια του εξ αποστάσεως ελέγχου διασταύρωσης). Στις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων ζήτησε μόνο ορισμένες δαπάνες να εξαιρεθούν από τα γενικά έξοδα κατασκευής και να μεταφερθούν στα ΓΔΕΠ. Επιπλέον, στα στοιχεία που υποβλήθηκαν σχετικά με τα κέρδη και τις ζημίες ([110]), τα οποία αποτελούσαν μέρος της απάντησης στο ερωτηματολόγιο, η εταιρεία ανέφερε χωριστά τα ΓΔΕΠ που αποτελούνται από άλλες δαπάνες, πέραν εκείνων που περιλαμβάνονται στα γενικά έξοδα κατασκευής. Το σημαντικότερο είναι ότι ο διαχωρισμός του κόστους μεταξύ των γενικών εξόδων κατασκευής και των ΓΔΕΠ που ανέφερε η εταιρεία καθ' όλη τη διάρκεια της έρευνας ήταν σύμφωνος με τη γενική λογιστική της, όπου οι εν λόγω δαπάνες καταχωρίστηκαν στους λογαριασμούς γενικών εξόδων κατασκευής. Επομένως, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

(253) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Suzhou Titan ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή παρερμήνευσε το αν τα μεμονωμένα στοιχεία ΓΔΕΠ στα οικονομικά στοιχεία της Speco αφορούσαν έσοδα ή έξοδα, γεγονός που οδήγησε σε διόγκωση των ΓΔΕΠ. Σύμφωνα με την εταιρεία, τα ΓΔΕΠ θα έπρεπε να ανέρχονται σε περίπου 15 εκατ. MXN αντί των 42 εκατ. MXN που υπολόγισε η Επιτροπή.

(254) Η Επιτροπή εξέτασε τον ισχυρισμό και επιβεβαίωσε ότι η αξία των ΓΔΕΠ υπολογίστηκε ορθά. Η αξία των ΓΔΕΠ μπορεί εύκολα να διασταυρωθεί με σύγκριση του μικτού κέρδους (περίπου 105 εκατ. MXN) και του κέρδους προ φόρων (περίπου 63 εκατ. MXN). Η διαφορά μεταξύ τους (42 εκατ. MXN αντί για 15 εκατ. MXN) αναπαριστά την αξία των ΓΔΕΠ. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

3.2.4. *Υπολογισμός*

(255) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου ανά τύπο προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

([108]) Ετήσια έκθεση 2019 (σ. 47) διαθέσιμη στη διεύθυνση https://s2.q4cdn.com/158938184/files/doc_financials/ 2019/ar/ NC10009566-ARCOSA-INC._10K_E-bookproof_2020_V1-(002).pdf (τελευταία προβολή: 27 Μαΐου 2021).

([109]) Διαθέσιμη στη διεύθυνση https://www.dnb.com/ie/products/finance-credit-risk/global-financials.html (τελευταία προβολή: 27 Μαΐου 2021).

([110]) Πίνακας Ζ του ερωτηματολογίου για παραγωγούς-εξαγωγείς.

(256) Αρχικά, η Επιτροπή προσδιόρισε το μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής. Εφάρμοσε το μη στρεβλωμένο μοναδιαίο κόστος στην πραγματική κατανάλωση των μεμονωμένων συντελεστών παραγωγής κάθε συνεργαζόμενου παραγωγού-εξαγωγέα του δείγματος. Η Επιτροπή πολλαπλασίασε τις ποσότητες κατανάλωσης ανά μονάδα επί το μη στρεβλωμένο κόστος ανά μονάδα που παρατηρήθηκε στην αντιπροσωπευτική χώρα, όπως περιγράφεται στο τμήμα 3.2.3 ανωτέρω.

(257) Αφού προσδιορίστηκε το μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής, η Επιτροπή εφάρμοσε τα γενικά έξοδα κατασκευής, τα έξοδα πώλησης, τα ΓΔΕΠ και τα κέρδη όπως αναφέρεται στις αιτιολογικές σκέψεις 246 έως 248.

(258) Για κάθε παραγωγό-εξαγωγέα του δείγματος, η Επιτροπή πρόσθεσε γενικά έξοδα κατασκευής, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 247, σε ποσοστό της τάξης του 3 έως 10 % του κόστους κατασκευής, στο μη στρεβλωμένο κόστος κατασκευής, προκειμένου να υπολογίσει το μη στρεβλωμένο κόστος παραγωγής.

(259) Στο κόστος παραγωγής που καθορίστηκε όπως περιγράφεται στην προηγούμενη αιτιολογική σκέψη, η Επιτροπή εφάρμοσε τα ΓΔΕΠ και τα κέρδη που καθορίστηκαν με βάση τις χρηματοοικονομικές πληροφορίες των δύο παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στο Μεξικό. Τα μέσα σταθμισμένα ΓΔΕΠ, εκφρασμένα ως ποσοστό του κόστους των πωληθέντων εμπορευμάτων και εφαρμοσμένα στο μη στρεβλωμένο κόστος παραγωγής, ανήλθαν στο 13,6 %. Το μέσο σταθμισμένο κέρδος, εκφρασμένο ως ποσοστό του κόστους των πωληθέντων εμπορευμάτων και εφαρμοσμένο στο μη στρεβλωμένο κόστος παραγωγής, ανήλθε στο 10,8 %.

(260) Τέλος, όπου κρίθηκε σκόπιμο, η Επιτροπή αφαίρεσε τη μη στρεβλωμένη αξία του υποπροϊόντος. Η Επιτροπή πολλαπλασίασε τις ποσότητες υποπροϊόντος που παράγονται ανά μονάδα του υπό έρευνα προϊόντος επί τη μη στρεβλωμένη μοναδιαία τιμή του υποπροϊόντος που παρατηρήθηκε στην αντιπροσωπευτική χώρα, όπως περιγράφεται στο τμήμα 3.2.3 ανωτέρω.

(261) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατασκεύασε την κανονική αξία ανά τύπο προϊόντος σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 6α στοιχείο α) του βασικού κανονισμού.

(262) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Chengxi Shipyard και η Suzhou Titan υποστήριξαν ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε αφαιρέσει τη μη στρεβλωμένη αξία του πωληθέντος υποπροϊόντος (σκραπ χάλυβα) από το κόστος κατασκευής και όχι από την κανονική αξία. Η Chengxi Shipyard ισχυρίστηκε ότι η αντιστάθμιση των εσόδων από τις πωλήσεις σκραπ με το κόστος κατασκευής ήταν σύμφωνη με τις λογιστικές πρακτικές της. Η Suzhou Titan υπενθύμισε ότι σε προηγούμενες έρευνες ([111]) η Επιτροπή αφαίρεσε τη μη στρεβλωμένη αξία του υποπροϊόντος από το κόστος κατασκευής.

(263) Όσον αφορά τον ισχυρισμό της Chengxi Shipyard, η Επιτροπή επισήμανε ότι πράγματι η εταιρεία διέθεσε τα έσοδα που προέκυψαν από τις πωλήσεις σκραπ χάλυβα σε κάθε έργο στο πλαίσιο του συστήματος κοστολόγησής της. Ωστόσο, στη γενική λογιστική της, τα έσοδα από τις πωλήσεις σκραπ χάλυβα δεν καταχωρίστηκαν ως κύρια λειτουργικά έσοδα και σίγουρα δεν μείωσαν την αξία του κόστους κατασκευής. Αντιθέτως, τα έσοδα καταχωρίστηκαν στην κατηγορία «Λοιπά λειτουργικά έσοδα».

(264) Όσον αφορά το επιχείρημα της Suzhou Titan, η Επιτροπή επισήμανε ότι στην προαναφερθείσα προηγούμενη έρευνα το υποπροϊόν επαναχρησιμοποιήθηκε στην ίδια την παραγωγή των παραγωγών, ενώ στην προκειμένη περίπτωση το σκραπ χάλυβα πωλήθηκε. Ως εκ τούτου, στην παρούσα έρευνα, ο δείκτης αναφοράς για το σκραπ χάλυβα αντιστοιχούσε στη μη στρεβλωμένη τιμή πώλησης, η οποία κανονικά καλύπτει όχι μόνο το κόστος κατασκευής, αλλά και τα γενικά έξοδα κατασκευής, τα ΓΔΕΠ και τα κέρδη.

(265) Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς της Chengxi Shipyard και της Suzhou Titan που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 262.

(266) Εκτός από τις παρατηρήσεις της σχετικά με τη μεθοδολογία που χρησιμοποιήθηκε για να αποτυπωθεί η επίδραση του υποπροϊόντος στην κανονική αξία, η Chengxi Shipyard επισήμανε ότι η Επιτροπή παρέλειψε να αφαιρέσει το υποπροϊόν στον υπολογισμό της κανονικής αξίας της εταιρείας.

(267) Η Επιτροπή εξέτασε τον ισχυρισμό και επιβεβαίωσε ότι, πράγματι, λόγω σφάλματος εκ παραδρομής, η μη στρεβλωμένη αξία του υποπροϊόντος δεν αφαιρέθηκε από την κανονική αξία. Η Επιτροπή διόρθωσε το σφάλμα και αποτύπωσε επίσης τις αλλαγές στον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ για άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες και του περιθωρίου ντάμπινγκ για όλες τις άλλες εταιρείες. Η Επιτροπή απέστειλε στην εταιρεία πρόσθετη κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων και της έδωσε την ευκαιρία να υποβάλει τις παρατηρήσεις της. Η εταιρεία δεν υπέβαλε περαιτέρω παρατηρήσεις σχετικά με το θέμα αυτό.

([111]) Αιτιολογικές σκέψεις 188 έως 190 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2020/1428 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2020, για την επιβολή προσωρινού δασμού αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές προϊόντων εξώθησης αλουμινίου καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας (ΕΕ L 336 της 13.10.2020, σ. 8).

(268) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Chengxi Shipyard υποστήριξε ότι η Επιτροπή δεν θα έπρεπε να είχε μεταφέρει στην κατασκευασμένη κανονική αξία το κόστος των αναλώσιμων και τα γενικά έξοδα κατασκευής ως ποσοστό του κόστους κατασκευής. Σύμφωνα με την εταιρεία, αυτές οι δύο κατηγορίες κόστους δεν συνδέονταν με την αξία άλλων υλικών εισροής. Αντ' αυτού, η Επιτροπή θα έπρεπε να έχει προσδιορίσει κατάλληλο δείκτη αναφοράς στην αντιπροσωπευτική χώρα.

(269) Η Επιτροπή διευκρίνισε ότι η μεθοδολογία που περιγράφεται εφαρμόστηκε επειδή τα οικονομικά στοιχεία που ήταν διαθέσιμα στην αντιπροσωπευτική χώρα δεν περιείχαν πληροφορίες σχετικά με τα γενικά έξοδα κατασκευής. Τα ενδιαφερόμενα μέρη ενημερώθηκαν για το γεγονός αυτό μέσω δύο σημειώσεων σχετικά με τις πηγές για τον καθορισμό της κανονικής αξίας. Ως εκ τούτου, η εταιρεία είχε πολλές ευκαιρίες να προτείνει κατάλληλο δείκτη αναφοράς για την αντικατάσταση των στρεβλωμένων γενικών εξόδων κατασκευής.

(270) Όσον αφορά τα αναλώσιμα, η Επιτροπή επισήμανε ότι στην πραγματικότητα το κόστος των αναλώσιμων εκφραζόταν ως ποσοστό του κόστους των άμεσων υλικών και όχι ως ποσοστό του κόστους κατασκευής. Στο πλαίσιο αυτό, αποφάσισε να εφαρμόσει αυτή τη μεθοδολογία λαμβάνοντας υπόψη τον περιορισμένο αντίκτυπο των αναλώσιμων στο κόστος παραγωγής στο σύνολό τους και ανά τύπο προϊόντος, αλλά και λόγω της αδυναμίας ορισμένων παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος να αναφέρουν την κατανάλωση ορισμένων συντελεστών παραγωγής σε τυποποιημένες μονάδες μέτρησης. Αντίθετα, αναφέρθηκαν μονάδες, όπως σύνολα ή φιάλες, οι οποίες δεν ήταν συμβατές με τις μονάδες που χρησιμοποιούνται στα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές. Παρότι, γενικά, οι εν λόγω εταιρείες κατέβαλαν προσπάθειες και μετέτρεψαν την κατανάλωση των σημαντικότερων συντελεστών παραγωγής σε τυποποιημένες μονάδες (κυρίως σε χιλιόγραμμα), η έλλειψη αυτή δεν μπόρεσε να εξαλειφθεί για όλους τους επηρεαζόμενους συντελεστές παραγωγής. Αυτό εμπόδισε την Επιτροπή να βρει κατάλληλο δείκτη αναφοράς στην αντιπροσωπευτική χώρα και, ως εκ τούτου, συνέβαλε στην ανάγκη να αντικατοπτρίζεται το κόστος των αναλώσιμων στην κανονική αξία ως ποσοστό του μη στρεβλωμένου κόστους των άμεσων υλικών.

(271) Με βάση τους λόγους που αναλύονται στις αιτιολογικές σκέψεις 269 και 270, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς της Chengxi Shipyard που περιγράφονται στην αιτιολογική σκέψη 268.

(272) Ομοίως, η Chengxi Shipyard ισχυρίστηκε ότι η μέθοδος που χρησιμοποίησε η Επιτροπή για να προσθέσει το κόστος εγχώριας μεταφοράς στο μη στρεβλωμένο κόστος των συντελεστών παραγωγής ήταν εσφαλμένη. Αντί να αυξήσει το μη στρεβλωμένο κόστος κατά ένα ενιαίο ποσοστό που καθορίζεται με βάση τα στοιχεία της εταιρείας, η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε υπολογίσει το μεμονωμένο κόστος μεταφοράς για κάθε συντελεστή παραγωγής. Ειδικότερα, η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι το μοναδιαίο κόστος μεταφοράς συνδεόταν περισσότερο με το βάρος παρά με την αξία ενός υλικού. Επομένως, η χρήση ενός ενιαίου ποσοστού διόγκωσε το κόστος μεταφοράς για τους πιο πολύτιμους συντελεστές παραγωγής.

(273) Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι οι παραγωγοί-εξαγωγείς ήταν υποχρεωμένοι να αναφέρουν το πραγματικό ή το εκτιμώμενο κόστος μεταφοράς που σχετίζεται με κάθε συντελεστή παραγωγής. Ωστόσο, η εταιρεία δεν υπέβαλε τις απαιτούμενες πληροφορίες. Κατά συνέπεια, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

3.3. **Τιμή εξαγωγής**

(274) Στις παρατηρήσεις του σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας, το CCCME ισχυρίστηκε ότι οι πηγές πληροφοριών σχετικά με την τιμή εξαγωγής ήταν αμφίβολες, δεδομένου ότι η τιμή ενός χαλύβδινου πύργου ανεμογεννήτριας τριών τμημάτων που χρησιμοποιήθηκε στην καταγγελία ήταν υψηλότερη από την τιμή ενός πύργου τεσσάρων τμημάτων.

(275) Η Επιτροπή επισήμανε ότι, στην παρούσα υπόθεση, η καταγγέλλουσα δεν ήταν σε θέση να χρησιμοποιήσει τα επίσημα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές προκειμένου να καθορίσει την τιμή εξαγωγής των παραγωγών-εξαγωγέων στη ΛΔΚ. Πρώτον, το υπό έρευνα προϊόν υπάγεται σε κωδικούς ΣΟ που καλύπτουν ευρύτερο φάσμα προϊόντων. Δεύτερον, τα στατιστικά στοιχεία για τις εισαγωγές καταγράφουν τις ποσότητες σε χιλιόγραμμα. Ως εκ τούτου, δεν ήταν δυνατόν να καθοριστεί η τιμή εισαγωγής των διαφόρων τύπων πύργων (ανάλογα με τον αριθμό των τμημάτων). Όπως εξηγείται στην καταγγελία ([112]), η καταγγέλλουσα προσκόμισε ένορκες βεβαιώσεις που εξέδωσαν οι ενωσιακοί παραγωγοί ως επαρκή αποδεικτικά στοιχεία της επιλεγείσας τιμής που πρόσφεραν οι Κινέζοι παραγωγοί-εξαγωγείς σε διαγωνισμούς, στους οποίους συμμετείχαν οι ενωσιακοί παραγωγοί αλλά έχασαν. Υπό τις περιστάσεις της παρούσας υπόθεσης και λαμβανομένης

([112]) Βλ. παράρτημα R4 της καταγγελίας.

υπόψη της ειδικής φύσης του υπό έρευνα προϊόντος, η Επιτροπή θεώρησε τις ένορκες βεβαιώσεις επαρκώς αξιόπιστη πηγή. Το γεγονός ότι η τιμή ενός χαλύβδινου πύργου ανεμογεννήτριας τριών τμημάτων ήταν υψηλότερη από την τιμή ενός χαλύβδινου πύργου ανεμογεννήτριας τεσσάρων τμημάτων μπορεί να οφείλεται στην πηγή πληροφοριών που χρησιμοποίησε η καταγγέλλουσα. Επιπλέον, το CCCME δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι αυτό ήταν αδύνατο να συμβεί, ιδίως από τη στιγμή που το κόστος παραγωγής και, συνακόλουθα, η τιμή πώλησης επηρεάζονται όχι μόνο από τον αριθμό των τμημάτων αλλά και από τις διαστάσεις τους (διάμετρος, μήκος και πάχος). Κατόπιν τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

(276) Οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος πραγματοποίησαν εξαγωγές στην Ένωση απευθείας σε ανεξάρτητους πελάτες.

(277) Ως εκ τούτου, η τιμή εξαγωγής ήταν η πράγματι πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή του υπό εξέταση προϊόντος κατά την πώλησή του προς εξαγωγή στην Ένωση, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 8 του βασικού κανονισμού.

3.4. **Σύγκριση**

(278) Η Επιτροπή συνέκρινε την κανονική αξία με την τιμή εξαγωγής των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος βάσει τιμών εκ του εργοστασίου.

(279) Όπου δικαιολογούνταν από την ανάγκη εξασφάλισης δίκαιης σύγκρισης, η Επιτροπή προσάρμοσε την τιμή εξαγωγής, ώστε να ληφθούν υπόψη οι διαφορές που επηρεάζουν τις τιμές και τη συγκρισιμότητα των τιμών, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10 του βασικού κανονισμού. Έγιναν προσαρμογές για τη διεκπεραίωση και τη φόρτωση, τη μεταφορά στην οικεία χώρα, το πιστωτικό κόστος και, κατά περίπτωση, η τιμή εξαγωγής προσαρμόστηκε για να ληφθεί υπόψη η αξία των προμηθειών που παρασχέθηκαν από τον πελάτη στο πλαίσιο συμφωνίας «υπεργολαβίας» σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 10, στοιχείο ια) του βασικού κανονισμού.

(280) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Chengxi Shipyard ανέφερε ότι τα στοιχεία ΓΔΕΠ των Μεξικανών παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών δεν παρείχαν επαρκώς λεπτομερείς πληροφορίες. Ως εκ τούτου, σύμφωνα με την εταιρεία, τα ΓΔΕΠ που χρησιμοποιήθηκαν για τον υπολογισμό της κανονικής αξίας ήταν πιθανό να περιλαμβάνουν δαπάνες, οι οποίες θα έπρεπε να αφαιρεθούν από την τιμή εξαγωγής για σκοπούς σύγκρισης. Στη συνέχεια, η εταιρεία ζήτησε να προσαρμοστεί ο δείκτης αναφοράς ΓΔΕΠ, ώστε να αντικατοπτρίζει τις προσαρμογές που αφαιρέθηκαν από την τιμή εξαγωγής.

(281) Η Επιτροπή έκρινε ότι η εταιρεία δεν προσκόμισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι τα έξοδα που αφαιρέθηκαν από την τιμή εξαγωγής για σκοπούς σύγκρισης συμπεριλήφθηκαν στα ΓΔΕΠ των δύο παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στο Μεξικό. Κατόπιν τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

(282) Η Chengxi Shipyard ισχυρίστηκε περαιτέρω ότι η σύγκριση μεταξύ της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής θα έπρεπε να γίνει ανά τεμάχιο, δηλαδή ανά τμήμα χαλύβδινου πύργου ανεμογεννήτριας, και όχι ανά χιλιόγραμμο, όπως έγινε από την Επιτροπή. Η εταιρεία επισήμανε ότι οι περισσότεροι δείκτες ζημίας εκφράζονταν επίσης σε τεμάχια και όχι σε βάρος. Επιπλέον, υποστήριξε ότι η τιμή των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών ανά χιλιόγραμμο παρείχε στρεβλωμένη εικόνα, δεδομένου ότι κάθε τμήμα μπορεί να περιέχει διάφορα εσωτερικά στοιχεία, τα οποία επηρέασαν το βάρος του, αλλά δεν συνδέονταν με την τιμολόγηση των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Τέλος, η Chengxi Shipyard επισήμανε τις διαφορές μεταξύ του βάρους των επιμέρους τμημάτων που αναφέρονται στους πίνακες EUSALUR (πωλήσεις της Ένωσης σε μη συνδεδεμένους πελάτες) και COM PCN (κόστος παραγωγής ανά τύπο προϊόντος). Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι οι εν λόγω διαφορές οφείλονταν σε διόρθωση που ζητήθηκε από την Επιτροπή κατά τη διάρκεια του εξ αποστάσεως ελέγχου διασταύρωσης.

(283) Η Επιτροπή θεώρησε ότι οι δείκτες ζημίας δεν είχαν σχέση με τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ. Επιπλέον, η εταιρεία δεν προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία σχετικά με τον ισχυρισμό ότι ο συνυπολογισμός των εσωτερικών στοιχείων δεν επηρέασε την τιμή των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Όσον αφορά τις διαφορές ως προς το βάρος των επιμέρους τύπων προϊόντων (τμημάτων) στους πίνακες πωλήσεων και κόστους παραγωγής, η Επιτροπή παρατήρησε πράγματι κατά τη διάρκεια του εξ αποστάσεως ελέγχου διασταύρωσης ότι ορισμένα μέρη που αναγράφονται στα παραστατικά πώλησης δεν αναφέρονταν στην αξία και την ποσότητα (βάρος) των αντίστοιχων συναλλαγών πώλησης. Δεδομένου ότι η εταιρεία επιβεβαίωσε ότι τα εν λόγω εξαρτήματα παραδόθηκαν ως εξαρτήματα στο συγκεκριμένο τμήμα χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών και συμπεριλήφθηκαν στο αναφερθέν κόστος παραγωγής, η Επιτροπή ζήτησε από την εταιρεία να τα συμπεριλάβει στην ποσότητα και την αξία των επηρεαζόμενων συναλλαγών πώλησης και η εταιρεία συμφώνησε. Η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι στα στοιχεία για το κόστος παραγωγής ευθυγράμμισε το βάρος με το βάρος που είχε αρχικά δηλωθεί στον πίνακα πωλήσεων. Στο παρόν στάδιο της έρευνας, δεν ήταν δυνατόν να επαληθευτεί ποιο βάρος ανά τύπο προϊόντος (τμήμα χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών) ήταν το σωστό και, ως εκ τούτου, θα έπρεπε να χρησιμοποιηθεί στον υπολογισμό. Επομένως, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

(284) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Suzhou Titan ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή παρέβλεψε τις διαφορές μεταξύ των χερσαίων και των υπεράκτιων χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Παρόλο που η Επιτροπή αποφάσισε να μην επεκτείνει τα μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές στην υφαλοκρηπίδα και στις αποκλειστικές οικονομικές ζώνες των κρατών μελών, η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι οι υπεράκτιοι πύργοι χρησιμοποιούνται επίσης σε αιολικά πάρκα που βρίσκονται στα χωρικά ύδατα μιας χώρας. Ως εκ τούτου, η εταιρεία ισχυρίστηκε ότι, σε περίπτωση που οι τιμές των υπεράκτιων χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών είχαν συμπεριληφθεί στους υπολογισμούς, οι διαφορές στα φυσικά χαρακτηριστικά μεταξύ των χερσαίων και των υπεράκτιων χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών θα έπρεπε να αντικατοπτρίζονται στη σύγκριση.

(285) Όσον αφορά τη Suzhou Titan, η Επιτροπή επισήμανε ότι η εταιρεία δεν εξήγαγε ούτε παρήγαγε υπεράκτιους χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών. Γενικά, μόνο ένας από τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος παρήγαγε και εξήγαγε στην Ένωση περιορισμένο αριθμό τμημάτων για υπεράκτιες εγκαταστάσεις. Αυτά συμπεριλήφθηκαν στους υπολογισμούς του περιθωρίου ντάμπινγκ. Δεδομένου ότι ο ορισμός των τύπων προϊόντων ήταν πολύ λεπτομερής, δεν υπήρξε επικάλυψη με τμήματα χερσαίων χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών κατά τη σύγκριση της κανονικής αξίας και της τιμής εξαγωγής ανά τύπο προϊόντος. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή θεώρησε ότι οι διαφορές μεταξύ των χερσαίων και των υπεράκτιων πύργων δεν είχαν αγνοηθεί κατά τον καθορισμό του ντάμπινγκ και, στη συνέχεια, απέρριψε τον ισχυρισμό.

3.5. **Περιθώριο ντάμπινγκ**

(286) Για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, η Επιτροπή συνέκρινε τη μέση σταθμισμένη κανονική αξία κάθε τύπου του ομοειδούς προϊόντος με τη μέση σταθμισμένη τιμή εξαγωγής του αντίστοιχου τύπου του υπό εξέταση προϊόντος, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφοι 11 και 12 του βασικού κανονισμού.

(287) Για τους συνεργαζόμενους παραγωγούς-εξαγωγείς εκτός δείγματος, η Επιτροπή υπολόγισε το μέσο σταθμισμένο περιθώριο ντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 6 του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, το εν λόγω περιθώριο καθορίστηκε με βάση τα περιθώρια των παραγωγών-εξαγωγέων του δείγματος, χωρίς να ληφθούν υπόψη τα περιθώρια που καθορίστηκαν υπό τις περιστάσεις που αναφέρονται στο άρθρο 18 του βασικού κανονισμού.

(288) Σε αυτή τη βάση, το οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων εκτός δείγματος είναι 81,9 %.

(289) Για όλους τους υπόλοιπους παραγωγούς-εξαγωγείς στη ΛΔΚ, η Επιτροπή καθόρισε το περιθώριο ντάμπινγκ με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, σύμφωνα με το άρθρο 18 του βασικού κανονισμού. Προς τον σκοπό αυτόν, η Επιτροπή προσδιόρισε το επίπεδο συνεργασίας των παραγωγών-εξαγωγέων. Το επίπεδο συνεργασίας είναι ο όγκος των εξαγωγών των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων στην Ένωση, εκφρασμένος ως ποσοστό των συνολικών εισαγωγών από τη ΛΔΚ στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας, οι οποίες μετρήθηκαν με βάση τον αριθμό των πύργων και καθορίστηκαν με βάση την εκτίμηση που υπέβαλε ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 308 έως 313.

(290) Το επίπεδο συνεργασίας στην προκειμένη περίπτωση είναι χαμηλό, διότι οι εισαγωγές των συνεργαζόμενων παραγωγών-εξαγωγέων αντιπροσώπευαν περίπου το 30 % των συνολικών εξαγωγών στην Ένωση κατά την ΠΕ. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να καθορίσει το περιθώριο ντάμπινγκ για όλες τις άλλες εταιρείες στο επίπεδο του μέσου σταθμισμένου περιθωρίου ντάμπινγκ που καθορίστηκε για τους τύπους προϊόντος που εξήγε περισσότερο η Chengxi Shipyard, ο παραγωγός-εξαγωγέας του δείγματος με το υψηλότερο ατομικό περιθώριο ντάμπινγκ. Αυτοί οι τύποι προϊόντος αντιπροσώπευαν πάνω από το 50 % των εξαγωγών του υπό έρευνα προϊόντος στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας.

(291) Τα οριστικά περιθώρια ντάμπινγκ, εκφρασμένα ως ποσοστό της τιμής CIF στα σύνορα της Ένωσης, πριν από την καταβολή δασμού, έχουν ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ
Chengxi Shipyard	126,8 %
Penglai Dajin	49,7 %
Suzhou Titan	60,7 %
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	81,9 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	143,2 %

(292) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, το CCCME ισχυρίστηκε ότι τα περιθώρια ντάμπινγκ που καθορίστηκαν από την Επιτροπή δεν ήταν αξιόπιστα. Ειδικότερα, η οργάνωση του κλάδου παραγωγής επισήμανε, στο παράδειγμα του περιθωρίου ντάμπινγκ που καθορίστηκε για άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες, ότι, με βάση τον υπολογισμό της Επιτροπής, η κανονική αξία των Κινέζων εξαγωγέων θα πρέπει να είναι περίπου 80 % υψηλότερη από την τιμή εξαγωγής τους σε μια κατάσταση όπου οι κινεζικές τιμές εξαγωγής ήταν περίπου στο ίδιο επίπεδο με το κόστος παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών. Για να καταλήξει στο συμπέρασμα αυτό, το CCCME αφαίρεσε το κέρδος-στόχο (9,1 %) από το περιθώριο ζημίας (11,2 %), ισχυριζόμενο ότι η κινεζική τιμή εξαγωγής ήταν μόλις κατά 2 % υψηλότερη από το κόστος παραγωγής του ενωσιακού παραγωγού.

(293) Η Επιτροπή επισήμανε ότι η διαφορά μεταξύ των περιθωρίων ντάμπινγκ και ζημίας είναι άνευ σημασίας για την αξιολόγηση της αξιοπιστίας του υπολογισμού του περιθωρίου ντάμπινγκ. Τα περιθώρια ντάμπινγκ βασίστηκαν στα στοιχεία που υπέβαλαν οι εταιρείες (κατανάλωση συντελεστών παραγωγής, ορισμένες δαπάνες, τιμές εξαγωγής) και στο μη στρεβλωμένο κόστος και τους δείκτες αναφοράς που καθορίστηκαν στην αντιπροσωπευτική χώρα. Οι παραγωγοί-εξαγωγείς είχαν την ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τον υπολογισμό του ατομικού περιθωρίου ντάμπινγκ. Σε περίπτωση εντοπισμού αντικειμενικών σφαλμάτων, η Επιτροπή θα τα είχε διορθώσει. Επιπλέον, όλα τα μέρη ενημερώθηκαν σχετικά με τις πηγές και τις αξίες του κόστους και των δεικτών αναφοράς χωρίς στρεβλώσεις στην αντιπροσωπευτική χώρα και τους δόθηκε η ευκαιρία να υποβάλουν τις παρατηρήσεις τους σχετικά με τις ίδιες τις πηγές, καθώς και σχετικά με πιθανά σφάλματα στον υπολογισμό. Με βάση τις παρατηρήσεις των ενδιαφερόμενων μερών, η Επιτροπή προέβη, κατά περίπτωση, σε αλλαγές ή διορθώσεις.

(294) Επιπλέον, το CCCME συνέκρινε κατηγορίες που δεν μπορούν πρακτικά να συγκριθούν. Για παράδειγμα, το CCCME δεν έλαβε υπόψη το γεγονός ότι οι κινεζικές τιμές εξαγωγής εκφορτωθέντος προϊόντος περιλάμβαναν ΓΔΕΠ, κέρδη, χειρισμό και φόρτωση, θαλάσσιους ναύλους και ασφάλιση, εισαγωγικούς δασμούς και κόστος μετά την εισαγωγή και, ως εκ τούτου, δεν ήταν δυνατόν να συγκριθούν με το κόστος παραγωγής της Ένωσης. Επιπλέον, το CCCME δεν έλαβε υπόψη το γεγονός ότι η κινεζική τιμή εξαγωγής σε σύγκριση με την τιμή-στόχο της Ένωσης για σκοπούς υπολογισμού του περιθωρίου ζημίας ήταν τιμή εκφόρτωσης, ενώ η κινεζική τιμή εξαγωγής που χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ ήταν τιμή εκ του εργοστασίου.

(295) Τέλος, με βάση τους λόγους που παρουσιάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 293 και 294, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό του CCCME.

4. ΖΗΜΙΑ

4.1. **Ορισμός του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και της ενωσιακής παραγωγής**

(296) Κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, το ομοειδές προϊόν κατασκευαζόταν από 19 γνωστούς παραγωγούς στην Ένωση ([113]). Οι παραγωγοί αυτοί αποτελούν τον «ενωσιακό κλάδο παραγωγής» κατά την έννοια του άρθρου 4 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού.

(297) Η συνολική ενωσιακή παραγωγή κατά την περίοδο έρευνας ανήλθε σε 2 443 πύργους.

(298) Όπως επισημάνθηκε στην αιτιολογική σκέψη 8, εκτιμήθηκε ότι οι τρεις ενωσιακοί παραγωγοί που επελέγησαν στο δείγμα αντιπροσώπευαν το 38 % της συνολικής ενωσιακής παραγωγής του ομοειδούς προϊόντος. Αντιπροσώπευαν το 38 % του όγκου πωλήσεων της Ένωσης που καθορίστηκε κατά το στάδιο έναρξης της διαδικασίας.

4.2. **Ενωσιακή κατανάλωση**

(299) Οι τρεις κωδικοί ΣΟ υπό τους οποίους μπορούν να εισαχθούν χαλύβδινοι πύργοι ανεμογεννητριών ή τμήματα αυτών περιλαμβάνουν επίσης σημαντικούς όγκους άλλων προϊόντων. Ως εκ τούτου, ελλείψει ακριβέστερων στοιχείων σχετικά με τις εισαγωγές χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών για την εξεταζόμενη περίοδο, η Επιτροπή καθόρισε την ενωσιακή κατανάλωση με βάση τα στοιχεία της EWTA ([114]).

(300) Η ETWA υπολόγισε την κατανάλωση ξεκινώντας από αιολικές εγκαταστάσεις σε MW, σύμφωνα με τα στοιχεία που δημοσίευσε η WindEurope ([115]). Η ETWA υπολόγισε τον αριθμό των πύργων διαιρώντας τα MW που εγκαταστάθηκαν ανά έτος διά του μέσου μεγέθους ή των μέσων μεγεθών των ανεμογεννητριών που εγκαταστάθηκαν σύμφωνα με τις εκθέσεις της WindEurope. Η ενωσιακή κατανάλωση για το 2017 βασίζεται στις εγκαταστάσεις του 2018, σύμφωνα με τα στοιχεία της WindEurope, η ενωσιακή κατανάλωση για το 2018 βασίζεται στις εγκαταστάσεις του 2019, σύμφωνα με τα στοιχεία της WindEurope και η ενωσιακή κατανάλωση για το 2019 βασίζεται στις εγκαταστάσεις του 2020, σύμφωνα με

([113]) Στην καταγγελία προσδιορίζονταν 23 ενωσιακοί παραγωγοί, αλλά ορισμένοι από αυτούς κατέστησαν αφερέγγυοι και/ή δεν είχαν παραγωγή κατά την περίοδο έρευνας.

([114]) t21.004376.

([115]) Η WindEurope έχει επίσης καταγραφεί ως ενδιαφερόμενο μέρος στην παρούσα διαδικασία.

τα στοιχεία της WindEurope. Η ενωσιακή κατανάλωση κατά την περίοδο έρευνας βασίζεται τις εγκαταστάσεις του 2020, σύμφωνα με τα στοιχεία της WindEurope (για το πρώτο ήμισυ της περιόδου έρευνας) και σε παρέκταση που πραγματοποιήθηκε με βάση τις πληροφορίες της EWTA για την αγορά (για το δεύτερο ήμισυ της περιόδου έρευνας). Η προσαρμογή με βάση το χρονικό διάστημα ενός έτους είναι αναγκαία λόγω του χρονικού διαστήματος που μεσολαβεί από το χρονικό σημείο κατά το οποίο οι παραγωγοί πωλούν χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών στους πελάτες τους και του χρόνου εγκατάστασης των ανεμογεννητριών, το οποίο, σύμφωνα με τα στοιχεία του φακέλου ([116]), είναι 12 μήνες κατά μέσο όρο, αν και μπορεί να είναι μεγαλύτερο ([117]).

(301) Σε αυτή τη βάση, η κατανάλωση χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 2

Κατανάλωση στην ενωσιακή αγορά (πύργοι)

	2017	2018	2019	ΠΕ
Ενωσιακή κατανάλωση	2 707	3 200	2 851	3 087
Δείκτης	100	*118*	*105*	*114*

Πηγή: ETWA.

(302) Η συνολική κατανάλωση αυξήθηκε από 2 707 πύργους το 2017 σε 3 087 κατά την περίοδο έρευνας. Η ζήτηση ήταν ιδιαίτερα έντονη το 2018, λόγω της αύξησης των εγκαταστάσεων το 2019 στην Ισπανία και τη Σουηδία, και των υπεράκτιων εγκαταστάσεων ([118]).

(303) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η GE ισχυρίστηκε ότι το να βασιστούν τα στοιχεία για την κατανάλωση της Ένωσης στον αριθμό των εγκαταστάσεων στην Ένωση κατά τη διάρκεια του επόμενου έτους δεν είχε νόημα, καθώς θα ήταν αδύνατον να υπολογιστεί εκ νέου με ακρίβεια μια ημερομηνία αγοράς από το έτος εγκατάστασης. Προς επίρρωση του ισχυρισμού αυτού, η GE αναφέρθηκε στο γεγονός ότι το χρονικό διάστημα μπορεί να υπερβαίνει το ένα έτος, όπως είχε διαπιστώσει η Επιτροπή, αλλά δεν υπέβαλε παρατηρήσεις σχετικά με την καταλληλότητα της χρήσης μέσου χρονικού διαστήματος 12 μηνών, όπως είχε προταθεί από την EWTA και είχε κριθεί εύλογο από την Επιτροπή με βάση τις πληροφορίες που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη στην παρούσα έρευνα.

(304) Η Επιτροπή επισήμανε καταρχάς ότι η GE δεν πρότεινε ούτε εναλλακτική προθεσμία για τον καθορισμό της κατανάλωσης με βάση τα δεδομένα εγκατάστασης της WindEurope ούτε διαφορετική βάση για τον υπολογισμό της κατανάλωσης. Πράγματι, η ίδια η GE αναγνώρισε ότι τα χρονοδιαγράμματα μεταξύ αγοράς και εγκατάστασης χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών ποικίλλουν σημαντικά ανάλογα με το έργο αιολικού πάρκου, το μέγεθος και την τοποθεσία του, ενώ τα χρονοδιαγράμματα μεταξύ του εκτελωνισμού των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών (ή αυτών που προέρχονται από τα εργοστάσια ενωσιακών παραγωγών) και της εγκατάστασής τους παρουσιάζουν επίσης διακυμάνσεις. Όσον αφορά τον εύλογο χαρακτήρα του μέσου χρονικού διαστήματος ενός έτους μεταξύ των πωλήσεων (κατανάλωσης) και της εγκατάστασης, το σκεπτικό της EWTA υποστηρίχθηκε από δηλώσεις άλλων ενδιαφερόμενων μερών κατά τη διάρκεια της έρευνας ([119]). Τέλος, η τάση της κατανάλωσης που διαπιστώθηκε κατά την εφαρμογή της προσαρμογής ενός έτους δεν αντικρούεται από άλλα στοιχεία του φακέλου. Συνεπώς, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(305) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, το CCCME ζήτησε συμφωνία του σχετικού συνόλου δεδομένων που χρησιμοποιήθηκε με τις δημόσια διαθέσιμες πηγές. Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό. Η έλλειψη ορθών διαθέσιμων στο κοινό στατιστικών στοιχείων όσον αφορά τους χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών είναι ο ακριβής λόγος για τη χρήση της μεθοδολογίας που περιγράφεται στην αιτιολογική σκέψη 300 ανωτέρω. Όσον αφορά τις εισαγωγές, η Eurostat δεν χρησιμοποιεί τις ίδιες μονάδες μέτρησης με το σύνολο δεδομένων της WindEurope. Επιπλέον, οι κωδικοί ΣΟ με τους οποίους ταξινομούνται οι χαλύβδινοι πύργοι ανεμογεννητριών περιλαμβάνουν επίσης σημαντικούς όγκους και άλλων προϊόντων. Οι υποβληθείσες μη εμπιστευτικές εκδόσεις των συνόλων δεδομένων της EWTA τέθηκαν στη διάθεση των ενδιαφερόμενων μερών στο t21.003247, με ημερομηνία αποθήκευσης 12/04/2021 (σύνολα δεδομένων της WindEurope και της Eurostat) και στο t21.004376, με ημερομηνία 07/06/2021 (σύνολο δεδομένων της WindEurope).

([116]) Μεταξύ άλλων, σελίδα 7 της «δήλωσης ζημίας» και σελίδα 28 του κειμένου της απάντησης στο ερωτηματολόγιο στο έγγραφο t20.008818 (Vestas).

([117]) Για λεπτομέρειες σχετικά με τα χρονοδιαγράμματα, βλ. σελίδες 6, 8 και 9 του εγγράφου t20.007935 (WindEurope). Η προθεσμία για την εγκατάσταση χερσαίων έργων μπορεί να είναι έως και τέσσερα έτη, ενώ για τα υπεράκτια έργα έως έξι.

([118]) «Wind energy in Europe in 2019 — Trends and statistics» (Αιολική ενέργεια στην Ευρώπη το 2019 — Τάσεις και στατιστικές», WindEurope, Φεβρουάριος 2020, σ. 11. Η έκθεση μπορεί να τηλεφορτωθεί στη διεύθυνση https://windeurope.org/intelligence-platform/product/wind-energy-in-europe-in-2019-trends-and-statistics/

([119]) Στη σελίδα 7 της «δήλωσης ζημίας» που είναι διαθέσιμη στο t20.008818, η Vestas αναφέρει τα εξής: «Οι ανεμογεννήτριες πωλούνται με ημερομηνία παράδοσης (θέση σε λειτουργία) συνήθως περίπου 1 έτος μετά την υπογραφή οριστικής παραγγελίας.»

(306) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, το CCCME αμφισβήτησε επίσης τις σημαντικές διαφορές στα στοιχεία κατανάλωσης ([120]), όπως αναφέρονται στην καταγγελία ([121]), στην απάντηση της EWTA στο ερωτηματολόγιο μακροδεδομένων της 9ης Απριλίου 2021 ([122]) και στις αναθεωρημένες παρατηρήσεις της EWTA της 7ης Ιουνίου 2021 ([123]). Η Επιτροπή διευκρίνισε ότι οι λόγοι για τις αλλαγές είχαν εξηγηθεί δεόντως από την EWTA στις δύο τελευταίες από τις εν λόγω παρατηρήσεις και επανέλαβε ότι τα υποκείμενα σύνολα δεδομένων είχαν τεθεί στη διάθεση των ενδιαφερόμενων μερών. Σε κάποιο βαθμό, η διαφορά μεταξύ της αρχικής απάντησης της EWTA στο ερωτηματολόγιο μακροδεδομένων και των στοιχείων της καταγγελίας εξηγείται από το γεγονός ότι το Ηνωμένο Βασίλειο, το οποίο αποτελεί σημαντική αγορά χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών, δεν λαμβανόταν πλέον υπόψη στην απάντηση στο ερωτηματολόγιο μακροδεδομένων λόγω της επίσημης αποχώρησής του από την Ένωση την 1η Ιανουαρίου 2021. Επιπλέον, στις παρατηρήσεις που υπέβαλε στις 7 Ιουνίου 2021, η EWTA εξήγησε τα μεταβληθέντα αριθμητικά στοιχεία όσον αφορά ορισμένους από τους δείκτες σε σύγκριση με τις παρατηρήσεις της 9ης Απριλίου 2021 με νέα στοιχεία, ιδίως όσον αφορά τη συνολική ετήσια κατανάλωση (η προσαρμογή ενός έτους που αναφέρεται ανωτέρω) και το μερίδιο των εξαγωγών στους όγκους πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(307) Η Επιτροπή πραγματοποίησε εξ αποστάσεως έλεγχο διασταύρωσης όσον αφορά την απάντηση στο ερωτηματολόγιο μακροδεδομένων στις 26 Μαρτίου 2021. Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, το CCCME πρότεινε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε διενεργήσει έναν ακόμη σχετικό έλεγχο, δεδομένου ότι η επαληθευμένη απάντηση της EWTA στο ερωτηματολόγιο είχε εν τω μεταξύ αντικατασταθεί από την επικαιροποιημένη απάντηση της 7ης Ιουνίου 2021. Η Επιτροπή διευκρίνισε ότι το σύνολο δεδομένων στο οποίο βασίζονταν οι παρατηρήσεις της 7ης Ιουνίου 2021 ήταν γενικά πανομοιότυπο με το σύνολο δεδομένων στο οποίο βασίζονταν οι παρατηρήσεις της 9ης Απριλίου 2021. Μόνο για το δεύτερο ήμισυ της περιόδου έρευνας, τα νέα στοιχεία συνολικής κατανάλωσης καθορίστηκαν από την EWTA, σύμφωνα με την αναθεωρημένη προσέγγιση, ώστε να ληφθεί υπόψη μια μονοετής καθυστέρηση μεταξύ κατανάλωσης και εγκατάστασης. Τα στοιχεία κατανάλωσης για το πρώτο εξάμηνο του 2020 έπρεπε να βασιστούν στην εγκατεστημένη εκροή ενέργειας (MW) κατά το πρώτο εξάμηνο του 2021. Αφού έλαβε τις επικαιροποιημένες παρατηρήσεις της EWTA, η Επιτροπή έλεγξε δεόντως τον τρόπο με τον οποίο η EWTA είχε εκτιμήσει τα αριθμητικά στοιχεία MW για το πρώτο εξάμηνο του 2021 και κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η μέθοδος παρέκτασης για τον υπολογισμό του εν λόγω αριθμητικού στοιχείου, το οποίο αποτέλεσε τη βάση για το αριθμητικό στοιχείο κατανάλωσης των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών κατά το δεύτερο ήμισυ της περιόδου έρευνας, ήταν εύλογη. Ως εκ τούτου, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν ήταν αναγκαία η διεξαγωγή δεύτερου εξ αποστάσεως ελέγχου διασταύρωσης σε σχέση με τα μακροδεδομένα που παρείχε η EWTA. Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι, πριν από την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, κανένα μέρος δεν είχε υποβάλει σχόλια σχετικά με τις επικαιροποιημένες παρατηρήσεις της EWTA της 7ης Ιουνίου 2021, ούτε επίσης αφού τα μέρη ενημερώθηκαν στις 18 Ιουνίου 2021 σχετικά με τη μη επιβολή προσωρινών μέτρων και κλήθηκαν ρητά να υποβάλουν σχόλια σχετικά με τις παρατηρήσεις άλλων ενδιαφερόμενων μερών ([124]). Ούτε το CCCME ούτε κανένα άλλο μέρος υπέβαλαν σχόλια σχετικά με τις παρατηρήσεις της EWTA της 7ης Ιουνίου 2021 εντός της εν λόγω προθεσμίας και, ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό ότι η νέα αυτή παρατήρηση θα μπορούσε να έχει επηρεάσει τα δικαιώματα υπεράσπισης του CCCME.

4.3. **Εισαγωγές από την Κίνα**

4.3.1. *Όγκος και μερίδιο αγοράς των εισαγωγών από την Κίνα*

(308) Το υπό έρευνα προϊόν αντιπροσωπεύει περιορισμένο μέρος του όγκου εισαγωγών με τους κωδικούς ΣΟ που καλύπτονται από την έρευνα. Ελλείψει ακριβέστερων στοιχείων για τις εισαγωγές για την εξεταζόμενη περίοδο ή άλλων σημαντικών στοιχείων, ο πίνακας 3 απεικονίζει τις καλύτερες εκτιμήσεις της EWTA για τις εισαγωγές από την οικεία χώρα. Η μεθοδολογία της EWTA συνίστατο στην αφαίρεση των πωλήσεων των ενωσιακών παραγωγών από την ενωσιακή κατανάλωση για τον καθορισμό των εισαγωγών σε ένα έτος. Στη συνέχεια, η ETWA κατέφυγε στα στοιχεία της Eurostat για να υπολογίσει τη μέση αντιπροσωπευτικότητα κάθε σχετικής πηγής εισαγωγών, συμπεριλαμβανομένης της Κίνας, ως εξής:

Πίνακας 3

Μέση αντιπροσωπευτικότητα των πηγών εισαγωγών

	2017	2018	2019	ΠΕ
Κίνα	81 %	77 %	85 %	79 %
Βιετνάμ	4 %	8 %	5 %	7 %
Δημοκρατία της Κορέας	10 %	5 %	4 %	3 %

([120]) Το CCCME αμφισβήτησε τις αριθμητικές διαφορές στις τρεις παρατηρήσεις, όχι μόνο όσον αφορά την κατανάλωση, αλλά και σε σχέση με διάφορους άλλους δείκτες. Η εξήγηση που παρέχει η Επιτροπή στην παρούσα αιτιολογική σκέψη καλύπτει επίσης τις διαφορές μεταξύ των τριών παρατηρήσεων για άλλους δείκτες εκτός από την κατανάλωση.

([121]) t20.005691.

([122]) t21.003247.

([123]) t21.004376.

([124]) t21.004624.

	2017	2018	2019	ΠΕ
Τουρκία	4 %	9 %	5 %	10 %
Άλλες, συγκεκριμένα Μαλαισία και Ινδονησία	1 %	1 %	1 %	1 %

Πηγή: ETWA.

(309) Η ETWA υπολόγισε τα ανωτέρω ποσοστά με αφετηρία τις τιμές εισαγωγής της Eurostat για την Κίνα, την Τουρκία, το Βιετνάμ και τη Δημοκρατία της Κορέας για τους κωδικούς ΣΟ 7308 20 00 και 8502 31 00. Η ETWA υπολόγισε έναν απλό μέσο όρο της αντιπροσωπευτικότητας κάθε πηγής στον κωδικό ΣΟ 7308 20 00 και της αντιπροσωπευτικότητας κάθε πηγής στον κωδικό ΣΟ 8502 31 00, ώστε να προκύψει η συνολική μέση αντιπροσωπευτικότητα που παρουσιάζεται στον πίνακα 3.

(310) Για καθεμία από τις περιόδους, οι εισαγωγές χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας, της Τουρκίας, του Βιετνάμ και της Δημοκρατίας της Κορέας εκτιμώνται στο 1 % των συνολικών εισαγωγών. Αυτές οι «άλλες χώρες» είναι συγκεκριμένα, σύμφωνα με την EWTA, η Μαλαισία και η Ινδονησία.

(311) Στις περιπτώσεις όπου τα στοιχεία της Eurostat κατέδειξαν εισαγωγές με τους κωδικούς ΣΟ 7308 20 00 και 8502 31 00 από χώρες πέραν αυτών που αναφέρονται στον ανωτέρω πίνακα, η ETWA δεν τις έλαβε υπόψη, βασιζόμενη στις γνώσεις της για την αγορά, σύμφωνα με τις οποίες μόνο σε επιλεγμένο αριθμό χωρών παγκοσμίως υπάρχει παραγωγή χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Από αυτές τις χώρες, μόνον όσες αναφέρονται στον ανωτέρω πίνακα θα είχαν εξαγάγει χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών στην Ένωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(312) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, το CCCME ισχυρίστηκε ότι η ανωτέρω μεθοδολογία βασίστηκε στην υποκειμενική αξιολόγηση της EWTA και στη γνώση της αγοράς, αλλά δεν τεκμηρίωσε τον ισχυρισμό αυτό. Η Επιτροπή έκρινε ότι ο υπολογισμός του όγκου των εισαγωγών, όπως εξηγείται ανωτέρω, είναι εύλογος με βάση τα διαθέσιμα στοιχεία, καθώς συνδυάζει τη χρήση μιας αναμφισβήτητης αξιόπιστης στατιστικής πηγής (Eurostat) και τις γνώσεις της EWTA για την αγορά σχετικά με το μερίδιο όγκου των χωρών εξαγωγής, με τον συνολικό όγκο των εισαγωγών που καθορίστηκε με βάση τα δημοσιευμένα δεδομένα για την εγκατεστημένη παραγωγική ικανότητα της WindEurope και τους όγκους πωλήσεων της Ένωσης, όπως αναφέρθηκαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του ομοειδούς προϊόντος. Οι συνεισφορές των χρηστών κατά τη διάρκεια της έρευνας στο σύνολό τους δεν αποκάλυψαν άλλες πηγές εισαγωγών εκτός από τον επιλεγμένο αριθμό χωρών στον πίνακα 3, ενώ επιβεβαίωσαν ότι οι Κινέζοι παραγωγοί ήταν, με μεγάλη διαφορά, οι κύριοι προμηθευτές τους από τρίτες χώρες. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό του CCCME.

(313) Με βάση τα ανωτέρω, οι εισαγωγές από την Κίνα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 4

'Ογκος εισαγωγών και μερίδιο αγοράς

	2017	2018	2019	ΠΕ
Όγκος εισαγωγών από την Κίνα (πύργοι)	690	992	791	1 063
Δείκτης	*100*	*144*	*115*	*154*
Μερίδιο αγοράς	25 %	31 %	28 %	34 %
Δείκτης	*100*	*122*	*109*	*135*

Πηγή: ETWA.

(314) Οι εισαγωγές από την Κίνα κατά την εξεταζόμενη περίοδο παρουσίασαν διακυμάνσεις. Σημειώνεται ότι οι χαλύβδινοι πύργοι ανεμογεννητριών πωλούνται κατά κανόνα στο πλαίσιο μεγαλύτερων έργων, σε χρονικό διάστημα που συχνά υπερβαίνει το ένα έτος, οπότε η εξέλιξη των πωλήσεων, συμπεριλαμβανομένων των εισαγωγών, συχνά αντικατοπτρίζει μεταβολές της ζήτησης που έλαβαν χώρα ένα έτος ή περισσότερο πριν από την πώληση. Συνολικά, οι εισαγωγές από την Κίνα αυξήθηκαν κατά 54 %. Το μερίδιο αγοράς τους αυξήθηκε από 25 % το 2017 σε 34 % κατά την περίοδο έρευνας, πράγμα το οποίο σημαίνει αύξηση 35 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(315) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η GE επισήμανε ότι η Επιτροπή υπολόγισε εσφαλμένα την κατανάλωση των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στην Ένωση και, ως εκ τούτου, προσδιόρισε εσφαλμένα τα μερίδια αγοράς των Κινέζων παραγωγών. Ο ισχυρισμός απορρίπτεται για τους λόγους που εξηγούνται στην αιτιολογική σκέψη 304.

4.3.2. *Τιμές των εισαγωγών από την Κίνα και υποτιμολόγηση*

(316) Το υπό έρευνα προϊόν αντιπροσωπεύει περιορισμένο μέρος των εισαγωγών που δηλώθηκαν με τους κωδικούς ΣΟ που καλύπτονται από την έρευνα. Ως εκ τούτου, ελλείψει αξιόπιστων στατιστικών στοιχείων για την εξεταζόμενη περίοδο ή άλλων σημαντικών στοιχείων, η Επιτροπή καθόρισε τις μέσες τιμές των κινεζικών εισαγωγών με βάση τα στοιχεία που υπέβαλαν οι παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος.

(317) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, το CCCME και η Suzhou Titan αμφισβήτησαν τον ισχυρισμό ότι ήταν σκόπιμο να καθοριστούν οι μέσες τιμές των κινεζικών εισαγωγών με βάση τις τιμές που διασταυρώθηκαν εξ αποστάσεως από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος. Ειδικότερα, το CCCME έκρινε ότι οι εν λόγω τιμές δεν θα αντιπροσώπευαν περισσότερο από το 22 % των κινεζικών εισαγωγών και ότι, ως εκ τούτου, δεν θα μπορούσαν να θεωρηθούν αντιπροσωπευτικές. Εναλλακτικά, έκρινε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να καταφύγει στα στοιχεία της Eurostat και υπέβαλε πίνακα που περιλαμβάνει, για τα τέσσερα έτη της εξεταζόμενης περιόδου, όγκο εισαγωγών σε τόνους και τιμή μονάδας EUR/τόνο των εν λόγω εισαγωγών σύμφωνα με τους «υπολογισμούς του ίδιου του CCCME, με βάση τα στοιχεία της Eurostat».

(318) Το CCCME δεν παρείχε την ακριβή πηγή δεδομένων για τα προαναφερθέντα στοιχεία και, ως εκ τούτου, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να εκτιμήσει αν τα στοιχεία που προέκυψαν ήταν πιο αντιπροσωπευτικά. Ωστόσο, η Επιτροπή υπενθύμισε ότι το υπό έρευνα προϊόν αντιπροσωπεύει περιορισμένο μόνο μέρος του όγκου εισαγωγών που δηλώθηκαν στην Eurostat με τους κωδικούς ΣΟ που καλύπτονται από την έρευνα. Ως εκ τούτου, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η μέση τιμή και η μέση εξέλιξη της τιμής με βάση ένα μείγμα προϊόντων που περιλαμβάνει σημαντικό όγκο μη εξεταζόμενων προϊόντων είναι σαφώς λιγότερο αντιπροσωπευτική από τη μέση τιμή και τη μέση εξέλιξη της τιμής μόνο του υπό εξέταση προϊόντος από τους τρεις παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος, οι οποίοι ταυτόχρονα είναι οι μεγαλύτεροι παραγωγοί-εξαγωγείς που αναγγέλθηκαν στη διαδικασία. Ως εκ τούτου, οι ισχυρισμοί του CCCME και της Titan απορρίφθηκαν.

(319) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η μέση τιμή των εισαγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών από την Κίνα εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 5

Τιμές εισαγωγών (Κίνα)

	2017	2018	2019	ΠΕ
EUR/τόνο	1 131	1 271	1 130	1 151
Δείκτης	100	*112*	*100*	*102*

Πηγή: Παραγωγοί-εξαγωγείς του δείγματος.

(320) Οι μέσες τιμές των εισαγωγών από την Κίνα παρουσίασαν διακυμάνσεις κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Συνολικά, αυξήθηκαν κατά 2 %, αν και μειώθηκαν σημαντικά μεταξύ 2018 και 2019 και στη συνέχεια ανέκαμψαν.

(321) Οι τιμές στους πίνακες 5 και 9 του παρόντος κανονισμού αφορούν το προϊόν σε ολοκληρωμένη μορφή και δείχνουν σημαντικές διαφορές τιμών μεταξύ των τιμών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Η έρευνα έδειξε ότι οι χρήστες αγοράζουν χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών είτε βάσει συμφωνιών «υπεργολαβίας» ([125]) είτε βάσει εντολών αγοράς ολοκληρωμένου προϊόντος. Σε αντίθεση με τις συμφωνίες «υπεργολαβίας», στις εντολές αγοράς ολοκληρωμένου προϊόντος, οι χρήστες αγοράζουν από τους παραγωγούς χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών ολοκληρωμένους χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών, συμπεριλαμβανομένων όλων των πρώτων υλών, όπως οι χαλύβδινες πλάκες και τα λεγόμενα «εσωτερικά στοιχεία» (π.χ. ανελκυστήρας). Στις συμφωνίες «υπεργολαβίας», το σύνολο ή μέρος των υλικών εισροής παρέχεται από τον χρήστη στον παραγωγό. Στην περίπτωση αυτή, ο παραγωγός τιμολογεί μόνο την εργασία που απαιτείται για τη μετατροπή των υλικών εισροής σε χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών συν κάθε άλλο υλικό που δεν είχε παρασχεθεί προηγουμένως από τον χρήστη.

(322) Η Επιτροπή καθόρισε την υποτιμολόγηση κατά την περίοδο έρευνας, συγκρίνοντας, για τις συναλλαγές αγοράς ολοκληρωμένου προϊόντος:

α) τις σταθμισμένες μέσες τιμές ανά τύπο προϊόντος των εισαγωγών από τους Κινέζους παραγωγούς του δείγματος στον πρώτο ανεξάρτητο πελάτη στην αγορά της Ένωσης, που προσδιορίστηκαν στη βάση κόστους, ασφάλισης και ναύλου (CIF), με τις κατάλληλες προσαρμογές για τα έξοδα μετά την εισαγωγή· και

([125]) Για παράδειγμα, βλ. σ. 5 του εγγράφου t21.001734 (Vestas).

β) τις αντίστοιχες μέσες σταθμισμένες τιμές πώλησης ανά τύπο προϊόντος οι οποίες χρεώθηκαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην αγορά της Ένωσης, προσαρμοσμένες σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου.

(323) Η σύγκριση των τιμών πραγματοποιήθηκε ανά τύπο προϊόντος για συναλλαγές στο ίδιο επίπεδο εμπορίου, μετά από δέουσα αναπροσαρμογή όπου χρειάστηκε, και αφού αφαιρέθηκαν οι μειώσεις και οι εκπτώσεις, κατά περίπτωση. Το αποτέλεσμα της σύγκρισης εκφράστηκε ως ποσοστό του θεωρητικού κύκλου εργασιών των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος κατά την περίοδο έρευνας.

(324) Με βάση τα ανωτέρω, οι εισαγωγές που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ από τους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος παρουσίασαν σταθμισμένο μέσο περιθώριο υποτιμολόγησης από 2,7 % έως 5,1 %. Το υπό έρευνα προϊόν είναι ιδιαίτερα ευαίσθητο ως προς τις τιμές. Οι χρήστες αγοράζουν γενικά χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών μέσω διαδικασιών υποβολής προσφορών και/ή αιτημάτων για προσφορές τιμών. Στη συνέχεια, οι προσφορές των διαφόρων προμηθευτών υποβάλλονται σε σύγκριση και ο ανταγωνισμός βασίζεται σε μεγάλο βαθμό στην τιμή. Στο πλαίσιο αυτό, τα περιθώρια υποτιμολόγησης που διαπιστώνονται θεωρούνται σημαντικά.

(325) Όπως αναφέρεται ανωτέρω, η Επιτροπή εφάρμοσε τη συνήθη πρακτική της συγκρίνοντας την τιμή CIF στα σύνορα της Ένωσης των παραγωγών-εξαγωγέων με την τιμή εκ του εργοστασίου των ενωσιακών παραγωγών, διότι θεώρησε ότι η σύγκριση των τιμών σε αυτά τα αντίστοιχα επίπεδα διασφάλιζε αντικειμενική αξιολόγηση για τον υπολογισμό της υποτιμολόγησης.

(326) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Suzhou Titan υποστήριξε, όσον αφορά τους υπολογισμούς υποτιμολόγησης (και πώλησης σε χαμηλότερες τιμές), ότι το κόστος μετά την εισαγωγή που προστέθηκε στην τιμή CIF των κινεζικών εισαγωγών θα πρέπει να αυξηθεί κατά το κόστος μεταφοράς και ασφάλισης στον χώρο εγκατάστασης, ενώ η τιμή του ενωσιακού κλάδου παραγωγής θα πρέπει να ληφθεί σε επίπεδο τιμών εκ του εργοστασίου. Ο λόγος που επικαλέστηκε για την εν λόγω προσαρμογή της τιμής εισαγωγής για τους υπολογισμούς της υποτιμολόγησης και της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές ήταν το υψηλό επίπεδο του συνεπαγόμενου κόστους μεταφοράς και το γεγονός ότι κάθε τμήμα ενός χαλύβδινου πύργου ανεμογεννήτριας, μετά την εισαγωγή του στην Ένωση, έχει τον δικό του μοναδικό προορισμό. Αρκετά μέρη υποστήριξαν ότι το κατάλληλο σημείο σύγκρισης για τον υπολογισμό των περιθωρίων υποτιμολόγησης (και πώλησης σε χαμηλότερες τιμές) θα πρέπει να είναι η παραδιδόμενη τιμή εκφόρτωσης στην ΕΕ στον χώρο εγκατάστασης, τόσο για τους Κινέζους όσο και για τους ενωσιακούς παραγωγούς, καθώς η τελική τιμή πώλησης από τον χρήστη ευθύνεται για το υψηλό κόστος μεταφοράς, το οποίο επηρεάζεται έντονα από τον προορισμό του έργου αιολικού πάρκου και ότι ο ανταγωνισμός μεταξύ των ενωσιακών παραγωγών και των παραγωγών-εξαγωγέων λαμβάνει χώρα σε αυτό το επίπεδο. Η EWTA υποστήριξε ότι οι τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής για τους υπολογισμούς της υποτιμολόγησης (και της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές) θα πρέπει να αυξηθούν κατά το κόστος μεταφοράς και ασφάλισης ώστε να φθάσουν στο επίπεδο CIF στον ίδιο λιμένα εισόδου με τις τιμές των κινεζικών εισαγωγών.

(327) Η Επιτροπή έκρινε όλους τους ανωτέρω ισχυρισμούς προβληματικούς. Οι τιμές εκ του εργοστασίου των ενωσιακών παραγωγών ανταγωνίζονται τις τιμές εξαγωγής από την οικεία χώρα σε επίπεδο λιμένα εισόδου CIF στην ΕΕ. Η προσθήκη του κόστους μεταφοράς και ασφάλισης στον χώρο εγκατάστασης είτε από την πλευρά της Ένωσης είτε από την πλευρά των εξαγωγών, αλλά όχι και των δύο, δεν θα ήταν σκόπιμη για την εξέταση των επιπτώσεων των εισαγωγών στις τιμές.

(328) Για τους ανωτέρω λόγους, η Επιτροπή απέρριψε τους ανωτέρω ισχυρισμούς των EWTA, GE και Suzhou Titan.

(329) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Chengxi Shipyard υπέβαλε αρκετούς ισχυρισμούς σχετικά με τους υπολογισμούς του περιθωρίου υποτιμολόγησης και πώλησης σε χαμηλότερες τιμές.

(330) Πρώτον, ισχυρίστηκε ότι τα περιθώρια υποτιμολόγησης θα πρέπει να υπολογίζονται ανά τεμάχιο και όχι ανά χιλιόγραμμο, υποδεικνύοντας ότι τα τεμάχια (πύργοι) θα πρέπει να αποτελούν τη βάση υπολογισμού για τους (περισσότερους) δείκτες ζημίας. Ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε, δεδομένου ότι η Επιτροπή θεώρησε ότι ο υπολογισμός των περιθωρίων υποτιμολόγησης (και πώλησης σε χαμηλότερες τιμές) δεν συνδέεται με τον καθορισμό των δεικτών ζημίας (βλ. επίσης αιτιολογικές σκέψεις 282 και 283). Επιπλέον, το αν η Επιτροπή χρησιμοποίησε πύργους ή χιλιόγραμμα είναι άνευ σημασίας στο μέτρο που η Επιτροπή χρησιμοποίησε τις ίδιες τιμές και στις δύο πλευρές της σύγκρισης.

(331) Δεύτερον, η Chengxi Shipyard ισχυρίστηκε ότι, παρά τις πρόσθετες πληροφορίες που παρείχε η Επιτροπή με πρόσθετη κοινοποίηση, μεταξύ άλλων, των τιμών-στόχων ανά μοντέλο προϊόντος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε εύρος τιμών, η κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων παρέμεινε ανεπαρκής. Χωρίς να κοινοποιήσει τον όγκο των πωλήσεων, τις αξίες και τις ακριβείς τιμές-στόχους του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, η Επιτροπή δεν είχε επιτρέψει στην εταιρεία να ελέγξει την ακρίβεια των υπολογισμών της ζημίας. Η εταιρεία θεώρησε ότι θα πρέπει να υποβληθούν συγκεκριμένα στοιχεία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής, επειδή είναι το αποτέλεσμα της ενοποίησης των δεδομένων τριών ενωσιακών παραγωγών του δείγματος.

(332) Η Επιτροπή διαφώνησε με τον ισχυρισμό της εταιρείας, διότι η τιμή-στόχος σε εύρος τιμών περιείχε όλες τις πληροφορίες που απαιτούνταν για τον υπολογισμό του ελάχιστου και του μέγιστου περιθωρίου πώλησης σε χαμηλότερες τιμές ανά μοντέλο προϊόντος και, ως εκ τούτου, επέτρεψε στους παραγωγούς-εξαγωγείς να εντοπίσουν πιθανά σφάλματα υπολογισμού. Επιπλέον, όσον αφορά το αίτημα κοινοποίησης των ποσοτήτων, των αξιών και των ακριβών τιμών-στόχων, η

Επιτροπή υπενθύμισε ότι οι διατάξεις του άρθρου 19 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού υποχρεώνουν την Επιτροπή να λάβει υπόψη τα έννομα συμφέροντα των ενδιαφερόμενων μερών ότι δεν θα αποκαλυφθεί το επιχειρηματικό τους απόρρητο. Στη συγκεκριμένη περίπτωση, η τιμή πώλησης ή η τιμή-στόχος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν είναι πάντα το αποτέλεσμα των ενοποιημένων δεδομένων των τριών παραγωγών του δείγματος, π.χ. σε αρκετές περιπτώσεις ένας από τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος δεν είχε πωλήσει το μοντέλο προϊόντος που χρησιμοποιήθηκε για τη σύγκριση και, ως εκ τούτου, η τιμή ανά μοντέλο προϊόντος του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν αποτελεί πια μέσο όρο των τιμών των τριών εταιρειών του δείγματος. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(333) Τρίτον, η Chengxi Shipyard ισχυρίστηκε ότι οι χαλύβδινοι πύργοι ανεμογεννητριών δεν βρίσκονταν σε άμεσο ανταγωνισμό με το προϊόν του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και δεν θα προκαλούσαν ζημία, πρώτον, επειδή το ήμισυ των πωλήσεών της δεν χρησιμοποιήθηκε για τον υπολογισμό του περιθωρίου ζημίας και, δεύτερον, επειδή ορισμένες από αυτές είχαν αρνητικό περιθώριο.

(334) Το γεγονός ότι πάνω από το 45 % των εισαγωγών από την Chengxi Shipyard δεν ελήφθη υπόψη οφείλεται στη μεθοδολογία σύγκρισης των τιμών των εισαγωγών με τις πωλήσεις του ομοειδούς προϊόντος των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος. Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι όλοι οι εισαγόμενοι τύποι προϊόντος ανταγωνίζονται όλους τους τύπους προϊόντος που παράγονται από τους ενωσιακούς παραγωγούς. Το γεγονός ότι, για παράδειγμα, ένας τύπος προϊόντος που εισάγεται από την Κίνα παραδίδεται χωρίς εσωτερικό (π.χ. σύστημα υποβοήθησης ανύψωσης ή αναρρίχησης ή σύστημα ελέγχου της θερμοκρασίας), ή με διαφορετικό μήκος ανά τμήμα, και ότι, ως εκ τούτου, δεν υπάρχει αντιστοιχία για τον υπολογισμό της υποτιμολόγησης ή της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές, δεν αποτελεί ένδειξη ότι τα εν λόγω προϊόντα δεν ανταγωνίζονται τα ομοειδή προϊόντα που κατασκευάζονται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, αλλά απλώς επιβεβαιώνει ότι κάθε πώληση προσαρμόζεται σύμφωνα με τις τεχνικές προδιαγραφές και απαιτήσεις του πελάτη. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(335) Τέταρτον, η Chengxi Shipyard ισχυρίστηκε ότι η ανάλυση των περιθωρίων υποτιμολόγησης (και πώλησης σε χαμηλότερες τιμές) ήταν ελλιπής και ασύμμετρη όσον αφορά τον υπολογισμό του ντάμπινγκ, διότι όλες οι εξαγωγικές πωλήσεις της Chengxi Shipyard χρησιμοποιήθηκαν για τον καθορισμό του περιθωρίου ντάμπινγκ αλλά όχι για τον υπολογισμό της υποτιμολόγησης (και της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές). Η Επιτροπή υπενθύμισε ότι δεν υπάρχει απαίτηση στον βασικό κανονισμό να χρησιμοποιούνται οι ίδιες εξαγωγικές πωλήσεις στους υπολογισμούς του ντάμπινγκ και της ζημίας. Το πλαίσιο και των δύο υπολογισμών είναι διαφορετικό και το υποκείμενο σύνολο δεδομένων μπορεί επίσης να διαφέρει, λαμβανομένου υπόψη ότι στους υπολογισμούς της ζημίας γίνεται σύγκριση μεταξύ των στοιχείων για τις τιμές των εξαγωγέων, αφενός, και των ενωσιακών παραγωγών, αφετέρου. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

(336) Τέλος, η Chengxi Shipyard ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε υπολογίσει τα έξοδα μετά την εισαγωγή ως ένα ορισμένο ποσό ανά ποσότητα (ανά τόνο ή ανά τεμάχιο χαλύβδινου πύργου ανεμογεννήτριας) και όχι ως ποσοστό της αξίας CIF, ώστε να είναι συνεπές με την ίδια προσαρμογή κόστους που πραγματοποιήθηκε για τον υπολογισμό της τιμής εξαγωγής και επειδή η ποσότητα είναι πιο σημαντική για τον ποσοτικό προσδιορισμό του κόστους μετά την εισαγωγή. Πρώτον, η Επιτροπή έπρεπε να υπενθυμίσει ότι η εταιρεία δεν τεκμηρίωσε ούτε προσκόμισε αποδεικτικά στοιχεία για τον ισχυρισμό της ότι είναι καταλληλότερο ένα ορισμένο ποσό κόστους μετά την εισαγωγή ανά ποσότητα. Δεύτερον, η Επιτροπή άντλησε απευθείας τα στοιχεία από τις απαντήσεις των εισαγωγέων/χρηστών στο ερωτηματολόγιο και παρατήρησε ότι το μεγαλύτερο μέρος των εξόδων εκτελωνισμού που δηλώθηκαν στο συνοδευτικό έγγραφο βασίζεται σε κατ' αποκοπή ποσά που διαχωρίζονται από τις ποσότητες ή το βάρος των εισαγόμενων εμπορευμάτων. Τέλος, στα δικαιολογητικά που είχαν ελεγχθεί έλειπε η αναφορά στο βάρος ή στον αριθμό των εισαγόμενων μονάδων. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε.

4.4. **Οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

4.4.1. *Γενικές παρατηρήσεις*

(337) Σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού, η εξέταση των επιπτώσεων των εισαγωγών που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής περιέλαβε αξιολόγηση όλων των οικονομικών δεικτών που έχουν σημασία για την κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(338) Όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 9, για τον προσδιορισμό της πιθανής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής χρησιμοποιήθηκε η μέθοδος της δειγματοληψίας.

(339) Για τον προσδιορισμό της ζημίας, η Επιτροπή προέβη σε διάκριση μεταξύ των μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών ζημίας. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μακροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία από τις απαντήσεις που υπέβαλε η ETWA στο ερωτηματολόγιο σχετικά με όλους τους ενωσιακούς παραγωγούς, τα οποία διασταυρώθηκαν, όπου κρίθηκε αναγκαίο, με τις απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο από τους τρεις ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος. Η Επιτροπή αξιολόγησε τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση τα στοιχεία που περιέχονταν στις απαντήσεις που έδωσαν στο ερωτηματολόγιο οι τρεις ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος. Αμφότερα τα σύνολα στοιχείων διασταυρώθηκαν εξ αποστάσεως και διαπιστώθηκε ότι ήταν αντιπροσωπευτικά της οικονομικής κατάστασης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(340) Οι μακροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: παραγωγή, παραγωγική ικανότητα, χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας, όγκος πωλήσεων, μερίδιο αγοράς, ανάπτυξη, απασχόληση, παραγωγικότητα, μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από παλαιότερες πρακτικές ντάμπινγκ.

(341) Οι μικροοικονομικοί δείκτες είναι οι εξής: μέσες μοναδιαίες τιμές, μοναδιαίο κόστος, κόστος εργασίας, αποθέματα, κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων.

4.4.2. *Μακροοικονομικοί δείκτες*

4.4.2.1. Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

(342) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η συνολική παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας της Ένωσης εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 6

Παραγωγή, παραγωγική ικανότητα και χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας

	2017	2018	2019	ΠΕ
Όγκος παραγωγής (πύργοι)	2 704	2 516	2 647	2 443
Δείκτης	*100*	*93*	*98*	*90*
Παραγωγική ικανότητα (πύργοι)	4 859	4 664	4 936	4 952
Δείκτης	*100*	*96*	*102*	*102*
Χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας	56 %	54 %	54 %	49 %
Δείκτης	*100*	*97*	*96*	*89*

Πηγή: ETWA και ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(343) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η παραγωγή μειώθηκε κατά 10 %. Η παραγωγική ικανότητα παρέμεινε ουσιαστικά σταθερή κατά την εξεταζόμενη περίοδο, καθώς αυξήθηκε κατά μόλις 2 %. Η χρησιμοποίηση της παραγωγικής ικανότητας μειώθηκε από 56 % το 2017 σε 49 % κατά την περίοδο έρευνας.

(344) Η Siemens Gamesa Renewable Energy GmbH & Co KG (στο εξής: SGRE), χρήστης χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών που υπέβαλε παρατηρήσεις, θεώρησε ότι ο αριθμός των παραγόμενων χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών από μόνος του δεν είναι αντιπροσωπευτικός, διότι το μέγεθός τους αυξήθηκε με την πάροδο του χρόνου. Το ενδιαφερόμενο μέρος επανέλαβε την εν λόγω παρατήρηση μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων και υποστήριξε ότι η Επιτροπή θα πρέπει να χρησιμοποιεί ως μονάδα μέτρησης τα μεγαβάτ («MW») και γιγαβάτ («GW»), δηλαδή παραμέτρους που χρησιμοποιούνται σε ολόκληρο τον κλάδο ως ένδειξη της εγκατεστημένης παραγωγικής ικανότητας και οι οποίες αποτελούν επίσης τη βάση για τη μέτρηση των απαιτήσεων εκροής για τους στόχους για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας οι οποίοι περιλαμβάνονται στην Πράσινη Συμφωνία. Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό, δεδομένου ότι η αγορά των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών δεν χρησιμοποιεί MW ή GW ως μονάδα μέτρησης.

4.4.2.2. Όγκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

(345) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και το μερίδιο αγοράς του στην Ένωση εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 7

'Ογκος πωλήσεων και μερίδιο αγοράς

	2017	2018	2019	ΠΕ
Ενωσιακές πωλήσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένους πελάτες (πύργοι)	1 859	1 895	1 924	1 737
Δείκτης	*100*	*102*	*104*	*93*
Μερίδιο αγοράς	69 %	59 %	68 %	56 %
Δείκτης	*100*	*86*	*98*	*82*

Πηγή: ETWA και ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(346) Ο όγκος των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 7 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Το μερίδιο αγοράς του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε από 69 % το 2017 σε 56 % κατά την περίοδο έρευνας, πράγμα το οποίο σημαίνει μείωση κατά 18 % συνολικά.

(347) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η GE επισήμανε ότι η Επιτροπή υπολόγισε εσφαλμένα την ενωσιακή κατανάλωση των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών και, ως εκ τούτου, προσδιόρισε εσφαλμένα τα μερίδια αγοράς των ενωσιακών παραγωγών. Ο ισχυρισμός απορρίφθηκε για τους λόγους που εξηγούνται στην αιτιολογική σκέψη 304.

4.4.2.3. Ανάπτυξη

(348) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και το μερίδιο αγοράς του στην Ένωση μειώθηκαν κατά 7 % και 18 % αντίστοιχα. Επομένως, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να επωφεληθεί από την αύξηση της κατανάλωσης στην Ένωση (+ 14 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, όπως φαίνεται στον πίνακα 2).

4.4.2.4. Απασχόληση και παραγωγικότητα

(349) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η απασχόληση και η παραγωγικότητα εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 8

Απασχόληση και παραγωγικότητα

	2017	2018	2019	ΠΕ
Αριθμός εργαζομένων	3 803	3 817	3 936	3 614
Δείκτης	*100*	*100*	*103*	*95*
Παραγωγικότητα (πύργοι ανά εργαζόμενο)	0,71	0,66	0,67	0,68
Δείκτης	*100*	*93*	*95*	*95*

Πηγή: ETWA και ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(350) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το επίπεδο της απασχόλησης στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής που συνδέεται με την παραγωγή χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών μειώθηκε κατά 5 %.

(351) Η παραγωγικότητα μειώθηκε από 0,71 πύργους το 2017 σε 0,68 πύργους ανά εργαζόμενο κατά την περίοδο έρευνας. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι το μείγμα προϊόντων επηρεάζει τον αριθμό πύργων ανά εργαζόμενο. Επιπλέον, κατά μέσο όρο, οι χαλύβδινοι πύργοι ανεμογεννητριών αυξάνονται σε μέγεθος με την πάροδο του χρόνου. Ως εκ τούτου, η μείωση της παραγωγικότητας κατά 5 % που παρουσιάζεται ανωτέρω αντισταθμίζεται κατά πάσα πιθανότητα πλήρως από το γεγονός ότι οι πύργοι έγιναν μεγαλύτεροι κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

4.4.2.5. Μέγεθος του περιθωρίου ντάμπινγκ και ανάκαμψη από τις επιπτώσεις προηγούμενων πρακτικών ντάμπινγκ

(352) Ο αντίκτυπος του μεγέθους των πραγματικών περιθωρίων ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής ήταν σημαντικός, δεδομένου του όγκου και των τιμών των εισαγωγών από την οικεία χώρα.

(353) Η παρούσα έρευνα είναι η πρώτη έρευνα αντιντάμπινγκ όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν. Κατά συνέπεια, δεν υπήρχαν διαθέσιμα στοιχεία για να αξιολογηθούν οι επιπτώσεις από πιθανές προηγούμενες πρακτικές ντάμπινγκ.

4.4.3. *Μικροοικονομικοί δείκτες*

4.4.3.1. Τιμές και παράγοντες που επηρεάζουν τις τιμές

(354) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι μέσες σταθμισμένες μοναδιαίες τιμές πώλησης των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος σε μη συνδεδεμένους πελάτες στην Ένωση εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 9

Τιμές πώλησης και κόστος παραγωγής στην Ένωση

	2017	2018	2019	ΠΕ
Μέση μοναδιαία τιμή πώλησης σε μη συνδεδεμένους πελάτες (EUR/τόνο — μόνο πωλήσεις ολοκληρωμένου προϊόντος)	1 265	1 377	1 459	1 419
Δείκτης	*100*	*109*	*115*	*112*
Μοναδιαίο κόστος παραγωγής (EUR/τόνο — μόνο πωλήσεις ολοκληρωμένου προϊόντος)	1 191	1 385	1 538	1 439
Δείκτης	*100*	*116*	*129*	*121*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(355) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, οι μέσες μοναδιαίες τιμές πώλησης των παραγγελιών ολοκληρωμένου προϊόντος για χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών καταγωγής Ένωσης αυξήθηκαν κατά 12 %, ενώ το μοναδιαίο κόστος παραγωγής αυξήθηκε σε μεγαλύτερο βαθμό, δηλαδή κατά 21 %.

4.4.3.2. Κόστος εργασίας

(356) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκε ως εξής:

Πίνακας 10

Μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο

	2017	2018	2019	ΠΕ
(EUR)	45 411	45 427	48 121	48 593
Δείκτης	*100*	*100*	*106*	*107*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(357) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, το μέσο κόστος εργασίας ανά εργαζόμενο αυξήθηκε κατά 7 %, ακολουθώντας τις γενικές τάσεις του πληθωρισμού και του κόστους εργασίας. Οι ετήσιοι ρυθμοί αύξησης του κόστους εργασίας, για το σύνολο της οικονομίας της ΕΕ, ανήλθαν σε 3 % και άνω το 2018 και το 2019, και σε ποσοστό άνω του 4 % το 2020 ([126]).

4.4.3.3. Αποθέματα

(358) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τα επίπεδα αποθεμάτων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 11

Αποθέματα

	2017	2018	2019	ΠΕ
Τελικά αποθέματα (τμήματα)	0	[30-40]	[30-40]	0
Δείκτης	*0*	*100*	*100*	*0*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

([126]) https://ec.europa.eu/eurostat/documents/2995521/11563131/3-16062021-AP-EN.pdf/72b7ff6f-1830-8182-a6ae-0d8bb61aaf24?t=1623831696586#:~:text=In%20the%20fourth%20quarter%20of,salaries%20and%20non%2Dwage%20costs.

(359) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι τα αποθέματα δεν αποτελούσαν σημαντικό δείκτη ζημίας όσον αφορά την παραγωγή χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Οι παραγωγοί παράγουν χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών βάσει παραγγελιών και συνήθως δεν τηρούν πραγματικά αποθέματα. Οι πολύ μικρές ποσότητες τελικών αποθεμάτων που αναφέρονται στον πίνακα 11 αφορούν χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών που έχουν παραχθεί αλλά δεν έχουν ακόμη πωληθεί ([127]).

4.4.3.4. Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις, απόδοση των επενδύσεων και ικανότητα άντλησης κεφαλαίων

(360) Η κερδοφορία, οι ταμειακές ροές, οι επενδύσεις και η απόδοση των επενδύσεων των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος παρουσίασαν την παρακάτω εξέλιξη κατά την εξεταζόμενη περίοδο:

Πίνακας 12

Κερδοφορία, ταμειακές ροές, επενδύσεις και απόδοση των επενδύσεων

	2017	2018	2019	ΠΕ
Κερδοφορία των πωλήσεων στην Ένωση σε μη συνδεδεμένους πελάτες (ποσοστό % του κύκλου εργασιών πωλήσεων)	3,6 %	1,1 %	- 4,5 %	- 1,4 %
Δείκτης	*100*	*31*	*- 126*	*- 40*
Ταμειακές ροές (σε EUR)	12 444 710	- 377 687	- 17 013 650	- 5 531 711
Δείκτης	*100*	*- 3*	*- 137*	*- 44*
Επενδύσεις (σε EUR)	36 715 248	15 482 383	5 275 427	3 488 463
Δείκτης	*100*	*42*	*14*	*10*
Απόδοση επενδύσεων	16,5 %	- 4,5 %	- 18,9 %	- 4,6 %
Δείκτης	*100*	*- 27*	*- 115*	*- 28*

Πηγή: Ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος.

(361) Η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε από +3,6 % το 2017 σε -1,4 % κατά την περίοδο έρευνας. Οι καθαρές ταμειακές ροές επηρεάστηκαν αρνητικά από τη μείωση των κερδών και ήταν αρνητικές μεταξύ του 2018 και της περιόδου έρευνας. Η ικανότητα άντλησης κεφαλαίων παρεμποδίστηκε από τη μείωση των κερδών. Το επίπεδο των ετήσιων επενδύσεων ακολούθησε σταθερή πτωτική τάση και μειώθηκε κατά 90 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

(362) Όσον αφορά τις ταμειακές ροές, η SGRE επισήμανε ότι η GRI είχε αναφέρει στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο ότι η ικανότητά της άντλησης κεφαλαίων δεν είχε επηρεαστεί από ζημιογόνες πρακτικές ντάμπινγκ και ότι οι επενδύσεις ήταν αυτοχρηματοδοτούμενες ή χρηματοδοτούνταν μέσω τραπεζικών πιστώσεων. Στο ίδιο πνεύμα, υποστήριξε ότι η Windar ανέφερε ότι η ικανότητά της άντλησης κεφαλαίων δεν είχε επηρεαστεί, καθώς δεν διανεμήθηκε μέρισμα και τα κέρδη χρησιμοποιήθηκαν για την ενίσχυση της δομής του ισοζυγίου, ενώ οι επενδύσεις χρηματοδοτήθηκαν είτε από ίδιες ταμειακές ροές είτε από μακροπρόθεσμες τραπεζικές πιστώσεις. Ωστόσο, η έρευνα έδειξε ότι, όπως φαίνεται στον ανωτέρω πίνακα, τα κέρδη των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος συρρικνώθηκαν και ενδεχομένως οι επενδύσεις τους παρεμποδίστηκαν. Επιπλέον, το γεγονός ότι η Windar δεν ήταν σε θέση να καταβάλει μερίσματα στους μετόχους της, ως αποτέλεσμα της μείωσης των κερδών, και ότι η Windar αναγκάστηκε να καταφύγει σε τραπεζικές πιστώσεις για να πραγματοποιήσει επενδύσεις, όπως προαναφέρθηκε, δείχνει ότι βρισκόταν ήδη σε εύθραυστη οικονομική κατάσταση. Οι τραπεζικές πιστώσεις συνεπάγονταν φυσικά πρόσθετο κόστος με τη μορφή πληρωτέων τόκων, οι οποίοι θα ήταν επίσης υψηλότεροι απ' ό,τι σε μια κατάσταση στην οποία η Windar θα ήταν υγιέστερη από οικονομική άποψη.

(363) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η SGRE δήλωσε ότι το γεγονός ότι μια εταιρεία καταφεύγει σε τραπεζικές πιστώσεις για την πραγματοποίηση επενδύσεων δεν σημαίνει ότι βρίσκεται σε εύθραυστη κατάσταση. Η Επιτροπή δέχθηκε ότι το γεγονός και μόνον ότι η Windar στηρίχθηκε σε τραπεζικές πιστώσεις για την πραγματοποίηση επενδύσεων δεν μπορεί, θεωρητικά, να θεωρηθεί απόδειξη ζημίας. Ωστόσο, η Επιτροπή θεώρησε ότι το γεγονός αυτό πρέπει να εξεταστεί σε συνδυασμό με άλλους παράγοντες, όπως έπραξε στην αιτιολογική σκέψη 362. Οι δηλώσεις της SGRE δεν μετέβαλαν το συμπέρασμα αυτό.

([127]) Σελίδα 5 του εγγράφου t21.000376 (EWTA).

(364) Η SGRE αναφέρθηκε στην έρευνα της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου των ΗΠΑ κατά των ισπανικών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Υποστήριξε ότι, αν οι Ισπανοί παραγωγοί, όπως η Windar, πωλούσαν τις εξαγωγές τους χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στις ΗΠΑ σε τιμές χαμηλότερες από τις εγχώριες τιμές τους, το κόστος παραγωγής και η κερδοφορία τους στην εγχώρια αγορά έπρεπε να θεωρηθούν επαρκή. Ωστόσο, για πολλούς λόγους, η Επιτροπή δεν μπόρεσε να αντιληφθεί τη λογική στην οποία βασίζεται αυτός ο ισχυρισμός, ο οποίος επιπλέον βασίζεται σε ισχυρισμούς που περιέχονται σε καταγγελία («αίτηση») η οποία ερευνάται από αρχές τρίτων χωρών. Επιπλέον, ο ισχυρισμός αυτός είναι εσφαλμένος, διότι οι διακρίσεις ως προς τις τιμές (εάν υπάρχουν και αν αποδειχθούν) μπορεί να οφείλονται σε διάφορες αιτίες, επομένως, ακόμη και αν οι εγχώριες (στην ΕΕ) τιμές της Windar ήταν υψηλότερες από τις τιμές εξαγωγής στις ΗΠΑ, αυτό δεν σημαίνει κατ' ανάγκη ότι οι εγχώριες τιμές ήταν (επαρκώς) επικερδείς. Η Επιτροπή υπογράμμισε επίσης ότι καθόρισε τα στοιχεία για τους μικροοικονομικούς δείκτες με βάση δείγμα τριών ενωσιακών παραγωγών. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός απορρίφθηκε κατηγορηματικά.

4.5. **Συμπέρασμα σχετικά με τη ζημία**

(365) Η ανωτέρω αξιολόγηση των μακροοικονομικών και μικροοικονομικών δεικτών δείχνει ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την περίοδο έρευνας, καθώς απώλεσε σημαντικό μερίδιο αγοράς και η αύξηση των τιμών πώλησης δεν επαρκούσε για τη μετακύλιση της έντονης αύξησης του κόστους παραγωγής του, με αποτέλεσμα την κατάρρευση της κερδοφορίας του, η οποία επηρέασε αρνητικά τις επενδύσεις, την απόδοση των επενδύσεων και τις ταμειακές ροές.

(366) Το γεγονός ότι ορισμένοι δείκτες (παραγωγική ικανότητα, αποθέματα) δεν επιδεινώθηκαν δεν αναιρεί τη διαπίστωση ζημίας.

(367) Ορισμένα μέρη (CCCME, SGRE, GE) υποστήριξαν ότι, κατά το τελευταίο μέρος της περιόδου αναφοράς που χρησιμοποιήθηκε στην καταγγελία, ορισμένοι δείκτες βελτιώθηκαν. Από την έρευνα προέκυψε ότι κατά τη διάρκεια της περιόδου έρευνας, αυτό ίσχυε μόνο για τους χρηματοοικονομικούς δείκτες, καθώς η έντονη μείωση του κόστους παραγωγής μεταξύ του 2019 και της περιόδου της έρευνας είχε πράγματι θετική επίπτωση στην οικονομική κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Ωστόσο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής εξακολουθούσε να παρουσιάζει σημαντικές απώλειες κατά την περίοδο έρευνας. Ως εκ τούτου, ακόμη και αν υποτεθεί ότι ο δείκτης αυτός βελτιώθηκε μεταξύ του 2019 και της περιόδου έρευνας, αυτό δεν αναιρεί τη διαπίστωση ζημίας ως προς αυτόν.

(368) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υπέστη σημαντική ζημία κατά την έννοια του άρθρου 3 παράγραφος 5 του βασικού κανονισμού.

5. **ΑΙΤΙΩΔΗΣ ΣΥΝΑΦΕΙΑ**

5.1. **Επιπτώσεις των εισαγωγών που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ**

(369) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής απώλεσε πωλήσεις λόγω των κινεζικών εισαγωγών. Ο όγκος των εισαγωγών από την Κίνα αυξήθηκε σημαντικά (κατά 54 %) και το μερίδιο αγοράς τους αυξήθηκε κατά εννέα ποσοστιαίες μονάδες, από 25 % το 2017 σε 34 % κατά την περίοδο έρευνας. Κατά την ίδια περίοδο, και παρά την αύξηση της κατανάλωσης κατά 14 %, ο όγκος πωλήσεων του ενωσιακού κλάδου παραγωγής μειώθηκε κατά 7 % και το μερίδιο αγοράς του μειώθηκε από 69 % το 2017 σε 56 % κατά την περίοδο έρευνας.

(370) Όσον αφορά τις τιμές, οι τιμές των κινεζικών εισαγωγών ήταν σημαντικά χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και επίσης χαμηλότερες από το κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, με αποτέλεσμα τη συμπίεση των τιμών. Η πίεση στις τιμές που ασκούσαν οι υψηλοί και αυξανόμενοι όγκοι εισαγωγών από την Κίνα σε τέτοιες τιμές κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου αποτελεί σαφή εξήγηση για την αδυναμία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής να μετακυλίσει τις αυξήσεις του κόστους στις τιμές πώλησής του και για τις προκύπτουσες ζημίες.

(371) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές από την Κίνα προκάλεσαν σημαντική ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η ζημία αυτή είχε επιπτώσεις τόσο στον όγκο όσο και στις τιμές.

(372) Αμφότερες η SGRE και η GE δήλωσαν ότι δεν υπήρχε συσχέτιση μεταξύ της μείωσης των κερδών των καταγγελλουσών και των εισαγωγών που εικάζεται ότι αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, καθώς τα κέρδη μειώθηκαν απότομα από το 2018 και οι τιμές των κινεζικών εισαγωγών αυξήθηκαν. Το CCCME ανέφερε ότι οι κινεζικές εισαγωγές δεν θα μπορούσαν να έχουν προκαλέσει ζημία στους ενωσιακούς παραγωγούς, καθώς οι ποσότητες των κινεζικών εισαγωγών μειώθηκαν ενώ οι τιμές τους αυξήθηκαν.

(373) Η Επιτροπή διαφώνησε. Συνολικά, οι κινεζικές τιμές εισαγωγής αυξήθηκαν κατά 2 % κατά την εξεταζόμενη περίοδο, όπως φαίνεται στον πίνακα 5. Ωστόσο, παρέμειναν κάτω από τις τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και το κόστος παραγωγής του καθ' όλη την εξεταζόμενη περίοδο. Επιπλέον, οι τιμές των κινεζικών εισαγωγών μειώθηκαν μεταξύ 2018 και 2019. Όσον αφορά τον όγκο των εισαγωγών από την Κίνα, η έρευνα έδειξε ότι αυξήθηκε κατά 54 % μεταξύ 2017 και της περιόδου έρευνας και κατά 7 % επιπλέον από το 2018.

5.2. **Επιπτώσεις άλλων παραγόντων**

5.2.1. *Εισαγωγές από τρίτες χώρες*

(374) Ο όγκος των εισαγωγών από άλλες τρίτες χώρες εξελίχθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο ως εξής:

Πίνακας 13

Εισαγωγές από τρίτες χώρες

Χώρα		2017	2018	2019	ΠΕ
Τουρκία	Όγκος (πύργοι)	34	121	48	134
	Δείκτης	*100*	*356*	*141*	*393*
	Μερίδιο αγοράς	1,3 %	3,8 %	1,7 %	4,3 %
	Δείκτης	*100*	*301*	*134*	*344*
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	1 844	1 830	1 646	1 691
	Δείκτης	*100*	*99*	*89*	*92*
Βιετνάμ	Όγκος (πύργοι)	31	109	44	98
	Δείκτης	*100*	*351*	*142*	*315*
	Μερίδιο αγοράς	1,2 %	3,4 %	1,5 %	3,2 %
	Δείκτης	*100*	*297*	*135*	*277*
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	1 712	1 681	1 592	1 475
	Δείκτης	*100*	*98*	*93*	*86*
Δημοκρατία της Κορέας	Όγκος (πύργοι)	85	69	34	41
	Δείκτης	*100*	*81*	*40*	*49*
	Μερίδιο αγοράς	3,1 %	2,1 %	1,2 %	1,3 %
	Δείκτης	*100*	*68*	*38*	*43*
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	2 111	1 997	2 140	2 381
	Δείκτης	*100*	*95*	*101*	*113*

Άλλες (Ινδονησία, Μαλαισία)	Όγκος (πύργοι)	8	13	9	14
	Δείκτης	*100*	*163*	*113*	*175*
	Μερίδιο αγοράς	0,3 %	0,4 %	0,3 %	0,4 %
	Δείκτης	*100*	*137*	*107*	*153*
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	1 712	4 184	2 238	2 896
	Δείκτης	*100*	*244*	*131*	*169*
Όλες οι ανωτέρω τρίτες χώρες	Όγκος (πύργοι)	158	312	136	287
	Δείκτης	*100*	*197*	*86*	*181*
	Μερίδιο αγοράς	5,9 %	9,8 %	4,8 %	9,3 %
	Δείκτης	*100*	*167*	*82*	*159*
	Μέση τιμή (EUR/τόνο)	1 931	1 876	1 776	1 783
	Δείκτης	*100*	*97*	*92*	*92*

Πηγή: ETWA (πύργοι, μερίδια αγοράς) και Eurostat (μέση τιμή).

(375) Κατά τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου, οι εισαγωγές από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας ήταν περιορισμένες. Το συνδυασμένο μερίδιό τους στην αγορά αυξήθηκε από 5,9 % το 2017 σε 9,3 % κατά την περίοδο έρευνας. Η Επιτροπή επισήμανε ότι οι μέσες τιμές των εισαγωγών από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας αξιολογήθηκαν με βάση τα στοιχεία της Eurostat για τους κωδικούς ΣΟ 7308 20 00 και 7308 90 98. Αυτοί οι κωδικοί ΣΟ καλύπτουν τις εισαγωγές πολύ μεγαλύτερου φάσματος εμπορευμάτων και όχι μόνο τους χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών, αλλά αποτελούν τις καλύτερες διαθέσιμες πληροφορίες στην παρούσα έρευνα. Δεδομένου ότι οι τιμές αυτές ήταν σταθερά και σημαντικά υψηλότερες από τις τιμές των εισαγωγών από την Κίνα, μπορεί εύλογα να συναχθεί το συμπέρασμα ότι οι υποκείμενες εισαγωγές χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών δεν πραγματοποιήθηκαν σε τιμές χαμηλότερες από τις τιμές πώλησης του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(376) Οι όγκοι στον ανωτέρω πίνακα αποτελούν τις καλύτερες εκτιμήσεις, όπως παρασχέθηκαν από την EWTA. Η μεθοδολογία της EWTA περιγράφεται στο τμήμα 4.3.1.

(377) Κατόπιν αιτήματος, ορισμένοι χρήστες υπέβαλαν στην Επιτροπή στοιχεία με τους όγκους και τις τιμές των εισαγωγών τους από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας. Ωστόσο, λόγω του περιορισμένου αριθμού χρηστών, των περιορισμένων πηγών εισαγωγής που χρησιμοποίησε καθένας από αυτούς και των διαφορετικών μεθοδολογιών που χρησιμοποιήθηκαν για την υποβολή στοιχείων, καθώς και της έλλειψης δεδομένων, οι πληροφορίες αυτές δεν ήταν αξιόπιστες και δεν είχε νόημα η γνωστοποίησή τους.

(378) Στον πίνακα 13 παρουσιάζονται οι μέσες τιμές σύμφωνα με τα στοιχεία της Eurostat για τους κωδικούς της συνδυασμένης ονοματολογίας 7308 20 00 και 7308 90 98 από κοινού. Η WindEurope ζήτησε από την Επιτροπή να εκτιμήσει τη ζημία με βάση τα στοιχεία μόνο για τον πρώτο κωδικό, σύμφωνα με την πρακτική της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου των ΗΠΑ ([128]). Η Επιτροπή έκρινε το αίτημα αβάσιμο, καθώς η έρευνα αποκάλυψε εισαγωγές με τον κωδικό 7308 90 98 κατά την περίοδο έρευνας. Κανένα από τα συνεργαζόμενα μέρη δεν ανέφερε εισαγωγές με τον κωδικό 8502 31 00. Επιπλέον, η Επιτροπή επισήμανε τις ίδιες παρατηρήσεις που διατύπωσε στην αιτιολογική σκέψη 375 όσον αφορά την ακρίβεια των υποκείμενων στοιχείων.

(379) Κανένα μέρος δεν ισχυρίστηκε ότι οι εισαγωγές από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας ενδέχεται να προκάλεσαν ζημία στους ενωσιακούς παραγωγούς. Επιπλέον, η Επιτροπή επισήμανε ότι οι εν λόγω εισαγωγές αντιπροσώπευαν λιγότερο από το ένα τρίτο των εισαγωγών από την Κίνα κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

([128]) Σελίδα 14 του εγγράφου t20.007935.

(380) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι οι εισαγωγές από τρίτες χώρες εκτός της Κίνας δεν προκάλεσαν ζημία στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

5.2.2. *Εξαγωγικές επιδόσεις του ενωσιακού κλάδου παραγωγής*

(381) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος και οι τιμές των εξαγωγών του ενωσιακού κλάδου παραγωγής σε μη συνδεδεμένα μέρη εξελίχθηκαν ως εξής:

Πίνακας 14

Εξαγωγικές πωλήσεις

	2017	2018	2019	ΠΕ
Όγκος εξαγωγών (πύργοι)	743	421	357	371
Δείκτης	*100*	*57*	*48*	*50*
Μέση τιμή (EUR/πύργοι — μόνο παραγγελίες ολοκληρωμένου προϊόντος)	311 479	ά.α.*	559 982	643 024
Δείκτης	*100*	-	*180*	*206*

Πηγή: ETWA (όγκος) και ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος (μέσες τιμές).

* Δεν υπάρχουν εξαγωγικές πωλήσεις ολοκληρωμένου προϊόντος στο δείγμα

(382) Κατά την εξεταζόμενη περίοδο, ο όγκος των εξαγωγών των ενωσιακών παραγωγών μειώθηκε κατά το ήμισυ. Οι παραγωγοί του δείγματος δεν ήταν σε θέση να παράσχουν τιμή EUR/τόνο για τις εν λόγω πωλήσεις, ως εκ τούτου οι τιμές που αναφέρονται ανωτέρω είναι τιμές ανά χαλύβδινο πύργο ανεμογεννήτριας και, συνεπώς, αντανακλούν επίσης την αύξηση του μέσου μεγέθους κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Επιπλέον, οι μέσες τιμές που αναφέρονται ανωτέρω επηρεάζονται σε σημαντικό βαθμό από τις διαφορές στο μείγμα προϊόντος. Ως εκ τούτου, δεν κατέστη δυνατό να εξαχθεί κανένα ουσιαστικό συμπέρασμα σχετικά με τον αντίκτυπο των εξαγωγών σε τρίτες χώρες. Στη χειρότερη περίπτωση, καθώς οι εξαγωγές στα υψηλότερά τους επίπεδα το 2017 αντιπροσώπευαν το 28 % των πωλήσεων της Ένωσης το 2017, η μείωση των εξαγωγικών πωλήσεων μπορεί να συνέβαλε σε κάποιο βαθμό στη ζημία που υπέστη, ωστόσο, σε κάθε περίπτωση, δεν άμβλυνε την αιτιώδη συνάφεια με τις εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

5.2.3. *Υπεράκτια ζήτηση*

(383) Η Vestas αναφέρθηκε στη μεταβλητότητα της υπεράκτιας ζήτησης ως πηγής πρόκλησης ζημίας και, όπως και η GE, απέδωσε τη ζημία στην υποχρησιμοποίηση των εγκαταστάσεων υπεράκτιας παραγωγής στην Ένωση. Η GE επισήμανε ότι, πριν από το 2017, οι ενωσιακοί παραγωγοί είχαν πραγματοποιήσει σημαντικές επενδύσεις για την ανάπτυξη δαπανηρών εγκαταστάσεων παραγωγής με σκοπό την εξυπηρέτηση της υπεράκτιας ζήτησης, οι οποίες, τελικά, χρειάστηκε να χρησιμοποιηθούν για την παραγωγή χερσαίων ανεμογεννητριών ή παρέμειναν ανενεργείς. Για την SGRE και την GE, η μείωση της κερδοφορίας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών προέκυψε από τη μείωση της ζήτησης για υπεράκτιους χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών.

(384) Οι ανωτέρω ισχυρισμοί αντικρούονται από τη δημοσίευση της WindEurope «Offshore wind in Europe — Key trends and statistics 2020» (Υπεράκτια αιολική ενέργεια στην Ευρώπη — Κύριες τάσεις και στατιστικές 2020), που κυκλοφόρησε τον Φεβρουάριο του 2021. Το διάγραμμα 1 της εν λόγω δημοσίευσης δείχνει ότι η σωρευτική εγκατεστημένη υπεράκτια αιολική δυναμικότητα στην Ένωση αυξήθηκε μεταξύ 2017 και 2018 με έντονο ρυθμό κατά περίπου 16 % και συνέχισε να αυξάνεται με ακόμα μεγαλύτερο ρυθμό κατά 20 % ετησίως το 2019 και το 2020. Ενώ το 2017 η εγκατεστημένη υπεράκτια αιολική δυναμικότητα ανήλθε σε 8,8 GW, το 2020 στην ΕΕ-27 ανήλθε σε περίπου 14,6 GW ([129]). Η WindEurope προέβλεψε μάλλον θετικές προοπτικές για τις υπεράκτιες εγκαταστάσεις ([130]). Η Επιτροπή επισήμανε επίσης ότι από την έρευνα δεν προέκυψε ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί χρησιμοποιούσαν συστηματικά εγκαταστάσεις που προορίζονταν για υπεράκτιους χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών για την παραγωγή χερσαίων χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών — η ίδια η GE αναγνώρισε ότι οι εγκαταστάσεις που προορίζονταν για υπεράκτιους χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών ορισμένων ενωσιακών παραγωγών ήταν σε πλήρη λειτουργία ([131]).

([129]) Μετά από διπλό έλεγχο, ορισμένα από τα αριθμητικά στοιχεία της παρούσας πρότασης και της προηγούμενης πρότασης αναθεωρήθηκαν ελαφρώς μεταξύ της κοινοποίησης των τελικών συμπερασμάτων και της δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού, αλλά οι αλλαγές αυτές δεν μεταβάλλουν ουσιαστικά την ανάλυση και τα συμπεράσματα.

([130]) «Wind energy in Europe — 2020 statistics and the outlook for 2021-2025» (Αιολική ενέργεια στην Ευρώπη — Στατιστικές για το 2020 και προοπτικές για την περίοδο 2021-2025), WindEurope, Φεβρουάριος 2021, σελίδες 9 και 31-32.

([131]) Σελίδα 3 του εγγράφου t21.000509.

(385) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η GE ερμήνευσε διαφορετικά τα δημοσιευμένα στοιχεία της WindEurope. Από το προαναφερθέν διάγραμμα κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η ζήτηση για υπεράκτιες εγκαταστάσεις αιολικής ενέργειας μειώθηκε μεταξύ του 2017 και του 2018, στη συνέχεια «ανέκαμψε ελαφρώς» μεταξύ του 2018 και του 2019 και μειώθηκε εκ νέου από το 2019 έως το 2020. Με βάση τα ανωτέρω, κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η υπεράκτια αγορά της Ένωσης συρρικνώθηκε κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Ωστόσο, ενώ η Επιτροπή είχε προσαρμόσει τα αριθμητικά στοιχεία ώστε να συμπεριληφθούν μόνο τα κράτη μέλη της Ένωσης, δηλαδή είχε αποκλείσει τους δηλωθέντες όγκους που αφορούσαν το Ηνωμένο Βασίλειο, φάνηκε ότι η GE δεν το είχε πράξει και, ως εκ τούτου, στήριξε τα συμπεράσματά της σε εσφαλμένο σύνολο δεδομένων. Πράγματι, εάν το Ηνωμένο Βασίλειο εξαιρεθεί από το προαναφερόμενο διάγραμμα, δεν υπάρχει μείωση της ζήτησης για υπεράκτιες εγκαταστάσεις αιολικής ενέργειας μεταξύ 2019 και 2020, αλλά μάλλον μεγάλη αύξηση κατά περίπου 20 %. Συνολικά, όπως αναφέρθηκε, η σωρευτική εγκατεστημένη υπεράκτια αιολική δυναμικότητα στην Ένωση αυξήθηκε σημαντικά, από 8,8 GW σε 14,6 GW κατά την εξεταζόμενη περίοδο, δηλαδή κατά 66 %.

(386) Όσον αφορά τις παρατηρήσεις της GE σχετικά με την υποχρησιμοποίηση των υπεράκτιων εγκαταστάσεων παραγωγής, αυτές αντικρούονται από τις παρατηρήσεις του ενδιαφερόμενου μέρους που διευκρινίζουν ότι οι πλήρως δεσμευμένες εγκαταστάσεις που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 384 ήταν εκείνες ενός μόνο παραγωγού της Ένωσης. Η Επιτροπή είναι βέβαιη ότι από την έρευνα δεν προέκυψε ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί χρησιμοποιούσαν συστηματικά εγκαταστάσεις που προορίζονταν για υπεράκτιους χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών για την παραγωγή χερσαίων χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών.

(387) Για όλους τους ανωτέρω λόγους, η Επιτροπή απέρριψε τον επαναλαμβανόμενο ισχυρισμό ότι η μείωση της υπεράκτιας ζήτησης θα είχε αρνητικό αντίκτυπο στην κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και θα συνέβαλε στη ζημία.

5.2.4. *Τιμές πρώτων υλών*

(388) Οι χαλύβδινες πλάκες αντιπροσωπεύουν σημαντικό μερίδιο (περίπου 40 % ([132])) του κόστους παραγωγής χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Κατά την άποψη του CCCME, της SGRE και της GE, η επιβολή ορισμένων μέτρων εμπορικής άμυνας όσον αφορά τις εισαγωγές χάλυβα στην Ένωση, συμπεριλαμβανομένων των ισχυόντων επί του παρόντος μέτρων διασφάλισης, ήταν αυτή που συμπίεσε την κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής και όχι οι κινεζικές εισαγωγές. Το CCCME επανέλαβε την παρατήρηση αυτή μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, προσθέτοντας ότι, ενόψει των άλλων μέτρων εμπορικής άμυνας που ισχύουν, η αύξηση του κόστους παραγωγής ήταν τόσο σημαντική που δεν μπορεί να αντισταθμιστεί από την αύξηση των τιμών. Γενικότερα, μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η SGRE δήλωσε ότι η ανάλυση της Επιτροπής θα έπρεπε να είχε οδηγήσει σε προσεκτικότερη αξιολόγηση του αν η αύξηση του κόστους παραγωγής κατά 21 % δεν μείωσε την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που εικάζεται ότι αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ και τυχόν ζημίας που εικάζεται ότι υφίσταται από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών.

(389) Η Επιτροπή θεώρησε τον ισχυρισμό αβάσιμο. Κανένα μέρος δεν τεκμηρίωσε, πόσο μάλλον με ποσοτικά στοιχεία, τις επιπτώσεις οποιουδήποτε συγκεκριμένου μέτρου εμπορικής άμυνας στο συνολικό κόστος παραγωγής των παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών, λαμβάνοντας υπόψη την προηγούμενη και την επακόλουθη προμήθεια προϊόντων χάλυβα που υπόκεινται σε μέτρα εμπορικής άμυνας, εάν υπάρχουν, από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Επιπλέον, η Επιτροπή επισήμανε, στο έγγραφο κοινοποίησης των τελικών συμπερασμάτων, καθώς και στην ενότητα 4.4.3.1, την εξέλιξη του κόστους των πρώτων υλών κατά την εξεταζόμενη περίοδο, σε σύγκριση και με την εξέλιξη των τιμών πώλησης. Η Επιτροπή υπογράμμισε ότι σε ένα πλαίσιο ισότιμων όρων ανταγωνισμού, οι ενωσιακοί παραγωγοί είναι σε θέση να μετακυλίσουν τις αυξήσεις του κόστους (πρώτων υλών) στις τιμές πώλησής τους. Ωστόσο, οι ενωσιακοί παραγωγοί χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών δεν ήταν σε θέση να αυξήσουν τις τιμές τους (ούτε καν να καλύψουν το κόστος τους) λόγω της πίεσης που ασκούσαν στις τιμές οι κινεζικές εισαγωγές. Επομένως, η αύξηση του συνολικού κόστους παραγωγής, είτε προκαλείται είτε όχι από μέτρα εμπορικής άμυνας δεν θα μπορούσε να αμβλύνει την αιτιώδη συνάφεια που διαπιστώθηκε μεταξύ των εισαγωγών από την Κίνα που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της σημαντικής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

5.2.5. *Ζητήματα που αφορούν τις εγκαταστάσεις παραγωγής*

(390) Η SGRE υποστήριξε ότι το άνοιγμα νέων και πιο σύγχρονων εγκαταστάσεων παραγωγής χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στην Ένωση προκάλεσε ζημία στους ενωσιακούς παραγωγούς, καθώς είχε ως αποτέλεσμα το κλείσιμο άλλων (παλαιότερων) εγκαταστάσεων παραγωγής χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στην Ένωση. Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, το ενδιαφερόμενο μέρος δήλωσε ότι ο εσωτερικός διαγωνισμός που προέκυψε από το άνοιγμα της GRI Sevilla στην Ισπανία το 2017, της Haizea Bilbao στην Ισπανία το 2018 και της Windar France το 2020 δεν είχε εξεταστεί επαρκώς από την Επιτροπή. Σύμφωνα με την SGRE, το άνοιγμα της Windar France (που βρίσκεται σε ευνοϊκή παράκτια τοποθεσία) είχε καταστήσει περιττή την εγκατάσταση της Windar στην Olazagutía της Ισπανίας (η οποία βρίσκεται σε μειονεκτική θέση 100 χλμ. μακριά από την ακτή) και είχε ως αποτέλεσμα το κλείσιμό της το 2019. Δεν παρασχέθηκαν περαιτέρω πληροφορίες για την τεκμηρίωση αυτού του ισχυρισμού. Ελλείψει άλλων παρατηρήσεων σχετικά με το θέμα, η έρευνα δεν μπόρεσε να διαπιστώσει ότι το άνοιγμα νέων εγκαταστάσεων παραγωγής στην Ένωση είχε καθαυτό ζημιογόνο αντίκτυπο στις υφιστάμενες.

([132]) Σελίδα 6 του εγγράφου t21.000376 (EWTA) και σελίδα 17 του εγγράφου t21.008141 (GE), μεταξύ άλλων.

(391) Η Vestas και η SGRE αποδίδουν τη ζημία στην κακή τοποθέτηση των εγκαταστάσεων παραγωγής των ενωσιακών παραγωγών, αλλά δεν τεκμηρίωσαν τους ισχυρισμούς αυτούς. Η έρευνα έδειξε ότι η αγορά χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών της Ένωσης, με ετήσια κατανάλωση περίπου 3 000 μονάδων κατά την περίοδο έρευνας, δεν αποτελεί αγορά μεγάλου όγκου και, ως εκ τούτου, οι παραγωγοί δεν μπορούν να περιορίσουν τις πωλήσεις τους μόνο σε γειτονικές τοποθεσίες. Ωστόσο, καθένας από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος πώλησε επίσης χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών σε προορισμούς στο δικό του ή σε γειτονικό κράτος μέλος κατά την περίοδο έρευνας. Οι ισχυρισμοί απορρίπτονται.

5.2.6. *Ανταγωνισμός της αιολικής ενέργειας με άλλες πηγές ενέργειας*

(392) Σύμφωνα με ορισμένα μέρη, το γεγονός ότι στην Ένωση τα νέα έργα παραγωγής αιολικής ενέργειας ανταγωνίζονται άμεσα τους παραγωγούς άλλων πηγών ενέργειας, ιδίως των ηλιακών συλλεκτών (που παράγονται κυρίως εκτός της Ένωσης) αύξησε την πίεση για την παραγωγή χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών σε ολοένα και χαμηλότερες τιμές. Το ίδιο συνέβη και με την αυξημένη εξάρτηση από τη δημοπράτηση νέας δυναμικότητας παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές από το 2017, σύμφωνα με τις σχετικές κατευθυντήριες γραμμές για την περίοδο 2014-2020 ([133]). Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι, σε πολλά έργα, ο εικαζόμενος ανταγωνισμός με άλλες πηγές ενέργειας δεν υφίσταται (βλ. επίσης αιτιολογική σκέψη 447). Όσον αφορά τη δημοπράτηση, σύμφωνα με τα διαθέσιμα στατιστικά στοιχεία, οι τιμές των πύργων μειώθηκαν περισσότερο μεταξύ 2009 και 2016 απ' ό,τι μετά το 2016. Συνεπώς, ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε.

(393) Η Vestas, η WindEurope και η SGRE δήλωσαν ότι οποιαδήποτε μείωση των τιμών ή της κερδοφορίας όσον αφορά τους χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών ήταν λογική συνέπεια του σημαντικού ανταγωνισμού και της πίεσης στις τιμές στον τομέα της αιολικής ενέργειας συνολικά. Σε αυτό το πλαίσιο, η Vestas, η SGRE, η WindEurope και το CCCME αναφέρθηκαν σε ορισμένες εξελίξεις στον τομέα της αιολικής ενέργειας στην Ένωση [συγκεκριμένα, τη συνεχώς αυξανόμενη πίεση για τη μείωση του αριθμού των καθεστώτων διακρίσεων ως προς το κόστος της ηλεκτρικής ενέργειας, τις ασυνεπείς εθνικές πολιτικές, έλλειψη προβολής των προθεσμιακών ποσοτήτων και χαμηλότερη κερδοφορία των έργων αιολικών πάρκων λόγω των αλλαγών στη μορφή και στο επίπεδο επιδότησης των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας στην ένωση (με στροφή από τα τιμολόγια τροφοδότησης σε πριμοδοτήσεις τροφοδότησης)] οι οποίες, κατά την άποψή τους, προκάλεσαν ζημίες σε αρκετούς Ευρωπαίους χρήστες το 2018 και το 2019. Η Επιτροπή αναγνώρισε τα ζητήματα αυτά αλλά έκρινε ότι ο ισχυρισμός, συνολικά, είναι αβάσιμος. Ο αυξημένος ανταγωνισμός σε επίπεδο τελικού χρήστη υπό κανονικές συνθήκες δεν προκαλεί ζημία στο επίπεδο των προμηθευτών των τελικών χρηστών. Ο λόγος για τον οποίο μειώθηκαν οι τιμές των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών ήταν η ευρεία και αυξανόμενη διαθεσιμότητα εισαγωγών σε χαμηλές τιμές από την Κίνα. Εάν ο ανταγωνισμός σε αυτό το επίπεδο ήταν επί ίσοις όροις, οι τιμές και η κερδοφορία των παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών δεν θα είχαν συμπιεστεί στον ίδιο βαθμό. Επομένως, η αυξημένη πίεση στις τιμές για τον κλάδο των χρηστών δεν μπορούσε να αμβλύνει την αιτιώδη συνάφεια που διαπιστώθηκε μεταξύ των εισαγωγών από την Κίνα που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της σημαντικής ζημίας που υπέστησαν οι ενωσιακοί παραγωγοί χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών.

5.2.7. *Πύργοι που κατασκευάζονται από υλικά πλην του χάλυβα*

(394) Η SGRE δήλωσε ότι ο εσωτερικός ανταγωνισμός από πύργους που κατασκευάζονται από υλικά πλην του χάλυβα αποτελεί δυνητικά διακριτή αιτία ζημίας για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, το ενδιαφερόμενο μέρος επέμεινε ότι η έκδοση της Wood Mackenzie με τίτλο «Global wind turbine technology trends 2019» έδειξε αύξηση κατά 10 % στους υβριδικούς πύργους και μείωση κατά 16 % στους χαλύβδινους πύργους κατά την περίοδο 2017-2024, ενώ η WindEurope προέβλεψε μείωση της αγοραίας αξίας των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών για τα επόμενα έτη. Η Επιτροπή αναγνώρισε το ζήτημα. Ωστόσο, ο αριθμός των πύργων από υλικά πλην του χάλυβα στην Ένωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο ήταν μικρός ([134]) και υπάρχουν πολλά έργα για τα οποία οι πύργοι αυτοί δεν είναι κατάλληλοι. Επομένως, οι πύργοι που κατασκευάζονται από υλικά πλην του χάλυβα δεν μπορούσαν να αμβλύνουν την αιτιώδη συνάφεια που διαπιστώθηκε μεταξύ των εισαγωγών από την Κίνα που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της σημαντικής ζημίας που υπέστησαν οι ενωσιακοί παραγωγοί χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών.

5.2.8. *Άλλοι παράγοντες*

(395) Το CCCME δήλωσε ότι οι σημαντικές επενδύσεις που πραγματοποιήθηκαν από ενωσιακούς παραγωγούς χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών, ιδίως το 2017, άσκησαν πίεση στο κέρδος των ενωσιακών παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στη διάρκεια των επόμενων ετών, κατά τα οποία η ζήτηση συρρικνώθηκε. Πρώτον, η ζήτηση δεν συρρικνώθηκε μετά το 2017. Δεύτερον, το 2017 οι ενωσιακοί παραγωγοί χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών παρήγαγαν ταμειακές ροές που αντιπροσώπευαν περισσότερο από το ένα τρίτο των επενδύσεων που πραγματοποιήθηκαν σε ένα έτος. Μαζί με τα συσσωρευμένα κέρδη και τις ταμειακές ροές που δημιουργήθηκαν κατά τα έτη πριν από το 2017, κατά τα οποία δεν υπήρχαν ζημιογόνες πρακτικές ντάμπινγκ, οι ενωσιακοί παραγωγοί διέθεταν επαρκή κεφάλαια για τη χρηματοδότηση αυτών των επενδύσεων. Ωστόσο, η έρευνα έδειξε ότι οι επενδύσεις των ενωσιακών παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών του δείγματος συνίσταντο σε δικαιολογημένες αντικαταστάσεις, αλλαγές που απαιτούνταν από τη ζήτηση της αγοράς και αναγκαίες αναβαθμίσεις εξοπλισμού με στόχο την εξυπηρέτηση των χρηστών.

([133]) Ανακοίνωση της Επιτροπής — Κατευθυντήριες γραμμές για τις κρατικές ενισχύσεις στους τομείς του περιβάλλοντος και της ενέργειας (2014-2020), (ΕΕ C 200 της 28.6.2014, σ. 1).

([134]) Η ETWA εκτίμησε ότι οι πύργοι από σκυρόδεμα και οι υβριδικοί πύργοι αντιπροσωπεύουν περίπου το 6 % του συνόλου των πύργων που χρησιμοποιήθηκαν στις ανεμογεννήτριες που καταναλώθηκαν στην ΕΕ-27 κατά την περίοδο αναφοράς, χωρίς να παρουσιάσουν σημαντική αύξηση κατά τη διάρκεια των ετών. Επισήμανε επίσης ότι στην κορυφή όλων των πύργων από σκυρόδεμα και των υβριδικών πύργων τοποθετείται ένα χαλύβδινο τμήμα στο οποίο προσαρτάται η άτρακτος (t21.004376).

(396) Η SGRE επισήμανε την αυξημένη απόσβεση της GRI ως αιτία της ζημίας. Από την έρευνα προέκυψε ότι η απόσβεση της GRI ήταν σύμφωνη με τα ισχύοντα εθνικά και διεθνή λογιστικά πρότυπα. Επιπλέον, από την έρευνα δεν κατέστη δυνατόν να αποδειχθεί ότι τυχόν αλλαγές όσον αφορά την απόσβεση της GRI επηρέασαν την αιτιώδη συνάφεια που διαπιστώθηκε μεταξύ των εισαγωγών από την Κίνα που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της σημαντικής ζημίας που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής συνολικά.

(397) Η Vestas απέδωσε τη ζημία στην εξασθένηση του κινεζικού νομίσματος, η οποία βελτίωσε την ανταγωνιστικότητα των κινεζικών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Ωστόσο, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο ισχυρισμός αυτός ήταν εσφαλμένος. Οι Κινέζοι παραγωγοί χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών τιμολογούσαν εξαγωγές στην Ένωση είτε σε δολάρια ΗΠΑ είτε σε ευρώ. Το δολάριο ΗΠΑ ήταν μάλιστα σχετικά ισχυρό κατά την περίοδο έρευνας, με την ισοτιμία ευρώ/δολαρίου ΗΠΑ να κυμαίνεται μεταξύ 1,07 και 1,14. Αντιθέτως, η ισοτιμία ευρώ/δολαρίου ΗΠΑ υπερέβη το 1,18 τον Αύγουστο του 2020 και το 1,22 τον Ιανουάριο του 2021. Ως εκ τούτου, οι συναλλαγματικές διακυμάνσεις δεν μπορούσαν να προκαλέσουν τη σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(398) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, το CCCME ισχυρίστηκε ότι η μείωση της κατανάλωσης το 2019, η οποία καλύπτει το ήμισυ της περιόδου έρευνας, ήταν αιτιώδης παράγοντας της ζημίας. Στο πλαίσιο αυτό, επισήμανε επίσης το σχετικά χαμηλό επίπεδο εγκατεστημένης παραγωγικής ικανότητας στη Γερμανία το 2019 και ιδίως το 2020. Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό, δεδομένου ότι η κατανάλωση της Ένωσης το 2019 εξακολουθούσε να είναι κατά 5 % υψηλότερη σε σύγκριση με το 2017, ενώ η μείωση της κατανάλωσης το 2019 ήταν προσωρινού χαρακτήρα και ακολούθησε έντονη αύξηση κατά 8 % κατά την περίοδο έρευνας.

(399) Το CCCME ισχυρίστηκε επίσης, μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ότι η Επιτροπή θα έπρεπε να είχε αντιμετωπίσει τον αντίκτυπο της πανδημίας COVID-19 στη ζημία, καθώς είχε προκαλέσει σημαντική οικονομική ύφεση και είχε σοβαρές επιπτώσεις στις παγκόσμιες αλυσίδες εφοδιασμού. Η Επιτροπή επισήμανε ότι η περίοδος έρευνας έληξε στα μέσα του 2020 και ότι δεν υπήρχαν ενδείξεις ότι η ζήτηση χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών συρρικνώθηκε ή άρχισαν να εμφανίζονται προβλήματα στην προμήθεια πρώτων υλών κατά τους τελευταίους τέσσερις μήνες της περιόδου έρευνας, όταν η πανδημία έφτασε στην Ένωση. Κατά συνέπεια, ο ισχυρισμός του CCCME απορρίφθηκε.

5.3. **Συμπέρασμα σχετικά με την αιτιώδη συνάφεια**

(400) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η σημαντική ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ από την οικεία χώρα και ότι οι άλλοι παράγοντες, που εξετάστηκαν μεμονωμένα ή συλλογικά, δεν άμβλυναν την αιτιώδη συνάφεια μεταξύ των εισαγωγών που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ και της σημαντικής ζημίας.

6. **ΕΠΙΠΕΔΟ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ**

(401) Για να καθοριστεί το επίπεδο των μέτρων, η Επιτροπή εξέτασε αν ένας δασμός χαμηλότερος από το περιθώριο ντάμπινγκ θα επαρκούσε για την εξάλειψη της ζημίας που προκλήθηκε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ.

6.1. **Περιθώριο ζημίας**

(402) Η ζημία θα εξαλειφόταν εάν ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής ήταν σε θέση να επιτύχει έναν στόχο κερδοφορίας μέσω της πώλησης σε τιμή-στόχο κατά την έννοια του άρθρου 7 παράγραφοι 2γ και 2δ του βασικού κανονισμού.

(403) Σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού, για τον καθορισμό του στόχου κερδοφορίας, η Επιτροπή έλαβε υπόψη τους ακόλουθους παράγοντες: το επίπεδο κερδοφορίας πριν από την αύξηση των εισαγωγών από την οικεία χώρα, το επίπεδο κερδοφορίας που απαιτείται για την κάλυψη του πλήρους κόστους και των επενδύσεων, της έρευνας και ανάπτυξης (E&A) και της καινοτομίας, και το επίπεδο κερδοφορίας που αναμένεται υπό κανονικές συνθήκες ανταγωνισμού. Το εν λόγω περιθώριο κέρδους δεν θα πρέπει να είναι κατώτερο του 6 %.

(404) Οι καταγγέλλοντες δήλωσαν ότι το 10 % ήταν εύλογος στόχος κερδοφορίας, καθώς εικάζεται ότι επιτεύχθηκε από ορισμένους καταγγέλλοντες κατά τη διάρκεια της περιόδου που καλύπτεται από την καταγγελία ([135]) Αρκετοί χρήστες ισχυρίστηκαν ότι το επίπεδο κέρδους που παρουσίασαν οι καταγγέλλοντες ήταν, παρόλα αυτά, αδικαιολόγητα υψηλό.

([135]) t21.000144 (EWTA).

(405) Το άρθρο 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού καθορίζει τον ελάχιστο στόχο κερδοφορίας στο 6 %. Η έρευνα έδειξε ότι καθ' όλη τη διάρκεια της εξεταζόμενης περιόδου οι εισαγωγές από την Κίνα είχαν μεγάλο μερίδιο αγοράς στην Ένωση και η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής ήταν κάτω του 6 %. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή εκτίμησε την κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά τα έξι έτη πριν από την εξεταζόμενη περίοδο και διαπίστωσε ότι κατά τα έτη 2015 και 2016, δηλαδή κατά τα δύο έτη πριν από την περίοδο αναφοράς, η κερδοφορία του ήταν 8,4 % και 9,8 % αντίστοιχα ([136]). Η Επιτροπή δεν διαθέτει πληροφορίες σχετικά με το επίπεδο και τις τιμές των εισαγωγών πριν από την εξεταζόμενη περίοδο. Ωστόσο, τα επίπεδα κέρδους που επιτεύχθηκαν κατά τα δύο αυτά έτη υποδηλώνουν ότι οι τιμές πώλησης του κλάδου δεν είχαν συμπιεστεί από τις κινεζικές εισαγωγές, εάν υπήρχαν τέτοιες στην αγορά της Ένωσης σε σημαντικούς όγκους. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή έκρινε ότι ένας στόχος κερδοφορίας ύψους 9,1 %, που είναι το μέσο κέρδος που επιτεύχθηκε από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής τα δύο αυτά έτη, είναι εύλογος, δεδομένου ότι, κατά την εξεταζόμενη περίοδο, η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είχε ήδη επηρεαστεί από το υψηλό επίπεδο εισαγωγών από την Κίνα. Αυτός ο στόχος κερδοφορίας προστέθηκε στο πραγματικό κόστος παραγωγής του ενωσιακού κλάδου παραγωγής για τον καθορισμό της μη ζημιογόνου τιμής.

(406) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Suzhou Titan έκρινε ότι η προσαρμογή του 0,5 % της αξίας CIF που πραγματοποίησε η Επιτροπή για να καλύψει το κόστος μετά την εισαγωγή ήταν υπερβολικά χαμηλή υπό το πρίσμα του κόστους μεταφοράς που βαρύνει τους χρήστες και της (υψηλότερης) προσαρμογής που πραγματοποίησε η Επιτροπή σε άλλες έρευνες. Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό. Η προσαρμογή που έγινε βασίζεται στα στοιχεία που παρασχέθηκαν από τους συνεργαζόμενους χρήστες και διασταυρώθηκαν εξ αποστάσεως από την Επιτροπή και, ως εκ τούτου, αφορά τη συγκεκριμένη περίπτωση.

(407) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, το CCCME δήλωσε ότι το κέρδος-στόχος θα πρέπει να είναι 6 %, δεδομένου ότι η κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής κατά τα τελευταία δύο έτη ήταν κάτω του 6 % και δεν θα ήταν αντιπροσωπευτικό για τις τρέχουσες συνθήκες της αγοράς να βασιστεί στα στοιχεία του 2015 και του 2016. Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό. Για τους λόγους που προαναφέρθηκαν, η κερδοφορία κατά την εξεταζόμενη περίοδο δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί ως δείκτης αναφοράς, ενώ η κερδοφορία κατά τα δύο προηγούμενα έτη συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις του άρθρου 7 παράγραφος 2γ.

(408) Στις παρατηρήσεις της σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η GE διαπίστωσε ότι η μεθοδολογία που περιγράφεται ανωτέρω ήταν εσφαλμένη. Η GE δήλωσε ότι οι τιμές του ενωσιακού κλάδου παραγωγής δεν συμπιέστηκαν κατά την εξεταζόμενη περίοδο και έκρινε περιττό να αναφερθεί η Επιτροπή στα έτη πριν από την εξεταζόμενη περίοδο, επειδή, κατά την άποψή της, η αύξηση των εισαγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών από την Κίνα σημειώθηκε μόλις το 2019. Η Επιτροπή έκρινε τον εν λόγω ισχυρισμό αβάσιμο με βάση τον πίνακα 4 του εν λόγω κανονισμού, ο οποίος δείχνει σαφώς ότι οι κινεζικές εισαγωγές αυξήθηκαν κατά 44 % μεταξύ του 2017 και του 2018 και το μερίδιο αγοράς των κινεζικών εισαγωγών ανήλθε τουλάχιστον σε 25 % το 2017, το οποίο εξακολουθεί να είναι το χαμηλότερο ποσοστό κατά την εξεταζόμενη περίοδο. Η GE ανέφερε επίσης, με βάση τα στοιχεία της καταγγελίας, ότι τα επίπεδα των κινεζικών εισαγωγών ήταν συγκρίσιμα το 2016, το 2017 και το 2018. Ωστόσο, τα συμπεράσματα της παρούσας έρευνας (βλ. πίνακα 4), όπως κοινοποιήθηκαν στα ενδιαφερόμενα μέρη, παρέχουν στοιχεία για τις εισαγωγές κατά την εξεταζόμενη περίοδο, τα οποία διαφέρουν πολύ από εκείνα της καταγγελίας, ενώ η Επιτροπή δεν διαθέτει στοιχεία μόνο για τις εισαγωγές χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών πριν από την εν λόγω περίοδο. Ως εκ τούτου, όπως αναφέρθηκε, το επίπεδο των εισαγωγών από την Κίνα το 2015 και το 2016 δεν είναι γνωστό, αλλά η κερδοφορία που επιτεύχθηκε από τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά τα έτη αυτά υποδηλώνει ότι οι τιμές πώλησής του δεν συμπιέστηκαν από τις κινεζικές εισαγωγές, όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 405. Η GE ζήτησε κέρδος-στόχο 6 % «δεδομένου ότι αυτό θα διπλασίαζε σχεδόν το επίπεδο κέρδους που πέτυχε η Ένωση (κλάδος παραγωγής) στην αρχή της εξεταζόμενης περιόδου και θα συνιστούσε αύξηση κατά 7,4 % σε σχέση με το επίπεδο της περιόδου έρευνας» ([137]). Το σκεπτικό αυτό δεν λαμβάνει καθόλου υπόψη τις σχετικές διατάξεις του βασικού κανονισμού. Ως εκ τούτου, η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό.

(409) Κανένας από τους παραγωγούς του δείγματος δεν διατύπωσε ισχυρισμό βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού για απώλεια επενδύσεων ή δαπάνες E&A και καινοτομίας. Επίσης, δεν διατυπώθηκε κανένας ισχυρισμός σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2δ) του βασικού κανονισμού, δηλαδή όσον αφορά το μελλοντικό κόστος που θα προκύψει από τις πολυμερείς περιβαλλοντικές συμφωνίες και τα σχετικά πρωτόκολλα, στα οποία η Ένωση είναι συμβαλλόμενο μέρος, και από τις συμβάσεις της ΔΟΕ που απαριθμούνται στο παράρτημα Ια του βασικού κανονισμού, και το οποίο θα επιβαρύνει τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής κατά την περίοδο εφαρμογής του μέτρου σύμφωνα με το άρθρο 11 παράγραφος 2.

(410) Στη συνέχεια, η Επιτροπή καθόρισε το επίπεδο εξάλειψης της ζημίας συγκρίνοντας, ανά τύπο προϊόντος, τη μέση σταθμισμένη τιμή εισαγωγών κάθε παραγωγού-εξαγωγέα του δείγματος από την οικεία χώρα, όπως καθορίστηκε για τους υπολογισμούς της υποτιμολόγησης, με τη μέση σταθμισμένη μη ζημιογόνα τιμή του ομοειδούς προϊόντος που πωλούνταν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος στην ενωσιακή αγορά κατά την περίοδο έρευνας. Τυχόν διαφορές που προέκυψαν από αυτήν τη σύγκριση εκφράστηκαν ως ποσοστό της μέσης σταθμισμένης αξίας CIF των εισαγωγών.

([136]) Αυτό είναι το μέσο σταθμισμένο κέρδος των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος.

([137]) t21.006703, σ. 7.

(411) Η Suzhou Titan, η GE και η EWTA διατύπωσαν τις ίδιες παρατηρήσεις όσον αφορά το επίπεδο σύγκρισης των τιμών που πρέπει να χρησιμοποιείται για τους υπολογισμούς της πώλησης σε χαμηλότερες τιμές με εκείνες που διατυπώθηκαν για τους υπολογισμούς της υποτιμολόγησης (εξετάζονται στις αιτιολογικές σκέψεις 326-328). Οι ισχυρισμοί απορρίπτονται για τους ίδιους λόγους που αναφέρονται στις εν λόγω αιτιολογικές σκέψεις, οι οποίοι εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών.

(412) Η GE και η Vestas ισχυρίστηκαν ότι το περιθώριο υποτιμολόγησης έπρεπε να θεωρηθεί ως το περιθώριο ζημίας. Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό, καθώς η προσέγγιση αυτή θα οδηγούσε σε επίπεδο δασμών που δεν θα εξάλειφε τη ζημία που προκλήθηκε στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές που αποτελούσαν αντικείμενο ντάμπινγκ, κατά παράβαση των εφαρμοστέων κανόνων.

(413) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η Suzhou Titan εξέφρασε αμφιβολίες σχετικά με την αξιοπιστία των περιθωρίων που καθορίστηκαν με τον τρόπο που εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 410, δεδομένου του επιπέδου αντιστοίχισης μεταξύ των πωλήσεών της και των πωλήσεων της Ένωσης που γνωστοποιήθηκαν. Το ενδιαφερόμενο μέρος ζήτησε να γίνει διάκριση μεταξύ χερσαίων και υπεράκτιων χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στους υπολογισμούς, για πιο ολοκληρωμένη και πληρέστερη εξέταση των σχετικών εξαγωγών του, δηλώνοντας παράλληλα ότι οι PCN με αρνητικά περιθώρια πώλησης σε χαμηλότερες τιμές δεν θα μπορούσαν να είχαν προκαλέσει ζημία. Η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς. Η Επιτροπή διευκρίνισε ότι οι υπολογισμοί βασίζονταν μόνο σε χερσαίους χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών. Η αντιστοίχιση του PCN είναι συνολικά σημαντική και παρέχει μια σαφή εικόνα όσον αφορά το περιθώριο ζημίας. Το γεγονός ότι λίγοι μόνο PCN παρουσιάζουν αρνητικά περιθώρια πώλησης σε χαμηλότερες τιμές δεν επηρεάζει τον υπολογισμό του περιθωρίου ζημίας ούτε μεταβάλλει τα συμπεράσματα σχετικά με τη ζημία.

(414) Το CCCME ζήτησε από την Επιτροπή να κοινοποιήσει το επίπεδο αντιστοίχισης σε περίπτωση που ορισμένες παράμετροι PCN δεν είχαν αφαιρεθεί/χαλαρώσει. Η Επιτροπή έκρινε ότι δεν ήταν σκόπιμο να δημοσιοποιήσει ένα σενάριο που δεν είχε επιλεγεί για τους σκοπούς των υπολογισμών.

(415) Ο παραγωγός-εξαγωγέας Chengxi Shipyard ισχυρίστηκε ότι τα περιθώρια πώλησης σε χαμηλότερες τιμές θα πρέπει να υπολογίζονται ανά τεμάχιο και όχι ανά kg. Ο ισχυρισμός απορρίφθηκε για τους ίδιους λόγους που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 329, οι οποίοι εφαρμόζονται τηρουμένων των αναλογιών.

(416) Τα επίπεδα εξάλειψης της ζημίας για τις «άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες» και για «όλες τις άλλες εταιρείες» καθορίστηκαν με τον ίδιο τρόπο με τα περιθώρια ντάμπινγκ γι' αυτές τις εταιρείες (βλ. αιτιολογικές σκέψεις 287 και 290). Σε αυτή τη βάση, όσον αφορά το περιθώριο ζημίας για όλες τις άλλες εταιρείες, η Επιτροπή έκρινε σκόπιμο να το καθορίσει στο επίπεδο του μέσου σταθμισμένου περιθωρίου ζημίας που καθορίστηκε για τους τύπους προϊόντος που εξήγε περισσότερο η Suzhou Titan, ο παραγωγός-εξαγωγέας του δείγματος με το υψηλότερο ατομικό περιθώριο ζημίας. Αυτοί οι τύποι προϊόντος αντιπροσώπευαν πάνω από το 50 % των εξαγωγών του υπό έρευνα προϊόντος της συγκεκριμένης εταιρείας στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας.

Εταιρεία	Οριστικό περιθώριο ντάμπινγκ (%)	Οριστικό περιθώριο ζημίας (%)
Chengxi Shipyard	127,8	7,5
Penglai Dajin	49,7	7,2
Suzhou Titan	60,7	14,4
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	83,2	11,2
Όλες οι άλλες εταιρείες	144,2	19,2

(417) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η EWTA ισχυρίστηκε ότι οι προτεινόμενοι δασμοί δεν επαρκούσαν για την εξάλειψη της ζημίας που προκλήθηκε από τις εισαγωγές που αποτέλεσαν αντικείμενο ντάμπινγκ στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής· οι δασμοί αυτοί δεν αναμένεται να αποκαταστήσουν ισότιμους όρους ανταγωνισμού και να επαναφέρουν τις τιμές σε δίκαιο επίπεδο στην αγορά της Ένωσης ούτε να βελτιώσουν την κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής. Δεν θα πληρούσαν τις απαιτήσεις του άρθρου 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, σύμφωνα με τις οποίες θα πρέπει να επιβάλλεται ο χαμηλότερος δασμός όταν είναι κατάλληλος για την εξάλειψη της ζημίας που υφίσταται ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής.

(418) Η EWTA πρόσθεσε, παραπέμποντας στο άρθρο 7 παράγραφοι 2 και 2α του βασικού κανονισμού, ότι η πρωτογενής νομοθεσία της ΕΕ δικαιολογεί την επιβολή δασμών στο επίπεδο του περιθωρίου ντάμπινγκ και ότι, εάν η Επιτροπή παρεκκλίνει από τις απαιτήσεις του άρθρου 7 παράγραφος 2 και εφαρμόσει χαμηλότερο δασμό σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2α, τότε θα πρέπει να εξετάσει κατά πόσον ένας δασμός χαμηλότερος από το περιθώριο ντάμπινγκ θα επαρκούσε για την εξάλειψη της ζημίας και να λάβει υπόψη την ύπαρξη στρεβλώσεων των πρώτων υλών όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν.

(419) Σύμφωνα με την EWTA, ο βασικός κανονισμός θεσπίζει διάταξη στο άρθρο 7 παράγραφος 2, η οποία αποσκοπεί στην παροχή της μέγιστης δυνατής προστασίας των συμφερόντων της ΕΕ. Η EWTA ισχυρίστηκε ότι η Επιτροπή θα πρέπει να διενεργεί τις αναγκαίες εξετάσεις προκειμένου να παρεκκλίνει από το άρθρο 7 παράγραφος 2 και να ελέγχει αν πληρούνται οι προϋποθέσεις για τον καθορισμό του επιπέδου των δασμών σε χαμηλότερο επίπεδο. Σε σχέση με το ανωτέρω σημείο, κατά την άποψη της EWTA, η Επιτροπή δεν διαθέτει περιθώριο διακριτικής ευχέρειας και δεν φαίνεται να υπάρχει άλλη πρωτογενής νομική βάση της ΕΕ που να επιτρέπει στην Επιτροπή να παρεκκλίνει από αυτές τις διατάξεις του βασικού κανονισμού, πόσο μάλλον να αναθέσει στην καταγγέλλουσα την υποχρέωση ή το καθήκον να διερευνήσει και να αποδείξει αυτό το σημείο. Στο πλαίσιο αυτό, η EWTA επισήμανε ότι, από την πλευρά της, η καταγγελία παρείχε εύλογα πραγματικά περιστατικά και επιχειρήματα και ζήτησε ρητά από την Επιτροπή να καθορίσει τους δασμούς στο επίπεδο του περιθωρίου ντάμπινγκ λόγω των σοβαρών στρεβλώσεων όσον αφορά τις εν λόγω βασικές πρώτες ύλες, τις οποίες η ίδια είχε ήδη διαπιστώσει σε αρκετές πρόσφατες περιπτώσεις. Στο πλαίσιο αυτό, η EWTA παρέπεμψε στην ενότητα 2.7.2. της καταγγελίας, όπου καταδεικνύεται η εξέλιξη της σημαντικής διαφοράς τιμών για τα χαλύβδινα ελάσματα μεταξύ της Ένωσης και της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας, η οποία πρέπει να θεωρηθεί ότι εμπίπτει στην έννοια του άρθρου 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού που καλύπτει το σημείο ότι «η τιμή μιας πρώτης ύλης είναι σημαντικά χαμηλότερη σε σύγκριση με τις τιμές στις αντιπροσωπευτικές διεθνείς αγορές». Επιπλέον, η EWTA επισήμανε ότι, δεδομένου ότι η Επιτροπή είχε ήδη διαπιστώσει την ύπαρξη στρεβλώσεων για τις εν λόγω πρώτες ύλες, καθώς και σε άλλες βασικές εισροές, όπως η ενέργεια και η εργασία, θα πρέπει να είναι εύκολο να ενσωματωθούν αυτές οι πτυχές για την απαλλαγή από το άρθρο 7 παράγραφος 2α και την επιβολή δασμών βάσει του άρθρου 7 παράγραφος 2. Με βάση τα ανωτέρω, η EWTA ενέμεινε στο αίτημά της για επιβολή δασμών στο επίπεδο του περιθωρίου ντάμπινγκ σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού και ισχυρίστηκε ότι θα αναζητήσει έναν αποδοτικό, αποτελεσματικό και εποικοδομητικό νομικό τρόπο για να εξασφαλιστεί ότι πληρούται αυτή η απαίτηση του βασικού κανονισμού.

(420) Η Επιτροπή επισήμανε ότι ο γενικός κανόνας για τον υπολογισμό του επιπέδου δασμού προβλέπεται στο άρθρο 7 παράγραφος 2 του βασικού κανονισμού, βάσει του οποίου θα πρέπει να δίνεται προτεραιότητα στο περιθώριο ζημίας όταν αυτό είναι χαμηλότερο από το περιθώριο ντάμπινγκ («κανόνας του χαμηλότερου δασμού»). Κανονικά, το εν λόγω περιθώριο ζημίας θα εξαλείψει, εξ ορισμού, τη ζημία που υπέστη ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής, δεδομένου ότι υπολογίζεται με την προσθήκη στο πραγματικό κόστος παραγωγής που βαρύνει τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής, ενός κέρδους-στόχου, όπως καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 7 παράγραφος 2γ του βασικού κανονισμού.

(421) Εξαίρεση από τον γενικό κανόνα είναι, όπως ορθώς επισήμανε η EWTA, το άρθρο 7 παράγραφος 2α του βασικού κανονισμού, το οποίο προβλέπει να λαμβάνεται υπόψη η πιθανή ύπαρξη στρεβλώσεων στις πρώτες ύλες όσον αφορά το υπό εξέταση προϊόν.

(422) Το άρθρο 7 παράγραφος 2α τέταρτο εδάφιο του βασικού κανονισμού αναφέρει ότι η έρευνα καλύπτει κάθε στρέβλωση όσον αφορά τις πρώτες ύλες που εντοπίζεται στο δεύτερο εδάφιο της εν λόγω παραγράφου, για την ύπαρξη της οποίας η Επιτροπή διαθέτει επαρκή αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με το άρθρο 5. Το άρθρο 5 του βασικού κανονισμού ορίζει τις διατάξεις σχετικά με την έναρξη της διαδικασίας. Κατά την έναρξη της διαδικασίας, η καταγγελία δεν παρείχε στοιχεία που να αποδεικνύουν την ύπαρξη κανενός από τα μέτρα που απαριθμούνται στο άρθρο 7 παράγραφος 2α δεύτερο εδάφιο του βασικού κανονισμού στη ΛΔΚ, ενώ ούτε η Επιτροπή διέθετε στοιχεία που να αποδεικνύουν την ύπαρξη τέτοιων μέτρων. Κατά συνέπεια, η έρευνα της Επιτροπής δεν μπορούσε να καλύψει τις εν λόγω στρεβλώσεις. Ως εκ τούτου, ο ισχυρισμός της EWTA απορρίφθηκε.

6.2. **Συμπέρασμα σχετικά με το επίπεδο των μέτρων**

(423) Σε συνέχεια της ανωτέρω εκτίμησης, πρέπει να καθοριστούν οι ακόλουθοι οριστικοί δασμοί αντιντάμπινγκ, σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ
Chengxi Shipyard	7,5 %
Penglai Dajin	7,2 %
Suzhou Titan	14,4 %
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	11,2 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	19,2 %

7. **ΣΥΜΦΕΡΟΝ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ**

7.1. **Συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής**

(424) Κανένας παραγωγός χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στην Ένωση δεν αντιτάχθηκε στα μέτρα. Τα μέτρα αναμένεται να αποκαταστήσουν ισότιμους όρους ανταγωνισμού και να επαναφέρουν τις τιμές σε δίκαιο επίπεδο στην αγορά της Ένωσης και να βελτιώσουν την κερδοφορία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

(425) Ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής υποβλήθηκε σε αναδιάρθρωση κατά την εξεταζόμενη περίοδο και παρακολουθεί προσεκτικά τη βελτίωση της αποδοτικότητάς του όσον αφορά το κόστος, αλλά και την καινοτομία και την καλύτερη εξυπηρέτηση των πελατών. Ωστόσο, η καταγγέλλουσα υποστήριξε ότι, κατά την περίοδο 2018-2019, τέσσερις ενωσιακοί παραγωγοί χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών αναγκάστηκαν να υπαχθούν σε διαδικασία αφερεγγυότητας ([138]).

(426) Εάν δεν ληφθούν μέτρα, ορισμένοι άλλοι ενωσιακοί παραγωγοί ενδέχεται να ακολουθήσουν την ίδια διαδικασία, να μειώσουν τις δραστηριότητές τους που αφορούν τους χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών ή να ακόμη και να τους αποσυναρμολογήσουν και να μειώσουν τις θέσεις απασχόλησης ([139]). Αυτό θα μπορούσε να οδηγήσει τους χρήστες σε ακόμη πιο περιορισμένες πηγές εφοδιασμού, να δημιουργήσει καθυστερήσεις στους χρόνους παράδοσης και να επηρεάσει αρνητικά τον ανταγωνισμό στην αγορά. Η απώλεια τεχνογνωσίας στην Ένωση είναι απευκταία στο πλαίσιο των στόχων της Ένωσης για τις χερσαίες και υπεράκτιες εγκαταστάσεις αιολικής ενέργειας για τα επόμενα έτη. Το ποσοστό χρησιμοποίησης της παραγωγικής ικανότητας στον πίνακα 6 ανωτέρω δείχνει ότι, σε αντίθεση με τους ισχυρισμούς ορισμένων μερών, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής μπορεί να ανταποκριθεί στη ζήτηση στην Ένωση και εξακολουθεί να διαθέτει πλεονάζουσα παραγωγική ικανότητα.

(427) Η προστασία των παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στην Ένωση θα ενισχύσει την αλυσίδα αξίας των ανανεώσιμων πηγών ενέργειας στην Ένωση και ένα βιώσιμο επιχειρηματικό μοντέλο που βασίζεται στην ασφάλεια του εφοδιασμού και τον θεμιτό ανταγωνισμό. Αναμένεται αύξηση της ζήτησης για εγκαταστάσεις αιολικής ενέργειας κατά τα επόμενα έτη. Κατά συνέπεια, η WindEurope αναμένει ότι η αγοραία αξία των πύργων ανεμογεννητριών θα αυξηθεί κατά 2,4 % ετησίως έως το 2029 και θα ανέλθει σε 4 δισ. EUR ([140]).

(428) Εάν δεν ληφθούν μέτρα, η κατάσταση του ενωσιακού κλάδου παραγωγής είναι πολύ πιθανό να επιδεινωθεί περαιτέρω. Υπάρχει σημαντική πλεονάζουσα ικανότητα παραγωγής χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στην Κίνα. Αυτή η παραγωγική ικανότητα υπερβαίνει τους 23 000 πύργους ετησίως, δηλαδή το 100 % της παγκόσμιας ζήτησης ([141]), με δεδομένο ότι οι Κινέζοι παραγωγοί χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών αντιμετωπίζουν μέτρα εμπορικής άμυνας σε διάφορα μέρη του κόσμου, όπως οι ΗΠΑ ([142]), η Αυστραλία ([143]) ή το Μεξικό ([144]), πράγμα το οποίο σημαίνει ότι είναι πολύ πιθανή περαιτέρω αύξηση των κινεζικών εισαγωγών στην Ένωση.

(429) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η EWTA και αρκετοί ενωσιακοί παραγωγοί διαμαρτυρήθηκαν για τη χρονοβόρα διαδικασία επιβολής οριστικών μέτρων και για το κοινοποιηθέν επίπεδο των δασμών, το οποίο θεωρούν υπερβολικά χαμηλό για να προστατεύσει επαρκώς τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής. Η Επιτροπή απέρριψε τις παρατηρήσεις αυτές. Το χρονοδιάγραμμα της έρευνας ήταν σε πλήρη συμμόρφωση με τις σχετικές νομικές διατάξεις και η Επιτροπή κατέβαλε τη δέουσα επιμέλεια πριν καταλήξει στα συμπεράσματά της. Επιπλέον, η Επιτροπή υπολόγισε τους δασμούς αντιντάμπινγκ που έπρεπε να επιβληθούν χρησιμοποιώντας σύνολα δεδομένων που υποβλήθηκαν από τα ενδιαφερόμενα μέρη, τα οποία διασταυρώθηκαν, και εφαρμόζοντας όλες τις σχετικές διατάξεις του βασικού κανονισμού.

(430) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι η επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ θα ήταν προς το συμφέρον του ενωσιακού κλάδου παραγωγής.

7.2. **Συμφέρον των μη συνδεδεμένων εισαγωγέων**

(431) Η Επιτροπή διαπίστωσε ότι η επιχειρηματική δραστηριότητα που σχετίζεται με τους χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών είναι ουσιαστικά μη διαμεσολαβούμενη, καθώς οι χρήστες αγοράζουν χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών απευθείας από παραγωγούς χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Οι χρήστες στην Ένωση κατά κανόνα αναλαμβάνουν την εισαγωγή χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών.

([138]) Καταγγελία, σ. 44.

([139]) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ένας ενωσιακός παραγωγός (Windar) επισήμανε την απώλεια 73 θέσεων εργασίας μετά το κλείσιμο ενός εργοστασίου στην Ισπανία κατά την εξεταζόμενη περίοδο.

([140]) Σελίδα 7 του εγγράφου t20.007935 (WindEurope).

([141]) Πηγή των εκτιμήσεων: Καταγγελία και τμήμα I.3 των απαντήσεων στο ερωτηματολόγιο των ενωσιακών παραγωγών του δείγματος.

([142]) Έρευνες 701-TA-486 και 731-TA-1195-1196 (επανεξέταση) της Επιτροπής Διεθνούς Εμπορίου των Ηνωμένων Πολιτειών, περατώθηκαν στις 5 Φεβρουαρίου 2019, https://usitc.gov/investigations/701731/2018/utility_scale_wind_towers_china_and_vietnam/full_review.htm

([143]) «ADRP Report No. 100, Wind Towers exported from the People's Republic of China and the Republic of Korea», Απρίλιος 2020, Επιτροπή Επανεξέτασης Αντιντάμπινγκ, απόφαση της κυβέρνησης της Αυστραλίας και του αρμόδιου υπουργού, δημοσιεύτηκε στις 9 Ιουλίου 2020, https://www.industry.gov.au/data-and-publications/anti-dumping-review-panel-past-reviews/wind-towers-exported-from-the-peoples-republic-of-china-and-the-republic-of-korea

([144]) «Resolución final de la investigación antidumping sobre las importaciones de torres de viento originarias de la República Popular China, independientemente del país de procedencia», 21.9.2020, Estados Unidos Mexicanos.- ECONOMÍA.- Secretaría de Economía. http://www.dof.gob.mx/nota_detalle.php?codigo=5601838&fecha=05/10/2020.

(432) Στην έρευνα δεν συνεργάστηκε καμία εταιρεία που αναλαμβάνει μόνο την εισαγωγή χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Εταιρεία στο Χονγκ Κονγκ συνδεδεμένη με τον κινεζικό όμιλο Envision (εταιρεία κατασκευής ανεμογεννητριών) συμπλήρωσε ερωτηματολόγιο που προοριζόταν για μη συνδεδεμένους εισαγωγείς στην Ένωση και θεώρησε ότι τα μέτρα δεν είναι αναγκαία για τη διασφάλιση θεμιτού ανταγωνισμού στην αγορά χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Από την έρευνα προέκυψε ότι το μέρος αυτό ανήκει σε όμιλο του οποίου τα κύρια συμφέροντα είναι ισοδύναμα με τα συμφέροντα ενός χρήστη χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών.

(433) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι η επιβολή δασμών αντιντάμπινγκ θα επηρεάσει τους εισαγωγείς.

7.3. **Συμφέρον των χρηστών**

(434) Κατά κανόνα, το υπό έρευνα προϊόν πωλείται απευθείας από τους παραγωγούς χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών σε παραγωγούς ανεμογεννητριών, οι οποίοι είναι χρήστες στην παρούσα διαδικασία στον βαθμό που προβαίνουν στη συναρμολόγηση του χαλύβδινου πύργου ανεμογεννήτριας σε πλήρη ανεμογεννήτρια.

(435) Οι χρήστες GE και Vestas, οι οποίοι αθροιστικά αντιπροσώπευαν τουλάχιστον το 50 % της ενωσιακής κατανάλωσης κατά την περίοδο έρευνας, υπέβαλαν απαντήσεις στο ερωτηματολόγιο και ορισμένες επιπλέον πληροφορίες κατόπιν αιτήματος. Επιπλέον, οι χρήστες SGRE και Nordex υπέβαλαν, κατόπιν αιτήματος, ορισμένες πληροφορίες σχετικά με τις αγορές τους. Αυτές οι εταιρείες συγκαταλέγονται μεταξύ των δέκα μεγαλύτερων κατασκευαστών ανεμογεννητριών για την παραγωγή αιολικής ενέργειας ([145]).

(436) Το CCCME έκρινε ότι οι χρήστες αποτελούν επιτυχημένο παράδειγμα παγκοσμιοποίησης και διεθνούς συνεργασίας, μέσω της ενσωμάτωσης κατασκευαστικών στοιχείων από όλο τον κόσμο, συμπεριλαμβανομένων των κινεζικών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Το CCCME ανέφερε ότι τα μέτρα για τους χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών κινεζικής καταγωγής θα επηρεάσουν την αλυσίδα εφοδιασμού και θα καθυστερήσουν τα έργα αιολικής ενέργειας, καθώς οι χρήστες έχουν πολύπλοκες μακροχρόνιες διαδικασίες επιλογής προμηθευτών. Η Επιτροπή διαφώνησε, καθώς τα μέτρα θα αποκαταστήσουν τους ισότιμους όρους ανταγωνισμού και δεν θα εμποδίσουν τις εισαγωγές από την Κίνα. Επιπλέον, ο κλάδος των χρηστών στην αλυσίδα εφοδιασμού του δεν εξαρτάται από την Κίνα για την προμήθεια χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών, καθώς προμηθεύεται από πολλούς άλλους εγκεκριμένους προμηθευτές στην Ένωση και αλλού. Το θέμα αυτό αναλύεται περαιτέρω στην αιτιολογική σκέψη 443 κατωτέρω.

(437) Η ένωση WindEurope και αρκετοί κατασκευαστές ανεμογεννητριών εξέφρασαν τις ανησυχίες των χρηστών. Αρκετοί χρήστες δήλωσαν ότι δεν θα μπορούσαν να απορροφήσουν τους δασμούς αντιντάμπινγκ επί των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών, διότι κατέβαλλαν δασμούς αντιντάμπινγκ και δασμούς κατά των επιδοτήσεων για διάφορες άλλες πρώτες ύλες που χρησιμοποιούνται σε ανεμογεννήτριες και διότι το κόστος των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών αποτελεί σημαντικό μερίδιο του κόστους μιας ανεμογεννήτριας. Ορισμένοι χρήστες επισήμαναν τις ζημίες που υπέστησαν αρκετοί από αυτούς στην Ένωση κατά το πρόσφατο παρελθόν. Η SGRE επισήμανε ότι οι χρήστες ανακοίνωσαν χαμηλά κέρδη για το 2021 ([146]). Ορισμένοι ισχυρίστηκαν ότι τα μέτρα θα αυξήσουν τις τιμές των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών (συμπεριλαμβανομένων των τιμών των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών ενωσιακής καταγωγής), θα επηρεάσουν αρνητικά τα κέρδη των χρηστών και ορισμένες από τις δραστηριότητές τους, θα παγώσουν τις προσλήψεις και θα κλείσουν τις λιγότερο ανταγωνιστικές εγκαταστάσεις κατασκευής σε ορισμένα μέρη της Ένωσης. Στο πλαίσιο αυτό, η WindEurope δήλωσε ότι το 2019 ο ευρωπαϊκός κλάδος παραγωγής αιολικής ενέργειας αντιπροσώπευε πάνω από 300 000 θέσεις απασχόλησης, από τις οποίες πάνω από 50 000 ήταν άμεσες θέσεις απασχόλησης που παρέχονταν από τους κατασκευαστές ανεμογεννητριών, ενώ απέφερε σημαντικά έσοδα και συνέβαλε στο ΑΕΠ της ΕΕ. Ορισμένοι χρήστες δήλωσαν ότι οι εισαγωγές ήταν αναγκαίες και εξέφρασαν τον φόβο ότι υπάρχει έλλειψη παραγωγικής ικανότητας και προβλήματα (ή επιδείνωση των προβλημάτων) εφοδιασμού στην Ένωση, ιδίως όσον αφορά τα μεγαλύτερα μεγέθη ([147]). Η SGRE ισχυρίστηκε ότι το κόστος για τους χρήστες είναι υψηλότερο λόγω της ανάγκης εφοδιασμού από μη βέλτιστους προμηθευτές όσον αφορά συγκεκριμένες τοποθεσίες. Η GE ανέφερε ότι η παραγωγική ικανότητα θα πρέπει να αναλυθεί χωριστά για τους χερσαίους και τους υπεράκτιους πύργους και ισχυρίστηκε ότι οι καταγγέλλουσες λειτουργούσαν σε σχεδόν πλήρη παραγωγική ικανότητα όσον αφορά την παραγωγή χερσαίων χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών και ότι, σε αρκετές περιπτώσεις, δεν ήταν σε θέση να καλύψουν τις ανάγκες της GE όσον αφορά τις απαιτήσεις των προδιαγραφών ή εντός του απαιτούμενου χρόνου παράδοσης (και ενίοτε καθόλου). Σύμφωνα με την GE, η GRI προωθούσε τη ζήτηση χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών της Ένωσης στις εγκαταστάσεις παραγωγής της στην Τουρκία και την Ινδία. Η SGRE επισήμανε ότι η απάντηση της GRI στο ερωτηματολόγιο έδειξε ότι η εταιρεία έπρεπε να αγοράσει χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών για να ανταποκριθεί στη ζήτηση. Ορισμένοι από τους ισχυρισμούς, δηλαδή εκείνοι που αφορούν υψηλότερο κόστος για τους χρήστες και θέματα εφοδιασμού, επαναλήφθηκαν μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων. Όλοι οι ισχυρισμοί στην παρούσα αιτιολογική σκέψη εξετάζονται στις ακόλουθες αιτιολογικές σκέψεις.

(438) Ως προκαταρκτική παρατήρηση, η Επιτροπή επισήμανε ότι οι περισσότερες από τις γενικές δηλώσεις των χρηστών όσον αφορά τον αντίκτυπο του δασμού έγιναν με βάση τους ισχυρισμούς της καταγγελίας, με υπολογισμένα περιθώρια ντάμπινγκ άνω του 50 % και περιθώρια ζημίας έως 20 %. Με άλλα λόγια, δεν έλαβαν υπόψη το επίπεδο των δασμών σύμφωνα με την τρέχουσα έρευνα.

([145]) Σελίδα 1 του εγγράφου t20.007935 (WindEurope).

([146]) Παρατηρήσεις μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, διαθέσιμες στη σελίδα 6 της t21.006735.

([147]) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η SGRE δήλωσε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής δεν ήταν σε θέση να καλύψει τη συνεχώς αυξανόμενη ζήτηση για χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών μεγάλης κλίμακας. Το ενδιαφερόμενο μέρος δήλωσε ότι, προς το παρόν, η Ένωση δεν έχει την ικανότητα να ανταποκριθεί στις απαιτήσεις πύργων με διάσταση XXL.

(439) Τα μέρη προέβαλαν διαφορετικούς ισχυρισμούς ως προς τον ποσοτικό προσδιορισμό του κόστους των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στο πλαίσιο του κόστους των ανεμογεννητριών, με ποσοστά που κυμαίνονταν από 20 % ([148]) έως 30 %. Από κανένα αποδεικτικό στοιχείο του φακέλου δεν προέκυψε ότι οι χρήστες δεν είναι σε θέση να μετακυλίσουν την αύξηση του κόστους των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών που προκαλείται από τον προτεινόμενο δασμό, εάν υφίσταται τέτοια αύξηση, στους φορείς υλοποίησης έργων ή σε άλλα μέρη. Επιπλέον, όσον αφορά την περίοδο αναφοράς, η έρευνα δεν έδειξε ζημίες για τους συνεργαζόμενους χρήστες GE και Vestas. Για τα προϊόντα που ενσωματώνουν το υπό έρευνα προϊόν, στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο η GE δήλωσε κέρδος της τάξης του 5 %-10 % το 2019 και κατά την περίοδο έρευνας ([149]). Κατά τις περιόδους αυτές, η Vestas πραγματοποίησε κέρδη του ίδιου επιπέδου, ενώ προέβλεπε παράλληλα υψηλότερα κέρδη για τα επόμενα έτη ([150]). Επισημαίνεται ότι η κερδοφορία των χρηστών πρέπει να εξεταστεί σε ευρύτερο πλαίσιο, καθώς οι πωλήσεις ανεμογεννητριών στις οποίες ενσωματώνονται χαλύβδινοι πύργοι ανεμογεννητριών πραγματοποιούνται στο πλαίσιο ευρύτερου έργου ([151]) και συχνά συνδυάζονται με συμβάσεις υπηρεσιών συντήρησης και επισκευής ([152]) πολυετούς διάρκειας. Εντός της Vestas, το 2020 οι επιδόσεις του τμήματος υπηρεσιών συντήρησης ήταν πολύ ισχυρές, με αύξηση των εσόδων κατά 10 % από έτος σε έτος, και πρωτοφανές περιθώριο κέρδους προ τόκων και φόρων (EBIT) της τάξης του 28 % ([153]). Όσον αφορά τη Nordex και την SGRE, μεταξύ 2017 και 2019 το περιθώριο κέρδους για τις υπηρεσίες ήταν επίσης σημαντικά υψηλότερο από το (θετικό) EBIT για τις παραγγελίες ανεμογεννητριών ([154]). Το γεγονός ότι το 2021 ([155]) ορισμένοι χρήστες είχαν μικρότερα κέρδη ([156]) δεν μπορεί να αλλάξει το γεγονός ότι οι περισσότεροι χρήστες σημείωσαν πολύ καλές επιδόσεις σε μια περίοδο κατά την οποία το κόστος της αιολικής ενέργειας μειώθηκε ([157]) και την ύπαρξη ορισμένης κυκλικότητας στα κέρδη τους, ανάλογα με τη φάση των έργων τα οποία χειρίζονται. Στις παρατηρήσεις του σχετικά με την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, το CCCME επισήμανε μια σαφή προσδοκία για ισχυρή ανάκαμψη κατά την περίοδο μετά την έρευνα, ιδίως όσον αφορά την κατανάλωση και την παραγωγή ([158]).

(440) Δεδομένου ότι οι χρήστες παρείχαν πολύ αποσπασματικά στοιχεία σχετικά με το μερίδιο του κόστους των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στο πλαίσιο των έργων τους, η Επιτροπή δεν ήταν σε θέση να προβεί σε ουσιαστική ποσοτικοποίηση όσον αφορά τον βαθμό στον οποίο τα μέτρα θα αυξήσουν το συνολικό κόστος των έργων. Από τις εκτιμήσεις προκύπτει χαμηλό ποσοστό, το οποίο θα εξαρτηθεί από το πεδίο εφαρμογής της σύμβασης. Η ETWA υποστήριξε ότι η αύξηση του κόστους αγοράς χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών λόγω της επιβολής δασμού θα οδηγήσει σε ετήσια αύξηση του κόστους των έργων κατά 0,5 % του εν λόγω ποσού ([159]). Ως εκ τούτου, αν η επιβολή μέτρων αντιντάμπινγκ οδηγήσει π.χ. σε συνολική αύξηση κατά 10 % των τιμών των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών για τους χρήστες οι οποίοι θα μετακυλίσουν το μεγαλύτερο μέρος αυτής της αύξησης των τιμών στους πελάτες τους, αυτό θα έχει ως αποτέλεσμα, σύμφωνα με την EWTA, ετήσια αύξηση του κόστους ενός έργου κατά 0,05 %. Θα πρέπει επίσης να σημειωθεί ότι ούτε η GE, ούτε η Vestas, ούτε η Nordex, ούτε η SGRE βασίζονται αποκλειστικά στις κινεζικές εισαγωγές χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών.

(441) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η SGRE δήλωσε ότι, ακόμη και αν οι δασμοί ενδέχεται να έχουν σχετικά μικρό αντίκτυπο στο κόστος των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών εκφρασμένο σε ποσοστά, ο αντίκτυπος θα ήταν σε απόλυτες τιμές σημαντικός, δεδομένης της ανάγκης των χρηστών να βελτιστοποιήσουν τις εγκαταστάσεις παραγωγής ως αποτέλεσμα της ανταγωνιστικής πίεσης και της ανάγκης συμβολής στην ενεργειακή ανταγωνιστικότητα της αιολικής ενέργειας όσον αφορά το σταθμισμένο κόστος της ενέργειας, δηλαδή το μέσο καθαρό τρέχον κόστος παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας για μια μονάδα παραγωγής κατά τη διάρκεια ζωής της. Το ενδιαφερόμενο μέρος δεν προσδιόρισε ποσοτικά τον εικαζόμενο «σημαντικό» αντίκτυπο. Η Επιτροπή απέρριψε τον ισχυρισμό. Με βάση τις εκτιμήσεις στις αιτιολογικές σκέψεις 438 και 440 ανωτέρω, τα μέτρα για τις εισαγωγές κινεζικών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών δεν αναμένεται να έχουν σημαντικό αντίκτυπο στα κέρδη των συνεργαζόμενων χρηστών, στις οικείες δραστηριότητές τους στον τομέα E&A ή στις εργασίες κατασκευής ορισμένων τμημάτων ανεμογεννητριών από τους χρήστες.

([148]) Στη σελίδα 7 του εγγράφου t20.007935, η WindEurope επισήμανε ότι, κατά μέσο όρο σε παγκόσμιο επίπεδο, οι πύργοι αντιπροσωπεύουν πάνω από το 20 % του κόστους μιας ανεμογεννήτριας (χερσαίας ή υπεράκτιας).

([149]) t21.001706.

([150]) «Vestas Annual Report 2020 — Continued leadership in a challenging year» (Ετήσια έκθεση της Vestas για το 2020 — Συνέχιση της ηγεσίας σε ένα δύσκολο έτος), εταιρική ανακοίνωση αριθ. 01/2021 από τη Vestas Wind Systems A/S, https://www.vestas.com/~/media/vestas/investor/investor%20pdf/financial%20reports/2020/q4/210210_01_company_announcement.pdf

([151]) Στη σελίδα 2 του εγγράφου t20.007935, η WindEurope αναφέρει ότι οι χρήστες μπορούν να αναλάβουν τη διαχείριση έργων· εργασίες μηχανικής, την προμήθεια, την κατασκευή και εγκατάσταση· τη λειτουργία και τη συντήρηση· και υπηρεσίες συγκεντρωτικής προμήθειας και εμπορίας ενέργειας μετά την κατασκευή.

([152]) «Wind energy and Economic recovery in Europe» (Αιολική ενέργεια και οικονομική ανάκαμψη στην Ευρώπη), WindEurope, 2020, σ. 37, τρίτο γράφημα. Διατίθεται στο έγγραφο t20.007935. Στη σελίδα 14 του εγγράφου t20.007935, η WindEurope ανέφερε ότι η λειτουργία και η συντήρηση αποτελούν ολοένα και σημαντικότερο κινητήριο μοχλό της αύξησης των εσόδων.

([153]) «Vestas Annual Report 2020», (Ετήσια έκθεση της Vestas για το 2020) σελίδα 36, https://nozebra.ipapercms.dk/Vestas/investor-relations/annual-report-2020/?page=36

([154]) «Wind energy and Economic recovery in Europe» (Αιολική ενέργεια και οικονομική ανάκαμψη στην Ευρώπη), WindEurope, 2020, σ. 37, γράφημα «EBIT margin development by business segments». Διατίθεται στο έγγραφο t20.007935.

([155]) Βλ. t21.006735 (SGRE). Στο t21.006703, σελίδα 17, η GE δήλωσε ότι θα αναφέρει αρνητικό κέρδος για την περίοδο 2021-2022.

([156]) Για διάφορους λόγους, βλέπε, για παράδειγμα, τις παρατηρήσεις της WindEurope μετά την κοινοποίηση τελικών συμπερασμάτων, που είναι διαθέσιμη στο t21.006721.

([157]) Οι παρατηρήσεις της WindEurope μετά την κοινοποίηση τελικών συμπερασμάτων που είναι διαθέσιμη στο t21.006721 σημειώνουν ότι «το κόστος της αιολικής ενέργειας στην Ευρώπη μειώθηκε κατά σχεδόν 50 % τα τελευταία 10 χρόνια».

([158]) Σελίδα 33 του εγγράφου t21.006724.

([159]) Εκτίμηση βάσει (20 % x 50 %) x 20 έτη. Η ETWA θεώρησε ότι οι χαλύβδινοι πύργοι ανεμογεννητριών αντιπροσωπεύουν το 20 % μιας ανεμογεννήτριας, η οποία αντιπροσωπεύει, από μόνη της, το 50 % των κεφαλαιουχικών δαπανών ενός έργου. Οι χερσαίοι χαλύβδινοι πύργοι ανεμογεννητριών έχουν κατά κανόνα οικονομική ζωή διάρκειας 20 ετών.

(442) Όπως επισημαίνει η WindEurope, οι χρήστες δημιουργούν σημαντική προστιθέμενη αξία στην Ένωση. Αυτό ισχύει επίσης και για τους παραγωγούς χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στην Ένωση που λειτουργούν ως κατασκευαστές κατασκευαστικών στοιχείων ([160]). Ωστόσο, οι 300 000 και/ή 50 000 θέσεις απασχόλησης που ανέφερε η WindEurope δεν θα πρέπει να συγκριθούν με τα αριθμητικά στοιχεία για την απασχόληση στην Ένωση που παρατίθενται στον πίνακα 8 του παρόντος κανονισμού. Πράγματι, ο αριθμός των 300 000 απασχολούμενων περιλαμβάνει επίσης τις θέσεις απασχόλησης που προσφέρουν οι κατασκευαστές κατασκευαστικών στοιχείων, συμπεριλαμβανομένων των παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στην Ένωση, καθώς και όσων παρέχουν υπηρεσίες συντήρησης σε χερσαίες και υπεράκτιες εγκαταστάσεις. Ο αριθμός αυτός περιλαμβάνει επίσης θέσεις απασχόλησης σε οντότητες σε χώρες εκτός ΕΕ, όπως το Ηνωμένο Βασίλειο, η Τουρκία, η Νορβηγία και η Ελβετία, καθώς και 140 000 έμμεσες θέσεις απασχόλησης διαφόρων ειδών. Οι χρήστες που ανέφεραν συνολικά στοιχεία για τις θέσεις απασχόλησης δεν προσδιόρισαν ποσοτικά τις θέσεις απασχόλησης που θα μπορούσαν να διακυβευθούν εντός των οντοτήτων τους, αν επιβληθούν μέτρα στους χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών καταγωγής ΛΔΚ. Άλλοι χρήστες που αναφέρονται στην αιτιολογική σκέψη 435 δεν παρείχαν στοιχεία σχετικά με τις θέσεις απασχόλησης. Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή θεωρεί ότι τα μέτρα μάλλον θα στηρίξουν τις θέσεις απασχόλησης στον τομέα της αιολικής ενέργειας στην Ένωση συνολικά, καθώς οι θέσεις απασχόλησης σε αυτόν τον τομέα προβλέπεται να αυξηθούν ([161]).

(443) Όσον αφορά τις παρατηρήσεις των χρηστών σχετικά με τα προβλήματα εφοδιασμού, η έρευνα έδειξε ότι οι χρήστες εργάζονται με μάλλον περιορισμένη βάση προμηθευτών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών, διότι απαιτείται μεγάλο χρονικό διάστημα για να βρουν (εναλλακτικούς) εγκεκριμένους προμηθευτές πύργων ανεμογεννητριών. Ωστόσο, η βάση των ενωσιακών προμηθευτών είναι μεγάλη, όπως και το φάσμα των μεγεθών που μπορούν να παράγουν. Όσον αφορά το τελευταίο, όπως αναφέρεται στην αιτιολογική σκέψη 42, η Επιτροπή διαπίστωσε ότι ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής διαθέτει την παραγωγική ικανότητα για όλα τα απαιτούμενα μεγέθη χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών. Από τους φακέλους όπου κοινοποιούνται οι υπολογισμοί της ζημίας προκύπτει ότι, όπως και οι Κινέζοι παραγωγοί, οι ενωσιακοί παραγωγοί του δείγματος πωλούσαν τμήματα με διάμετρο άνω των 5 μέτρων. Επιπλέον, μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, ο χρήστης SGRE επισήμανε ειδικότερα την εμφάνιση νέων, πιο σύγχρονων εγκαταστάσεων παραγωγής στην Ένωση, ικανών να παράγουν μεγαλύτερα μεγέθη χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών το 2017, το 2018 και το 2020 ([162]). Οι εταιρικές ανακοινώσεις των ενωσιακών παραγωγών αναφέρονται σε διαστάσεις πάνω από εκείνες που πωλήθηκαν από τους ενωσιακούς παραγωγούς του δείγματος κατά την περίοδο έρευνας ([163]). Ο εφοδιασμός στην Ένωση είναι πράγματι σημαντικός: η παραγωγική ικανότητα των ενωσιακών παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών είναι υψηλότερη από την ενωσιακή κατανάλωση, ενώ στην Ένωση υπάρχει διαθέσιμη σημαντική παραγωγική ικανότητα χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών (βλ. πίνακα 6) που εξυπηρετεί όλες τις απαιτούμενες τοποθεσίες και τόσο τις χερσαίες όσο και τις υπεράκτιες αγορές. Το CCCME αναγνώρισε την αύξηση της παραγωγικής ικανότητας του ενωσιακού κλάδου παραγωγής τα τελευταία έτη. Μολονότι οι συνθήκες της αγοράς ήταν δύσκολες λόγω της έντονης παρουσίας κινεζικών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών σε χαμηλές τιμές, ο ενωσιακός κλάδος παραγωγής αύξησε την παραγωγική ικανότητα κατά την εξεταζόμενη περίοδο ανταποκρινόμενος στο αίτημα των πελατών ([164]) και δεσμεύτηκε να αυξήσει περαιτέρω την παραγωγική του ικανότητα, εάν το επιτρέψουν οι συνθήκες της αγοράς. Εάν επιβληθούν μέτρα, θα εξακολουθήσει να είναι δυνατή η πραγματοποίηση εισαγωγών από την Κίνα (αν και σε διορθωμένα επίπεδα τιμών) και θα παραμείνουν διαθέσιμες εισαγωγές από άλλες χώρες καταγωγής ([165]).

(444) Με βάση τα ανωτέρω, η Επιτροπή απέρριψε τους ισχυρισμούς που συνοψίζονται στην αιτιολογική σκέψη 437.

(445) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η SGRE ισχυρίστηκε ότι οι Κινέζοι παραγωγοί καλύπτουν μόνο τη ζήτηση στη Δανία, τη Σουηδία και τη Φινλανδία, καθώς δεν διαθέτουν ανταγωνιστικότητα στα κράτη μέλη του Νότου. Η Επιτροπή επισήμανε ότι η Ένωση είναι μια ενιαία αγορά. Επιπλέον, η έρευνα έδειξε ότι οι πωλήσεις κινεζικών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών δεν πραγματοποιήθηκαν μόνο στα κράτη μέλη του Βορρά. Η Επιτροπή έκρινε αβάσιμο τον ισχυρισμό της SGRE.

(446) Αρκετά μέρη υποστήριξαν ότι η τεχνολογία ανεμογεννητριών και η τεχνολογία ηλιακών συλλεκτών (που παράγονται κυρίως εκτός της Ένωσης) ορισμένες φορές ανταγωνίζονται μεταξύ τους όσον αφορά την τιμή της ηλεκτρικής ενέργειας σε kWh. Αυτός ο ανταγωνισμός αύξησε την πίεση για την παραγωγή χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών σε ολοένα και χαμηλότερες τιμές Ως εκ τούτου, υποστήριξαν ότι, ακόμη και αν η επιβολή μέτρων μπορούσε να εξοικονομήσει ή να δημιουργήσει θέσεις απασχόλησης στον κλάδο παραγωγής χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών, το όφελος αυτό θα ήταν πιθανό να υπερκεραστεί από την απώλεια θέσεων απασχόλησης σε άλλα τμήματα του κλάδου παραγωγής ανεμογεννητριών λόγω της χαμηλότερης ζήτησης (απώλεια παραγγελιών υπέρ του κλάδου παραγωγής ηλιακών συλλεκτών λόγω των αυξημένων τιμών των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών και, συνακόλουθα, των ανεμογεννητριών).

([160]) «Wind energy and Economic recovery in Europe» (Αιολική ενέργεια και οικονομική ανάκαμψη στην Ευρώπη), WindEurope, 2020, γράφημα 10 στη σελίδα 20. Διατίθεται στο έγγραφο t20.007935.

([161]) «Global renewables Outlook, Energy transformation, European Union» (Παγκόσμιες προοπτικές για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, μετασχηματισμός της ενέργειας, Ευρωπαϊκή Ένωση), IRENA, 2020, https://www.irena.org/-/media/Files/IRENA/Agency/Publication/2020/Apr/IRENA_GRO_R04_European_Union.pdf?la=en&hash=D206134796E3C72CF086657266295C45574B58BC (σελίδα 7).

([162]) t21.006735.

([163]) Στη διεύθυνση https://www.welcon.dk/capabilities/facilities/, ο ενωσιακός παραγωγός του δείγματος Welcon αναφέρει ότι υπάρχουν δυνατότητες για τμήματα με ύψος έως 45 μέτρα και διάμετρο 9 μέτρων (τελευταία πρόσβαση στην ιστοσελίδα: 11 Οκτωβρίου 2021).

([164]) Σελίδα 4 του εγγράφου t21.000376.

([165]) Στη σελίδα 4 του εγγράφου t21.000509, η GE αναγνώρισε ότι πραγματοποιεί εισαγωγές από την Κίνα, όπου πολλοί προμηθευτές είναι πιστοποιημένοι από την GE, καθώς και από την Τουρκία και τη Νότια Κορέα.

(447) Ο ισχυρισμός αυτός απορρίφθηκε. Στις περισσότερες περιπτώσεις, μια τοποθεσία είναι κατάλληλη και έχει αναπτυχθεί είτε αποκλειστικά για την παραγωγή αιολικής ενέργειας είτε αποκλειστικά για την παραγωγή ηλιακής ενέργειας, λόγω της θέσης της (π.χ. υπεράκτια, θέση που εκμεταλλεύεται στον μέγιστο δυνατό βαθμό την ηλιοφάνεια ή αιολική ενέργεια κ.λπ.) ή των απαιτήσεων του αναθέτοντος φορέα / πληθυσμού. Επιπλέον, ο ανωτέρω ισχυρισμός προϋποθέτει ότι η επιβολή των μέτρων θα οδηγήσει σε συνολική αύξηση του κόστους αγοράς ανεμογεννητριών, αλλά, όπως εξηγείται στις αιτιολογικές σκέψεις 438 έως 441, τα μέτρα στις εισαγωγές κινεζικών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών δεν αναμένεται να έχουν σημαντικό αντίκτυπο στους χρήστες, λαμβανομένης επίσης υπόψη της διαθεσιμότητας των πηγών εφοδιασμού όπως εξηγείται στην αιτιολογική σκέψη 443.

7.4. **Συμφέρον των προμηθευτών**

(448) Η ένωση χάλυβα Eurofer δήλωσε ότι υπάρχει σαφές συμφέρον της Ένωσης για την επιβολή μέτρων στους χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών ώστε να αποφευχθεί η μετατόπιση της ζημίας που υπέστησαν οι παραγωγοί λαμαρινών quarto, που προστατεύονται από μέτρα αντιντάμπινγκ, στην ενωσιακή αξιακή αλυσίδα χάλυβα. Το μέρος τόνισε τη σημασία του ενωσιακού κλάδου παραγωγής χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών για τους ενωσιακούς προμηθευτές χάλυβα και στο πλαίσιο των σχεδίων για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας στην Ένωση. Σύμφωνα με τις πληροφορίες για την αγορά ([166]), οι ανανεώσιμες πηγές ενέργειας θα απαιτούν 8 έως 10 φορές περισσότερο χάλυβα ανά παραγόμενο MW απ' ό,τι οι πηγές ενέργειας από ορυκτά καύσιμα, ενώ ο αριθμός των ανεμογεννητριών που θα εγκατασταθούν θα αυξηθεί τα επόμενα έτη.

(449) Το CCCME δήλωσε ότι τα μέτρα θα αποτρέψουν τις κινεζικές επενδύσεις στην Ένωση που συνίστανται σε αγορές από (αφερέγγυους) τοπικούς παραγωγούς χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών, επηρεάζοντας, κατ' αυτόν τον τρόπο, τους Ευρωπαίους προμηθευτές μηχανημάτων. Η Επιτροπή διαφώνησε. Οι παραγωγοί μηχανημάτων στην Ένωση αναμένεται να επωφεληθούν από τη βελτίωση της κατάστασης των παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στην Ένωση.

(450) Η Επιτροπή αναμένει ότι τα μέτρα θα ωφελήσουν τις ανάντη βιομηχανίες στην Ευρώπη, δηλαδή τους προμηθευτές πρώτων υλών (π.χ. τα χαλυβουργεία της Ένωσης) και τους σχετικούς παραγωγούς μηχανημάτων στην Ένωση.

7.5. **Περιβαλλοντικό συμφέρον**

(451) Το CCCME θεώρησε ότι τα μέτρα θα αυξήσουν το κόστος παραγωγής για τον ενωσιακό κλάδο παραγωγής αιολικής ενέργειας. Η SGRE και το CCCME ισχυρίστηκαν ότι τα μέτρα θα έχουν αρνητικό αντίκτυπο στην επίτευξη των στόχων της Ένωσης για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και τη μείωση του CO2 και, ως εκ τούτου, δεν θα είναι προς το συμφέρον της Ένωσης. Η GE έκρινε ότι τα μέτρα θα εμποδίσουν τα κράτη μέλη να επιτύχουν τους στόχους για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας, ότι τα έργα αιολικής ενέργειας δεν θα είναι πλέον οικονομικά αν δεν επιτευχθούν τα κατώτατα όρια επενδύσεων (π.χ. καθυστέρηση χρονοδιαγράμματος / αδυναμία επίτευξης του μεριδίου χρηματοδότησης με δανειακά κεφάλαια) και θα αποτρέψουν την ανάπτυξη ορισμένων έργων. Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η WindEurope εξέφρασε τον φόβο ύπαρξης χαμηλών επενδύσεων σε προηγμένη τεχνολογία κατασκευής, όπως και έρευνας και ανάπτυξης, καθώς και ότι ο ευρωπαϊκός κλάδος παραγωγής θα έχανε τον παγκόσμιο αγώνα δρόμου για την ηγετική θέση όσον αφορά την τεχνολογία στην αιολική ενέργεια. Η Επιτροπή έκρινε ότι τα μέτρα αντιντάμπινγκ στον κινεζικό κλάδο χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών δεν αναμένεται να υπονομεύσουν την επίτευξη των στόχων της Ένωσης για τις ανανεώσιμες πηγές ενέργειας και τη μείωση του CO2 ούτε να ακυρώσουν έργα αιολικής ενέργειας. Αντιθέτως, τα μέτρα αναμένεται να συμβάλουν στην ανάπτυξη της αιολικής ενέργειας σε ολόκληρη την Ένωση, με τη δημιουργία ενός πλαισίου ισότιμων όρων ανταγωνισμού όπου όλοι οι οικονομικοί φορείς, συμπεριλαμβανομένων των Κινέζων παραγωγών, θα μπορούν να ανταγωνίζονται υπό δίκαιους όρους.

(452) Η GE δήλωσε ότι τα μέτρα θα οδηγήσουν σε υψηλότερες τιμές ενέργειας για τους καταναλωτές και έρχονται σε αντίθεση με τον στόχο της Επιτροπής που συνίσταται στην ανάπτυξη ηλεκτρικής ενέργειας από ανανεώσιμες πηγές με το χαμηλότερο δυνατό κόστος για τους καταναλωτές και τους φορολογούμενους. Η Επιτροπή δεν εντόπισε στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι τα μέτρα για τους χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών θα οδηγήσουν σε σημαντικές αυξήσεις των τιμών της ενέργειας για τους καταναλωτές στην Ένωση. Κανένα μέρος δεν υπέβαλε στοιχεία που να επιτρέπουν τον ποσοτικό προσδιορισμό μιας τέτοιας αύξησης, αν υπάρξει τέτοια αύξηση. Όσον αφορά τους φορολογούμενους, οι προβλεπόμενες αυξήσεις των εγκαταστάσεων αιολικής ενέργειας στην Ένωση ([167]) αναμένεται να ωφελήσουν τις κοινότητες που φιλοξενούν έργα μέσω φόρων και άλλων επιστροφών ([168]).

([166]) Αυτή η πληροφορία για την αγορά είναι διαθέσιμη στον φάκελο της υπόθεσης, έγγραφο αναφοράς t20.008013, παράρτημα 2 — «Raising Black Swans To Become Golden Eagles», Laplace Conseil, Οκτώβριος 2020.

([167]) Σε ένα «σενάριο χαμηλών αυξήσεων», η WindEurope προβλέπει την εγκατάσταση 15 GW ετησίως μεταξύ 2021 και 2025. Τα GW που προβλέπεται να εγκατασταθούν είναι υψηλότερα στο «σενάριο ρεαλιστικών προσδοκιών». Για λεπτομέρειες σχετικά με τα σενάρια βλ. «Wind energy in Europe — 2020 statistics and the outlook for 2021-2025» (Αιολική ενέργεια στην Ευρώπη — Στατιστικές για το 2020 και προοπτικές για την περίοδο 2021-2025), WindEurope, Φεβρουάριος 2021.

([168]) Βλ. κεφάλαιο 5 [«Benefits to communities» (οφέλη για την κοινότητα)], της δημοσίευσης «Wind energy and Economic recovery in Europe» (Αιολική ενέργεια και οικονομική ανάκαμψη στην Ευρώπη), WindEurope, 2020. Το κεφάλαιο και η έκθεση στο σύνολό της είναι διαθέσιμα στο έγγραφο t20.007935.

(453) Λαμβανομένης υπόψη της χρηματοδότησης που διαθέτουν στον τομέα της αιολικής ενέργειας η Ένωση και τα κράτη μέλη, κατά την άποψη της GE, τα μέτρα θα είναι αντίθετα προς τα συμφέροντα της ίδιας της Ένωσης και θα θέσουν σε κίνδυνο τη βιωσιμότητα του τομέα της αιολικής ενέργειας. Η Επιτροπή διαφώνησε. Ως κατασκευαστές κατασκευαστικών στοιχείων, οι παραγωγοί χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών δημιουργούν σημαντική προστιθέμενη αξία εντός του κλάδου παραγωγής αιολικής ενέργειας ([169]). Τα μέτρα αναμένεται να στηρίξουν τους παραγωγούς χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στην Ένωση και να τους φέρουν ανάπτυξη, σταθερότητα όσον αφορά τις θέσεις απασχόλησης, έσοδα και επενδύσεις. Οι χρήστες αναμένεται να επωφεληθούν από την ευρεία βάση ανταγωνιστικών, αξιόπιστων και οικονομικά εύρωστων παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών στην Ένωση και από κατάλληλους χρόνους παράδοσης τους οποίους οι ενωσιακοί παραγωγοί είναι σε θέση να προσφέρουν χάρη στην εγγύτητά τους.

7.6. **Άλλοι παράγοντες**

(454) Το CCCME δήλωσε ότι οι ενωσιακοί παραγωγοί χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών αποσκοπούσαν στην ενίσχυση της σχεδόν μονοπωλιακής θέσης τους στην αγορά λίγο πριν από την αναμενόμενη αύξηση της ζήτησης, προκειμένου να επωφεληθούν, αποκλειστικά οι ίδιοι, από αυτές τις αναμενόμενες εξελίξεις. Η Επιτροπή έκρινε ότι ο εν λόγω ισχυρισμός ήταν ατεκμηρίωτος και αβάσιμος. Ο ίδιος ο αριθμός των ενωσιακών παραγωγών χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών έρχεται σε αντίφαση με οποιαδήποτε μονοπωλιακή θέση στην αγορά. Στο διάγραμμα 24 σε πρόσφατη δημοσίευση της WindEurope ([170]) παρουσιάζεται μεγάλος αριθμός εγκαταστάσεων κατασκευής πύργων (υψηλότερος από τον αριθμό των εγκαταστάσεων κατασκευής άλλων κατασκευαστικών στοιχείων ανεμογεννητριών).

(455) Επιπλέον, στην απάντησή της στο ερωτηματολόγιο, η GE επισήμανε πιθανές μειώσεις του εργατικού δυναμικού της Ένωσης για τα ενδιάμεσα μέρη που συμμετέχουν σε λιμενικές εργασίες και τα μέρη που συμμετέχουν στη μεταφορά και την εγκατάσταση των ολοκληρωμένων ανεμογεννητριών. Δεδομένων των προβλεπόμενων αυξήσεων των εγκαταστάσεων αιολικής ενέργειας στην Ένωση (βλ. υποσημείωση 167), η Επιτροπή έκρινε τον ισχυρισμό ατεκμηρίωτο.

7.7. **Συμπέρασμα σχετικά με το συμφέρον της Ένωσης**

(456) Βάσει των ανωτέρω, η Επιτροπή κατέληξε στο συμπέρασμα ότι δεν υπήρχαν επιτακτικοί λόγοι για τους οποίους δεν θα ήταν προς το συμφέρον της Ένωσης να επιβάλει οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών, και των τμημάτων αυτών, καταγωγής Κίνας.

8. **ΟΡΙΣΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΑΝΤΙΝΤΑΜΠΙΝΓΚ**

8.1. **Προκαταρκτική παρατήρηση**

(457) Στο τμήμα 4 της ανακοίνωσης για την έναρξη της διαδικασίας αναφέρεται ότι η καταγγέλλουσα είχε προσκομίσει αποδεικτικά στοιχεία σύμφωνα με τα οποία το υπό έρευνα προϊόν εισαγόταν σε σημαντικές ποσότητες στην ανοικτή θάλασσα, δηλαδή σε τεχνητό νησί, σταθερή ή πλωτή εγκατάσταση ή οποιεσδήποτε άλλες εγκαταστάσεις στην υφαλοκρηπίδα κράτους μέλους ή στην αποκλειστική οικονομική ζώνη (στο εξής: υφαλοκρηπίδα/ΑΟΖ) που δηλώνεται από κράτος μέλος σύμφωνα με τη σύμβαση των Ηνωμένων Εθνών για το Δίκαιο της Θάλασσας (στο εξής: UNCLOS).

(458) Ως εκ τούτου, η Επιτροπή, σύμφωνα με το άρθρο 14α του βασικού κανονισμού, εξέτασε επίσης αν θα πρέπει να επιβληθούν τυχόν μέτρα και στην υφαλοκρηπίδα/ΑΟΖ. Η έρευνα έδειξε ότι κανένας από τους Κινέζους παραγωγούς-εξαγωγείς του δείγματος δεν ανέφερε πωλήσεις στην υφαλοκρηπίδα ή στην ΑΟΖ. Η Επιτροπή δεν έλαβε καμία ένδειξη σημαντικών πωλήσεων στην υφαλοκρηπίδα/ΑΟΖ από τους Κινέζους παραγωγούς χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών.

(459) Ως εκ τούτου, δεδομένου ότι δεν υπάρχουν στοιχεία που να αποδεικνύουν ότι το προϊόν που αποτελεί αντικείμενο ντάμπινγκ μεταφερόταν σε μεγάλες ποσότητες στην υφαλοκρηπίδα/ΑΟΖ, δεν επιβάλλονται μέτρα αντιντάμπινγκ στην υφαλοκρηπίδα/ΑΟΖ.

(460) Μετά την κοινοποίηση των τελικών συμπερασμάτων, η καταγγέλλουσα και αρκετοί ενωσιακοί παραγωγοί δήλωσαν ότι η απουσία μέτρων αντιντάμπινγκ στην υφαλοκρηπίδα/ΑΟΖ έδωσε την ευκαιρία στους Κινέζους παραγωγούς να ακολουθήσουν ορισμένες πρακτικές ντάμπινγκ. Η Επιτροπή απέρριψε τις παρατηρήσεις. Δεδομένου ότι δεν πληρούνται οι απαιτήσεις του άρθρου 14α του βασικού κανονισμού, όπως εξηγείται, η Επιτροπή δεν μπορεί να επιβάλει μέτρα αντιντάμπινγκ στην υφαλοκρηπίδα/ΑΟΖ στο πλαίσιο της τρέχουσας έρευνας.

8.2. **Οριστικά μέτρα**

(461) Με βάση τα συμπεράσματα που συνάχθηκαν όσον αφορά το ντάμπινγκ, τη ζημία, την αιτιώδη συνάφεια και το συμφέρον της Ένωσης, και σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 4 του βασικού κανονισμού, θα πρέπει να επιβληθούν οριστικά μέτρα αντιντάμπινγκ προκειμένου να αποφευχθεί η πρόκληση περαιτέρω ζημίας στον ενωσιακό κλάδο παραγωγής από τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που αποτελούν αντικείμενο ντάμπινγκ. Για τους λόγους που εκτίθενται στο τμήμα 6 και, ειδικότερα, στις αιτιολογικές σκέψεις 417 έως 422 του παρόντος κανονισμού, οι δασμοί αντιντάμπινγκ θα πρέπει να καθοριστούν σύμφωνα με τον κανόνα του δασμού χαμηλότερου ύψους.

([169]) «Wind energy and Economic recovery in Europe» (Αιολική ενέργεια και οικονομική ανάκαμψη στην Ευρώπη), WindEurope, 2020, γράφημα 10 στη σελίδα 20. Διατίθεται στο έγγραφο t20.007935.

([170]) «Wind energy and Economic recovery in Europe» (Αιολική ενέργεια και οικονομική ανάκαμψη στην Ευρώπη), WindEurope, 2020, σελίδα 41. Διατίθεται στο έγγραφο t20.007935.

(462) Με βάση τα ανωτέρω, οι συντελεστές με βάση τους οποίους θα επιβληθούν οι εν λόγω δασμοί καθορίζονται ως εξής:

Εταιρεία	Οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ
Chengxi Shipyard	7,5 %
Penglai Dajin	7,2 %
Suzhou Titan	14,4 %
Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες	11,2 %
Όλες οι άλλες εταιρείες	19,2 %

(463) Οι ατομικοί δασμολογικοί συντελεστές αντιντάμπινγκ για κάθε εταιρεία οι οποίοι προσδιορίζονται στον παρόντα κανονισμό καθορίστηκαν βάσει των συμπερασμάτων της παρούσας έρευνας. Επομένως, αντικατοπτρίζουν την κατάσταση που διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια της έρευνας για τις εν λόγω εταιρείες. Οι εν λόγω δασμολογικοί συντελεστές εφαρμόζονται αποκλειστικά στις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος καταγωγής της οικείας χώρας και παραγωγής από τις αναφερθείσες νομικές οντότητες. Οι εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος που παράγεται από οποιαδήποτε άλλη εταιρεία η οποία δεν αναφέρεται ρητά στο διατακτικό του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων οντοτήτων που συνδέονται με τις εταιρείες που αναφέρονται ρητά, θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμολογικό συντελεστή που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες». Δεν θα πρέπει να υπόκεινται σε κανέναν από τους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές αντιντάμπινγκ.

(464) Μια εταιρεία μπορεί να ζητήσει την εφαρμογή αυτών των ατομικών δασμολογικών συντελεστών αντιντάμπινγκ σε περίπτωση μετέπειτα αλλαγής της επωνυμίας της. Το αίτημα αυτό πρέπει να απευθύνεται στην Επιτροπή ([171]). Το αίτημα πρέπει να περιέχει όλες τις σχετικές πληροφορίες με τις οποίες μπορεί να καταδειχθεί ότι η αλλαγή δεν θίγει το δικαίωμα της εταιρείας να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε αυτήν. Εάν η αλλαγή επωνυμίας της εταιρείας δεν θίγει το δικαίωμά της να επωφελείται από τον δασμολογικό συντελεστή που εφαρμόζεται σε αυτήν, θα δημοσιεύεται κανονισμός σχετικά με την αλλαγή επωνυμίας στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

(465) Για να ελαχιστοποιηθούν οι κίνδυνοι καταστρατήγησης λόγω της μεγάλης διαφοράς των δασμολογικών συντελεστών, απαιτούνται ειδικά μέτρα ώστε να διασφαλιστεί η εφαρμογή των ατομικών δασμών αντιντάμπινγκ. Οι εταιρείες με ατομικούς δασμούς αντιντάμπινγκ πρέπει να προσκομίζουν έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών. Το τιμολόγιο πρέπει να είναι σύμφωνο με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού. Οι εισαγωγές που δεν συνοδεύονται από τέτοιο τιμολόγιο θα πρέπει να υπόκεινται στον δασμό αντιντάμπινγκ που ισχύει για «όλες τις άλλες εταιρείες».

(466) Μολονότι η προσκόμιση του εν λόγω τιμολογίου είναι απαραίτητη για την εφαρμογή από τις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών των ατομικών συντελεστών αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές, το εν λόγω τιμολόγιο δεν αποτελεί το μόνο στοιχείο που πρέπει να λαμβάνουν υπόψη οι τελωνειακές αρχές. Πράγματι, οι τελωνειακές αρχές των κρατών μελών, ακόμα και αν τους υποβληθεί τιμολόγιο το οποίο πληροί όλες τις απαιτήσεις που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 3 του παρόντος κανονισμού, οφείλουν να διενεργούν τους δικούς τους συνήθεις ελέγχους και μπορούν, όπως και σε όλες τις άλλες περιπτώσεις, να απαιτούν πρόσθετα έγγραφα (έγγραφα αποστολής κ.λπ.) για την επαλήθευση της ακρίβειας των στοιχείων που περιέχονται στη δήλωση και να διασφαλίζουν ότι η συνακόλουθη εφαρμογή του χαμηλότερου δασμολογικού συντελεστή είναι δικαιολογημένη, σύμφωνα με την τελωνειακή νομοθεσία.

(467) Σε περίπτωση σημαντικής αύξησης του όγκου των εξαγωγών μιας από τις εταιρείες που επωφελούνται από τους χαμηλότερους ατομικούς δασμολογικούς συντελεστές μετά την επιβολή των εξεταζόμενων μέτρων, η εν λόγω αύξηση του όγκου των εξαγωγών θα μπορούσε να θεωρηθεί ότι συνιστά μόνη της μεταβολή των τρόπων διεξαγωγής εμπορικών συναλλαγών λόγω της επιβολής μέτρων κατά την έννοια του άρθρου 13 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού. Σε τέτοια περίπτωση, και με την επιφύλαξη της τήρησης των σχετικών όρων, είναι δυνατό να κινηθεί έρευνα κατά της καταστρατήγησης. Η εν λόγω έρευνα θα μπορούσε, μεταξύ άλλων, να εξετάσει την ανάγκη κατάργησης του ατομικού δασμολογικού συντελεστή (ή συντελεστών) και τη συνακόλουθη επιβολή δασμού σε επίπεδο χώρας.

(468) Για να εξασφαλιστεί η ορθή επιβολή των δασμών αντιντάμπινγκ, ο δασμός αντιντάμπινγκ για «όλες τις άλλες εταιρείες» θα πρέπει να εφαρμόζεται όχι μόνο για τους παραγωγούς-εξαγωγείς που δεν συνεργάστηκαν στην παρούσα έρευνα, αλλά και για τους παραγωγούς που δεν πραγματοποίησαν εξαγωγές στην Ένωση κατά την περίοδο έρευνας.

([171]) Ευρωπαϊκή Επιτροπή, Γενική Διεύθυνση Εμπορίου, Διεύθυνση Η, Wetstraat 170 Rue de la Loi, 1040 Βρυξέλλες, Βέλγιο.

(469) Το υπό έρευνα προϊόν, όταν συνδέεται με άλλα μέρη έτσι ώστε το σύνολο να αποτελεί μια ανεμογεννήτρια, υπάγεται επί του παρόντος στον κωδικό ΣΟ 8502 31 00. Προκειμένου να διασφαλιστεί ότι οι δασμοί αντιντάμπινγκ εφαρμόζονται μόνο στους χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών, είναι αναγκαίο να προβλεφθεί ότι η αξία των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών αναγράφεται υποχρεωτικά στη διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία. Η αξία των χαλύβδινων πύργων ανεμογεννητριών θα πρέπει να αναφέρεται ειδικά για τους κωδικούς 8502 31 00 11 και 8502 31 00 85.

(470) Τα στατιστικά στοιχεία σχετικά με τους χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών εκφράζονται συχνά σε αριθμό τεμαχίων. Ωστόσο, δεν ορίζεται συστηματικά τέτοια συμπληρωματική μονάδα για τους χαλύβδινους πύργους ανεμογεννητριών στη συνδυασμένη ονοματολογία που καθορίζεται στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου ([172]). Είναι, συνεπώς, αναγκαίο να αναγράφεται στη διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία όχι μόνο το βάρος σε χιλιόγραμμα ή τόνους, αλλά και ο αριθμός των τεμαχίων για όλες τις εισαγωγές του υπό εξέταση προϊόντος.

9. **ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ**

(471) Δυνάμει του άρθρου 109 του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου ([173]), για τα ποσά που πρέπει να επιστραφούν σύμφωνα με απόφαση του Δικαστηρίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης, το επιτόκιο που καταβάλλεται θα πρέπει να είναι εκείνο που εφαρμόζεται από την Ευρωπαϊκή Κεντρική Τράπεζα κατά τις κύριες πράξεις επαναχρηματοδότησης, όπως αυτό δημοσιεύεται στη σειρά C της *Επίσημης Εφημερίδας της Ευρωπαϊκής Ένωσης* την πρώτη ημερολογιακή ημέρα κάθε μήνα.

(472) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής που έχει συσταθεί βάσει του άρθρου 15 παράγραφος 1 του βασικού κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Επιβάλλεται οριστικός δασμός αντιντάμπινγκ στις εισαγωγές ορισμένων πύργων ανεμογεννητριών κοινής ωφέλειας από χάλυβα, κωνικών ή μη, και τμημάτων αυτών, συναρμολογημένων ή μη, είτε περιλαμβάνουν ενσωματωμένο τμήμα θεμελίωσης των πύργων είτε όχι, είτε συνδέονται με ατράκτους ή πτερύγια στροφείου είτε όχι, και οι οποίοι είναι σχεδιασμένοι για να υποστηρίζουν την άτρακτο και τα πτερύγια του στροφείου για χρήση σε ανεμογεννήτριες με δυναμικότητα παραγωγής ηλεκτρικής ενέργειας —είτε σε χερσαίες είτε σε υπεράκτιες εφαρμογές— ίσης ή μεγαλύτερης από 1,00 megawatt και με ελάχιστο ύψος 50 μέτρων μετρούμενο από τη βάση του πύργου έως το κάτω μέρος της ατράκτου (δηλαδή εκεί όπου ενώνονται η κορυφή του πύργου και η άτρακτος) όταν είναι πλήρως συναρμολογημένοι, καταγωγής ΛΔΚ, και οι οποίοι επί του παρόντος υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ ex 7308 20 00 (κωδικός TARIC 7308 20 00 11) και ex 7308 90 98 (κωδικός TARIC 7308 90 98 11) και, όταν εισάγονται ως τμήμα ανεμογεννήτριας, επί του παρόντος υπάγονται στον κωδικό ΣΟ ex 8502 31 00 (κωδικοί TARIC 8502 31 00 11 και 8502 31 00 85).

2. Οι συντελεστές του οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ που εφαρμόζονται επί της καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» τιμής, πριν από την καταβολή δασμού, για το προϊόν που περιγράφεται στην παράγραφο 1 και παράγεται από τις εταιρείες που παρατίθενται κατωτέρω, καθορίζονται ως εξής:

Χώρα	Εταιρεία	Συντελεστής οριστικού δασμού αντιντάμπινγκ	Πρόσθετος κωδικός TARIC
Κίνα	Chengxi Shipyard Co., Ltd.	7,5 %	C726
	Penglai Dajin Offshore Heavy Industry Co., Ltd.	7,2 %	C727
	Suzhou Titan New Energy Technology Co., Ltd.	14,4 %	C728
	Άλλες συνεργαζόμενες εταιρείες που παρατίθενται στο παράρτημα	11,2 %	Βλ. παράρτημα
	Όλες οι άλλες εταιρείες	19,2 %	C999

([172]) Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου, της 23ης Ιουλίου 1987, για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

([173]) Κανονισμός (ΕΕ, Ευρατόμ) 2018/1046 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Ιουλίου 2018, σχετικά με τους δημοσιονομικούς κανόνες που εφαρμόζονται στον γενικό προϋπολογισμό της Ένωσης, την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1296/2013, (ΕΕ) αριθ. 1301/2013, (ΕΕ) αριθ. 1303/2013, (ΕΕ) αριθ. 1304/2013, (ΕΕ) αριθ. 1309/2013, (ΕΕ) αριθ. 1316/2013, (ΕΕ) αριθ. 223/2014, (ΕΕ) αριθ. 283/2014 και της απόφασης αριθ. 541/2014/ΕΕ και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΕ, Ευρατόμ) αριθ. 966/2012 (ΕΕ L 193 της 30.7.2018, σ. 1).

3. Η εφαρμογή των ατομικών δασμολογικών συντελεστών που καθορίζονται για τις εταιρείες που αναφέρονται στην παράγραφο 2 εξαρτάται από την προσκόμιση έγκυρου εμπορικού τιμολογίου στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών στο οποίο αναγράφεται δήλωση που φέρει ημερομηνία και υπογραφή υπαλλήλου της οντότητας που εκδίδει το τιμολόγιο, με αναφορά του ονόματος και της θέσης του/της, με την ακόλουθη διατύπωση: *«Ο/Η υπογεγραμμένος/-η πιστοποιώ ότι (ο όγκος) του (υπό εξέταση προϊόντος) που πωλήθηκε προς εξαγωγή στην Ευρωπαϊκή Ένωση και καλύπτεται από το παρόν τιμολόγιο έχει παραχθεί από την εταιρεία (επωνυμία και διεύθυνση της εταιρείας) (πρόσθετος κωδικός TARIC) στην [οικεία χώρα]. Δηλώνω ότι τα στοιχεία που αναγράφονται στο παρόν τιμολόγιο είναι πλήρη και ακριβή»*. Αν δεν προσκομιστεί τέτοιο τιμολόγιο, εφαρμόζεται ο δασμός που ισχύει για όλες τις άλλες εταιρείες.

4. Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά, εφαρμόζονται οι διατάξεις που ισχύουν για τους τελωνειακούς δασμούς.

Άρθρο 2

Οσάκις για τις ανεμογεννήτριες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, καταγωγής ΛΔΚ, προσκομίζεται διασάφηση για τη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία, η καθαρή, «ελεύθερη στα σύνορα της Ένωσης», προ δασμών τιμή των πύργων ανεμογεννητριών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 αναγράφεται στο αντίστοιχο πεδίο της εν λόγω διασάφησης.

Οι δασμοί αντιντάμπινγκ που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 εφαρμόζονται μόνο στην καθαρή, «ελεύθερη στα σύνορα της Ένωσης», προ δασμών τιμή των πύργων ανεμογεννητριών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1.

Στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών προσκομίζεται έγκυρο εμπορικό τιμολόγιο. Περιλαμβάνει επαρκώς λεπτομερείς πληροφορίες που επιτρέπουν στις τελωνειακές αρχές των κρατών μελών να εκτιμήσουν την ακρίβεια της δηλωθείσας καθαρής, «ελεύθερης στα σύνορα της Ένωσης» προ δασμών τιμής των πύργων ανεμογεννητριών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1.

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν σε μηνιαία βάση την Επιτροπή σχετικά με την καθαρή, «ελεύθερη στα σύνορα της Ένωσης» προ δασμών τιμή, η οποία δηλώνεται για τους πύργους ανεμογεννητριών που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 και εισάγονται ως μέρος ανεμογεννήτριας που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 1.

Άρθρο 3

Όταν υποβάλλεται διασάφηση για θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, ανεξάρτητα από την καταγωγή τους, ο αριθμός των τεμαχίων των προϊόντων που εισάγονται αναγράφεται στο αντίστοιχο πεδίο της εν λόγω διασάφησης, υπό τον όρο ότι η ένδειξη αυτή είναι συμβατή με το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου ([174]).

Σε μηνιαία βάση, τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή για τον αριθμό των τεμαχίων που εισάγονται με τους κωδικούς TARIC 7308 20 00 11, 7308 90 98 11, 8502 31 00 11 και 8502 31 00 85.

Άρθρο 4

Το άρθρο 1 παράγραφος 2 δύναται να τροποποιηθεί προκειμένου να προστεθούν νέοι παραγωγοί-εξαγωγείς από την Κίνα και να επιβληθεί σε αυτούς ο κατάλληλος σταθμισμένος μέσος δασμολογικός συντελεστής αντιντάμπινγκ που εφαρμόζεται στις συνεργαζόμενες εταιρείες οι οποίες δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα. Οι νέοι παραγωγοί-εξαγωγείς παρέχουν στοιχεία που αποδεικνύουν ότι:

α) δεν εξήγαγαν τα εμπορεύματα που περιγράφονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, καταγωγής Κίνας, κατά την περίοδο έρευνας (1 Ιουλίου 2019 έως 30 Ιουνίου 2020)·

β) δεν συνδέονται με εξαγωγέα ή παραγωγό που υπόκειται στα μέτρα τα οποία επιβάλλονται με τον παρόντα κανονισμό· και

γ) είτε πράγματι εξήγαγαν το υπό εξέταση προϊόν είτε ανέλαβαν αμετάκλητη συμβατική υποχρέωση για την εξαγωγή σημαντικής ποσότητας στην Ένωση μετά το πέρας της περιόδου έρευνας.

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

([174]) Παράρτημα I «Συνδυασμένη Ονοματολογία» του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Δεκεμβρίου 2021.

Για την Επιτροπή
Η Πρόεδρος
Ursula VON DER LEYEN

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Συνεργαζόμενοι παραγωγοί-εξαγωγείς που δεν συμπεριλήφθηκαν στο δείγμα

Χώρα	Επωνυμία	Πρόσθετος κωδικός TARIC
ΛΔΚ	Fujian Fuchuan Yifan New Energy Equipment Manufacturing Co., Ltd.	C729
ΛΔΚ	Shanghai Taisheng Wind Power Equipment Co., Ltd.	C730